English Index

108 afflictions 百八煩惱 482

108 honored ones 百八尊 483

108 tolls of the bell 百八鐘 483

108 一百八 1313

140 distinctive characteristics 百四十不共法 477

360 teaching assemblies 三百六十會 746

abbot 院主 1169

abbot 主首 1425

abbot 上手 792

abbot 上方 789

abbot's private quarters 寢堂 1554

abbot's quarters 方丈室 469

abhidharma collection 對法藏 285

Abhidharma School 毘曇宗 635

Abhidharma Storehouse Treatise 阿毘達磨倶舍論 1009

abhidharma 阿毘達磨 1008

abhidharma 阿毘曇 1011

abhidharma 毘曇 635

Abhidharma-dhātu-kāya-pāda-śāstra 阿毘達磨界身足論 1008

Abhidharma-jñānaprasthāna-śāstra 阿毘曇八犍度論 1012

Abhidharmakośa School 倶舍宗 163

Abhidharmakośa-bhāṣya 倶舍論 163

Abhidharma-mahāvibhāṣā-śāstra 大毘婆沙論 287

Abhidharma-mahāvibhāṣā-śāstra 婆沙論 452

Abhidharma-nyāyânusāra śāstra 阿毘達磨順正理論 1010

Abhidharma-prakaraṇapāda-śāstra 阿毘達磨品類足論 1011

Abhidharma-vibhāṣā-śāstra 阿毘曇毘婆沙論 1011

abider in the fruit of a once-returner 斯陀含果 657

abiding in the fruit 住果 1424

abiding mind 住心 1425

able person 能人 254

able to care for others 能仁 254

able to endure 能忍 254

able to enter 得入 339

able to 能 250

abode of consecration 灌頂住 135

abode of correct mind 正心住 1389

abode of no retrogression 不退住 629

abode of one truth 一法句 1313

abode of practice 修行住 902

abode of the bodhisattva nature 種性住 1417

absence of deluded thought 無念無心 395

absentmindedness 放心 468

absolute 畢竟 1604

absolutely empty 畢竟空 1605

absorption of meditation on the buddha 觀佛三昧 130

absorption of mindfulness of the buddha 念佛三昧 1072

absorption that observes the limit of the conditioned 觀頂三昧 135

abstention from eating meat 斷肉 267

abstention from speaking of the faults of members of the saṃgha 不說四衆過罪戒 614

abstention from the consumption of alcohol 不飮酒 620

abstinence from impure activities 潔齋 77

abstinence from taking life 不殺生 611

abstinence hall 齋堂 1359

abstruse 靈妙 1079

Acala 不動明王 577

Acala 無動尊 396

Acalaceṭā 不動使者 578

ācārya 阿遮利耶 1018

ācārya 闍梨 663

accept and transform 攝化 843

accept 引攝 1299

acceptance of illusoriness 如幻忍 1053

accepted by both parties 共許 122

accepting the full set of precepts 納具 238

accidental 客塵 59

accidentalism 偶然論 1155

Acclamation of the Holy Teaching 顯揚聖教論 1639

accompany through the night 伴夜 455

accomplished teacher 師匠 702

accomplished 極成 189

accomplished 悉檀 944

accomplishment of diagnosis and correction 對治悉檀 305

accordant with conditions, yet unaltered 隨緣不變 895

according to a treatise 因論 1296

according to capacity 當機 273

according to class 隨類 885

according to one's ability 隨分 890

according to one's lot 順分 906

according to rule 方規 466

according to rule 法爾 516

according to the Dharma 如法 1047

according to the rules 法然 513

according to the situation 當分 273

according to the situation 隨處 900

according with faculties 隨機 880

accounts of past lives of the Buddha's disciples 本事經 566

accounts of the Buddha's lives 本生 566

accumulated blessings 福聚 561

accumulated fires 火聚 1666

accumulation of merit 福德資糧 559

accumulation of wisdom 智慧資糧 1464

achieving the body of Vairocana through the fivefold meditation 五相成身 1105

acquiescing to the flow (of saṃsāra) 順流 905

acting in accord with conditions 隨緣行 895

action based on the image of attainment of rebirth in the Pure Land 有相業 1189

active cause 能作因 255

actively binding (affliction) 纏 1364

activities that result in rebirth in the Pure Land 往生業 1135

activity associated with mind 心相應行 954

activity consciousness 業識 1042

activity merely intended 思業 695

activity 業 1040

activity 行業 1627

activity 作業 1350

activity-seeds 業種 1043

activity-seeds 業種子 1043

Acts of the Buddha 佛所行讚 616

actual example 現喩 1640

actual reading 眞讀 1470

actual 脫體 1561

actualization 眞證 1481

actualized awakening 證覺 1441

actualized wisdom 證智 1445

actual-size image 等身 343

adamantine absorption 金剛三昧 201

adamantine absorption 金剛定 204

adamantine apex 金剛頂 204

adamantine body 金剛體 205

adamantine Dharma-realm palace 金剛法界宮 199

adamantine fists 金剛拳 197

adamantine jewel precepts 金剛寶戒 199

adamantine jewel store 金剛寶藏 200

adamantine mind 金剛心 202

adamantine mouth 金剛口 197

adamantine power 金剛力 197

adamantine vehicle 金剛乘 202

adamantine wisdom 金剛慧 205

adamantine wisdom 金剛智 205

adamantine 金剛 196

adamantine-indestructible 金剛不壞 200

ādāna-vijñāna 阿陀那識 1018

adaptability 堪任性 50

adaptation to capacities 逗機 336

adaptive wisdom of enlightenment 道種智 322

adept practitioner 閑道人 1613

adherents of the view of the 三車家 724

adherents of the four-aspect theory 四分家 675

adherents to philosophical position of original existence (of seeds) 本有家 568

Ādi-buddha 阿提佛陀 1017

adjust, rectify, and control the mind 調直定 1413

administration 事判 716

administrative monk 事判僧 716

administrator for monastic affairs 法務 504

admission to the room 開室 56

Admonitions for Beginning Students 誡初心學人文 99

Ado 阿道 1002

adorned with boundless blessings 福德莊嚴 559

advance funeral ceremony 預修齋 1084

advanced study of the precepts 增戒學 1441

advantageous causes 福因 560

advantageous effects 福果 559

adventitious afflictions 客塵煩惱 60

advocates of the One Vehicle 一乘家 1317

affair, event 事 649

affection 恩愛 1231

affective activity 愛行 1032

affinities from previous lifetimes 前緣 1372

afflicted mind 煩惱心 486

affliction of attachment 愛惑 1032

affliction of desire 貪煩惱 1562

affliction of ill-will 瞋煩惱 1471

affliction store 煩惱藏 486

affliction, activity, and suffering 惑業苦 1656

affliction, proclivities 使 649

affliction 結使 76

afflictions are inherently empty 煩惱本空 485

afflictions are none other than enlightenment 煩惱卽菩提 487

afflictions as robbers 煩惱賊 486

afflictions blazing 煩惱熾盛 487

afflictions eliminated in the path of cultivation 修道所斷 884

afflictions produced from discrimination 分別起 591

afflictions proper 正使 1385

afflictions that are related to views 見煩惱 68

afflictions, activity, suffering 煩惱業苦 486

afflictions 修所斷 892

afflictions 染惑 1077

afflictions 煩惱 484

afflictive 所對治法 866

afflictive hindrances 煩惱障 486

afflictively hindered consciousness 煩惱障識 486

after the Buddha's extinction 滅後 370

after the evening assembly 參後 1496

after the evening assembly 參退 1495

agada 阿伽陀 998

again and again, without limit 重重無盡 1438

Āgama period 阿含時 1020

Āgama sūtras 阿含經 1020

agama 阿伽摩 998

āgama 阿含 1019

āgama 阿笈摩 1000

agaru 沈香 1554

agaru 沈水香 1554

age in terms of years spent as a monk or nun 夏臘 1607

agent 使者 700

aggregate of a single taste 一味蘊 1312

aggregate of consciousness 識陰 929

aggregate of consciousness 識蘊 929

aggregate of consciousness 蘊識 1132

aggregate of form 色陰 803

aggregate of form 色蘊 803

aggregate of perception 想蘊 793

aggregate of suffering 苦陰 107

aggregate of suffering 苦蘊 106

aggregate of the six elements 六界聚 1203

aggregate of volition 行蘊 1627

aggregate that encompasses birth and death 窮生死蘊 179

aggregate(s) 蘊 1132

aggregate, collection 犍度 62

aggregate 陰 1232

aggregates and realms 陰界 1233

aggregates as demons 陰魔 1233

aggregates, fields, and realms 陰入界 1234

aggregates, fields, and realms 蘊處界 1132

agreeable and adverse 順逆 906

agreeable and disagreeable 違順 1174

agreeable 可愛 33

Ajātaśatru 阿闍世王 1013

Ājñāta-kauṇḍinya 阿若憍陳如 1015

Ākāśagarbha 虛空藏 1633

Ākāśagarbha 虛空藏菩薩 1634

akṣamālā 阿叉摩羅 1018

akṣara 惡刹羅 1022

Akṣobhya 阿閦 1018

Akṣobhya 阿閦如來 1018

Akṣobhya 阿閦婆 1018

Akṣobhya-buddha 阿閦佛 1018

Akṣobhya-buddha 不動佛 578

ālaya 阿賴耶 1003

ālaya 賴耶 248

ālayavijñāna 阿賴耶識 1004

all deluded 萬念 358

all accomplish the buddha-way 皆成佛道 56

all beings become buddhas 一切皆成 1327

all beings possessing life 含生 1615

all beings 群生 179

all buddhas 一切諸佛 1329

all characteristics 萬相 360

all conditioned phenomena 一切諸行 1329

all conditioned phenomena 一切有爲 1328

all conditioned phenomena 有爲諸法 1197

all conditions 諸緣 1404

all contaminants 一切有漏 1328

all destinies of sentient existence 諸趣 1407

all dharmas 一切法 1328

all dharmas 諸法 1402

all enlightened beings 衆聖 1435

all existent things 一切有 1328

all existent things 諸有 1405

all experiences are ultimately 一切皆苦 1327

all functions 全機 1365

all is empty 一切皆空 1327

all kinds of beings 群類 179

all kinds of sentient 群機 178

all kinds of things 諸色 1404

all marks are false and unsubstantial 凡所有相皆是虛妄 491

all marks 諸相 1403

all objects (of cognition) 一切境 1327

all objects are empty 萬境卽空 357

all objects 一切境界 1327

all of the precepts 全分戒 1369

all phenomena are empty 諸法皆空 1402

all phenomena are nothing but consciousness 萬法唯識 359

all phenomena are nothing but mind 萬法唯心 359

all phenomena in flux 萬法流轉 360

all phenomena 一切萬法 1328

all phenomena 萬法 359

all practices 萬行 362

all secular things are illusory and the Buddhist teachings are true 俗妄眞實宗 876

all seeds 一切種子 1329

all sentient beings 一切衆生 1329

all sentient beings 一切有情 1328

all sentient beings possess Buddha-nature 一切衆生悉有佛性 1329

All Souls' Day 白中 481

All Souls' Day 百中 481

all souls day 盆會 595

all stages 一切地 1330

all tainted phenomena 一切有漏法 1328

all the heavens 諸天 1407

all the variety of things 諸數 1404

all things are (contained in) one 一切卽一 1330

all things are created by the mind alone 一切唯心造 1328

all things are empty in essence 當體卽空 274

all things are in a state of incessant change 諸行無常 1407

all things are one mind 萬法一心 360

all things form a single body 萬物一體 359

all things in their aspect of cessation 諸法寂滅相 1403

all things lack inherent identity 諸法無我 1403

all things return to oneness 萬法歸一 359

all things return to the one—to where does the one return? 萬法歸一一歸何處 359

all things 萬象 360

all things 萬物 359

all who are born must perish 生者必滅 810

all worlds 一切世間 1328

all-inclusive cognition 一切種智 1329

alms bowl 鉢 460

alms of food 施食 925

alms-begging monk 乞士 63

alms-begging monk 乞食法師 63

almsbowl 鉢多羅 461

almsbowl 鉢盂 462

almsbowl 應器 1235

almsbowl-meal 鉢盂供養 462

almsgiver 施主 926

almsgiver 陀那鉢底 1556

almsgiving out of gratitude 報恩施 554

almsgiving to remove one's fears 怖畏施 1600

alone-honored one 獨尊 326

alpha and omega in four laws 四法本末 673

already born 已生 1264

altar painting 後佛幀畵 1679

altar 齋壇 1359

alteration of effect 果能變 125

alterations of consciousness 識變 928

alterer 能變 252

alterity of consciousness 識轉變 929

although 雖然 895

altruistic acts 利行 1291

altruistic practices 利他行 1289

always contented 常樂 787

amala consciousness 阿摩羅識 1005

amala consciousness 阿末羅識 1006

amala 阿摩羅 1005

amala 阿末羅 1006

Amarāvikkhepa 不死矯亂論 610

amber 琥珀 1653

ambrosia gate 甘露門 49

ambrosial drum 甘露鼓 48

āṃḥ 噁 1084

Amitâbha Buddha 阿彌陀佛 1007

Amitâbha samādhi mudrā 彌陀定印 445

Amitâbha Sutra 大阿彌陀經 295

Amitâbha 阿彌陀 1006

Amitâbha 無量尊 399

Amitâbha 無量淸淨佛 399

Amitâbha 彌陀 445

Amitâbha-Lotus School 蓮宗 1063

Amitâbha's 無量光明土 397

Amitâbha-sūtra 阿彌陀經 1007

Amitâyus 無量光佛 397

Amoghasiddhi 不空成就如來 602

Amoghasiddhi 不空成就佛 602

Amoghavajra Bodhisattva. 不空金剛菩薩 600

Amoghavajra 阿目佉 1006

Amoghavajra 不空金剛 600

among the patrons 檀中 268

amount of dust that can rest on the top of a cow's hair 牛毛塵 1153

an announcement or reading, and three responses, or promises of performance (karman) 一白三羯磨 1312

an announcement 白槌 482

an antidote 能治 256

an appearance 一形 1332

an attendant 侍者 925

an aura 身光 931

an auspicious omen 奇瑞 214

an eminent monk 宗師 1416

an established decision 教令 146

an eternity in a single thought-moment 一念萬年 1308

an evil world, stained with the five turbidities 五濁惡世 1129

an example using similarity 同喩 333

an experiencer 受者 897

an icchantika who has destroyed his wholesome roots 斷善闡提 266

an illusion 幻 1669

an image of the Buddha 佛像 612

an instant 一刹那 1326

an instant 須臾 896

an instant 刹那 1492

an invocation 歸敬序 183

an oath 誓 811

an observance 軌則 182

an old lady 婆 449

an order 教命 146

An Outline of Historical Researches into the Śākya Family Lineage 釋氏稽古略 818

An Shigao 安世高 1025

an unenlightened fake Chan master 暗禪 1028

an unenlightened, fake Chan master 暗證 1029

an unenlightened, fake Chan master 暗證禪師 1029

an unsound/inappropriate situation 非處 646

Analysis of the Middle and the Extremes 中邊分別論 1433

analytical wisdom 析智 819

Ānanda 阿難 1001

Ānanda 阿難陀 1001

ānâpāna 安那般那 1024

Anāthapiṇḍada 給孤獨 210

Anātha-piṇḍadasyârāmaḥ 獨園 326

ancestor's hall 祖堂 1409

ancestral hall 享堂 1630

ancestral hall 祠堂 657

ancient Buddha 古佛 104

ancient mirror 古鏡 102

ancient path 古路 103

ancient teachings illuminate the mind 古教照心 102

anger 忿 589

angry 忿怒 590

Aṅgulimāla 央掘摩羅 1029

Anham 安含 1027

animals 畜生界 1530

animals 披毛戴角 1604

Aniruddha 阿那律 1000

añjali 印母 1297

annihilating the locus of mental functioning, cutting off the path of language 心行處滅言語道斷 961

annihilation of defilements through the power of analysis 擇滅 1567

anniversary of a death 忌日 219

anniversary of a death 年忌 1057

anniversary of Bodhidharma's death 達磨忌 270

announcement of the ritual duties 唱禮 1496

announcement of the robes 唱衣 1496

another approach 異門 1259

another life 他世 1558

another world 他土 1559

antecedent causality 次第緣 1489

anti-Buddhism policy 排佛政策 472

anti-Buddhism 斥佛 1497

anti-Buddhist 排佛 472

antidotal factors 對治法 305

antidote of disillusionment 厭患對治 1077

antidote of elimination 斷對治 265

aṇu 阿拏 1000

anuttarā-samyak-saṃbodhi 阿耨菩提 1002

Aparagodānīya 西牛貨洲 812

Aparaśaila 西山住部 812

apart from mind there is no Buddha 非心非佛 643

apart from the two categories of matter and mind 非二聚 645

apex of reality 實際 948

apex of reality 眞實際 1473

Apidamo zajilun 阿毘達磨雜集論 1010

appearance 光影 140

Appended Lotus Sutra 添品妙法蓮華經 1512

application 加行 36

applied knowledge regarding the objective world 境界般若 81

apprehending perceptual forms 取相 1539

apprehending the meaning, forgetting the words 得意妄言 339

apprehension of the essential emptiness of existence 體空觀 1517

approach of a Buddha or god 影向 1082

approach of adornment 莊嚴門 1357

approach of cultivation 修門 888

approach of equal maintenance of quiescence and alertness 惺寂等持門 853

approach of knowing 智門 1453

approach of liberation from signs 無相門 408

approach of moral discipline 戒門 94

approach of nonproduction 無生門 413

approach of observing the mind 觀心門 133

approach of quiescence 寂靜門 1363

approaching the midday meal 臨齋 1333

appropriate delight 隨喜 902

appropriated aggregates 取蘊 1540

appropriated five aggregates 五取蘊 1129

appropriated store 執藏 1485

appropriating and producing 取與 1539

appropriation 執取 1485

appropriation 有執受 1200

approval and disapproval in terms of moral discipline 開遮 58

approval and disapproval in terms of moral discipline 開廢 58

approximate enlightenment 隨分覺 890

araṇya ##蘭若 232

araṇya 阿蘭若 1003

araṇya 蘭室 232

arbitrary proposition 不顧論宗 599

argument based on the holy scriptures 聖言量 851

arhat 阿羅漢 1002

arhat 應人 1236

arhat 應眞 1237

arising and ceasing aspect of the mind 心生滅門 954

arising and ceasing aspect of the mind 生滅相 806

arising and ceasing aspect 生滅門 806

arising and ceasing mind 生滅心 806

arising and ceasing never stop 起滅不停 213

arising and ceasing of the mind 心生滅 954

arising and ceasing, going and coming 生滅去來 806

arising and ceasing 起滅 213

arising and ceasing 生滅 805

arising and extinction 起盡 219

arising from the original nature 性起 845

arising of all phenomena dependent upon or due to tathāgatagarbha 如來性起 1045

arising, abiding, ceasing 生住滅 810

arising, abiding, changing and extinction of all existences 生住異滅 810

arising 生 804

arising 生起 805

armed monks 僧兵 915

army of afflictions 煩惱陣 487

army of Māra 魔軍 349

arousal of mind 發心 461

arouse the intention to make offerings 發心供養 462

arouse the vow 發願 462

Array of Critiques Against Buddhism 佛氏雜辨 618

arrival for installation 晉山 1472

arrow of desire 欲箭 1145

articles for worship 佛器 605

articles for worship 佛具 604

ārya 阿梨耶 1004

Āryācalanātha 不動尊 579

Āryadeva 聖提婆 854

Āryadeva 聖天 855

as appropriate 應時 1235

as if filled to the brim with water 湛然 271

as illusion samādhi 如幻定 1053

as it originally is 天眞 1508

as light as a hair 輕毛 82

as numerous as the sands of the Ganges 恆河沙 1617

as one wishes 如意 1051

as opposed to 相對 787

Asaṅga 阿僧伽 1014

Asaṅga 無著 429

ascending to stream winner 初果向 1520

ascertainment 印持 1305

ascetic conduct 難行苦行 234

ascetic practices 頭陀行 337

asceticism 苦行主義 108

ascetics vowed to silence 寂默外道 1362

ash-river 灰河 1677

as-illusion samādhi 如幻三昧 1053

Aśoka 阿育王 1016

Aśoka 無憂 421

aspect of karma 前生緣分 1370

aspect of distinctiveness 分相門 593

aspect of final realization is effable 果分可說 127

aspect of nirvāṇa 涅槃相 1066

aspect of the Buddha's explained teachings 教門 147

aspect of the purification of cognition 智淨相 1461

aspect of the theoretical study of the Buddha's teaching 教相門 147

aspect of transmigration 流轉門 1198

aspiration for enlightenment 道心 319

assembly chanting 開會念佛 59

assembly for monastic duty 羯磨會 47

assembly for the donation of sūtras 藏經道場 1353

assembly marking the Buddha's attainment of enlightenment 成道會 846

assembly of a Buddhist order 宗會 1420

assembly of praise-singers 讚衆 1491

assembly under a single sign 一印會 1322

assembly 衆會 1439

assessing consciousness 思量識 661

assessment 審慮思 951

assistance 加持 34

assistant manager 副寮 580

assistants of the buddha on each side 挾侍 1645

associated dharmas 相應法 795

associated with wholesomeness 相應善 795

association 相應 794

assurance (of future enlightenment) 授記 880

assurance of future Buddhahood 受決 879

asura hell 修羅地獄 884

asura 阿修羅 1014

asura 修羅 884

Aśvaghoṣa 馬鳴 351

Aśvajit 馬師 351

at each cut thrice to pay homage 一刀三禮 1310

at ease 從容 1417

at last 末上 363

at one time 有時 1190

at play in the superknowledges 遊戲神通 1203

at the assembly on Vulture peak 靈山會上曲 1081

at the assembly on Vulture peak 靈山會上 1080

at will 隨意 897

atom 極微 189

atom 鄰虛 1306

attached concept 著想 1490

attached mind 愛染心 1031

attached mind 著心 1490

attached nature 所執性 874

attached views 執見 1484

attachment (or desire) and views 愛見 1030

attachment and aversion 愛恚 1031

attachment and desire 愛欲 1031

attachment by the mind to the objects in the six realms 相縛 789

attachment to (the reality of) dharmas 法執 521

attachment to dharma 法縛 505

attachment to emptiness 空執 121

attachment to existence 有愛 1194

attachment to fame 名欲 377

attachment to I and mine 我我所執 1015

attachment to language 著語言 1490

attachment to life 生執 810

attachment to one's own view 見取見 73

attachment to phenomena 著法 1490

attachment to selfhood 人執 1305

attachment to the theory of the existence of an inherent, eternal self 我語取 1016

attachment to the things around oneself 境界愛 81

attachment to views 見取 73

attachment 愛執 1032

attachment 執著 1485

attain perfect enlightenment 成等正覺 846

attained by application of effort 加行得 37

attained by practice 修得 884

attained fruit 得果 338

attained through insight 見至 72

attained through insight 見得 67

attaining one level, one attains to all levels 一位一切位 1321

attainment of Buddhahood with this very body 卽身成佛 1440

attainment of clear-mindedness 證淨 1445

attainment of supernormal power(s) 得通 339

attainment of three mysteries 三密加持 744

attend upon 侍奉 924

attention, sense-impression, feeling, apperception, volitional impulse 作意觸受想思 1351

attitude of resolve 願心 1166

attribute of self 我德 1002

attribute, merit 德 309

attuning the mind to realization 契心證會 96

ātyantika 阿顚底迦 1017

audacity 傍若無人 468

auditory consciousness 耳識 1269

auditory faculty 耳根 1256

auditory sense base 耳處 1289

auspicious fruit 吉祥果 220

auspicious grass 吉祥草 221

auspicious mark 好相 1654

auspicious posture 吉祥坐 221

auspicious response 瑞應 813

auspicious sea-cloud 吉祥海雲 221

Auspicious Temple 吉祥寺 220

auspicious 吉祥 220

auspicious 祥瑞 791

austerities 苦行 108

author 撰號 1492

authoritative power of the buddhas 佛威力 620

authoritative power 威德 1174

authoritative speech 柄語 539

authoritative valid cognition 聖教量 845

authoritative 威神 1175

authority 典據 1365

auxiliary karma 助業 1412

auxiliary way 助道 1409

avadāna 阿波陀那 1019

avaivartika 阿惟越致 1016

avaivartika 阿毘跋致 1012

Avalokitêśvara Bodhisattva 觀音菩薩 133

Avalokitêśvara Bodhisattva 觀自在 135

Avalokitêśvara confessional 觀音懺法 134

Avalokitêśvara gazing at the moon in the water 水月觀音 896

Avalokitêśvara Hall 觀音殿 134

Avalokitêśvara 光世音 140

Avalokitêśvara 觀音 133

Avalokitêśvara 觀世音 131

Avalokitêśvara-bodhisattva 觀世音菩薩 132

Āvantaka 不可棄 596

Avataṃsaka Period 華嚴時 1662

avatar 現身 1639

avīci hell 阿鼻地獄 1012

avīci hell 無擇地獄 430

avīci 阿鼻 1008

Awaken Your Mind to Practice 發心修行章 462

awakened one 覺者 41

awakening and discipline 乘戒 911

Awakening of Faith 起信論 215

Awakening of Mahāyāna Faith 大乘起信論 292

awareness of breathing 阿那波那念 1001

awareness of selflessness of persons 人無我智 1297

awareness toward not dying 不死覺 610

awareness-cause 了因 1141

ayuta 阿由多 1016

ayuta 阿庾多 1016

backbiting 離間語 1252

background halo 後光 1679

bad friend 惡知識 1022

Baeg-am 栢庵 477

Baeg-un hwasang eorok 白雲和尙語錄 478

Baeg-un 白雲 478

Baeg-yangsa 白羊寺 477

Baekdamsa 百潭寺 473

Baekpa 白坡 482

baggage of an itinerant monk 打包 1559

baggage on the horns 角馱 42

baggage that one carries on a journey 行李 1626

Bahuśrutīya 多聞部 261

Baifa mingmen lun 百法明門論 476

Baizhang Huaihai 百丈懷海 479

Baizhang 百丈 479

Baizhang's fox 百丈野狐 479

Baizhang's Pure Rules 百丈淸規 479

baldie— monk or nun 禿居士 324

baldie—a monk or nun 禿人 326

baldie—a monk or nun 禿奴 325

bald-pated vehicle 一禿乘 1310

bamboo blind with strings of beads woven in 珠簾 1424

bamboo clapper 竹篦 1427

banner of pride 慢幢 359

banner(s) 幡 484

banner 幢 272

Banya balma 般若跋摩 457

Banzhou sanmei jing 般舟三昧經 459

bare feet 白足 481

bare on one side 偏袒 1595

barrier-chance Zen 機關禪 212

base mind 根本心 193

base of defilement and purity 染淨依 1075

base of mindfulness 念住 1076

base of mindfulness 念處 1076

base of neither-perception-nor-non-perception 非想非非想處 641

base of the wind -wheel 風際 1603

bases and perceptual objects 所依所緣 873

bases of consciousness 識住 930

basic meaning 宗旨 1419

basis of a school 宗依 1417

basis of causation 因緣依處 1301

basis of meditation 觀住 136

basis of the known 所知依 873

basis of the true dharma 正法依 1384

basis, and that which depends on the basis 所依能依 872

basis 依止 1247

basis 依地 1247

Bāṣpa 婆沙波 1576

Bāṣpa 婆師波 452

bath prefect 知浴 1458

be reborn in another world 往生 1134

beautiful 端嚴 267

become a Buddha through prayer or ritual 加持成佛 35

becoming a buddha 成佛 848

beds and seats 床座 797

before the evening assembly 參前 1495

before the teaching 化前 1665

before your parents were born 父母未生前 580

begging for alms 羅齋 227

begging for food as ascetic practice 乞食頭陀 63

begging for food in order 次第乞食 1489

begging for food 乞食 63

beginner 始行人 926

beginner's mind 初心 1521

beginning of the eon 劫初 64

beginning of the meditation retreat 結夏 79

beginning of the period of semblance dharma 像始 793

beginning, middle, and after 初中後 1523

beginningless emptiness 無始空 416

beginningless nescience 無始無明 416

beginningless 無始 416

behavior 行狀 1629

being fixed in correctness 正性決定 1387

being the same in type as the evidence 因同品 1296

being your own master wherever you are 隨處作主 900

being, existence 有 1176

beings predetermined for evil 邪定聚 703

beings who are determined to attain enlightenment 正定聚 1393

bejeweled crown 寶冠 540

believe in and look up to 信仰 938

bell house (or pavilion) 鐘閣 1414

bell tower 鐘樓 1415

beloved of the gods 天愛 1505

beloved 敬愛 84

bemused by things 法魔 503

beneficent cloud 惠雲 1649

beneficent master 恩師 1231

beneficial practices 福德 559

beneficial service 饒益行 1141

beneficial speech 利言 1276

benefit and joy given to sentient beings by bodhisattvas 利樂 1257

benefit 義利 1240

benefits of the Dharma 法利 503

benefits 饒益 1141

benevolence of the Buddha 佛恩 620

benevolent deities who protect the Dharma 護法善神 1654

Beomeosa 梵魚寺 492

Beom-il 梵日 493

beryl 琉璃 1184

bestower of fearlessness 施無畏 923

bestower of fearlessness 無畏施 421

bestowing, opening, and abrogating 施開廢 922

beyond compare 絕對 1374

beyond explanation 離言詮 1277

beyond non-Buddhist 外外道 1137

beyond the supramundane 出出世間 1536

beyond things 物外 437

bhadanta 婆檀陀 449

bhadra 跋陀羅 461

Bhadrapāla 賢護 1643

Bhadrapāla 跋陀婆羅 463

Bhadrayāniyāh 跋陀羅耶尼 461

Bhadrika 婆提 452

Bhadrika 拔提 463

Bhadrika 跋提 463

bhagavān or bhagavat 婆伽婆 449

bhagavat, bhagavān 薄伽梵 453

bhagavat 婆伽梵 453

Bhaiṣajyaguru 藥師佛 1033

Bhaiṣajya-guru-vaiḍūrya-prabhāṣa 藥師 1033

Bhaiṣajya-rāja Bodhisattva 藥王菩薩 1035

bharadvāja 頗羅墮 1575

Bhāviveka 淸辯 1514

Bhikṣu Dharmâkara 法藏比丘 519

bhikṣu precepts 比丘戒 633

bhikṣu 比丘 633

bhikṣu 苾芻 1606

bhikṣuṇī 比丘尼 633

bhikṣuṇī 苾芻尼 1606

bhikṣuṇī-khaṇḍa 尼犍度 257

bhojanīya 蒲闍尼 1599

bhūta 部多 575

bias 偏執 1596

billboard 榜 465

binding afflictions that arise concomitant with each thought 相應縛 795

binding 縛 453

Biographies of Eminent Monks who Sought the Dharma in the Western Regions 西域求法高僧傳 812

Biographies of Eminent Monks 高僧傳 105

Biographies of Faxian 法顯傳 523

biographies of the Buddha 佛傳 623

Biography of Faxian 高僧法顯傳 105

Biography of the Tripiṭaka Master of Dacien Temple 大慈恩寺三藏法師傳 299

bird path 鳥道 1410

birth according to species 隨類生 885

birth and death flowing down 流來生死 1182

birth and death 生死 807

birth by transformation 變化生 534

birth, aging, sickness, and death 生老病死 805

birth, extinction, going, coming, uniformity, diversity, cessation, and permanence 生滅去來一異斷常 806

birth 出胎 1536

birthday celebration assembly 誕生會 1560

births and destinies 生趣 810

Biyan ji 碧巖集 527

black clothes 黑衣 1683

black robes 緇衣 1542

black tradition 玄流 1636

black-rope hell 黑繩地獄 1682

blade of grass 一莖草 1307

blaze 焰 1069

blessed grounds 福地 561

blind and in darkness 盲冥 366

blind from birth 生盲 805

blind or blind-folded donkey 瞎驢 1615

blind 盲 366

bliss of enlightenment that the buddha enjoys himself 自受法樂 1344

bliss of the Brahma heaven 梵樂 488

bliss of the Dharma 法喜 526

bliss of the path 道樂 313

blockhead 木頭 382

blood vessel 血脈 1644

Blue Cliff Record 碧巖錄 527

blue dragon 靑龍 1513

blue lotus flower 靑蓮華 1513

blue lotus 靑蓮 1513

blue-faced vajra 靑面金剛 1513

board 板 1578

boarding hall 旦過寮 265

boat of wisdom 般若船 458

Bodeok 普德 541

bodhi seed 活兒子 1673

bodhi tree 覺樹 40

Bodhidharma and his rush-leaf boat 蘆葉達磨 245

Bodhidharma 胡子 1655

Bodhidharma 達磨 269

Bodhidharma 菩提達磨 541

Bodhidharma's don't know 達磨不識 270

Bodhidharma's emptiness 達磨廓然 270

Bodhiruci 菩提流志 542

Bodhiruci 菩提流支 542

bodhisattva canon 菩薩藏 548

bodhisattva firmly abiding 住定菩薩 1426

bodhisattva ground 菩薩地 549

bodhisattva nature 菩薩種性 548

bodhisattva path 菩薩道 547

bodhisattva precepts 菩薩戒 546

bodhisattva saṃgha 菩薩僧 547

bodhisattva stages 菩薩階位 547

bodhisattva superior in wisdom 智增菩薩 1462

bodhisattva vehicle 菩薩乘 547

bodhisattva who has attained the realization of the dharmakāya 法身菩薩 511

bodhisattva who turns the wheel of the Dharma 轉法輪菩薩 1368

bodhisattva 菩薩 545

bodhisattva 菩提薩埵 543

Bodhisattvabhūmi-sūtra 菩薩地持經 549

bodhisattva-mahāsattva 菩薩摩訶薩 547

Bodhisattvas' Diadem Primary Activities Sutra 菩薩瓔珞本業經 548

bodhisattvas in name only 名字菩薩 378

bodhisattvas who have arisen the aspiration for enlightenment 發心菩薩 462

bodhi-tree 道樹 318

bodhi-tree 菩提樹 543

bodhi-tree 佛樹 616

bodies and lands 身土 941

bodily actions, speech, and thought 身口意 931

bodily consciousness 身識 937

bodily faculty 身根 932

bodily mystery 身密 934

bodily sensations 身受 936

body and life 身命 934

body and mind 身心 937

body as basis 依身 1245

body as cognitive factor 身界 931

body as container world 身器 932

body as provisional synthesis 假合之身 36

body as vehicle 身車 931

body equal in number 量等身 1036

body for the enjoyment of the beings in the world 他受用身 1558

body in which reality is grasped 實相智身 947

body of continuity of sameness 等流身 342

body of lands 國土身 178

body of liberation 解脫身 1623

body of meditation 定身 1388

body of space 虛空身 1633

body of the Buddha in his true aspect 實相身 947

body of the Buddha that responds to sentient beings 加持身 35

body of the Dharma realm 法界身 499

body taken on after 後身 1680

body that has cognition 識身 929

body with senses 有根身 1181

body, three; speech, four; thought, three 身三口四意三 935

body 身 930

body 體 1517

Bohwan 普幻 558

Bojagukjon 普慈國尊 554

Bokse 福世 560

Bomunsa 普門寺 544

bond of constructed views 見縛 68

bond of doubt 疑結 1239

bond of existence 有結 1179

bond of nescience 無明結 402

bond of pride 慢結 357

bond of selfish greed 利養縛 1276

bondage and liberation 結解 79

bondage of attachment 取結 1539

bondage of possession 得繩 338

bondage 纏縛 1368

bonds of constructed views 見結 66

bonds of delusion 癡縛 1541

bonds of existence 有縛 1186

bonds of hatred 怨結 1160

bone contemplation 骨鎖觀 109

bones of the body 骨身 109

Bongamsa 鳳巖寺 572

Bongeunsa 奉恩寺 573

Bonggi 奉琪 571

Bongjeongsa 鳳停寺 574

Bongnim san school 鳳林山 571

Bongnimsa 鳳林寺 571

Bongseonsa 奉先寺 571

Bongwan 奉玩 572

Bongwonsa 奉元寺 573

book case 可漏子 28

border lands 邊地 533

border 邊 529

Borimsa 寶林寺 543

born from moisture 濕生 909

born miraculously 化生 1658

born of or to happiness 福生 560

both are not established 倶不成 163

both inner and outer sciences 內外兼明 242

both kinds of liberation 倶解脫 177

Bou 普雨 553

Bou 普愚 553

bound by one's own karma 自業自縛 1344

boundless compassion 悲無量心 637

boundless mind of indifference 捨無量心 666

bowing the head to Buddha's 頭面禮足 336

bowing twice 再拜 1359

bowing with the head 頭面作禮 336

bowl of oil 油鉢 1186

boy who takes care of the lamps 丙丁童子 539

Boyang 寶壤 552

Brahmā and Māra 梵魔 489

Brahmā and Śakra 梵釋 490

brahma heaven 梵天 494

brahma meditation heaven 禪梵天 825

Brahma palace 梵殿 493

Brahmā world 梵世 491

Brahma 大梵 283

Brahmā 梵摩 488

brahma-heaven of form 梵世天 491

brahma-maṇi 梵摩尼 489

Brahman King 梵天王 494

brāhman 婆羅門 449

Brahman 羅門 226

brahman 梵 487

brāhmaṇa 梵志 494

Brāhmaṇa 梵書 490

Brahmanism 婆羅門教 450

Brahma's palace 梵宮 488

Brahmā's queen 梵天后 495

Brahma's realm 梵界 488

Brahmā's virtue 梵德 488

Brahma's voice 梵音 492

brahma-staff 梵壇 488

brahma-wheel 梵輪 488

brahmī 梵天女 494

Brahminical temples 天祠 1502

branch of enlightenment of meditative concentration 定覺支 1378

branch temple 末寺 363

breach of moral discipline 漏戒 249

breakfast 開齋 57

breaking off meditation 放禪 468

breaking through three barriers 三關突破 728

breath counting meditation 數息 893

breath counting meditation 安般 1025

breath counting meditation 數息觀 893

breath-counting samādhi 阿那波那三昧 1001

breath-snatching demon 奪精鬼 1561

bridge 橋梁 146

bright and pure 明淨 378

bright attainment 明得 372

bright pearl 明珠 379

bright teaching 明法 374

bright time of the moon 白月 478

bright; clear 惺惺 849

bright-moon pearl 明月珠 377

brightness of a burning lamp 燈明 342

bringing in the buddha image for offerings 入佛供養 1336

bringing in the buddha 入佛 1336

broad and long tongue 廣長舌 140

broadly put forth 方等 466

brother dharma disciples 法兄弟 524

brothers of the clouds and waters 雲兄水弟 1159

Buam 浮庵 582

bubble and shadow 泡影 1600

bubble on the water 水上泡 891

bucket of black lacquer 黑漆桶 1683

Budai Heshang 布袋和尙 1599

buddha 佛聖 615

Buddha 表白 1601

Buddha altar 佛壇 605

buddha cognition 佛智 624

Buddha Country Temple 佛國寺 604

buddha field 佛田 623

buddha field 佛刹 625

Buddha hall devoted to Vairocana 大光明殿 277

Buddha image inscribed on a large rock or cliff 磨崖佛像 352

buddha image maker 佛師 610

buddha in six forms 六卽佛 1222

buddha in the mind 心佛 952

Buddha jewel monastery 佛寶寺刹 609

Buddha land 佛土 627

Buddha mind 佛心 617

buddha mother 佛母 607

buddha ocean 佛海 630

Buddha of Immeasurable Life 無量壽佛 398

Buddha of Ineffable Light 無稱光佛 430

Buddha of Joyful Light 歡喜光佛 1672

Buddha of Observing Wisdom 觀察智佛 136

Buddha of the Future 未來佛 438

Buddha of the land of fragrances 香積 1632

Buddha of the Light of Wisdom 智慧光佛 1464

Buddha of Unobstructed Luminosity 無礙光佛 418

Buddha precepts 佛戒 598

buddha recitation hall 念佛堂 1072

buddha treasure 佛寶 609

buddha view 佛見 598

buddha vow 佛願 620

buddha, the Dharma, and the saṃgha 佛法僧 609

buddha 浮屠 577

buddha 浮圖 577

Buddha 佛 595

buddha 佛陀 626

buddha-age 佛世 615

Buddha-attendants 挾侍佛 1645

Buddhabhadra 佛陀跋陀羅 626

Buddhabhadra 覺賢 42

buddha-bodhisattva altar 佛菩薩壇 609

Buddhadeva 覺天 41

Buddha-dharma 佛法 608

Buddha-eye 佛眼 618

Buddha-fruit 佛果 602

Buddhaghoṣa 佛音 620

Buddha-groups 佛部 610

buddha-hall 佛殿 623

Buddha-hall 佛堂 605

Buddhahood 佛位 620

buddha-land 佛國 604

buddha-lands of the ten directions 十方佛土 924

Buddha-lands 佛國土 605

Buddha-mind school 佛心宗 618

Buddha-moon 佛月 620

buddha-nature acquired through practice 行佛性 1626

Buddha-nature as the principle or cause of awakening 理佛性 1262

buddha-nature is eternally abiding 佛性常住 615

buddha-nature of a dog 狗子佛性 171

buddha-nature of direct cause 正因佛性 1392

buddha-nature precepts 佛性戒 615

Buddha-nature Treatise 佛性論 615

buddha-nature 佛性 614

buddha-offering 佛供 599

buddha-peak 佛頂 623

buddha-places 佛所 616

Buddha-power 佛力 606

buddha-printing ritual 印佛作法 1298

buddha-realm 佛世界 615

buddha's (physical) body 佛身 617

buddhas and bodhisattvas 佛菩薩 609

buddhas and celestials 佛天 625

buddhas and patriarchs 佛祖 624

buddhas and worldlings are of the same essence 佛凡一體 608

Buddha's birthday celebration 降誕會 52

Buddha's birthday 佛生日 613

Buddha's body 佛體 626

buddha's bones 佛骨 599

Buddha's family 佛家 596

Buddha's four methods of dealing with questions 四記答 656

Buddha's inferior manifestation 劣應身 1068

Buddha's insight 佛知見 625

buddha's name 佛名 607

buddhas of the four directions 四方四佛 671

buddhas of the ten directions 十方佛 924

buddhas of the three times 三世諸佛 756

buddhas of the three times 三世佛 755

Buddha's prediction 佛記 605

Buddha's remains 佛舍利 611

Buddha's Renunciation Day 出家齋日 1531

Buddha's sermon 佛說 614

Buddha's sharing his seat with Kāśyapa at Bahu-putraka 多者塔半分座 262

Buddha's teachings 佛迹 623

buddha's wisdom 佛慧 630

Buddha's work of vocal teaching 音聲佛事 1233

Buddha's 勝應身 916

buddha-seal 佛印 621

buddha-sphere 佛境 598

buddha-stage 佛地 624

Buddha-store 佛藏 622

buddha-stūpa 佛塔 627

Buddha-sun 佛日 622

Buddhatrāta 佛陀多羅 626

buddha-vehicle morality 佛乘戒 616

Buddha-vehicle 佛乘 616

Buddha-virtue 佛德 605

buddha-way 佛道 605

buddha-work ceremony 法會儀式 526

Buddha-work 佛事 610

Buddhayaśas 佛陀耶舍 627

Buddhism 佛教 603

Buddhism 釋教 815

Buddhist canon 聖典 853

Buddhist Canon of the Southern Transmission 南傳大藏經 236

Buddhist ceremony 法要式 514

Buddhist community 佛教界 603

Buddhist council 結經 75

Buddhist dance 佛教舞踊 603

Buddhist disciple 法弟 519

Buddhist disciple 法弟子 519

Buddhist era 佛紀 605

Buddhist funeral 佛葬 622

Buddhist last day of the old year 佛臘日 606

Buddhist logic 因明 1296

Buddhist monastic community 僧門 915

Buddhist monk or nun 釋家 813

Buddhist monk or nun 釋氏 818

Buddhist painting 佛畵 630

Buddhist philosopher who advocates the theory of newly perfumed seeds 新熏家 943

Buddhist purification movement 佛教淨化運動 604

Buddhist ritual ceremony 掛佛齋 143

Buddhist ritual service 法要集 514

Buddhist Saṃgha 佛教教團 603

Buddhist scripture 佛典 623

Buddhist scriptures 法典 519

Buddhist scriptures 梵典 493

Buddhist service 法會 526

Buddhist service 佛會 631

Buddhist sūtras 佛經 598

Buddhist teaching(s) 法教 500

Buddhist teaching 佛門 607

Buddhist temple 寺 649

Buddhist temple 佛寺 610

Buddhist temple 佛舍 610

Buddhist 釋侶 817

Buddhists and non-Buddhists 內外道 242

Buddhists 佛教徒 603

Buddhists 佛徒 605

Buhyu 浮休 589

bundle 複子 560

bundle of rushes 束蘆 876

Bunhwang School 芬皇宗 594

Bunhwangsa 芬皇寺 594

burial of a corpse 土葬 1569

Buril Bojo Guksa 佛日普照國師 622

burning fingers 燃指 1063

burning house of the triple world 三界火宅 727

burning house 火宅 1667

burning lamp 然燈 1059

bursar (of a monastery) 知庫 1448

Buseoksa 浮石寺 581

business manager 堂司 273

Byeog-am 碧巖 527

byway 傍家 465

cage 樊籠 487

cage of the afflictions 煩籠 487

caitya 支提 1461

caitya 制多 1401

Caityaśaila 制多山部 1401

calamity of famine 饑饉災 212

call to order 作梵 1349

call, shout 一喝 1307

calmness and patience 寂忍 1362

Candraprabha 月光 1172

Candrārkadīpa 燈明佛 342

Candra-sūrya-pradīpa-buddha 日月燈明佛 1321

canon of dhāraṇīs 持明藏 1452

canon prefect 知藏 1460

canon 契範 94

canonical scriptures 內典 243

canonical teachings 內教 239

canonical teachings 內道 239

canonical 教內 145

Cao and Dong 曹洞 1410

Caodong Zong 曹洞宗 1410

Caoshan 曹山 1411

Caoxi 曹溪 1408

capability 功力 113

capable 堪能 48

capacity for growth 根器 191

capacity 器量 213

capacity 機根 212

captain of the great ship 大船師 290

careful consideration 觀照 135

careful practice of morality 密行 448

Catalogue of Buddhist Works in the Great Tang 大唐內典錄 279

catching the ox 得牛 339

categorical difference in the reason 因異品 1304

categories of Buddhist concepts 法數 510

categorizing concepts 格義 65

Catuhśataka-śāstra-kārikā 廣百論 139

causal aspect can be explained, but the fruition cannot be explained 因分可說果分不可說 1298

causal aspect of the Buddha's enlightenment can be explained 因分可說 1298

causal attribute 因相 1299

causal condition 因位 1304

causal portion 因分 1298

causal power 因力 1296

causal stage 因人 1304

causal stage 因地 1305

causal viewpoint of conditioned arising 緣起因分 1059

causality spanning the three periods 三世因果 756

causality 因果性 1294

cause 一因 1322

cause 因 1292

cause and effect 因果 1294

cause of falling into hell 地獄因 1458

cause perfect and the effect complete 因圓果滿 1303

cause(s) and condition(s) 因緣 1300

causes and conditions of the great matter 大事因緣 289

causes of Buddhahood 佛因 621

causes of contaminated karma 有漏業因 1183

causes of rebirth as an animal 畜生因 1531

causes of suffering 苦因 107

causes that tend to induce related effects 引發因 1297

celestial among celestials 天中天 1508

celestial crown 天冠 1499

celestial garments 天衣 1506

celestial mouth 天口 1499

celestial palace 天宮 1499

celestial palace 天堂 1499

celestial wish tree 天意樹 1506

celestials and earthbound spirits 天神地祇 1504

celestials and humans 天人 1507

celestials and snake spirits 天龍 1500

celestials 天神 1504

cemetery 寒林 1613

cemetery 尸陀林 923

censer 香合 1632

censer 香爐 1630

central dais 中臺 1430

central honored one 中尊 1437

central support stone 中台石 1430

ceremonial canopy 寶蓋 539

ceremonial sprinkling of the head of a monarch at his investiture with water from the seas and rivers (in his domain) 具支灌頂 175

ceremony for recitation of the Sutra for Humane Kings 仁王道場 1302

ceremony for releasing living creatures 放生會 468

ceremony for releasing the living 放生法會 468

ceremony for the acceptance of the five precepts 三歸戒 731

ceremony for the acceptance of the five precepts 三歸五戒 731

ceremony master 威儀師 1175

certain rebirth in the Pure Land 決定往生 78

certainly 必定 1605

certification of ordination 戒牒 99

certification 印可 1293

cessation and clear observation 止觀門 1449

cessation and observation 止觀 1448

cessation of function 用滅 1147

cessation of mind 心滅 952

cessation of suffering 苦滅 104

cessation through nonarising 不生斷 612

cessation without analytical meditation 非擇滅 646

cessation 滅盡 369

Chajang 慈藏 1346

Chan (Seon, Zen) lineage 禪脈 824

Chan (Seon, Zen) mind 禪心 828

Chan (Seon/Zen) contemplation 禪思惟 827

Chan (teaching) records 禪錄 824

Chan Seon/Zen 禪語 829

Chan Seon/Zen 禪和子 837

Chan Seon/Zen 禪會 837

Chan Seon/Zen 禪刹 835

Chan adherent 禪家 819

Chan discussion 談禪 271

Chan man 禪人 831

Chan monk 禪僧 828

Chan nun 禪尼 823

Chan sicknesses 禪病 826

Chan style 禪風 836

Chan teaching 禪教 821

Chan/Seon encounter dialogue 禪問答 824

Chan/Seon students monks 修行僧 902

Chan/Seon students monks 衲僧家 238

Chan/Seon/Zen monastery 禪寺 826

change and impermanence 轉變無常 1369

change, decay 變壞 530

change 變易 531

changing and the unchanging 動不動法 331

chant 吟詠 1234

chanting Chan Seon 念佛禪 1073

chanting 念誦 1074

Chanyu 璨幽 1491

Chanzong yongjia ji 禪宗永嘉集 834

Chapter of the Universal Gate of Avalokitêśvara Bodhisattva 觀音經 133

Chapter of the Universal Gate 普門品 544

Chapter on Entry into the Realm of Reality 入法界品 1335

Chapter on the Vows of Samantabhadra 普賢行願品 557

character of the doctrine 教相 147

characteristic of constancy 常住相 798

characteristic of nonretrogression 不退相 628

characteristic of other dependency 依他性相 1249

characteristic of other-dependence 依他起相 1249

characteristic 相 784

characteristics of completion 成相 848

characteristics of disintegration 壞相 144

characteristics of phenomena 法相 507

characteristics peculiar to each individual person 不共法 601

charity 施 921

Chart of the Dharma-world of the One Vehicle of the Huayan 華嚴一乘法界圖 1662

Chart of the Realm of Reality 法界圖 498

Chejing 體澄 1519

Chengguan 澄觀 1485

Chengshi lun 成實論 850

Cheomyeong 處明 1496

Cheonyeong 天英 1505

chief abbot 貫首 132

chief donor 檀越 267

chief meditator 座元 1421

chief meditator 禪頭 823

chief monk 堂頭 273

chief monks in a monastery 頭首 336

Chiheo 致虛 1542

child of a barren woman 石女兒 816

children of the Buddha 佛子 622

chiliocosm in a single thought 一念三千 1308

chiliocosm 大千 304

Chinese 藏經 1352

Chisun 致純 1541

Choe Chiwon 崔致遠 1527

Choenul 最吶 1526

Choenul 最訥 1526

Chronicle of the Buddhas and Patriarchs 佛祖通載 624

Chuanfa zhengzong ji 傳法正宗記 1368

Chungdam 忠湛 1536

Chunghui 冲曦 1537

Chungji 冲止 1537

cīna 漢 1613

Cintā-maṇi-cakra-Avalokitêśvara-bodhisattva 如意輪觀音 1051

circle with three dots inside 圓伊三點 1168

circular mountain range of iron 鐵圍山 1511

circular range of mountains 輪圍山 1228

circumambulate an image of 遶佛 1139

circumstantial and direct rewards 依正 1246

circumstantial halo 現起光 1635

circumstantial retribution 依報 1242

citadel of nirvāṇa 涅槃城 1066

citadel of the mind 心城 954

citta 質多 1483

City of Śakra 善見城 820

clairvoyance 千里眼 1501

clambering through awarenesses 攀覺 454

clapping hands 拍掌 453

clarity of the divine eye 天眼明 1504

class of beings inclined to evil 邪聚 714

cleansed by water 水淨 899

cleansing after defecation 洗淨 863

clear and bright 淸明 1513

clear and still 惺惺寂寂 849

clear understanding of the precepts 戒現觀 101

clear understanding 了解 1142

clear 淨 1378

clearly disclosed 顯明 1636

clearly penetrating inside and out 內外明徹 242

clergy 僧侶 913

clever expedient device 巧便 150

clever expedient devices 巧方便 147

close setting 近住 195

closed flower 含華 1616

clothes 衣 1239

cloud drum 雲鼓 1156

cloud hall 雲堂 1156

cloudless heaven 無雲天 421

clouds and water 雲水 1158

clouds and waters monk 雲水僧 1158

clouds of wisdom 慧雲 1649

clouds 曇 270

cloud-shaped clapper 雲版 1159

clumsy liberation 拙度 1413

cluster 聚 1538

coarse apprehension and fine analysis 覺觀 38

coarse marks 麤相 1528

coarse meal 草飯 1520

coarse 起業相 217

coarse 計名字相 94

code of discipline 別解脫 537

cognition (which proceeds to enlightenment) without regression 不退智 629

cognition and its objects 智境 1447

cognition and object of cognition 能緣所緣 254

cognition as nourishment 識食 928

cognition attained as the transformation of the consciousnesses 轉識得智 1371

cognition of cessation 滅智 369

cognition of dharmas 法智 520

cognition of essential identity 平等性智 1597

cognition of nonarising 無生智 414

cognition of objects 緣相 1061

cognition of particulars 比智 646

cognition of principle 理智 1287

cognition of suffering 苦智 107

cognition of the fact that dharmas lack their own distinct identity 法無我智 504

cognition of the inconceivable 不思議智 581

cognition of the ineffable 不可稱智 597

cognition of the mind 心智 959

cognition of the reality of suffering 苦法智 104

cognition of the reality of the cessation of suffering 滅法智 367

cognition of the reality of the path 道法智 315

cognition of the two kinds of selflessness 二無我智 1259

cognition of things as they really are 如實智 1049

cognition of thusness 如如智 1051

cognition of types 類智 1200

cognition through divine hearing 天耳智 1507

cognition with unrestricted activity 成所作智 849

cognition 認識 1299

cognitive faculties and their objects 根塵 195

cognitive faith 信忍 939

cognitive hindrances 所知障 873

cognitive power 智力 1451

cognitive views 智見 1447

cognitive 眼識界 1026

cognitive 境 79

cognizant mind 智心 1456

cognizing a self 了別我 1139

cognizing mind 識心 929

cognizing mind 能緣心 254

cognizing subject and the cognized object 能取所取 256

Collected Writings of the National Teacher Daegak 大覺國師文集 275

Collection of Different Aspects of the Abhidharma Path Treatise 阿毘達磨集異門足論 1011

collection of philosophical treatises 論藏 248

collection of the teachings 法蘊 514

collection of words 名身 376

collectively arisen 集起 1484

color of wind 風色 1603

color 顯色 1637

combined practice of Chan and Pure Land 禪淨兼修 833

combined practice of Chan and Pure Land 禪淨雙修 833

combined practice of scriptural study and meditation 教觀兼修 145

combined, single, comparative, inclusive 兼但對帶 79

comes flowing down 流來 1182

coming retribution 來果 239

commands 教敕 150

Commemoration day of the Buddha's Enlightenment 成道齋日 846

commemoration of the Buddha's enlightenment 成道節 846

Commentaries of Five Masters on the Diamond Sutra 金剛般若波羅蜜經五家解說誼 199

commentaries 章疏 1356

Commentary on the Amitâbha Sutra 阿彌陀經疏 1007

Commentary on the Awakening of Faith 起信論疏 215

Commentary on the Awakening of Mahāyāna Faith 大乘起信論疏 293

Commentary on the Saṃdhinirmocana-sūtra: 解深密經疏 1620

Commentary on the Satyasiddhi-śāstra 成實論疏 850

Commentary on the Treatise on the Pure Land 往生論註 1135

Commentary on the Treatise on the Pure Land 論註 248

Commentary on the Vairocana-abhisaṃbodhi-tantra 大日經疏 298

commentary 儀軌 1239

commonality of sentient beings 衆同分 1432

community dedicated to a common goal in religious practice 結社 76

community of monks and nuns 僧 910

companion on the path 道伴 315

compassion and tolerance 慈忍 1346

compassion and wisdom 悲智 645

compassion 恩 1231

compassion 慈心 1344

compassion 慈悲 1341

compassionate eye 慈眼 1344

Compendium of the Great Vehicle 攝大乘論 840

Compilation of Examinations of and Verses on Ancient Precedents 禪門拈頌集 824

Compilation of Notes on the Translation of the Tripiṭaka 出三藏記集 1533

complete (undefiled) accordance with reality 隨行 901

complete and the esoteric 圓密 1164

complete Buddhist canon 一切經 1327

Complete Chronicle of the Buddha and Patriarchs 佛祖統紀 624

complete elimination 圓斷 1162

complete enlightenment 現等覺 1636

complete exposure or manifestation 體露 1518

complete fruition 果滿 125

complete maṇḍala 輪圓具足 1228

complete teaching 圓教 1161

complete teaching 滿教 358

complete works 全書 1370

complete 十成 971

completely and clearly enlightened 覺了 39

completely interpenetrated 圓融 1166

completing the result in one life 一生果遂 1316

completion of practices that are beneficial to others 利他行滿 1289

composed 等引 343

composite 一合相 1331

compositional factors of the six consciousnesses 六識界 1213

compound words that are composed of two different concepts 相違釋 794

compound words that contain a principle component and qualifying component 依主釋 1247

compound words where there is equality of dependence between the terms 持業釋 1457

comptroller 監寺 49

concealing the seven sins 七遮罪 1552

concentrated mind 攝心 842

concentration of mind 專注 1373

concentration by invocation 口稱三昧 176

concentration in the realm of desire 欲界定 1143

concentration of cessation of sensation of perception 想受滅無爲 792

concentration of cessation 想受滅定 792

concentration of cessation 滅盡定 369

concentration of extinction of sensation and thought 滅受想定 368

concentration of great compassion 大悲三昧 287

concentration of great quiescence 大寂定 301

concentration of mind as spiritual base 心如意足 957

concentration of neither perception nor non-perception 非想非非想處定 641

concentration of nonabiding 無住三昧 426

concentration of purity and liberation 淸淨解脫三昧 1516

concentration of reality 實相三昧 947

concentration of Samantabhadra 普賢三昧 557

concentration of the Buddha's appearance 佛立三昧 607

concentration power 心神足 956

concentration without thought 無想定 410

concentration 定意 1392

concentration 等持 344

concentration 靜慮 1381

concentrations and liberations 靜慮解脫 1381

concept of self 我相 1013

conception of impermanence 無常想 409

conception of self 我想 1013

conception of self 人我 1299

conception of selflessness 無我想 417

conception of sentient beinghood 衆生想 1434

conception 結生 76

conceptual elaboration 戲論 1684

conceptualized unconditioned 識變無爲 928

concerning the Dharma 對法 284

conch of the Dharma 法螺 502

conch-tuft 螺髻 224

concluding day of a dharma assembly 散日 720

concluding day of a dharma assembly 滿散 360

concluding vows 結願 77

concomitant cause 相應因 795

concurrent cause 倶有因 169

concurrent phenomena 倶有法 169

concurrently produced 共生 116

condition in which all dharmas are established 法位 515

condition of bondage due to affliction 結縛 76

condition of immediacy 近緣 195

condition of retribution 果頭 125

condition 緣 1056

conditional causes of buddha-nature 緣因佛性 1062

conditioned and unconditioned 有爲無爲 1196

conditioned birth and death 有爲生死 1196

conditioned by objects 塵緣 1478

conditioned cyclic existence 有爲世間 1196

conditioned dharmas 緣法 1060

conditioned liberation 有爲解脫 1197

conditioned nirvāṇa 有爲涅槃 1196

conditioned phenomena 諸行 1407

conditioned phenomena 有爲法 1196

conditioned thoughts 緣念 1059

conditioned thusness 隨緣眞如 895

conditioned 有作 1197

conditioned 有爲 1195

conditioning from a prior lifetime 宿習 904

conditioning from prior lifetime(s) 前生緣 1370

conditions of distinction 差別緣 1488

conditions of time and place of birth 時處諸緣 926

conducive to enlightenment 覺分 39

conducive to liberation 順解脫分 907

conduct accordant with the way 道行 323

confession for the sins of the senses 六根懺悔 1204

confessional 懺法 1494

confidence 信解 942

conflagration at the end of the age 劫火 64

conflicted 有諍 1198

confused thought 亂想 231

confused 惑亂 1656

confused 亂 230

confusion 迷妄 441

congee 粥 1427

Congrong lu 從容錄 1417

conjunction of all things 百會 484

conjured city 化城 1659

conjurer 幻師 1670

conqueror of the three worlds 降三世明王 1617

conscience 慚 1493

consciousness containing all seeds 一切種子識 1329

consciousness containing all seeds 一切種識 1329

consciousness in which the true and false are merged 眞妄和合識 1471

consciousness is not separate from the body 識不離身 928

consciousness of gathering the branches and returning to the root 攝末歸本識 841

consciousness of the same five objects 五同緣意識 1094

consciousness that is resultant of maturation 異熟識 1268

consciousness that is the cause of existence 有分識 1188

consciousness with no loss 無沒識 403

consciousness 知識 1456

consciousnesses that discern objects 了別境識 1139

consciousnesses that discern objects 了別識 1139

consciousness-only as the fruit of Buddhahood 果唯識 127

Consciousness-only school 唯識宗 1192

Consciousness-only school 唯識派 1192

consciousness-only 唯識 1190

consciousness-store 識藏 929

consecration by five buddhas 五佛灌頂 1102

consecration with sand 土砂加持 1568

consecration 灌頂 135

constancy nirvāṇa 寂常 1362

constant halo 常光 786

constant mindfulness 常念 786

constant teacher 常師 790

constant way 常道 787

constructed 如化 1053

consummation of the stage of the nonreturner 不還果 631

contact 觸 1523

container world 器世界 215

containing sentiency 含情 1615

contaminated action 有漏業 1183

contaminated and uncontaminated 有漏無漏 1183

contaminated body 有漏身 1183

contaminated cognition 有漏智 1184

contaminated consciousness 有漏識 1183

contaminated karma 濁業 1560

contaminated mind 有漏心 1183

contaminated path 有漏道 1183

contaminated phenomena 有漏法 1183

contaminated seeds 有漏種子 1184

contaminated state of concentration 有漏定 1183

contaminated state of concentration 有漏禪 1183

contaminated wisdom 有漏慧 1184

contaminated world 有漏世界 1183

contaminated 有流 1184

contaminated 有漏 1182

contamination by desire 貪濁 1563

contamination by nescience 無明漏 402

contamination extinguished and the mind liberated 漏盡意解 249

contamination of the desire realm 欲漏 1143

contamination of views 見漏 68

contamination 漏 248

contemplating phenomena 觀法 130

contemplating pity and kindness 悲觀慈觀 633

contemplation of consciousness-only 唯識觀 1191

contemplation of emptiness in nature 性空觀 845

contemplation of emptiness of self 生空觀 805

contemplation of emptiness 空觀 111

contemplation of equality 等觀 340

contemplation of impermanence 無常觀 408

contemplation of marks 觀相 131

contemplation of nonarising 無生無滅觀 413

contemplation of nonsubstantiality 無所觀 414

contemplation of phenomena 事觀 654

contemplation of principle 理觀 1254

contemplation of reality 實相觀 946

contemplation of selflessness 無我觀 417

contemplation of suffering 苦想 105

contemplation of suffering 苦觀 102

contemplation of the Dharma body 法身觀 511

contemplation of the middle way 中道觀 1431

contemplation of the middle way 中觀 1429

contemplation of the mind as transient 觀心無常 133

contemplation of the mind 心觀 950

contemplation of the nominal 假觀 26

contemplation of the three nominal designations 三假觀 722

contemplation on compassion 慈觀 1340

contemplation on pity 悲觀 632

contemplation on the interfusion of the three truths 三諦圓融觀 773

contemplation practice buddha 觀行佛 137

contemplation 禪思 827

contemplation 觀想 131

contemplative approach 觀門 130

contemplative sitting image 半跏思惟像 453

contemplative wisdom 觀法智慧 130

contempt 譏嫌 219

content of 悟法 1098

contented with few desires 少欲知足 872

continent of Pūrva-videhaḥ 東勝身洲 332

continual mindfulness 念相續 1073

continually active afflictions 數行煩惱 901

continuation of karmic retribution 果報相續 126

continued rebirth 生生 809

continued 隨流 885

continuing consciousness 相續識 791

continuity of cause and effect 習因習果 909

continuity of sameness in the Dharma realm 法界等流 498

continuity of sameness 等流 340

continuity 相續 791

continuity 流轉 1198

continuous activity 行履 1626

continuous awareness (even) during deep sleep 熟眠一如 903

continuous awareness whether awake or asleep 寤寐一如 1095

continuous flow 流注 1199

continuous life 生生世世 809

contradicted by inference 比量相違 636

contradicting expressed-predicate 法自相相違因 517

contradiction of one's own prior statements 自語相違 1344

contradiction with experience 現量相違 1636

contradiction 矛盾 381

contradictory causes 相違因 794

contradictory to common sense 世間相違 858

contrary causes 逆緣 1055

contrary order in conducting funerals 逆修 1055

contrary order in conducting funerals 豫修 1083

contributory cause 緣因 1062

contributory factor as cause/condition 增上緣 1443

controller 綱維 52

convent 尼寺 257

conventional cognition 世俗智 862

conventional knowing 世智 863

conventional truth 世俗諦 861

conventional truth 世諦 863

conventional truth 俗諦 877

conventional wisdom 世間慧 859

conventional 世俗 861

conventionally designated emptiness 假名空 29

conversion 廻心 1676

conversion 改宗 58

conversion 囘心 1676

converting non-Buddhist opponents 逆化 1056

cook 飯頭 454

cool lake 淸涼池 1513

cooperation with others to lead them into the truth 同事攝 331

cooperative result 士用果 697

copper wheel-turning sage king 銅輪王 330

core 心要 957

corporeal mind 肉團心 1205

corpse 死屍 685

correct and extensive 方廣 465

correct and straight 正直 1394

correct awakening 正覺 1378

correct contemplation 眞觀 1469

correct effort 正精進 1393

correct faith 正信 1388

correct insight 正慧 1398

correct meditative activity 正定業 1393

correct mental orientation 如理作意 1047

correct mindfulness 正念 1380

correct morality 正法律 1384

correct path 正道 1380

correct peerless enlightenment 正遍知 1384

correct practice 善修 827

correct skillful means 正方便 1383

correct speech 正語 1389

correct teaching 聖法 847

correct thinking 正思量 1385

correct thought 正思 1385

correct thought 正思惟 1385

correct understanding 正解 1397

correct wisdom that is attained through practice 修慧 902

correct wisdom 正智 1394

correct(ed) nature 正性 1387

correct 正 1377

correct 正等 1381

correction of mistaken attachment 對治邪執 305

corrective consciousness 對治識 305

correctly eliminating 正斷 1380

corruptible body 壞滅身 144

council of the Five Hundred (Arhats) 五百結集 1097

council 結集 78

counteractive agent(s) 能對治 252

countless 無數 415

course of karma 業道 1041

court of Mañjuśrī 文殊院 435

court of the eight-petaled lotus in the middle of the garbhadhātu 中臺八葉院 1430

covered seats 被位 1604

covered-shoulders robe 通肩 1569

coverings and tethers 蓋纏 57

cover-stone of pagoda or lantern 屋蓋石 1132

covetousness 慳貪 44

cow-dung 牛糞 1155

cowherd 牧牛 383

Crane Forest 鶴林 1611

craving 貪 1562

cream 酪 228

created in response 應作 1236

creation 能作 255

creator 作者 1351

cremation 火葬 1665

crime 罪業 1422

crimes for which one may not necessarily be excommunicated 僧殘 917

crimes requiring expiation 尼薩耆 257

critical analysis 思擇 715

Critical Discussion of Inference 判比量論 1579

criticism 著語 1490

criticize 呵責 35

cross the log bridge 過木橋 126

crystal 迦遮末尼 35

Cūḍapanthaka 周利槃特 1425

cultivated and the innate are not two distinct things 修性不二門 892

cultivated evil 修惡 894

cultivating merit 修德 883

cultivation and nature 修性 891

cultivation and realization 修證 899

cultivation of (awareness of) impermanence 無常修 410

cultivation of calm abiding and insight 修止觀 900

cultivation of goodness 修善 891

cultivation of selflessness 無我修 417

cultivation of the truth 修行法 902

Cunda 純陀 905

curd 酥 865

curl between the eyebrows 白毫 483

curled up hair 螺髮 226

current of desire 愛流 1030

current of desire 欲流 1143

current of wrong views 見流 68

cutting off the path of language, annihilating the locus of mental functioning 言語道斷心行處滅 1039

cutting off the path of language 言語道斷 1039

cutting the bonds of retribution 果縛斷 126

cutting 能斷 252

cymbals 鐃鈸 1138

cymbals 鈸 460

Da fangguang yuanjue xiuduoluo liaoyi jing 大方廣圓覺修多羅了義經 282

Da foding jing 大佛頂經 286

Da zhuangyan jing 大莊嚴經 300

Daci'ensi 大慈恩寺 299

Daebanggwang wongak sudara youigyeong seorui 大方廣圓覺修多羅了義經說誼 282

Daegak Guksa 大覺國師 275

Daeheungsa 大興寺 308

Daeryun 大輪 280

Dafangguangfo huayan jing 大方廣佛華嚴經 282

Dahui yulu 大慧語錄 307

Dahui Zonggao 大慧宗杲 307

ḍākinī 荼吉尼 259

dama 陀摩 1558

Damamūka-nidāna-sūtra 賢愚經 1640

Damingdu jing 大明度經 280

Damjin 曇眞 272

dāna 陀那 1556

dāna 檀那 265

dānagāthā 陀那伽他 1556

Dao'an 道安 319

Daochuo 道綽 321

Daode jing 道德經 313

Daoism 道教 312

Daoism 老莊思想 245

Daoists 道士 316

Daosheng 道生 316

Daoxin 道信 319

Daoxuan 道宣 317

dark part of the month 黑月 1683

dark part of the month 黑分 1682

dark realm(s) 冥界 371

dark, ignorant, or doubting mind 闇心 1028

dark 默 431

dark 黑闇 1682

darkness and light 幽明 1185

darkness of delusion 癡闇 1541

darkness 暗 1028

darkness 冥 370

darkness 冥冥 374

darkness 幽冥 1185

Daśabhūmika-sūtra 十地經 990

Daśabhūmikasūtra-śāstra 十地經論 990

Daśabhūmika-vibhāṣā 十住毘婆沙論 987

Dasheng qixinlun yiji 大乘起信論義記 293

data-field of odor 香塵 1632

daughters of Māra 魔女 349

day of abstinence 法齋日 519

day of confession 自恣日 1346

day of connection 緣日 1062

day of the monks confessional 僧自恣日 917

day without work is a day without food 一日不作一日不食 1322

days of purification 齋日 1360

days of remembrance 囘忌 1675

dead phrase 死句 655

dead 亡者 366

death by accident—said not to be determined by previous karma 非業 643

death 物故 437

debate 諍論 1360

debilitation 麤重 1529

debilitative afflictive binding 麤重縛 1529

deceit 誑 137

deceit 諂曲 1512

decidedly 決定 77

dedication of merit 囘向 1677

dedication of the distinct teaching as the cultivation of the perfect teaching 別向圓修 537

deeds of a buddha 佛行 630

deeds of a former life 宿作 904

deeds 身業 938

deep pit 深坑 950

deep principle 底理 1360

deep, subtle analysis that penetrates to the core of things 伺察 713

Deer Park Period 鹿苑時 247

Deer Park 鹿苑 247

Deer Park 鹿野苑 247

deer-drawn cart 鹿車 246

defiled age 濁世 1559

defiled attachment 染著 1076

defiled conditions 染緣 1074

defiled consciousness 染汚意 1075

defiled habituation 垢習 167

defiled ignorance 染汚無知 1075

defiled illusion 染幻 1077

defiled land 穢土 1084

defiled love 染愛 1074

defiled mind 塵心 1474

defiled mind 染心 1074

defiled realm 染界 1069

defiled state of concentration 世間禪 859

defiled 染 1069

defiled 染汚 1074

defiled 有染 1195

defiled 雜染 1352

defilement and purity in their aspect of non-difference 染淨不二門 1075

defilement and purity 染淨 1075

defilement in which the mind is not associated with the subjectively viewing mind 能見心不相應染 251

defilement 塵垢 1469

defilement 塵勞 1470

definitive meaning 了義 1140

definitive teaching 了義教 1141

degenerate age 濁惡世 1560

deliberate (conditioned) cultivation 緣修 1061

delight 喜 1683

delight 喜樂 1684

delimited saṃsāra 分段生死 590

deluded attachment to an imaginary self nature 遍計所執自性妄執 530

deluded attachment 妄執 366

deluded beings 迷生 442

deluded conceptualization 妄想心 364

deluded conceptualization 妄想分別 364

deluded consciousness 妄識 365

deluded in regard to principles 迷理 441

deluded mind 迷心 442

deluded mind 妄心 365

deluded son 迷子 443

deluded 癡迷 1541

delusion and defilement 妄染 365

delusion and enlightenment are the same reality 迷悟一途 442

delusion and enlightenment are the same reality 迷悟一如 443

delusion and enlightenment 迷悟 442

delusion in regard to common characteristics 共相惑 116

delusion regarding the self 我癡 1018

delusion/awakening, cause/effect 迷悟因果 442

delusion 迷惑 445

delusion 癡 1540

delusive concept 妄法 364

delusive conceptualization 妄想 364

demigods 非天 646

demon of death 死魔 664

demon of sleep 睡魔 886

demon of the aggregates 蘊魔 1132

demon(s) 惡魔 1021

demon 鬼 182

demons and non-Buddhists 天魔外道 1501

demons that bring harm to people 鬼魅 184

den 窠窟 125

dense forest 稠林 1410

dependence 緣性 1061

dependent and dependently arisen 緣性緣起 1061

dependent arising arising as caused by karma 業感緣起 1041

dependent arising from the Dharma-realm 法界緣起 499

dependent arising from the tathāgatagarbha 如來藏緣起 1046

dependent arising 緣起 1057

dependent arising 緣起法 1058

dependent on language 言依 1039

dependent power 依通 1249

dependently arisen phenomena 緣生法 1061

dependently arisen transmigration 緣起流轉 1059

dependently arisen 因緣法 1301

depending on existence 有待 1182

depiction of hell 地獄變 1457

depiction of hell 地獄變相 1458

deportment 威儀 1175

depression 雲心 1159

Deqing 德淸 310

derivative afflictions 枝末煩惱 1452

derivative afflictions 隨煩惱 888

derivative afflictions 隨惑 902

derivative aspects 隨相 890

derivative ignorance 枝末無明 1452

descent from Tuṣita Heaven into the womb of his mother Māya 入胎相 1338

deserving of respect 應儀 1236

Deshan Xuanjian 德山宣鑑 310

Deshan 德山 309

Deshan's staff 德山棒 309

designation 假 25

designatory label 假名 29

desire (in the desire realm), sensual passion 欲貪 1145

desire realm 欲色 1144

desire as ravenous as that of a hungry ghost 餓鬼愛 1000

desire awakened by touch 觸欲 1524

desire being like water 貪水 1563

desire for existence 有貪 1201

desire for flavors 味欲 443

desire for fragrance 香欲 1631

desire for sleep 睡眠欲 887

desire for the six sense objects 塵欲 1478

desire for wealth 財欲 1360

desire of emotional love 情欲 1391

desire of the form realm 色貪 804

desire of the formless realm 無色貪 412

desire realm 欲界 1142

desire, form, and formless realms 欲色無色 1144

desire 欲 1142

desire 貪愛 1563

desire 貪欲 1563

desire-awareness 欲覺 1142

desire-objects 欲塵 1145

desiring mind 有貪心 1201

desirousness 欲性 1144

destination 趣 1538

destiny of human rebirth 人趣 1306

destroy the harmony of the saṃgha 破僧 1577

destructible 可壞 26

destruction caused by fire 火災 1665

destruction caused by water 水災 898

destruction caused by wind 風災 1603

destruction of delusion 斷惑 269

detached from the mundane world 離世間 1266

detached 遠離 1163

determination 勝解 920

determined class of beings 定聚 1395

determined karma 決定業 78

determined 定相 1386

determined 兀兀 1132

Deva Subhūti 天須菩提 1503

deva 提婆 1402

Devadatta 調達 1409

Devakṣema 提婆設摩 1402

Deva-māra 天魔 1501

Deva-putra-māra 天子魔 1507

devils of the five aggregates 五蘊魔 1115

devoid of discrimination 無分別 406

devoid of marks　 無相 407

devolution 下轉 1609

devoted interest 意解 1250

devotion to Avalokitêśvara 觀音信仰 133

devotion 篤信 325

devout believer 篤信者 325

devout Buddhist 篤實佛子 326

dew-laden ground 露地 246

dew-like life 露命 244

dhāraṇī of the mind of great compassion 大悲心陀羅尼 288

dhāraṇī recitation 誦呪 878

Dhāraṇī Sutra of the Adorned King 莊嚴經 1357

dhāraṇī 陀羅尼 260

dharma level 不動法 578

Dharma abiding 法住 519

Dharma age 法臘 502

Dharma assembly 法筵 513

Dharma assets 法財 519

Dharma banner 法幢 502

Dharma body Buddha 法身佛 511

Dharma body Buddha 法佛 506

Dharma child 法子 517

Dharma citadel 法城 508

Dharma drum 法鼓 499

Dharma Essentials for Mental Transmission 傳心法要 1371

Dharma friend 法友 514

Dharma heir 法嗣 506

Dharma implements 法具 500

Dharma inheritance 嗣法 672

Dharma lineage 系譜 95

Dharma literature 法文 505

Dharma meeting for the discussion of Chan/Seon/Zen 談禪法會 271

Dharma mountain 法山 507

Dharma name 法諱 526

Dharma nature 法性 508

dharma of emptiness 空法 114

Dharma of life 生法 807

Dharma of mind 心法 952

Dharma of warmth 煖法 231

Dharma radiance 法明 504

Dharma rain 法雨 514

Dharma realm Buddha 法界佛 498

Dharma roof 法宇 514

Dharma talk hall 說法堂 838

Dharma teacher 教法師 147

Dharma test 法擧揚 496

Dharma transformation 法化 524

Dharma transmission 系脈 93

Dharma transmitter 傳法師 1368

Dharma treasure 法寶 505

Dharma voice 法音 516

dharma 達摩 269

dharma 曇摩 270

dharma 法 495

dharma-assembly at Vulture Peak 靈山法會 1080

dharma-assembly of equality 無遮會 428

Dharma-body of perfect fruition 果極法身 125

Dharma-body 法身 510

dharma-bridge 法橋 500

Dharma-character school 法相宗 507

dharma-cloud 法雲 514

dharma-donation 法布施 506

dharma-eye 法眼 512

dharma-flower absorption 法華三昧 525

dharma-flower 法華 524

dharma-gate of nonduality 不二法門 621

dharma-gate of unfathomable liberation 不可思議解脫法門 597

dharma-gathering 法集 521

dharma-hall 法堂 502

dharma-hymn 法頌 509

dharma-joy 法悅 514

Dharmâkara Bodhisattva 法藏菩薩 518

dharmakāya tathāgata 法身如來 511

Dharmakṣema 曇無讖 271

dharma-life 法命 503

dharma-lineage 法脈 503

dharma-milk 法乳 515

dharma-mirror 法鏡 497

dharma-name 法名 503

Dharma-nature according with conditions 法性隨緣 509

Dharma-nature and thusness 法性眞如 509

Dharma-nature body 法性身 509

Dharma-nature buddha 法性佛 509

Dharma-nature school 法性宗 509

Dharmapāda 法句譬喩經 501

Dharmapāla 護法 1653

Dharma-phrase Sutra 法句經 501

dharma-protecting deity 護法神 1654

Dharmarakṣa 竺法護 1530

Dharmarakṣa 法護 524

Dharma-realm of mind-only 唯心法界 1193

Dharmaruci 曇摩流支 271

dharmas are devoid of inherent nature 法無我 504

dharmas not associated with mind (or matter) 不相應行 612

dharma-seal 法印 516

Dharma-seat 法座 519

dharma-seeking monk 求法僧 161

dharma-store 法藏 517

dharma-talk 法語 513

dharma-transmission 傳法 1368

Dharmatrāta 達摩多羅 270

Dharmatrāta 法救 500

Dharma-treasure Monastery 法寶寺刹 506

dharma-tree 法樹 510

dharma-truth 曇諦 271

dharma-vessel 法器 501

dharma-water 法水 510

dharma-wheel assimilating the derivative into the original 攝末歸本法輪 841

Dharmôttarīya 法上部 507

dhātu 馱都 1557

dhūta 杜多 336

dhūta 頭陀 337

dhvajāgrakeyūra 妙幢相三昧 387

dhyāna 禪那 822

dhyāna 馱衍那 1559

diamond body 金剛身 202

diamond gate 金剛門 198

Diamond Mountain 金剛山 200

Diamond Sutra 金剛般若波羅蜜經 198

Diamond Sutra 金剛般若經 198

Diamond Sutra 金剛經 196

diamond wheel 金剛輪 198

Diamond-Cutter Sutra 能斷金剛經 252

diamond-like samādhi 金剛喩定 203

dichotomy 二法 1260

dictionary 音義 1234

difference 異相 1263

different explanation 異說 1266

different group 異部 1261

different interpretation 異解 1291

different mouths, same voice 異口同音 1255

different view 異見 1252

different views 別見 535

differentiated rules of liberation for the eight orders 八種別解脫戒 1591

differing attachments 異執 1288

difficult to (put into) practice 難行 233

difficult to enter 難入 233

difficult to teach 難化 234

difficult 難 231

difficulty of good behavior being hindered by evil 留難 1181

difficulty of maintaining celibacy 梵難 488

Dignāga 陳那 1469

digression 傍論 467

Dīpaṃkara Buddha 然燈佛 1059

Dīpaṃkara Buddha 定光佛 1379

Dīpaṃkara 定光 1379

Dīpaṃkara 燃燈佛 1059

direct answer 一向記 1331

direct cause 正因 1392

direct method that eschews expediency 正直捨方便 1394

direct pointing 直旨 1465

direct retribution 正報 1385

direct teaching 顯教 1635

direct transmission 直傳 1465

direct transmission 單傳 268

directions and places 方所 468

directive karma 引業 1300

directly achieving enlightenment at the point of the first arousal of the intention to attain enlightenment 初發心時便成正覺 1520

directly pointing to people's minds 直指人心 1467

directly 直下 1467

directly 便 1594

director of monks 僧都 913

director of monks 大僧正 294

director 主宰 1426

director 主事 1425

directorate for sūtra publication 刊經都監 43

dirt cave 土窟 1568

dirty fingers 觸指 1524

disappearance of the Dharma 法滅 503

discarding relative truths in favor of the ultimate truth 廢權立實 1598

discerning wisdom limb of enlightenment 擇法覺支 1568

disciple(s) of the Buddha 佛弟子 623

disciple 徒弟 322

disciple 門徒 434

disciplinarian 戒律主義者 98

disciplinary precepts 律儀戒 1230

discipline of cow-like wandering 牛戒 1151

discipline of meditation 禪學 836

disclose the truth 發眞 463

disclosing, indicating, awakening sentient beings 開示悟入 56

disclosive and nondisclosive activity 表無表 1601

Discourse on Consciousness Body 阿毘達磨識身足論 1010

Discourse on Mahāyāna 摩訶衍論 355

Discourse on the Stages of Concentration Practice 瑜伽師地論 1177

Discourse on the Theory of Consciousness-only 成唯識論 852

discourse 論 247

discretionary practice 自由精進 1345

discriminated attachment to phenomena 分別法執 592

discriminated view of a self 分別我見 593

discriminating answer 分別記 591

discriminating cognition 智識 1455

discriminating cognition 分別智 593

discriminating consciousness 分別識 592

discriminating thought 分別心 593

discriminating wisdom 分別覺 591

discrimination in terms of attachment to phenomena 法執分別 521

discrimination of existence 有分別 1187

discrimination of self-nature 自性分別 1343

discrimination 情見 1378

discrimination 分段 590

discrimination 分別 591

discursive thought and investigation 尋求伺察 950

discursive thought and investigation 尋伺 953

discussion of phenomena 事論 661

discussions of the doctrine 論議 247

disdain 輕慢 82

disease of affliction 煩惱病 485

dismissal of the summer retreat 解夏 1624

disorderly 胡亂 1653

disposal of the body of the corpse in the forest 林葬 1333

disposition 隨眠 887

disputing position 異論 1257

disseminate the teachings 布教 1599

disseminate to the world 流布 1201

dissemination section 流通分 1201

dissociated (from binding) 離繫 1252

distant objects as causal condition 疏所緣緣 867

distant or indirect cause 遠因 1168

distinct characteristics 不共相 602

distinct karmic reward 別報 536

distinct teaching of the one vehicle 別教一乘 535

distinct teaching 別教 535

distinct teachings applicable to a certain group of students 不共教 600

distinct 不共 599

distinction in five natures 五性各別 1105

distinction of good and evil (causes) 定異 1392

distinction 差別 1488

distinctions in practice and realization 修證差別 899

distinctive characteristic 別相 536

distinctive characteristics 差別相 1488

distinctive self-nature 性分 848

distinctive transformations 不共變 601

distinguishing characteristics of objects 境相 83

distinguishing individual phenomena 分別法 592

distorted conceptions 迷倒 438

distorted and delusive ideas 顚倒忘想 1366

distorted conceptualization 想顚倒 796

distorted consciousnesses 顚倒識 1366

distorted discipline 不律儀 620

distorted views 倒見 312

distortion and delusion 顚倒夢想 1366

distortion of views 見顚倒 72

distracted mind 散心 720

distraction 散亂 719

distress 患惱 1669

disturbed wholesomeness 亂善 232

disturbing hindrances 惑障 1656

Divākara\* 地婆訶羅 1453

divided thoughts 餘念 1044

dividing the body 分身 593

divine aid 加備 30

divine aid 加祐 34

divine consciousness 神識 937

divine ear 天耳 1506

divine existence for knowers of the truth 義天 1247

divine flower 天華 1511

divine incense 天香 1511

divine light 神光 931

divine nourishment 天食 1504

divine protection 加護 37

divine protection 加念 27

divine sages 天仙 1502

Divine Seal School 神印宗 939

divine vision 天眼 1504

divine vision 天眼通 1505

Divya-dundubhi-mega-nirghoṣa 天鼓雷音佛 1498

doctrinal and meditative and approaches 教禪 147

Doctrinal Essentials of the Lotus Sutra 法華宗要 525

Doctrinal Essentials of the Nirvāṇa Sūtra 涅槃宗要 1067

doctrinal essentials 宗要 1417

doctrinal expositions are provisional and the noumenal principle is real 教權理實 145

doctrinal position that both cause and effect are empty 因果皆空宗 1294

doctrinal position that holds that dharmas are without past and future 法無去來宗 504

doctrinal taxonomy 教相判釋 147

doctrinal taxonomy 教判 150

doctrinal temple 教院 149

doctrinal tenets 宗趣 1419

doctrine of a particular school or sect 宗義 1418

doctrine of non-causality 無因論 424

Doctrine of the Single Path 一道義 1310

doctrine that imputes the existence of a real self 計我實有宗 96

doctrine that rejects both marks and their perception 相想倶絕宗 791

doctrine 教法 147

doctrine 教理 146

doctrines of the scriptures 經法 83

doctrines of the sutras 經道 82

document of penitence 懺悔文 1495

does not abide 不住 586

does not exist 非有 644

does not explain 不說 614

does not grasp 不取 626

dog morality 狗戒 153

Doheon 道憲 324

doing without doing 不行而行 630

Dojang 道藏 321

domains of nirvāṇa and saṃsāra 道俗 318

donation to monk's collection 香水錢 1631

donations of material things 財施 1359

donations of material things 施財 925

donations 香火 1632

Donghaksa 東鶴寺 334

Donghwasa 桐華寺 335

Dongshan Liangjie 洞山良价 332

Dongshan 洞山 332

donkey-tethering stake 繫驢橛 93

donor of monastic food 齋主 1360

door 門 433

Doseonsa 道詵寺 317

dot 點 1374

dotting the eye 點眼 1376

doubt mass 疑團 1240

doubt 疑 1238

doubt 疑惑 1250

doubtful views 疑見 1239

doubts and regrets 疑悔 1250

Doui 道義 321

down-wadded garment 毳衣 1540

downwards 向下 1632

Doyun 道允 320

dragon elephant 龍象 1147

dragon head 龍頭 1146

dragon king of the ocean 海龍王 1619

dragon kings and devas 龍天 1150

dragon mind 龍心 1149

dragon 龍 1146

dragon-flower assembly 龍華會 1151

dragon-flower tree 龍華樹 1150

dragon-king 龍王 1149

dragon-pearl 龍珠 1150

dragon-spirit 龍神 1149

dravya 陀羅驃 260

drawing of a circle 圓相 1165

drawn out buddha-nature 引出佛性 1306

dream and illusion 夢幻 385

dream, illusion, bubble, shadow 夢幻泡影 385

dried-up wood 枯木 104

drinker of light 飮光 1233

drowsiness 睡眠 886

drum 鼓 102

dual adornment 二嚴 1277

dual functioning of stabilizing and insight meditation 止觀雙運 1449

dualism 二分法 1262

duality 二際 1284

duḥkha 豆佉 335

dull faculties 鈍根 337

dumb person having a dream 啞子得夢 1017

dumb sheep 啞羊僧 1015

during 間隔 43

Dushun 杜順 337

duṣkṛta 突吉羅 330

dust and sand 塵沙 1472

dust in the water 水塵 900

dust 塵穢 1478

dust-mote samādhi 塵塵三昧 1481

duties of the recipients of the precepts 受業 894

duty 保任 554

Dvādaśanikāya-śāstra 十二門論 978

dwelling at the foot of a tree 樹下坐 901

dwelling of pure behavior 梵室 491

dwelling together in cyclic existence 分段同居 590

dyed garments 染衣 1075

each person is fully endowed with the buddha-nature 人人具足 1304

each single dharma contains the middle way 一法中道 1313

ear 耳 1251

early assembly 早參 1413

early assembly 朝參 1413

early Buddhism 原始佛教 1166

early dawn 明相 375

earth altar 地輪壇 1452

earth deity 土地神 1569

earth wheel 地輪 1451

earth 地 1445

earthly body 生身 809

earthly vision 肉眼 1214

earth-seed 地種 1462

Earth-Store Bodhisattva 地藏菩薩 1460

Eastern Mountain 東山 332

easy progress 易行 1291

easy way 易行道 1291

eating after the noon hour 破齋 1577

eating at the inappropriate time 非時食 642

effect of having escaped from bondage 離繫果 1253

effects are not necessarily 因中無果 1305

effects of conditioned activity 有爲果 1196

effects of contributory factors 增上果 1442

effects of knowing 量果 1036

effects of religious practice 沙門果 668

effects that are directly attributable to a certain cause as a basis 依果 1239

efficacy 功 109

efficacy 利益 1279

effort as a factor of enlightenment 精進覺支 1394

effort 精進 1394

effort 精進力 1395

effortlessness 無功用 393

eight bases of overcoming 八勝處 1585

eight burning hells 八熱地獄 1588

eight causes of giving 八種布施 1592

eight cold hells 八寒地獄 1593

eight conditions of no leisure time 八無暇 1582

eight consciousnesses 八識 1585

eight dharmas 八法 1582

eight difficult (circumstances) 八難 1580

eight fields of merit 八福田 1583

eight flavors of nirvāṇa 涅槃八味 1068

eight flavors 八味 1582

eight great children 八大童子 1581

eight great hells 八大地獄 1582

eight great sacred stūpas 八大靈塔 1581

eight groups of spiritual beings 天龍八部 1500

eight holy stages 八聖 1584

eight holy truths 八聖諦 1585

eight kinds of attentiveness of great persons 八大人覺 1581

eight kinds of beings 八部 1583

eight kinds of beings 八部衆 1583

eight kinds of canons 八藏 1590

eight kinds of cognition 八智 1592

eight kinds of deluded perception 八妄想 1582

eight kinds of deviation 八邪 1584

eight kinds of discrimination; eight kinds of false imputations 八種分別 1592

eight kinds of eloquence 八辯 1583

eight kinds of guarantee 八種授記 1592

eight kinds of liberation 八解脫 1593

eight kinds of mindfulness 八念 1581

eight kinds of propositions 八門 1582

eight kinds of suffering 八苦 1580

eight kinds of tolerance 八忍 1589

eight meditations 八定 1590

eight negations of the middle way 八不中道 1584

eight negations 八不 1583

eight noble truths 八諦 1591

eight phases of the Buddha's life 八相成道 1584

eight phases of the Buddha's life 八相道 1584

eight phrases 八句義 1580

eight precepts specifically for nuns 八敬法 1579

eight precepts 八戒 1579

eight precepts 八戒齋 1579

eight precepts 八敬戒 1579

eight precepts 八齋戒 1590

eight precepts 八關齋 1580

eight princes 八王子 1588

eight royal days 八王日 1588

eight special rules for nuns 比丘尼八敬戒 634

eight stems 八支 1592

eight stūpas 八塔 1593

eight teaching categories 八教 1580

eight vocal attributes 八音 1589

eight winds 八風 1593

eighteen aspects of emptiness 十八空 992

eighteen compositional elements of cognition of the objective world 十八界 991

eighteen distinctive abilities of the Buddha 十八不共法 992

eighteen lesser vehicle schools 小乘十八部 868

eighteen levels in application of practices 十八有學 993

eighteen nikāya schools 十八部 992

eighteen possessions of a monk 十八物 992

eighteenth vow 第十八願 1404

eightfold correct path 八正道 1590

eightfold holy path 八聖道支 1584

eighth consciousness 第八識 1407

eighth day of the fourth month 四月初八日 698

eighth day of the last month of the year 臘八 238

eighty minor marks 八十種好 1586

eighty minor marks 八十隨形好 1586

eighty recitations vinaya 八十誦律 1586

eighty-four thousand permutations of the Buddhist 八萬四千法門 1582

Ekavyāvahārika 一說部 1317

elder 法兄 524

elder 耆年 212

eldest monk 極臈 188

element earth 地大 1450

element of earth 地界 1448

element of space 空大 112

element of visibility 見大 66

element of wind 風界 1602

elements are real but the self is not real 有法無我宗 1186

eleven kinds of cognition 十一智 982

Eleven-faced Avalokitêśvara 十一面觀音 982

eliminated during the path of seeing 見道所斷 67

eliminated in the path of seeing 見所斷 70

eliminated in the path of seeing 見斷 66

elimination and suppression of afflictions 斷伏 266

elimination of seeds 子斷 1340

embodiment of samaya 三昧耶身 741

eminent monk 高僧 105

eminent monk 名僧 376

eminent virtue 高德 102

emission of light 放光 465

emotional afflictions 愛煩惱 1030

Emperor Wu of the Liang dynasty 梁武帝 1036

empowerment provided to sentient beings by the Buddha 加被力 36

emptiness and form 空色 116

emptiness and no-self 空無我 114

emptiness as conceptual object 空塵 121

emptiness does not differ from form 空不異色 115

emptiness in its cardinal meaning 第一義空 1406

emptiness is form 空卽是色 120

emptiness of both self and phenomena 我法二空 1008

emptiness of compounded phenomena 有爲空 1196

emptiness of dharmas 法空 500

emptiness of emptiness 空空 110

emptiness of marks 相空 786

emptiness of nonexistence and existence 無法有法空 405

emptiness of person and phenomena 我空法空 999

emptiness of person 人空 1293

emptiness of person 生空 805

emptiness of self as the ultimate reality 我空眞如 999

emptiness of self 我空 999

emptiness of the external 外空 1135

emptiness of unconditioned phenomena 無爲空 422

emptiness only 單空 265

emptiness schools 空宗 120

emptiness, provisional existence, and the mean 空假中 109

emptiness, which cuts off speech and thought 言亡慮絕之空 1039

emptiness 空 109

emptiness 空性 116

emptiness 空無 113

empty and existent 空有 118

empty aspect of thusness 空眞如 121

empty cluster 空聚 121

empty in nature 性空 844

empty mind 空心 117

empty place 空處 121

empty quiescence and spiritual awareness 空寂靈知 120

empty recitation 空念佛 118

encouragement from Brahmā 梵天勸請 494

encouraging proper moral behavior 開制 58

end of the summer meditation retreat 夏末 1608

end of the summer meditation retreat 夏竟 1607

endless 漫漫 359

endlessly interdependent Dharma realm 重重無盡法界 1438

endlessly multi-meshed net of Indra 重重無盡帝網 1438

Engaged Buddhism 參與佛教 1494

enhanced compassion 增悲 1442

enjoyment body 受用身 896

enjoyment land 受用土 896

enjoyment of the Dharma 樂法 228

enjoyment of the truth 法樂 502

enlightened by contemplation on dependent arising 緣覺 1056

enlightened illumination 覺明 39

enlightened mind 菩提心 543

enlightened nature 覺性 39

enlightened person 覺人 41

enlightening acts 菩提行 543

enlightening hero 開士 55

enlightening samādhi 覺意三昧 41

enlightenment and liberation 明脫 379

enlightenment and practice 覺行 42

enlightenment of mental expansion 出到菩提 1532

enlightenment of resolve on supreme bodhi 發心菩提 462

enlightenment of the solitary realizer 緣覺菩提 1056

enlightenment tree 道場樹 314

enlightenment 契悟 96

enlightenment 成道 845

enlightenment 菩提 541

enlightenment 覺 38

enlightenment 覺意 41

enmity 恨 1613

enter the gate of nonduality 入不二門 1336

enterer into the stage of a once-returner 斯陀含向 657

enterer into the stage of arhat 阿羅漢向 1003

entering directly with a single cut 單刀直入 265

entering into bondage and extending one's hand 入纏垂手 1337

entering into the stage of stream-winner 預流向 1083

entering the self; the self entering 入我我入 1337

entrenchment of all views 一切見住地 1327

entrenchment of attachment to objects in the desire realm. 欲界住地 1143

entrenchment of attachment to objects in the desire realm 欲愛住地 1145

entrenchment of attachment to pure existence itself 有愛住地 1194

entrenchment 住地 1427

entrustment of the buddhas with the transmission of the teaching 付囑 588

entry by practice 行入 1628

entry by principle 理入 1281

entry into provisional activity 出假行 1532

entry into the stage of the nonreturner 不還向 631

enumerative compound words 帶數釋 291

envoy to the virtuous 功德使 112

eon of impurity 劫濁 64

eon of increase 增劫 1441

eon of the five hundred dust motes 五百塵點劫 1098

eons as great in number of all the atoms in the universe 塵劫 1468

eons as great in number of all the particles in the universe 塵點劫 1478

eons of annihilation 壞劫 143

eons of formation 成劫 844

eons of nothingness 空劫 110

eons of persistence 住劫 1424

epitaph 墓碑銘 389

epithet 名號 380

eponym of Vajrabodhi 菩提金剛 541

equal mind 等心 343

equal to all buddhas 等一切佛 343

equal to space 等空 340

equal 一等 1310

equality of phenomena 法平等性 523

equality 平等 1596

equanimity, indifference 行捨 1626

eradication wisdom 盡智 1481

erroneous or pseudo-perception 似現量 717

erroneously conceived external world 妄境界 364

error of positing a self 我倒 1002

escape 出要 1535

Esoteric Buddhism 密教 445

Esoteric Buddhism 密宗 448

esoteric canon 密藏 447

esoteric cause 密因 447

esoteric instruction 密語 446

esoteric maṇḍala 祕密曼荼羅 638

esoteric methods 密法 446

esoteric ritual(s) for the selection of sacred space 密教結界法 446

esoteric rituals 祕法 639

esoteric speech 口密 161

esoteric teaching 祕教 633

esoteric transmission 密付 446

esoteric vehicle 祕密乘 638

esoteric 修法 889

Essay on the Five Teachings of Huayan 華嚴五教章 1662

essence and characteristics 體相 1518

essence and life 性命 847

essence of all things 法體 522

essence of Chan Seon/Zen 禪要 830

essence of karma 業性 1042

essence of myriad existences 理體 1289

essence of phenomena always existing 法體恆有 523

essence of Śākyamuni's teachings 教體 150

essence of the precepts 戒體 99

essence of the teaching 宗體 1419

essence of the way 道體 322

essence, characteristics, and function 體相用 1518

essence 當體 274

essence-derived wisdom 體智 1519

essence-function 體用 1518

essential dharma 體法 1518

essential emptiness 體空 1517

essential fire 性火 857

essential gate 要門 1138

essential nature and characteristic 性相 848

essential nature 理性 1266

essential nature 體性 1518

essential way 要津 1142

essential 精 1378

Essentials of the Huayan lun 華嚴論節要 1661

Essentials on Mindfulness of the Buddha 念佛要文 1073

establishing conditioned phenomena to be such 有爲相 1196

eternal and unchanging 常住不變 798

eternal body 常身 793

eternal life 永生 1081

eternal peace 常寂 796

eternal 有常 1188

eternalism 常見 785

eternalism 常住不滅論 798

eternalism 常住論 798

eternality of the Tathāgata 如來常住 1045

eternally abiding without lapse 常住不滅 798

eternally abiding 常住 798

eternally 盡未來際 1471

eternity and bliss of the Dharma-nature 法性常樂 509

eternity is the same as an instant 萬年一念 358

Eunhaesa 銀海寺 1232

eunuch 不男 605

eunuch 黃門 1673

Euryu 乙乳 1232

even a simple color or smell does not lack the middle way 一色一香無非中道 1316

evening before a funeral 逮夜 1518

evening training 晩參 362

ever drowning 常沒 788

Ever Wailing Bodhisattva 常啼菩薩 796

everlasting eon 永劫 1078

every day is a good day 日日是好日 1322

every mind 心心 956

every realm 徧界 529

every single moment 刹那刹那 1492

every single thing is the complete eternal Dao 箇箇圓常道 53

every single thing 頭頭 336

every single thing 頭頭物物 336

every thought-moment 念念 1070

everywhere 一切處 1330

evil by nature 性惡 851

evil causes bring evil results without fail 惡因惡果 1021

evil conditions 惡緣 1021

evil demon of afflictions 煩惱魔 485

evil demon 魔 348

evil demons and heretics 魔外 352

evil demons 邪魔 664

evil demons 惡鬼神 1020

evil destinies 惡趣 1022

evil destiny 惡道 1020

evil karma and good karma 黑白 1682

evil karma and good karma 黑白業 1682

evil karma 不善行 614

evil karma 魔事 351

evil karma 惡業 1021

evil karma 黑業 1682

evil livelihood 惡行 1022

evil retribution 惡報 1021

evil rules 魔戒 348

evil world 惡世 1021

evil 弊惡 1598

exceedingly rare 希有 1686

excellent emptiness 妙空 386

excellent flavor 上味 788

excellent in every detail 隨形好 902

excellent person 妙好人 391

excellent personage 上人 796

excellent personage 正士 1385

excellent realization 勝果 912

excellent teaching 勝法 915

excellent vision 善見 820

excellent wisdom 巧妙智 147

excellent wisdom 妙智 390

excellent! 善哉 832

excellent, excellent! 善哉善哉 832

Excerpts from the Dharma Collection and Special Practice Record with Personal Notes 法集別行錄節要幷入私記 521

excessive almsbowls 長鉢 1355

excessive garments 長衣 1357

excessive possessions 長物 1355

exclamatory shout 喝 46, 1615

excommunication 擯治 648

excommunication 擯出 647

Executive Director of Administration 總務院長 1525

exertion 用功 1146

exhaustion of contamination 漏盡 249

exhort 提撕 1404

exhortation to begin Buddhist practice 勸發 180

existence and emptiness are not two different things 有空不二 1179

existence and emptiness 有空 1179

existence and nonexistence 有無 1185

existence as a hungry ghost 鬼道 183

existence based on mutual dependence 相依 795

existence of a self 我有 1016

existence of a self 有我 1194

existence of an effect without a cause 無因有果 424

existence where you shouldn't be 不可有 597

existence, emptiness, and the middle approach 有空中 1180

existence 安住 1026

existent nonsubstantiality 有法空 1186

existent phenomena 有法 1186

existent 有性 1190

exoteric doctrines 顯宗 1642

expediency 方計 465

expedient and true 權實 181

expedient land of the transformation body 方便化身土 471

expedient response 權應 181

expedient wisdom 方便智 471

expedient wisdom 方便般若 471

expedient wisdom 權智 181

expedient 權 180

experiencing (in, with) one's body 身證 940

experiential consciousnesses 受識 893

experiential entry into buddha-truth 證入 1444

experiential realm 法界 497

experientially existent, but nonexistent in principle 情有理無 1391

expiration and inspiration 阿那波那 1001

explaining the precepts 說戒 837

explaining the three 開三顯一 55

Explanation of the Substance of the Two Hindrances 二障體說 1283

explanation of the title 釋名 817

Explanation of the Treatise on Mahāyāna 釋摩訶衍論 817

exponents of oral power 口力論師 158

Exposition of the Correct 顯正論 1642

exposition of the perfect teaching 圓詮 1169

exposition of the teachings (dharma) 說法 838

expositions of the real 眞詮 1478

expository commentary 義疏 1243

Expository Notes on the Awakening of Faith 大乘起信論別記 293

Expository Notes to the Awakening of Faith 起信論別記 215

Expository Notes 別記 536

expressed precepts 作戒 1349

expression of karma 業相 1041

expressive activity 表業 1601

expressive form 表色 1601

expulsion from a sect 破門 1576

Extensive Merriment 方廣大莊嚴經 466

Extensive Record of Yunmen Kuangzhen 雲門匡眞禪師廣錄 1157

extensive scholarship funds 廣學寶 142

extensive teaching on the Vinaya 廣教 138

extensive 周遍 1425

extent of emptiness 空際 120

external conditions 外緣 1137

external conditions 他緣 1559

external fire ritual 外護摩 1137

external marks 外相 1137

external objects 外境 1135

external objects 外塵 1137

external protection 外護 1137

external supportive conditions 資緣 1345

extinction of mental activity 滅度 367

extinction and the path 滅道 367

extinction of all differences in the equality of emptiness 寂滅平等 1362

extinction of body and mind 灰身滅智 1676

extinction of phenomena 滅法 367

extinction type 寂種 1363

extraordinary Chan/Seon 格外禪 65

extraordinary 格外 65

extraordinary 殊勝 893

extraordinary 特勝 1574

extreme crimes 邊罪 533

extreme evil 極惡 189

extreme of existence 有邊 1187

extreme view 邊見 529

extremely numerous 微塵數 444

extremely rare 奇異 218

eye of a needle 針孔 1554

eye of space 虛空眼 1633

eye of the Way 道眼 320

eye of the world 世間眼 859

eye that discerns the true teaching 擇法眼 1568

eye 眼 1023

eyeball 眼目 1025

eye-begging Brahman 乞眼婆羅門 63

eye-dotting ceremony 點眼式 1376

eyes and feet 目足 384

face and eyes 面目 366

face stone 面石 367

face 表 1600

facing the wall 面壁 367

factor of enlightenment of mindfulness 念覺支 1069

factors not directly associated with a specific mental function 不相應行法 612

factors not directly associated with a specific mental function 心不相應行 952

factors of enlightenment 覺支 41

factors of enlightenment 道品 323

factors of enlightenment 菩提分 543

factors of enlightenment 菩提分法 543

factors of the path of enlightenment 覺道支 39

factors that make things similar to each other 同分 331

factual hypothesis 有體施設假 1200

faculties 根 190

faculties 諸根 1401

faculty of faith 信根 932

faculty of joy 喜根 1684

faculty of meditation 定根 1379

faculty of mindfulness 念根 1070

faculty of pleasure 樂根 228

faculty of sight 眼根 1024

faculty of the power for learning Four Noble Truths 未知當知根 444

faculty of the power of having learned (the Four Noble Truths) 已知根 1287

faculty of the power of perfect knowledge of the Four Noble Truths 具知根 175

faculty of thought 意根 1240

faculty of wisdom 慧根 1647

faculty of zeal 精進根 1394

Fahua wenju 法華文句 525

Fahua xuan lun 法華玄論 526

Fahua xuanzan 法華玄贊 526

Fahua yishou 法華義疏 525

faith and alms 信施 937

faith and contemplation 信現觀 942

faith and practice 信行 942

faith and wisdom 信慧 942

faith as joy 信樂 933

faith in other-power 他力信仰 1557

faith in other-power 他力信心 1557

faith without (good) roots 無根信 394

faith, understanding, practice, and realization 信解行證 942

faith 信 930

faith 信心 937

faithful 篤實 326

fake Chan 暗證禪 1029

Falang / Beomnang 法朗 502

fallacious comparison 倒合 323

fallacious proposition: pseudo-proposition 似宗 705

fallacy of the reason being shared by both positive and negative examples 共不定過 115

fallacy of 共不定 115

fallen existence 落在 229

Falong si 法隆寺 503

false discrimination 妄分別 364

false discrimination 虛妄分別 1634

false discriminations 妄情 366

false object(s) 妄境 364

false objects 妄塵 366

false objects 妄緣 365

false pride 邪慢 665

false speech 妄語 365

false speech 虛誑語 1634

false thoughts are baseless 妄念本無 364

false thoughts are originally empty 妄念本空 364

false transmigration 虛妄輪 1634

false views about existence and nonexistence 有無見 1185

false views 妄見 364

false 虛妄 1634

falsely imputed notion of difference 差別妄想 1488

falsely imputed notion of mine 我所妄想 1013

falsely perceived phenomena 虛妄法 1634

fame and profit 名聞利養 374

fame and profit 名利 373

Fame Seeking Bodhisattva 求名菩薩 160

fame 名聞 374

family deity 家神 33

family of the Tathāgata 如來家 1045

family style 家風 36

family teaching 家教 26

family temple 香華院 1633

family treasure 家珍 35

family 種姓 1416

Farong 法融 516

fatalism 宿命論 903

fathomless ocean of enlightenment 覺海 42

fatigued 疲厭 1604

fault 罪過 1422

faultless dedication of merits 無倒迴向 396

faults and distress 過患 128

faults that are to be restrained 遮罪 1490

faults that require the exercise of restraint 遮惡 1489

Faxian 法顯 523

Fayuan zhulin 法苑珠林 515

fear of lacking a means of livelihood 不活畏 631

fear 怖畏 1600

fearlessness resultant from having full understanding of all phenomena 一切智無所畏 1330

fearlessness 無畏 421

feast for monks 大齋 300

features 相貌 788

feeding-hungry-ghosts meeting 施餓鬼會 925

feeling of joy 喜受 1685

feeling 受蘊 895

feeling 情 1377

fellow student under the same teacher 同參 334

fellow students 同學 334

fellow trainee 道舊 313

fellow-students 學侶 1611

female Buddhist teacher 尼法師 257

female lay follower 近事女 194

female lay practitioner 信女 932

female novice 勤策女 195

ferry 津梁 1470

Fervent school 一向宗 1332

festival for the birth of the Buddha 釋尊祭 819

Festival of the Hungry Ghosts 百種 481

festival of the hungry ghosts 百衆 482

festival of water and land 水陸會 886

festival of water and land 水陸齋 885

fetter of hatred 恚結 1043

fettered mind 心縛 952

fettering 在纏 1360

fetters of the desire realm 欲界繫 1143

few desires 少欲 872

field of birth 生田 810

field of concepts 法處 521

field of distraction 散地 720

field of karma 業田 1042

field of merit and virtue 功德田 112

field of merit of the pitiable 悲田 645

field of merit of the revered 敬田 85

field of merit 福田 560

field of sound 聲入 853

field of sound 聲處 855

field of touch 觸塵 1524

field of virtue 德田 310

field of visible form 色入 803

field of visible form 色處 804

field of vision 眼入 1026

fields of gratitude 恩田 1231

fields of knowledge 明論 373

fields of knowledge 明處 379

fiery zeal 熾然精進 1542

fifteenth day of the seventh lunar month 中元 1436

fifth element 第五大 1405

fifty-eight precepts 五十八戒 1112

fifty-one mental factors 五十一心所 1112

fifty-three spiritual guides 五十三善知識 1111

fifty-two stages 五十二位 1112

filial piety 孝 1677

filtering bag 漉水袋 247

final body 最後身 1527

final existence 最後有 1528

final nirvāṇa 究竟滅 152

final nirvāṇa 究竟涅槃 152

final realization is something ineffable 果分不可說 127

final rebirth 最後生 1527

final stage 極位 189

final state of mind 最後心 1528

final state 究竟位 152

final teaching 終教 1415

finality 乞灑 63

fine and smooth (touch) 細滑 864

finger 指 1445

finger-rings and bracelets 鐶釧 1671

fire altar 護摩壇 1653

fire altar 光明壇 138

fire concentration 火定 1666

fire court 火院 1664

fire deities 火神 1660

fire deity 火天 1666

fire in the kalpa of destruction burns (the world) 劫燒 64

fire mudrā 火印 1665

fire of anger 瞋火 1482

fire, blood, and knife 火血刀 1668

fire-generating concentration 火生三昧 1658

fire-keeper 炭頭 1560

fire-wheel 旋火輪 836

firm and stable 堅牢 68

firm barrier 牢關 248

firm decision 決擇 78

firm dharmas 堅法 69

firmness of enlightenment 覺堅 38

first anniversary of a death 一囘忌 1332

first arousal of the determination for enlightenment 初發心 1520

first concentration 初禪定 1521

First Council 第一結集 1406

first day of the summer retreat 夏首 1608

first ground 初地 1523

first letter 第一句 1406

first meditation heaven 初禪天 1521

first meditation 初禪 1521

first rank in the Buddhist hierarchy 僧正 918

first realization 初果 1519

first transformation consciousness 初能變 1520

first turning of the wheel of the Dharma 初轉法輪 1522

first watch of the night 初夜 1521

first watch of the night 初更 1519

first, the ground of joy 初歡喜地 1523

fish-drum 魚鼓 1037

fishing words 釣語 1412

fish-trap and fish 筌魚 1371

fit 堪任 50

five (part) Dharma-body 五法身 1098

five afflictions 五使 1103

five Āgamas 五阿含 1112

five aggregates are empty of own-nature 五蘊皆空 1115

five aggregates are without self 五蘊無我 1115

five aggregates 五陰 1117

five aggregates 五蘊 1114

five approaches to meditation 五停心觀 1119

five approaches to meditation 五門禪 1096

five aromas 五香 1131

five basic afflictions 五根本 1091

five bhikṣus 五比丘 1103

five bodhisattvas of great power 五大力菩薩 1092

five bodies 五身 1111

five bonds 五結 1086

five buddha attendants 五佛頂 1102

five buddhas as incarnations of distinct types of cognition 五智如來 1127

five buddhas 五佛 1102

five categories of dharmas 五法藏 1098

five categories of mental factors 五法行 1099

five categories of precepts 五篇 1130

five categories of profound meaning 五重玄義 1126

five causes 五因 1117

five celestials 五天 1128

five characteristics of a buddha's nature 五佛性 1102

five characteristics 五相 1104

five circuits of cause and effect 五周因果 1125

five classes 五品 1130

five coarser afflictions 鈍使 337

five colors of the faculties 五根色 1091

five colors 五色 1105

five compound colors 五間色 1085

five conditions 五緣 1114

five consciousnesses 五識 1110

five contemplations 五觀 1088

five correct practices 五種正行 1124

five correct practices 五正行 1119

five desires 五情 1118

five desires 五欲 1115

five destinies 五趣 1128

five doctrinal schools and nine mountain schools 五教九山 1089

five doctrinal schools and two (meditative) schools 五教兩宗 1090

five duller declivities 五鈍使 1094

five elements 五大 1091

five entrenchments of affliction 五住 1125

five entrenchments of affliction 五住地 1125

five entrenchments of affliction 五住地煩惱 1125

five entrenchments of mental disturbances 五住地惑 1125

five eons of deliberation 五劫思惟 1085

five esoteric ones 五祕密 1103

five evil activities 五惡 1112

five evil destinies 五惡趣 1113

five external objects 五境 1086

five eyes 五眼 1113

five faculties of cognition 五知根 1127

five faculties 五根 1090

five false positions 五事妄語 1104

five families of tathāgatas 五族如來 1120

five faults 五過 1088

five fears affecting bodhisattvas 五怖畏 1130

five fears 五畏 1115

five flavors 五味 1097

five gates of mindfulness 五念門 1091

five great afflictions 五大使者 1092

five great colors 五大色 1093

five great gifts 五大施 1093

five great guardian kings 五大明王 1092

five great honored ones 五大尊 1093

five grounds of reliance 五所依土 1106

five groups of the hundred dharmas 五位百法 1116

five groups 五部 1100

five heinous crimes 五逆 1113

five heinous sins 五逆罪 1113

five higher-level bonds 五上分結 1104

five hindrances and three subordinates 五障三從 1118

five hindrances 五障 1118

five houses and seven schools 五家七宗 1084

five houses 五家 1084

five hundred arhats 五百羅漢 1097

five hundred precepts 五百戒 1097

five hundred schools 五百部 1097

five hundred yojanas 五百由旬 1098

five immeasurables 五無量 1096

five improper foods 五不正食 1100

five instances of no-mind 五位無心 1116

five kinds of acts 五種行 1125

five kinds of authorities of the doctrine 五種法師 1121

five kinds of burning 五燒 1106

five kinds of celestials 五種天 1125

five kinds of cognition 五智 1126

five kinds of consciousness-only 五種唯識 1124

five kinds of cultivation 五種修習 1124

five kinds of Dharma-body 五種法身 1121

five kinds of dharmas 五法 1098

five kinds of distraction 五種散亂 1122

five kinds of emptiness 五空 1087

five kinds of enlightenment 五菩提 1099

five kinds of evil acts leading to rebirth in the unremitting hell 五無間業 1096

five kinds of evil acts leading to rebirth in the unremitting hell 五無間罪 1096

five kinds of evil livelihood 五邪命 1104

five kinds of fragrance 五分香 1102

five kinds of inference 五種比量 1122

five kinds of meditation 五種禪 1123

five kinds of meditation 五味禪 1097

five kinds of nonreturners 五種不還 1122

five kinds of nonreturners 五不還果 1103

five kinds of nourishment 五食 1110

five kinds of offerings 五供養 1087

five kinds of pain 五痛 1129

five kinds of patient endurance 五忍 1117

five kinds of practices 五種雜行 1124

five kinds of proclivities (for attaining enlightenment) 五種性 1123

five kinds of reality realm 五種法界 1121

five kinds of repentance 五悔 1131

five kinds of signs 五種印 1124

five kinds of stinginess 五慳 1085

five kinds of stores 五種藏 1124

five kinds of suffering 五苦 1087

five kinds of supernormal power 五種通 1125

five kinds of teaching during the Buddha's career 一化五味之教 1332

five kinds of untranslated terms 五種不翻 1121

five kinds of wisdom 五種般若 1120

five levels of samādhi 五位三昧 1116

five lineages 五派 1129

five locks of hair 五頂 1119

five lower-level bonds 五下分結 1130

five major Yogâcāra treatises 五部大論 1100

five marvels 五妙 1096

five masters 五師 1103

five meditations and four bases of mindfulness 五停四念 1119

five mental disturbances 五惑 1131

five mental factors that function only with specific objects 五別境 1099

five meritorious gates 五功德門 1087

five modes of the three refuges 五種三歸 1122

five natures school 五性宗 1106

five natures 五性 1105

five normative colors 五正色 1119

five objects of offerings 五處供養 1128

five obstructions 五蓋 1085

five obstructions 五礙 1113

five omnipresent mental factors 五別境心所 1099

five omnipresent mental factors 五遍行 1099

five omnipresent mental factors 五遍行心所 1099

five organs of activity 五作業根 1118

five organs 五官 1088

Five Part Vinaya 五分律 1101

five parts of the body 五體 1128

five parts 五分 1101

five paths 五道 1093

five patriarchs 五祖 1120

five perfections 五度 1093

five periods and eight teachings 五時八教 1109

five periods of five hundred years 五五百年 1114

five periods of the teaching according to Tiantai 天台五時教 1510

five pleasures 五樂 1094

five points 五事 1103

five post-natal stages 胎外五位 1566

five powers 五力 1094

five practices 五行 1130

five precepts for laymen 世俗五戒 861

five precepts 五戒 1086

five prenatal periods 胎內五位 1564

five proper foods 五正食 1119

five pungent roots 五辛 1111

five pungent roots 五葷 1132

five pungent vegetables 五辛菜 1111

five pure heavenly abodes 五淨居天 1119

five pure products 五淨 1118

five ranks 五位 1115

five rebirths 五生 1105

five records of the transmission of the lamp 五燈錄 1094

five regions of India 五天竺 1128

five rudimentary elements 五唯 1116

five schools of Chan 禪門五宗 825

five sciences 五明 1095

five sensations 五受 1107

five signs of decay in celestial beings 天人五衰 1507

five signs of decay 五衰 1107

five skandhas 五衆 1126

five stages of Dongshan 洞山五位 332

five stages of practice and their merit 功勳五位 123

five states of mind 五心 1111

five subtle desires 五妙欲 1096

five subtler declivities 五利使 1095

five supernormal cognitive abilities 五神通 1111

five supernormal powers 五旬 1107

five supernormal powers 五通 1129

five tathāgatas 五如來 1113

five teaching periods 五時 1108

five teaching periods 五時教 1109

five teachings and ten doctrines 五教十宗 1090

five teachings 五教 1088

five truths 五諦 1120

five turbidities 五濁 1129

five types of meritorious activity 五轉 1118

five various natures 五種種性 1125

five vases 五甁 1099

five vehicles equally enter 五乘齊入 1108

five vehicles 五乘 1108

five versions of the Vinaya 五部律 1100

five views 五見 1085

five virtues 五德 1093

five wheels of liberation 五解脫輪 1130

five wheels 五輪 1095

five 根力 191

five 遍行心所 534

fivefold aspects of cause and effect 五果 1087

five-fold consciousness-only 五重唯識 1126

fivefold wisdom of the bodhisattvas 菩薩五智 548

five-panel monks' robe 五條 1120

five-panel monks' robe 五條袈裟 1120

five-part Dharma body 五分法身 1101

five-part esoteric ceremonies 五部尊法 1101

five-part syllogism 五支作法 1127

five-part syllogism 五分作法 1101

five-pronged vajra 五股 1087

five-pronged vajra 五鈷 1087

fixed nature 定性 1386

flag of Buddhism 佛教旗 603

flag pole 幢竿 272

flag, banner 旛 484

flagpole on a pagoda 表刹 1602

flagpole supports 幢竿支柱 273

flame concentration 火光三昧 1656

flame of desire 欲火 1146

flattery 諂 1512

flavor of freshly curdled butter 生酥味 809

flavor of liberation 解脫味 1623

flavor of the Dharma 法味 505

flavor 味 437

flavor 味境 438

fledgling priest 雛僧 1529

floating clouds 浮雲 582

floating log 浮木 580

flow of the way 道流 314

flower adornment 華嚴 1660

flower of enlightenment 覺華 42

flower ornament concentration 華嚴三昧 1662

Flower Ornament School 華嚴宗 1663

Flower Ornament Sutra 華嚴經 1660

flower retribution 華報 1657

fluent discourse 饒舌辯才 1139

fly whisk 拂子 622

foam, bubbles, and flame 水沫泡焰 886

foam 聚沫 1539

Fochui banniepan lüeshuo jiaojie jing 佛垂般涅槃略說教誡經 616

focus on 專想 1369

focus(ing) attention 作意 1350

focusing on penetration 參究 1494

folding the palms of the hands together with the fingers crossed 叉手 1488

follower 教徒 146

followers 眷屬 181

food for thought 思食 686

food given as alms 分衞 594

food of joy in the Dharma 法喜食 527

fool 愚夫 1154

foolish Seon 癡禪 1541

foolish teachings 愚法 1154

foolish 愚癡 1156

footsteps of the Buddha 佛跡 623

for the benefit of others 利他 1289

forbearance based on the wisdom that understands the reality of the cessation of suffering 滅法智忍 368

forbearance in regard to sound and echo 音響忍 1234

forbearance in speech 口忍 170

forbearance of discipline 戒忍 98

forbearance of gentleness 柔順忍 1190

forbearance of sentient beings 生忍 810

forbearance 堪忍 50

forbidden to women 女人禁制 1052

ford of delusion 迷津 444

forehead 面門 366

foremost in ascetic discipline 頭陀第一 337

forest inhabited by world-renunciant religious practitioners 苦行林 108

forest of incense 檀林 265

forest of merit 功德林 112

forest 叢林 1525

foreword 懸談 1636

forgetting 失念 944

form objects 不可見有對色 596

form and mind are identical 卽相卽心 1440

form and mind 色心 802

form dharmas 色法 802

form is emptiness 色卽是空 803

form is exactly emptiness, emptiness is exactly form 色卽是空空卽是色 803

form objects 色塵 804

form realm 色界 801

form that is included as a conceptual basis 法處所攝色 521

form that is visible but materially nonobstructive 可見不對色 26

form 形段 1645

form 行相 1627

form 色 800

formation, existing, decay, and disappearance 成住壞空 854

former buddha(s) 前佛 1369

former matters 本事 565

former spouse 故二 107

forming-the-basis group (?) 成身會 850

formless existence 無色有 412

formless precepts 無相戒 408

formless realm 無色界 412

formless 非色 641

formless 無色 412

forms of the five buddha attendants 五佛頂法 1103

formula for retaining words 法陀羅尼 501

fortunate states of existence 善趣 835

fortune for the dead 冥資 377

forty forms of Avalokitêśvara 五八尊 1129

forty stages 四十位 687

forty two levels of ignorance 四十二品無明 688

forty-eight minor precepts 四十八輕戒 689

forty-eight vast vows 六八弘誓 1224

forty-eight vows 四十八願 689

forty-nine days 四十九日 687

forty-nine days 七七日 1553

forty-ninth day funeral commemoration 四十九齋 687

forty-ninth day funeral commemoration 七七忌 1553

forty-one stages 四十一位 689

forty-two siddhaṃ letters 四十二字門 688

foundation of mindfulness of thought 心念住 957

foundation 所依處 873

foundational sutra 所依經 872

foundational sūtra 所依經典 872

foundational vow 願主 1169

founder of a Buddhist sect 教祖 149

founder of a school 開山祖 55

founder of a school 開山祖師 55

founder of a school 開祖 58

founder of a school 元祖 1169

founder of a school 高祖 107

founder of a school 宗匠 1419

founder of a sect or school 宗祖 1419

founder 初祖 1523

founder 部主 587

founding 開基 54

fountainhead of mind 心源 957

four (raging) currents 四流 662

four noble 四諦 703

four abilities of unhindered understanding and expression 四無礙辯 667

four abilities 四辯 673

four abodes 四住 709

four accesses and four realizations 四向四果 717

four accesses 四向 717

four accomplishments 四悉檀 686

four actualizations of purity 四證淨 711

four afflictions 四煩惱 672

Four Āgama Sūtras 四阿含經 693

four and eight grave prohibitions 四重八重 711

four and eight kinds of suffering 四苦八苦 653

four applications of religious training 四加行 651

four bases of mindfulness 四念住 656

four bases of mindfulness 四念處 656

four bases of supernormal power 四神足 686

four basic forms of suffering 四苦 653

four bodhisattvas 四菩薩 674

four bodies 四身 686

four bonds 四結 652

four buddhas 四佛 676

four cardinal principles 四宗 704

four carts 四車 651

four carts 四乘 685

four castes 四姓 684

four celestial kings 四大天王 659

four concentrations 四禪定 681

four concrete matters 四事 678

four conditioned marks 四有爲相 699

four conditions 四緣 696

four contemplations on reality 四如實觀 695

four contemplations 四觀 654

four continents 四洲 710

four continents 四大洲 659

four continents 四天下 714

four data-fields 四塵 712

four days of abstinence 四齋日 702

four defining characteristics 四行相 717

four demons 四魔 664

four desires 四欲 697

four Dharma reliances 法四依 507

four dharmas 四法 672

four different ways of combining wisdom and moral discipline 戒乘四句 96

four directions 四方 671

four distinctions in moral discipline 戒四別 95

four divisions of the teaching according to Tiantai 天台四教 1509

four elements are originally impermanent 四大元無主 658

four elements 四大種 659

four entrenchments 四住地 710

four eons 四劫 651

four errors 四倒 659

four evil destinies 四惡趣 694

four evil destinies 四惡道 694

four excursions out of the gate 四門出遊 668

four excursions 四門遊觀 668

four fallacies of unproof in the reason 四不成過 677

four fetters 四縛 671

four firm beliefs 四堅信 652

four flavors 四味 669

four formless concentrations 四空定 653

four formless concentrations 四無色定 666

four formless states 四無色 666

four forms of fearlessness 四無畏 667

four forms of fearlessness 四無所畏 666

four fundamental afflictions 四惑 718

four fundamental aspects 四本相 674

four funerary practices 四葬 702

four gardens 四苑 698

four gates 四門 667

four gathering bodhisattvas 四攝菩薩 683

four grave crimes 四重 711

four grave crimes 四棄 656

four grave crimes 四種根本罪 705

four grave crimes 四重罪 711

four grave offenses 四波羅夷 670

four grave prohibitions 四重禁 711

four great bodhisattvas 四大菩薩 658

four great elements 四大 657

four great scriptures 四大部經 658

four great vows of bodhisattvahood 四弘誓願 718

four groups of Buddhist disciples 四輩 671

four groups of Buddhist disciples 四部 674

four groups of Buddhist disciples 四部衆 675

four groups of Buddhist disciples 四部弟子 675

four heavenly kings 四王天 697

four heavenly kings 四天王 713

four heavens of the four kings 四天王天 714

four holy actions 四聖行 684

four horses 四馬 664

four hundred and four illnesses 四百四病 672

four immeasurable minds 四無量 665

four immeasurable states of mind 四無量心 665

four indestructible meditations 不壞四禪 603

four instruments for the buddha-hall 佛殿四物 623

four instruments 四物 669

four intermediate directions 四維 698

four interpretations of Four Noble 四種四諦 707

four intimate bodhisattvas 四親近菩薩 715

four intimates 四親近 715

four inversions 四顚倒 702

four invisibles 四不見 677

four kinds of abandonment of thought 四意斷 700

four kinds of accurate cognition of things 四如實遍智 695

four kinds of altar worship 四種悉地 708

four kinds of altar worship 四種檀法 705

four kinds of assurance of Buddhahood 四種授記 708

four kinds of birth in the six destinies 六道四生 1207

four kinds of birth 四生 679

four kinds of clinging 四取 714

four kinds of cognition of things as they really are 四如實智 695

four kinds of cognition 四智 711

four kinds of conduct kin to the bodhisattva nature 四性行 684

four kinds of contamination 四漏 662

four kinds of contemplation practice 四種觀行 705

four kinds of correct elimination 四正斷 703

four kinds of correct endeavor 四正勤 703

four kinds of dharmas 四種法 706

four kinds of divine existences 四種天 709

four kinds of equality 四等 660

four kinds of faith 四信 686

four kinds of food 四種食 708

four kinds of food 四食 685

four kinds of formlessness 四空 653

four kinds of indeterminate perfuming 四種無記 706

four kinds of initiation in esoteric Buddhism 四度加行 660

four kinds of investigation 四尋思觀 687

four kinds of meditation 四種禪 707

four kinds of mindfulness 四念 656

four kinds of nirvāṇa 四種涅槃 709

four kinds of nonproduction 四不生 677

four kinds of nonretrogression 四不退 677

four kinds of obligations for kindnesses received 四恩 699

four kinds of outlook 四料簡 697

four kinds of property of the saṃgha 四種僧物 708

four kinds of reasoning 四種道理 705

four kinds of release 四捨 678

four kinds of reliance 四依 700

four kinds of remorse 四悔 718

four kinds of responses 四記 656

four kinds of sages 四聖 684

four kinds of samādhi 四種三昧 707

four kinds of self-view 四種我見 708

four kinds of skillful means 四種方便 706

four kinds of troops 四兵 674

four kinds of unimpeded understanding 四無礙解 667

four kinds of unobstructed cognition 四無礙智 667

four kings 四王 697

four lands 四土 715

four lesser offenses (concerning meals) which are to be confessed 波羅提提舍尼 451

four lives or a hundred eons 四生百劫 680

four locations in the formless realm 四空處 653

four lords 四主 709

four major vinayas 四大律 658

four maladies 四病 674

four marks of self 我人四相 1016

four marks 四相 679

four means of attaining peace 四安樂 694

four means of attaining peace 四安樂行 694

four meditation heavens 四禪 680

four meditation heavens 四定 703

four meditation heavens 四禪天 681

four meditations and eight concentrations 四禪八定 683

four meditations 四靜慮 703

four methods for bringing people into the fold 四攝事 684

four methods of preparation 四事法門 679

four methods of winning (people) over 四攝法 683

four methods of winning people over 四攝 683

four minutest forms 四微 669

four mistaken attachments 四執 712

four modes of teaching 化儀四教 1664

four monastic heads 四大師 658

four mountains 四山 679

four necessities 四達 657

four noble truths 四聖諦 684

four noble truths 四眞諦 712

four objects of indestructible faith 四不壞淨 677

four oceans 四海 716

four offerings 四施 685

four pairs and eight categories of śrāvaka practitioners 四雙八輩 693

four part doctrinal taxonomy of Guangzhai 光宅四教 141

Four Part Vinaya 四分律 675

four parts of a renunciant's dole 乞食四分 63

four parts 四分 675

four paths 四道 660

four perfect bodhisattvas 四波羅蜜菩薩 670

four periods 四世 684

four periods 四節 702

four phases of a thought 四運 697

four phrases 四句 655

four postures 四威儀 698

four postures 四儀 700

four powers of vision 四眼 694

four powers 四力 661

four practices and three vows 四法三願 673

four practices 四行 716

four principal disciples 四大弟子 659

four pure abodes 四梵住 672

four pure abodes 四梵堂 672

four purposes of the Buddha's appearing 四佛知見 677

four quarters 招提 1523

four raging currents 四暴流 716

four realizations 四果 654

four realms of reality 四種法界 707

four realms of reality 四法界 673

four realms 四界 652

four rebirths 四趣 714

four schools of Mahāyāna 四家大乘 651

four seals of the Dharma 四法印 673

four seeds of holiness 四聖種 684

four snakes in one basket 一篋四蛇 1332

four stages in moral development 四戒 652

four stages in reversal of the saṃsāric 反流四位 455

four stages of consciousness 四種識住 708

four stages of enlightenment 四覺 651

four stanzas on impermanence 四無常偈 666

four states of life 四有 698

four stūpas 四塔 715

four supernormal powers 四如意足 696

four supports and eightfold path 四依八正 700

four teachings 四教 654

four things not to be taken lightly 四不可輕 676

four thoughts 四心 687

four times eight marks 四八相 716

four times of worship 四上 679

four treatise school 四論宗 662

four treatises 四論 661

four truths 四眞 712

four types of admixture of good and evil karma 四業 694

four types of content for teaching the Dharma accommodating the capacity of the audience 化法四教 1657

four types of monastic community 四衆 710

four unattainables 四不可得 676

four unconstructed noble truths 無作四諦 425

four unfathomables 四不可思議 676

four unhindered abilities in understanding and elocution 四無礙 667

four vehicle adherents 四車家 651

four vehicles 四衍 697

four views 四見 651

four vinayas and five treatises 四律五論 699

four vipers 四蛇 678

four ways of discerning the same object 一境四心 1307

four wheels 四輪 662

four wheel-turning kings 四輪王 662

four wholesome roots 四善根 680

four world-protecting celestial kings 護世四天王 1655

four yokes 四軛 694

four-announcement ceremony 白四羯磨 476

four-character line of a gāthā, or verse 一四句偈 1314

fourfold collection course 四集科 713

fourfold community 四部大衆 674

Fourfold Doctrinal Course 四教科 655

fourfold negation 四句分別 655

fourfold taxonomy of Wonhyo 曉公四教 1677

fourfold teaching classification of Master Yuan 苑公四教 1161

Fourfold Teachings 天台四教儀 1509

four-line (Chinese) verse 四句偈 655

fourteen objections 十四難 969

fourteen unanswered questions 十四無記 969

fourth concentration 第四禪 1403

fourth concentration 第四靜慮 1403

fragrant adornment 香嚴 1631

fragrant bath 香湯 1632

fragrant ocean 香水海 1631

fragrant water 香水 1631

free from (false) thought 無念 395

free from attached love 無愛 417

free from disease 無病 405

free from doubt 無疑 423

free from I and mine 離我我所 1276

free from marks 離相 1264

free from obscuration 離蓋 1252

free from the marks of thought 離念相 1256

free 自由自在 1345

freed from bondage 出纏 1535

freedom from defilement 離染 1278

freshly curdled butter 生酥 809

front hall 前堂 1366

front room of a monastery 方丈 469

frontier pass or gate 關 129

fruit of fruit 果果 124

fruit of the Dharma 法果 500

fruit of wisdom 智果 1448

fruitarian 木食 383

fruition aspect of practice 果分 126

fruition perfect 果極 125

fruit-ocean 果海 128

fruits of retribution 報果 540

Fu Dashi 傅大士 576

fuel consumed, fire extinguished 薪盡火滅 941

fulfillment of a vow 滿願 360

fulfillment 滿足 361

full awakening 了悟 1140

full edition scripture 大品經 306

full explanation 普說 550

full extension of compassion 普賢 556

full house 滿座 361

full prediction 無餘記 419

full realization of stream enterer 須陀洹果 882

full set of five implements 五具足 1090

full set of precepts 具戒 153

full set of precepts 大戒 276

full understanding 全知 1373

full word 滿字 361

fully ordained monk or nun 大僧 292

function 功能 111

function 功用 118

function 作用 1350

function 德用 310

functioning consciousness 用識 1149

functioning independently 獨行 327

fundamental afflictions 本惑 571

fundamental aspect 本地門 570

fundamental concentration 根本定 193

fundamental concentration 根本禪 192

fundamental congruence of the meditative and doctrinal approaches 禪教一致 821

fundamental matter 一段事 1309

fundamental mental disturbances 根本惑 194

fundamental mind 本心 567

fundamental part 本門 565

fundamental perfuming 根本熏習 194

fundamental teaching 大宗 301

fundamental unity of the meditative and doctrinal approaches 禪教一元 821

fundamental wisdom 根本智 193

fundamentally empty 本來空 563

funerary text 祭文 1401

future 來世 241

future 當來 273

future Buddha 當來佛 273

future effect 當果 273

future generation(s) 末世 363

future mind is unobtainable 未來心不可得 438

future time 後際 1680

future 未來 438

future 未來世 438

Gaecheong 開淸 58

Gajapati 象王 793

Gaji san 迦智山 35

Gandhahastin 香象菩薩 1631

Gandhāra art 健馱羅美術 43

Gandhāra 健馱羅 43

gandharva city 乾闥婆城 61

gandharva 乾沓和 62

gandharva 乾闥婆 61

gandharva 健達縛 62

Gang Wongakgyeong balsa 講圓覺經發辭 52

Ganges River 恆河 1617

Garak 駕洛 28

Garak 駕洛國 28

garbhadhātu and vajradhātu 金胎 210

garbhadhātu and vajradhātu 胎金 1564

garden of enlightenment 覺苑 41

garden terrace 園觀 1161

garment of merits 功德衣 112

garuḍa 迦樓羅 28

garuḍa 金翅鳥 209

garuḍa 妙翅鳥 389

gate keeper 門首 435

gate of death 死門 668

gate of immortality 不死門 611

gate of interpenetration 圓融門 1167

gate of liberation 解脫門 1623

gate of nonduality 不二門 621

gate of perfect interpenetration and mutual inclusion 圓融相攝門 1167

gate of the four heavenly kings 四天王門 714

Gate of the Heavenly Kings 天王門 1506

gate of the way 道門 315

gate to all phenomena 百法明門 476

gate to nirvāṇa 涅槃門 1066

Gateless Barrier 無門關 404

gateless school 無門宗 404

gates of the faculties 根門 191

gateway of Chan (Seon, Zen) 禪關 820

gateway of truth 眞門 1471

gāthā 伽陀 35

gāthā 孤起頌 102

gāthā 偈頌 65

gathering in with beneficial practices 利行攝 1291

gathering like clouds 雲集 1159

gathering of monks 和合僧 1668

gathering of two or more phrases 句身 167

gathering 都會 324

Gautama 喬答摩 145

Gautama 瞿曇 157

Gautamī 瞿曇彌 157

Gautamī 憍曇彌 145

Gavāṃpati 憍梵波提 147

Gayā 伽耶 33

Gayā 伽耶山 34

Gayā 伽耶城 34

Gaya 伽倻 33

Gayā-Kāśyapa 伽耶迦葉 34

gem in the hair 頂珠 1393

Genben shuoyiqie youbu pinaiye 根本說一切有部毘奈耶 193

Genealogy of Śākyamuni 釋迦譜 814

general and specific aspects 總別 1525

generalized karmic fruition 引果 1294

generally 總相 1525

general's bamboo stick 將軍竹篦 1354

generals of the four directions 四方大將 671

generated from causes and conditions 因緣生 1301

generative cause 生因 810

genuine monk 眞僧 1472

gesture of joining one's palms and putting them to the breast as an expression of reverence 合掌 1617

Geungseon 亙璇 210

Geungyang 兢讓 211

geya 祇夜 217

geya 應頌 1235

ghana 鍵南 61

ghaṇṭā 犍地 62

ghaṇṭā 犍稚 62

ghee 醍醐 1407

gift of four truths 四法施 673

Gihwa 己和 220

Gim Daeseong 金大城 222

Gim Manjung 金萬中 222

Gim Siseup 金時習 223

Girimsa 祇林寺 213

girl to be aroused from absorption 女子出定 1052

gist 義趣 1248

gist 要旨 1142

gist of the teaching 教意 149

gist 來意 243

give alms to the saṃgha 施僧 925

give instruction 垂語 894

giving benefit to sentient beings 利生 1264

giving dharma teachings 法施 510

giving of alms 檀施 267

giving 布施 550

glorious and pure 嚴淨 1040

glorious kalpa 莊嚴劫 1357

go to the toilet 抽脫 1530

goat carriage 羊車 1035

Gobong 高峰 104

god of the desire realm 欲界天 1143

goddess of the Buddha's eye 佛眼尊 618

goddess 天女 1499

gods and buddhas 神佛 935

gods and men 神人 939

gods of the earth 地居天 1446

gods of the sky 空居天 110

going along with different types of beings 異類中行 1258

going and coming 往來 1134

going out of the gate 出門 1532

going to the darkness 冥往 377

Gokulika 灰山住部 1675

gold figure 金人 209

Gold Mountain Temple 金山寺 208

gold mountain 金山 208

gold wheel-turning sage king 金輪王 207

golden abode 黃金宅 1673

golden grain tathāgata 金粟如來 209

golden ground 金地 209

golden hall 金堂 207

golden light 金光 206

golden mouth 金口 206

golden recluse 金仙 209

golden robe 金襴衣 207

golden robe 金襴袈裟 207

golden staff 金杖 209

golden treasury 金藏 209

golden words 金言 209

golden-haired lion 金毛獅子 208

golden-hued realm 金色世界 209

gong 銅鑼 330

gong-an (kōan) of seeing the true nature 見性公案 70

good actions 善業 829

good among the celestials 天部善神 1501

good and evil 善惡 828

good and virtuous friend 善知識 835

good by nature 性善 848

good cause 善因 831

good causes bring 善因善果惡因惡果 831

good causes, good effects 善因善果 831

good character that arises from meditation or contemplation 定善 1386

good dedication of merit 善廻向 837

good deities 善神 828

good dharma(s) 善法 825

good effects 善果 820

good eon 賢劫 1635

good eon 善劫 820

good karma acquired in non-meditative activities 散業 720

good karma from previous lifetimes 宿善 904

good mind 善心 828

good person 善人 831

good retribution 白報 476

good sons, good women 善男子善女人 822

good sons 善男子 822

good women 善女人 829

good 善 819

Goun sa 孤雲寺 106

gradual and sudden 漸頓 1375

gradual cessation and insight 漸次觀 1376

gradual cultivation 漸修 1375

gradual elimination 漸斷 1375

gradual stilling and insight 漸次止觀 1376

gradual teaching 漸教 1375

gradually 漸 1374

Grand Tripiṭaka of the Goryeo 高麗大藏經 103

Grand Tripiṭaka of the Goryeo 八萬大藏經 1582

grand-disciple 師孫 685

grand-teacher 師祖 704

grasping to emptiness 取空 1539

grass and trees all become buddhas 草木成佛 1520

grass and trees 草木 1520

grass finger-ring 草環 1523

grass mats 草座 1523

gravestone 墓石 389

Gṛdhrakūṭa 耆闍崛山 214

Gṛdhrakūṭa-parvata 靈山 1080

great scriptural 大藏 300

great altar 大壇 279

great and small teaching approaches 大小教門 291

great assembly 大會 308

great auspicious anniversary 大祥忌 289

great authority 大威德 297

great being 大士 288

great bell 大鐘 301

great bhikṣu 大比丘 287

great bliss 大樂 280

great bodhisattva 大菩薩 285

great body of the buddha 大身 294

great brahma heaven 大梵天 284

great buddha-peak 大佛頂 286

great capacity and great functioning 大機大用 278

great capacity 大機 278

great cart 大車 276

Great Chapter 大品 306

great chiliocosm 三千世界 780

great chiliocosm or universe of the three kinds of thousands of worlds 一大三千世界 1309

great clan; men of great clans 族姓 1413

great cognition 大智 303

Great Collection Scripture 大方等大集經 283

Great Collection Sutra 大集經 303

great compassion lacking a specific object 無緣大悲 420

great compassion 大悲 286

great compassionate one 大悲者 288

great compassionate womb-store 大悲胎藏 288

great crowd 大衆 302

great dharma assembly 大法會 285

great dharma 大法 284

great Dharma-master 大法師 284

great dharma-rain 大法雨 285

great disciple 大聲聞 290

great doctrinal course 大教科 278

great doctrine 大綱 276

great emptiness 大空 277

Great Enlightenment Temple 大覺寺 275

great enlightenment 大悟 295

great enlightenment 大菩提 285

great enlightenment 大覺 275

great eon 大劫 276

great equal assembly 無遮大會 428

great extinction 大寂滅 301

great extinction 大般涅槃 281

great freedom 大自在 299

great function 大用 295

great ground 大地 302

great guide 大導師 280

great hero 大雄 296

great hero 大雄 296

great illusionist 大幻師 308

great jewel 大寶 285

great kindness and great pity 大慈大悲 299

great kindness 大慈 299

great king of doctors 大醫王 297

great man 大丈夫 300

great man 大人 298

great maṇḍala 大曼荼羅 280

Great Master Tiantai 天台大師 1509

great master 大宗師 301

great matter for which the buddhas appear in the world 出世大事 1534

great matter 大事 288

great meditation teacher 大禪師 289

great mindfulness 大念 279

great mirror 大鑑 276

great monk 大沙門 288

great nirvāṇa 大涅槃 295

great ocean congregation 大海衆 306

great ocean seal 大海印 306

great ox cart 大牛車 296

great peace 大安 295

great penetration 大通 305

great perfect enlightenment 大圓覺 296

great perfect mirror cognition 大圓鏡智 296

great potentiality 大權 278

great radiance 大光 277

great ring of iron mountains 大鐵圍山 304

great river 大河 306

great robe 大衣 297

great sage 大聖 290

great sage 大仙 289

great seeds 大種 301

great self 大我 295

great shrine hall 大殿 301

great six-syllable mantra 六字大明呪 1217

great skillful means 大方便 283

Great Sutra of Limitless Life 大無量壽經 280

Great Sutra 大經 276

Great Tang Chronicle of Eminent Monks who Traveled to the West Seeking the Dharma 大唐西域求法高僧傳 279

Great Teacher 大師 288

great teaching 大教 277

great thief without a sword 無刀大賊 396

Great Treatise 大論 280

great universal wisdom 平等大慧 1597

great vehicle meditation 大乘禪 294

great vehicle precepts 大乘戒 292

great vehicle scriptures 大乘經 292

Great Vehicle Sutra of Pure Land 大乘密嚴經 293

great vehicle 大乘 291

great venerable 大和尙 308

great victorious vajra 大勝金剛 292

great virtue 大德 279

great vow 僧那 913

great vow 僧那僧涅 913

great vow 大願 296

great way has no entrance 大道無門 280

great way 大道 279

great wheel of the Dharma 大法輪 284

great wheel-turning king 大轉輪王 301

great white ox cart 大白牛車 283

great white-robed one 大白衣 283

great wholesome roots 大善根 289

great wind 毘嵐風 636

great wisdom 大慧 307

great worthy 大賢 307

great, expansive mind 大心 295

great 大 274

greater than the greatest 無上上 409

greater vehicle Buddhism and lesser vehicle Buddhism 大小乘 291

greater zone 大界 276

greatest cart 等一大車 343

greatest 最勝 1526

greatest 最上 1526

greatly compassionate Avalokitêśvara 大悲觀音 287

greatly compassionate bodhisattva 大悲菩薩 287

greatly compassionate icchantika 大悲闡提 288

greatly enlightened world-honored one 大覺世尊 276

greatly extended 大方等 283

greatly worthy of offerings 大應供 297

greatness of essence 體大 1517

greatness of function 用大 1146

greatness of the attributes 相大 787

greed, ill-will, and delusion 貪瞋癡 1563

greedy as a wolf 貪狼 1562

greeter 客司 59

greeter 知客 1446

groping the elephant 摸象 381

ground of burning wisdom 焰慧地 1076

ground of direct appearance 現前地 1642

ground of dry wisdom 乾慧地 62

ground of endurance 堪忍地 50

ground of excellent wisdom 善慧地 836

ground of freedom from defilement 離垢地 1255

ground of immovability 不動地 579

ground of joy 歡喜地 1672

ground of nonretrogression 不退地 629

ground of nonretrogression 不退轉地 629

ground of overcoming difficulty 難勝地 232

ground of overcoming the extremely difficult 極難勝地 188

ground of pure mind 淨心地 1389

ground of the Dharma-cloud 法雲地 514

ground of the emission of light 發光地 461

ground of the full possession of discipline 具戒地 154

ground of traveling a distance 遠行地 1171

group of disciples 徒衆 322

group of heavenly beings 天衆 1508

group of monks 衆僧 1436

group of six bhikṣus 六群比丘 1204

group of six 六衆 1221

group of the determined 正位 1391

group which is predestined to follow correct practices and attain the fruits of liberation 正性定聚 1387

grove of meditation 禪林 824

grove of merit 功德叢林 113

grudge 瞋恨 1482

Guandi 關帝 135

Guanfo sanmei hai jing 觀佛三昧海經 130

Guangzan jing 光讚經 141

Guanshiyin pusa pumen pin 觀世音菩薩普門品 132

guardian deities 神衆 940

guardian generals 神將 940

guardian's altar 神衆壇 940

guest room 客舍 59

Guhyapa (named) Vajrapāṇi 密迹金剛力士 448

guidance 教化 151

guidance 示導 923

guide 導師 316

guide 導首 318

guide 唱道 1496

guiding ceremony for the deceased 遷度齋 1500

Guifeng 圭峰 187

Guinsa 救人寺 170

guṇa 求那 155

Guṇabhadra 求那跋陀羅 155

Guṇavarman 求那跋摩 156

Guryongsa 九龍寺 158

gustatory consciousness 舌識 839

gustatory faculty 舌根 837

gustatory objects 味塵 444

Gyeom-ik 謙益 79

Gyeongbo 慶甫 83

Gyeongbo 經寶 83

Gyeonghan 景閑 88

Gyeongheo 鏡虛 88

Gyeoreung 決凝 77

Gyunyeo 均如 187

habit cause 習因 909

habit 習 908

habituated tendencies of affliction 煩惱習 486

habituated tendencies 習氣 908

Haedong so 海東疏 1619

Haedong 海東 1619

Haeinsa 海印寺 1621

Haengjeok 行寂 1629

Haerin 海麟 1619

Haewol 海月 1620

Hag-il 學一 1612

hahava hell 臛臛婆 1669

Haimavatāḥ 雪山部 839

hair of a tortoise and horns of a rabbit 龜毛兎角 160, 185

hair on a tortoise 龜毛 160, 185

hair rope 毛繩 381

hairs on his body point upward 身毛上靡相 934

Haklena 鶴勒那 1611

halberd of wisdom 般若鋒 457

half a day's fast 半齋 459

half of one's seat 半座 459

half-leaps 半超 460

half-lotus posture 半跏趺坐 453

half-monk 伴僧 455

half-word 半字 458

hall 堂 272

Hall of Eight Phases (of the Buddha's life) 八相殿 1584

hall of extending life 延壽堂 1062

hall of images 影堂 1079

hall of impermanence 無常院 410

hall of impermanence 無常堂 408

hall of judgment 冥府殿 374

hall of ordination 戒場 99

Hall of Perfect Interpenetration 圓通殿 1170

hall of silent illumination 大寂光殿 300

hall of the (five hundred) arhats 羅漢閣 228

hall of the sixteen 羅漢殿 228

hall of the sixteen 應眞閣 1237

hall of the fine dharma 善法堂 826

hall of the fine dharma 妙法堂 387

hall of the patriarchs 祖師殿 1411

hall of the ten kings 十王殿 925

hall of the three sages 三聖閣 754

hall of universal light 普光明殿 540

hall prefect 知殿 1461

hall 院 1159

halls and shrines 堂宇 274

halo from a Buddha's body 色光 802

halo 印光 1295

halo 頂光 1379

halo 頭光 335

Hamheo Deuktong 涵虛得通 1615

hammer and anvil 槌砧 1573

hammer 槌 1572

Han Yong-un 韓龍雲 1614

hand of faith 信手 936

hand-bell 鐃 1138

hand-bell 引磬 1293

hand-bell 鈴 1077

handful of food 一揣食 1330

hang a picture 掛眞 143

hanging banner 幢幡 273

hanging painting 幀畵 1568

hanging upside down 倒懸 324

Hanshan 寒山 1613

happiness and prosperity 福祿 560

happiness 慶喜 89

happiness 歡喜 1671

happy condition 善處 835

hard to cross over 難度 231

hard to overcome 難勝 232

Hāritī 鬼子母 186

Hāritī 鬼子母神 186

Harivarman 訶梨跋摩 1608

harmful activity and beneficial activity have no separate director 罪福無主 1422

harmful attachments 魔縛 351

harmful behavior 罪行 1423

harmful circumstances 魔緣 352

harmful obstructions 魔障 352

harmful offerings 魔檀 350

harmful thoughts 害想 1620

harmonize differences in teaching 通會 1572

Harmonizing Agency 圓融府 1167

has discriminated aspects 有分 1187

hatred 瞋 1468

haughtiness 憍 144

having a basis 有所依 1190

having attachment 有取 1200

having characteristics 有相 1188

having effect 有果 1180

having form and no form 有相無相 1188

having form 有色 1189

having long life 具壽 167

Hayagrīva Avalokitêśvara 馬頭觀音 350

he on whom the world relies 世依 862

he whose mind is free 心自在者 959

head cook 典座 1373

head lecturer 講主 52

head lecturer 講伯 51

head monk 立繩 1337

head north face west 頭北面西 336

head of white hair 白首 477

head seat 首座 899

head seat 上座 797

head temple 本山 566

head temple 本寺 565

head 頭 335

headquarters of the order 總務院 1525

heads of the meditation and doctrinal schools 禪教兩宗判事 821

head-sleeve 頭袖 336

Healing Buddha Hall 藥師殿 1034

Healing Tathāgata Buddha 藥師如來佛 1034

heap 積聚 1364

hear the same thing and understand it differently 同聽異聞 334

hearing, thinking and practicing 聞思修 434

Heart Sutra 心經 950

Heart Sutra 般若心經 458

Heart Sutra 般若波羅蜜多心經 457

Heart Sutra 摩訶般若波羅蜜多心經 354

heart, mind 心 949

Heaven of Extensive Rewards 廣果天 138

heaven of infinite purity 無量淨天 399

Heaven of Lesser Light 少光天 865

Heaven of Lesser Purity 少淨天 873

heaven of merit production 福生天 560

heaven of no anxiety 無煩天 405

heaven of no heat 無熱天 421

Heaven of No Thought 無想天 411

heaven of play and forgetfulness 戲忘天 1684

heaven of play and forgetfulness 戲忘念天 1684

Heaven of Pure Abode 淨居天 1378

heaven of radiant sound 光音天 140

heaven of skillful appearance 善見天 820

heaven of skillful manifestation 善現天 836

Heaven of the Attendants and Ministers of Brahmā 梵輔天 489

heaven of the automatic reception of one's sensual desires 樂變化天 229

heaven of the followers of Brahma 梵衆天 494

heaven of the god Yāma 夜摩天 1032

heaven of the most brilliant purity 極光淨天 188

heaven of the most rarefied form 色究竟天 802

Heaven of the Thirty-three (gods) 忉利天 315

Heaven of the Thirty-three Celestials 三十三天 762

heaven of universal purity 遍淨天 532

heaven of unlimited splendor 無量光天 397

heaven where one can partake of the pleasures created in other heavens 他化自在天 1559

heaven 天 1498

heavenly behavior 天行 1511

heavenly canopy 天蓋 1498

heavenly destiny 天趣 1509

heavenly drum 天鼓 1498

heavenly existence 天有 1506

heavenly messengers 天使 1501

heavenly organ 天根 1499

heavenly realm 天界 1498

heavenly realm 天上 1502

heavens of desire 欲天 1145

heavens of empty space 虛空天 1634

heavy obstacles 重障 1437

heedlessness 放恣 469

heinous crime 逆罪 1055

hell of boiling water 火湯地獄 1667

hell of crushing 堆壓地獄 1572

hell of great wailing 大叫喚地獄 278

hell of the five kinds of non-remission 五無間 1096

hell of the five-pronged forks 五叉地獄 1128

hell of the repetition of painful life 等活地獄 344

hell of the womb 胎獄 1566

hell of wailing 叫喚地獄 187

hell 地獄 1457

hell 奈落 224

hell-bent activity 地獄業 1458

hell-bent activity 地獄業力 1458

helpfulness 攝益 843

hence 所以 873

hereafter 却後 42

Hermit Sage 那般尊者 226

hermit sage 獨修聖 325

hermitage monk 庵僧 1028

hermitage 庵子 1028

hermitage 禪居 820

hero of enlightenment 覺雄 41

hero of the Śākyas 釋雄 818

hero of the triple world 三界雄 726

heroic valor 首楞嚴 880

hetu 醯都 1647

Hetuvādinaḥ 說因部 839

Heze 荷澤 1610

hidden and apparent 隱顯 1232

hidden intention 密意 447

hidden teaching 祕密教 638

hidden track vajras 密迹金剛 448

hidden-track vajras 金剛密迹 198

higher level 上輩 789

higher level 上品 798

highest heaven 有頂天 1199

highest level of material 有頂 1199

highest mundane state 世第一法 863

highest of the highest stage 上品上生 799

highest truth 第一義悉檀 1406

Himâlaya Mountains 雪山 838

hindrance of harmful behavior 罪障 1423

hindrance of ignorance 闇障 1028

hindrance of karma 業障 1042

hindrances of principle 理障 1282

hindrances to liberation 解脫障 1623

hiṅgu 興渠 1683

hitting with a stick 下棒 1608

holding a flower and merely winking 拈華瞬目 1077

holding a flower, showing it to the congregation 拈花示衆 1077

holding of a flower and the subtle smile 拈華微笑 1077

holding the torch 秉炬 538

hole in a floating log 浮孔 575

holy cognition 聖智 855

holy crowd 聖衆 855

holy honored one 聖尊 854

holy lord 聖主 854

holy monk 聖僧 850

holy nature, free from birth 聖性離生 849

holy nature 聖性 849

holy path 聖道 846

holy practice 聖行 857

holy response 聖應 852

holy seed 聖種 854

holy seed-nature 聖種性 854

holy spirits 聖靈 846

holy teaching(s) 聖教 845

holy truth of the path to the extinction of suffering 苦滅道聖諦 104

holy truth(s) 聖諦 853

holy words 聖言 851

homa 呼摩 1653

homa 護摩 1653

homage to Amitâbha Buddha 南無阿彌陀佛 226

homage to Amitâbha Buddha 歸命無量壽覺 184

homage to the bodhisattva Avalokitêśvara 南無觀世音菩薩 225

homage to the Lotus Sutra 南無妙法蓮華經 225

home of the six objects 塵鄕 1482

homogenous production 等流果 341

honest 質直 1484

Honggi 洪基 1656

honored among men 人尊 1304

honored one descends 光降 137

honored one of the three worlds 三界尊 726

horns of a rabbit 兎角 1568

horns 頭角 335

horse-like mind 心馬 951

host and guest are not two 主客不二 1424

host and guest 主客 1424

hostile conditions 違緣 1175

hot water manager 湯頭 1564

hottest hell 極熱地獄 189

house 屋宇 1132

house of incense 香室 1631

house of the five aggregates 五蘊宅 1115

house 家 25

house-deity belief 家神信仰 33

householder 居士 60

householder practitioner 處士 1497

householder 長者 1357

how? what? how about you? 作麼生 1349

how? what? 作麼 1349

however immeasurable the teachings may be, I vow to study them 法門無量誓願學 505

however inexhaustible afflictions may be, I vow to extinguish them 煩惱無盡誓願斷 485

however inexhaustible the teachings may be, I vow to study them 法門無盡誓願學 505

hṛdaya 乾栗陀耶 62

hṛdaya 干栗馱 43

hṛdaya 汗栗馱 1613

Huangbo　shan duanji chanshi zhuanxin fayao 黃檗山斷際禪師傳心法要 1674

Huangbo Xiyun 黃檗希運 1673

Huayan kongmu zhang 華嚴孔目章 1661

huhuva 虎虎婆 1655

Huichao 慧超 1651

Huike 慧可 1646

Huineng 慧能 1647

Huiri 慧日 1650

Huisi 慧思 1648

Huiyang san school 曦陽山 1685

Huiyuan 慧遠 1649

Huizhao 慧沼 1648

human being(s) 人間 1293

human nature and natural laws 性理 847

human vehicle 人乘 1299

humane kings 仁王 1301

humans and gods 人天 1305

human-yet-not-human 人非人 1298

humility 下心 1608

Hun way of kneeling for salutation 胡跪 1652

Hundred High Seat Ceremony for the Recitation of the Sutra for Humane Kings 仁王百高座道場 1302

hundred seats council 百高座道場 473

hundred sites lecture 百座講會 481

hundred-seat dharma assembly 百高座會 473

hungry ghost 餓鬼 999

hut 菴 1028

Hwaeomsa 華嚴寺 1661

Hwangnyongsa 皇龍寺 1673

Hyangga 鄕歌 1630

Hyechan 慧燦 1650

Hyegeo 惠居 1646

Hyegwan 慧灌 1646

Hyeok Nyeonjeong 赫連挺 1635

Hyeonhwi 玄暉 1644

Hyesim 慧諶 1648

Hyeyeong 惠永 1649

hymn in praise (of Buddha) 讚唄 1492

Hyobong Wonmyeong 曉峰元明 1678

Hyogong 曉公 1677

Hyujeong 休靜 1681

I alone am the honored one in the heavens and on earth 天上天下唯我獨尊 1502

I and mine 我我所 1015

I Chadon 異次頓 1288

I have heard thus... 我聞如是 1006

I Inno 李仁老 1280

I vow to attain supreme enlightenment 佛道無上誓願成 606

I will not attain perfect enlightenment 不取正覺 626

Ian 而安 1276

icchantika 阿闡底迦 1018

icchantika 一闡提 1326

icchantika 闡提 1508

idea 料簡 1138

idealism 唯心論 1193

idealism 觀念論 129

ideation and non-ideation 有想無想 1188

ideation 想 784

identical 卽 1439

identification 相卽 798

identity and difference 卽非 1439

identity and difference 卽離 1439

identity of phenomena with their underlying principle 卽事卽理 1439

identity of practice and realization 修證一如 899

identity 我慢 1006

identity 同相 332

Ieom 利嚴 1277

ignorant and dull 闇鈍 1028

ignorant bald-headed one 愚禿 1152

ignorant fool 毛道 380

ignorant fool 毛道凡夫 381

ill will 瞋恚 1476

illuminating function 照用 1412

illuminating universally 普照 555

illumination by truth 眞實明 1473

illumination of wisdom 慧明 1648

illusion and dream 幻夢 1670

illusion of the aggregates in one thought moment 陰妄一念 1233

illusory 幻者 1670

illusory afflictions 幻惑 1671

illusory existence 幻有 1670

illusory marks 幻相 1670

illusory transformation 幻化 1671

illusory 如幻 1053

illustrated sūtra paintings 變相圖 531

ill-will 瞋心 1474

ill-will 瞋恚心 1476

Ilseon 一禪 1316

image of a buddha inscribed on the face of a cliff 磨崖佛 351

image of a reclining buddha 臥佛像 1133

image of reclining Buddha 臥像 1133

images derived from raw sensate appearance 帶質境 303

imagination 遍計 529

imagined characteristic 分別相 592

imagined nature 遍計所執自性 530

imbalanced emptiness 偏空 1595

immaterial dharmas 無色法 412

immaterial realm of reality 無塵法界 427

immeasurable compassion 慈無量 1341

immeasurable joy 喜無量 1685

immeasurable life 無量壽 397

immeasurable meanings 無量義 398

immeasurable mind of kindness 慈無量心 1341

immeasurable wisdom 無量慧 399

immeasurable wisdom 無量智 399

immediately 無間 392

immolating ascetics 赴火外道 589

immortals 神仙 935

immovable arhat 不動阿羅漢 578

immovable liberation 不動解脫 579

impartiality 平等心 1598

impassioned 愛染 1031

impedimentary moral indeterminacy 有覆無記 1187

imperial decree 敕命 1542

impermanence 無常性 409

impermanent, suffering, empty, non-ego 非常苦空非我 641

impermanent 非常 641

impermanent 無常 407

important point 機要 218

impossible 不得 579

imposter-monk 賊住 1363

improper sexual behavior 邪婬 699

improper time 非時 642

improving oneself and bringing benefit to others 自利利他 1341

impure and false 塵妄 1470

impure behavior 非梵行 639

impure behavior 不淨行 586

impure donation 不淨施 585

impure karma 穢業 1084

impure meat 不淨肉 585

impure teaching 不淨說法 584

impure 不淨 583

impurity of afflictions 煩惱濁 487

impurity of human life 命濁 379

impurity of sentient beinghood 衆生濁 1435

impurity of views 見濁 73

impurity 垢 151

in accord with one's own thoughts 隨自意 898

in accordance with principle 順理 906

in continuous succession without break 等無間 342

in order of monastic age 僧次 919

in order 順次 907

in order 展轉 1372

in proper form to confess one's breach of the rules before the Buddha and seek remission 作法懺悔 1350

in succession from the golden mouth 金口相承 206

in the category of sentient beings 有情數 1199

in the midst of the flow 中流 1432

in the south, Neng, in the north, Xiu 南能北秀 234

in the world 在世 1359

inborn afflictions 任運煩惱 1333

incalculable 阿僧企耶 1015

incalculable 阿僧祇 1014

incalculable 僧祇 912

incalculably long eon 阿僧祇劫 1015

incalculably long eon 無央數劫 417

incantation 呪術 1425

incantation 明呪 379

incantation 祕密號 638

incantation-vow 咒願 1426

incarnation 化色 1658

incense and flowers 香華 1633

incense balls 丸香 1671

incense hall 香殿 1632

incense talk 香語 1631

incense-colored 香衣 1632

incense-colored 香染 1631

Incessantly Radiant Buddha 不斷光佛 576

incomparable body 無比身 407

incomparable dharma 無比法 407

incompletely attained concentration 未至定 444

incompletely explained teaching 隱密門 1231

incomprehensible wisdom of the Buddha 不了佛智 606

inconceivable emptiness 不思議空 581

inconceivable mark of activity 不思議業相 581

inconceivable qualities of the buddhas 佛不思議法 610

inconceivable transformations 不思議變 581

inconceivable wisdom 靈知 1082

inconceivable 難思 231

inconceivable 不可思議 596

inconceivable 不思議 580

inconclusive reason 不定因 585

incorrect cognition 不正知 585

incorrect meditation 邪觀 654

incorruptible adamantine body 金剛不壞身 200

increase 增 1441

Increased by One Āgama Sutras 增一阿含經 1444

increasingly bright concentration 明增定 379

incredibly profound 甚深 956

indefinite karma 不定受業 584

independently arising thinking consciousness 獨頭意識 325

independently functioning ignorance 獨行無明 327

independently functioning nescience 不共無明 600

independently-functioning ignorance 獨頭無明 325

Indescribable Buddha 無稱佛 430

indestructible dharma 不壞法 603

indestructible mallet 金剛杵 204

indestructible water 金剛水 202

indestructible 不壞 603

indestructible-adamantine 不壞金剛 603

indeterminate activity 無記業 395

indeterminate class 不定聚 586

indeterminate karma 不定業 585

indeterminate meditation 不定止觀 585

indeterminate meditation 不定觀 583

indeterminate mental factors 不定法 584

indeterminate mental functions 不定地法 586

indeterminate nature; inconclusiveness 不定性 584

indeterminate nature 不定種性 585

indeterminate teaching 不定教 583

indeterminate 不定 582

India 印度 1295

India 身毒 932

India 天竺 1508

Indian Buddhism 印度佛教 1296

Indian Emperor 梵皇 495

Indian monk 梵僧 491

Indic writing 梵字 493

indications of approaching death 衰相 878

indifferent regarding one's life 不惜身命 613

indistinct 無分 406

individual karma 不共業 602

individual self 個我 56

indolence 懈怠 1624

Indra and Brahma 釋梵 817

Indra 因陀羅 1295

Indra 帝釋 1404

Indra 天帝 1508

Indra's Net 因陀羅網 1295

Indra's Net 帝網 1401

Indra's Net 帝釋網 1404

inductive causes 牽引因 71

indulging in sexual pleasure 欲邪行 1144

ineffable 不可說 597

ineffable 無說 414

inexhaustible awareness 無盡意 428

inexhaustible conditioned arising 無盡緣起 427

inexhaustible lamp 無盡燈 427

inexhaustible storehouse 無盡藏 428

inexhaustible 無盡 427

inexpressible 離言 1276

inextinguishable 不滅 607

inference from recognized law 法比量 506

inference 比知 646

inference 比量 636

inferior disciple 下士 1608

inferior patience 下忍 1609

inferior rooms 下間 1607

inferior vehicle 下劣乘 1609

infinite Dharma-realm 無盡法界 427

infinite merit possessed by the Buddha 果地萬德 128

infirmary 安樂堂 1024

informed view 知見 1447

inhalation and exhalation of the breath 持息念 1456

inherent 倶生 166

inherent 性具 845

initial arousal of the intention for enlightenment 初發意 1521

initial enlightenment 始覺 921

initial teaching of emptiness 空始教 116

initial teaching 始教 922

initiating and guiding support 開導依 54

initiation room 灌室 132

injunctions against stealing 不偸盜 629

injunctions against stealing 不盜戒 577

innate afflictions 倶生惑 167

innate character 根性 194

innate enlightenment 性覺 844

innate ignorance 根本無明 191

innate seeds 本有種子 568

innate spirits 倶生神 166

innate 倶生起 166

innate 性得 846

innate 任運起 1333

innately endowed meditative absorption (samādhi) 生得定 805

innately endowed 生得 805

innately pure mind 自性淸淨心 1343

innately pure mind 本性淸淨心 567

inner and secret 內祕 240

inner buddha hall 內願堂 242

inner buddha hall 內佛堂 240

inner capacity and outer conditions 根緣 195

inner court 內院 242

inner garment 舍勒 662

inner garment 內衣 243

inner light 內光 239

inner offerer 供奉 115

inner offerer 內供 239

inner offerer 內供奉 239

inner realization 內證 243

inner realm 內界 239

inner sanctum 內陣 244

inner scriptures 內經 239

inner seeds 內種 243

inner studies 內明 240

inner witness 自內證 1340

inner worldlings 內凡 240

innumerable eons 無量劫 397

Inquiry into the Origin of Humanity 原人論 Won-in 1168

insentient become (or are) Buddha 非情成佛 645

insentient 非情 645

insentient 無情 425

inside the house 屋裏 1132

insight accordant with reality 如實知見 1050

insight and cultivation 見修 70

insight and skillful means 智慧方便 1464

insight arising from hearing, pondering and cultivating 聞思修慧 434

insight into objective conditions 境唯識 85

insight into the holy truths 聖諦現觀 854

insight meditation 毘鉢舍那 639

insight 慧見 1646

insight 明達 371

insight 觀智 136

insipid merit 薄福 453

instantaneousness 勢速 861

instruction 教誡 145

instruction 論書 247

instructional preceptor 教授師 148

insult 惡口 1020

intelligence as the fundamental nature of the universe 法界體性智 499

intelligence 知解 1463

intelligent activity 慧業 1649

intelligent 賢 1635

intensified mind 增上心 1443

intention for enlightenment 道意 321

intention 意樂 1245

intentional activity 意業 1245

interaction of empathy and response 感應道交 50

interdependence 相待 787

interfused 融攝 1230

interlocutor 對吿衆 277

intermediate colors 間色 44

intermediate existence 中陰 1437

intermediate state of meditation 中間三昧 1428

intermediate state of meditation 中間定 1428

intermediate state of meditation 中間禪 1428

intermediate state of meditation 中間靜慮 1428

intermediate state 中般 1432

intermediate state 中有 1437

interment of bones 納骨 237

internal and external are unified 內外打性一片 242

internal and external emptiness 內外空 242

internal and external 內外 242

internal bases 內入 243

internal cause 內因 243

internal consciousness 內識 241

internal emptiness 內空 239

internal fire ritual 內護摩 244

internal hindrances 內障 243

internal maṇḍala 內心曼荼羅 241

internal objects 內緣 241

internal observation 內觀 239

internal phenomena 內法 240

internal realm 內根 239

internal self 內我 241

internal transformations 內門轉 240

interpenetrated Buddhism 通佛教 1571

interpenetrated Buddhism 會通佛教 1676

interpenetration 交徹 150

interrupted 有間 1179

intrinsic attribute 自相 1342

intrinsic buddha 理佛 1262

intrinsic nature of dharmas 法自性 517

intrinsic nature of the mind 心自性 958

intrinsic nescience 元品無明 1170

intrinsically enlightened character of the original mind 本覺道 562

intrinsically enlightened mind 本覺心 562

intrinsically pure 本性淸淨 567

intrinsically pure 本淨 569

intrinsically pure 本淨無漏 569

Introduction to Logic 因明入正理論 1296

introspection 內照 243

introspection 內省 241

intuition 直覺 1465

intuition 直觀 1465

inverted exc1usion 倒離 315

inverted 倒 311

inverted 顚倒 1366

investigating the meaning 參意 1494

investigating the phrase 參句 1493

investigation of the teaching 擇法 1567

invisible aid of the Buddha 冥加 370

invisible and materially insubstantial or nonobstructive 不可見無對色 596

invisible blessings 冥福 374

invisible mark on the head 無見頂相 393

invocation of reverence 歸敬偈 183

iron wheel-turning sage king 鐵輪王 1511

Iryeon 一然 1320

is exactly the body 卽身 1440

is none other than the mean 卽中 1440

Īśāna 伊舍那天 1263

isolation 別住 537

it is determined as normal 法定 519

it is not wrong to do evil 惡無過 1021

items of universal everyday use 十方常住 924

Itinerant Monk Lu 盧行者 246

itinerant monk 雲衲 1156

itinerant monk 客僧 59

itinerant monk 行脚僧 1625

itinerant monk 旦過僧 265

itinerant monk 野盤僧 1032

itinerant monk 禪客 820

Jacho 自超 1348

jade ring 玉環 1132

Ja-eun jong 慈恩宗 1346

jambū 贍部 840

jambu 閻浮 1071

Jambudvīpa 南贍部洲 236

Jambūdvipa 贍部洲 840

Jambudvīpa 閻浮提 1071

jasmine 末利 363

Jātaka-sūtra 生經 804

jealousy 嫉 1483

Jeomsung 占崇 1375

Jeondeungsa 傳燈寺 1367

Jeong Dojeon 鄭道傳 1380

Jeongho 鼎鎬 1398

Jeonghyeon 鼎賢 1398

Jeong-o 丁午 1390

Jeta 祇陀 219

Jetavana Anāthapiṇḍada-ārāma 祇園精舍 218

Jetavana Anāthapiṇḍada-ārāma 祇樹 215

Jetavana Anāthapiṇḍada-ārāma 祇樹給孤獨園 215

Jetavana Anāthapiṇḍada-ārāma 祇陀林 219

Jetavana Anāthapiṇḍada-ārāma 孤獨園 103

Jetavana 祇園 218

Jetavana 勝林 914

Jeungjun 證俊 1445

Jewel King 寶王 552

jewel 寶 539

jewel-collection absorption 寶積三昧 555

jeweled cart 寶車 540

jeweled gāthās 寶偈 540

jeweled stūpa 寶塔 556

jeweled vessel 寶甁 545

Jewel-mirror Samādhi 寶鏡三昧 540

Jewel-Nature Treatise 寶性論 550

jewels 珍寶 1472

jewel-seal absorption 寶印三昧 554

jhāpita 耶維 1032

jhāpita 耶旬 1032

jhāpita 荼毘 261

Jian 志安 1456

Jiang and Hu 江湖 52

Jiching 智稱 1463

Jigong 指空 1448

Jigyeom 至謙 1447

jihvā 時乞縛 922

Jijeung 智證 1462

Jikji sa 直指寺 1466

Jin-eon 震言 1475

Jing yezhang jing 淨業障經 1390

Jingak guksa 眞覺國師 1468

Jingangding zong/Kongōchō shū 金剛頂宗 204

Jing-eom 澄嚴 1486

Jingming jing 淨名經 1382

Jingyuan 淨源 1391

Jinheung Wang 眞興王 1482

Jinjeong 眞靜 1479

Jinjong 震鐘 1480

Jinpyo 眞表 1481

Jinul 知訥 1449

Jiseon 智詵 1454

jīvajīva 共命鳥 113

Jizang 吉藏 222

Jñānacandra 智月 1458

jñaptidvitīyā karma-vācanā 白一羯磨 479

Jogye jong 曹溪宗 1408

Jogyesa 曹溪寺 1408

joining of the three mysteries 三密瑜伽 744

Jongheon 宗憲 1420

journey 遊行 1202

joy factor of enlightenment 喜覺支 1683

joy of the first dhyāna heaven 遠離樂 1163

joy 摩那埵 349

joy-buns 歡喜丸 1672

joy-buns 歡喜團 1672

joyful festival 歡喜會 1672

joyful fruit 樂果 228

joyful giving 喜捨 1685

joyful giving 樂施 229

joyful gods 歡喜天 1672

Joyful 妙喜 391

joy-grove garden 喜林苑 1684

joy-grove garden 歡喜園 1672

joyous day 歡喜日 1672

judge of qualifications 教授阿闍梨 148

Jungwon 重遠 1437

junior members of an assembly 會下 1677

just clarity, no holiness 廓然無聖 1668

just like that 如是如是 1048

kalā 迦羅 27

kalala 羯邏藍 46

kalaviṅka 迦陵頻伽 29

kalaviṅka 頻伽 647

kalaviṅka 羯毘 47

Kalmāṣapāda 斑足王 459

kalpa 劫 64

kalpic flood 劫水 64

kāma 迦摩 29

Kaṇāda 羯拏僕 46

Kāṇadeva 迦那提婆 26

Kanakavatsa 迦諾迦伐蹉 27

Kaniṣka 迦膩色迦王 27

Kapilavastu 迦毘羅衞 30

Kapilavastu 劫比羅伐窣堵 64

Kapimala 迦毘摩羅 30

karma 一業 1320

karma complete in one thought 一念業成 1309

karma of desire 愛業 1031

karma of former intention 故思業 105

karma of the Way 道業 320

karma received through the pursuit of behavior that brings pain 順苦受業 905

karma that is neither good nor evil 非黑非白業 647

karma that is received as the result of pursuit of behaviors that bring neither pleasure nor pain 順不苦不樂受業 906

karmācārya 羯磨阿闍梨 47

karma-cause 業因 1042

karmadāna 羯磨陀那 47

karman 羯磨 46

karma-saṃgha 羯磨僧 47

karmic abilities 業通 1043

karmic activity 業行 1043

karmic conditions 業緣 1042

karmic defilement 業垢 1041

karmic existence 業有 1042

karmic fetters 業繫 1041

karmic fires 業火 1043

karmic fruits 業果 1041

karmic illness 業病 1041

karmic impressions in the flow of continuity of sameness 等流習氣 341

karmic impressions of self-attachment 我執習氣 1017

karmic impressions that link existences 有支習氣 1200

karmic mental function 心作 959

karmic power of the great vows 大願業力 297

karmic retribution 業報 1041

karmic suffering 業苦 1041

kaṣāya 袈裟 31

Kāśyapa Mātaṅga 迦葉摩騰 32

Kāśyapa Mātaṅga 摩騰 350

Kāśyapa 迦葉 32

Kāśyapa 迦葉波 33

Kāśyapīya school 飮光部 1233

Kāśyapīya 迦葉遺 32

Kātyāyana 迦旃延 34

Kātyāyanīputra 迦多衍尼子 27

Kauṇḍinya 憍陳如 150

Kauśika 憍尸迦 148

kāya 迦耶 34

keeping mindful of the buddha 心念不空過 951

kernel of a mantra 咒心 1426

key point 樞要 1529

key 機 211

keyword 話頭 1656

khaḍga 朅伽 63

khaḍga-viṣāṇa 朅伽毘沙拏 63

killer of thieves 殺賊 722

Kimbila 金毘羅 208

Kiṃkara 矜羯羅 210

kiṃnara 緊那羅 220

kindness and respect 愛敬 1030

kindness, pity, joy, and equanimity 慈悲喜捨 1342

kindness 慈 1339

King Bimbisāra 頻婆娑羅王 647

king of doctors 醫王 1245

king of emptiness 空王 118

king of enlightenment 覺王 40

king of heaven 天王 1506

king of immortality 甘露王 49

King of Love 愛染明王 1031

king of myriad dharmas 萬法王 359

king of samādhis 三昧王三昧 741

King of the Brahma Heaven 梵王 492

king of the Brahman-heaven 大梵天王 284

king of the Dharma 法王 514

king of the Dharma 法主 519

king of the herd 牛王 1155

king of the monks 牟尼王 380

King of Treasures samādhi 寶王三昧 552

King Prasenajit 波斯匿王 1576

king 國王 178

kitchen hall 庫院 107

kneeling with both knees at once 互跪 1652

kneeling 長跪 1354

knot 結網 76

knowable 能知 255

knower and the known 能知所知 256

knower of reality 如實知者 1050

knower of the secular world 世間解 859

knower of the way 知道者 1451

knowing agent 能量 252

knowing through metaphor 譬喩量 644

knowledge of all forms of previous existence of oneself and others 識宿命通 928

knowledge of other's minds 他心智 1558

knowledge of particular things 隨順智 892

knowledge of phenomenal matters 相智 798

knowledge of the arts 工巧明 111

knowledge of the divine ear 天耳智證通 1507

knowledge of the divine eye 天眼智證通 1505

knowledge of the faculties (of sentient beings) 知根 1449

knowledge of the four 四知 712

knowledge of the path 道智 322

knowledge 智 1445

knowledge-and-vision of liberation 解脫知見 1623

known 所量 866

knuckle 指節 1461

Kongmu zhang 孔目章 113

Kongqiao jing 孔雀經 119

Korean Canon 高麗藏 103

kośa 倶舍 163

Krakucchanda 拘留孫佛 159

kṛtyā 吉遮 222

kṣamā 叉磨 1488

kṣatriya 刹帝利 1492

kṣatriya 刹利 1492

kṣaumā 芻摩 1528

kṣetra 西刹 813

Kṣitigarbha 地藏 1459

Kuiji 窺基 186

kulapati 迦羅越 27

Kumārajīva 鳩摩羅什 159

kuṇḍa 君荼 178

Kunlun range 崑崙山 108

Kuśinagara 拘尸那揭羅 167

labor steward 直歲 1465

lack of conscience 無慚 429

lack of distinction 無差別 428

lacking (defiled) thought 無心 416

lacking ability 無根 394

lacking basis 無依 423

lacking exclusion 無離 401

lacking self-nature 無自性 424

lacking the aspiration for enlightenment 無道心 396

lacking the seeds for Buddhahood 無種性 425

lacquer bucket 漆桶 1554

lake of the eight excellent attributes 功德水 112

lakṣa 洛叉 230

Lakṣmī 吉祥天 221

Lakṣmī 功德天 112

Lalita-vistara 普曜經 552

lama 喇嘛 345

Lamaism 喇嘛教 345

lamp of the Dharma 法燈 502

lamp of wisdom 慧燈 1647

land and sea 刹海 1493

land of Buddha-reward 實報土 946

land of enjoyment by others 他受用土 1558

land of eternally tranquil light 常寂光土 796

land of expedient transformation with remainder 方便有餘土 471

land of expedient transformation 方便土 471

land of no-retrogression 不退土 629

land of remainder 有餘土 1195

land of skillful transformation 方便化土 471

land of the brahmans 婆羅門國 450

land of the vow 願土 1170

land of tranquil light 寂光土 1361

land of transformation 變化土 535

land to be tolerated 忍土 1306

lands like dust-motes 塵刹 1481

lands like dust-motes 刹塵 1493

Laṅkā 楞伽 250

Laṅkâvatāra-sūtra 大乘入楞伽經 294

Laṅkâvatāra-sūtra 入楞伽經 1335

Laṅkâvatāra-sūtra 楞伽阿跋多羅寶經 250

Laṅkâvatāra-sūtra 楞伽經 250

lantern procession celebrating the birth of the Buddha 提燈行列 1401

lantern 燈籠 340

lantern-lighting ceremony 燃燈會 1059

Laozi and Zhuangzi 老莊 245

Laozi 老子 245

large and small 大小 290

large banner painting of a buddha 掛佛 142

large commentary 大疏 290

large monkey 獼猴 445

large stūpa 大塔 305

later birth 後生 1680

latrine 後架 1679

latter dharma 末法 363

lava 臘縛 238

law 理法 1260

lay believers 在家信者 1358

lay Buddhism 在家佛教 1358

lay Buddhist teacher 在家法師 1358

lay disciples 近事 194

lay followers 在家菩薩 1358

Layman Pang 龐居士 465

Layman Vimalakīrti 維摩居士 1184

layman 在家 1358

laymen 近事男 194

lay-person 在家者 1358

leaking husk 殼漏子 39

learned monk who occupies the chief seat 立僧首座 1337

learned person 智者 1459

learned 明智 379

Learned-youth Bodhisattva 儒童菩薩 1182

least of the least 下下 1610

leather clothes 皮衣 1604

leather sack 皮袋 1603

lecture hall 講院 51

lecture hall 講堂 50

lecture on every fifth day 五參上堂 1128

lecture seat 講筵 51

lecturer 講師 51

leg of goodness 福足 561

Legends and History of the Three Kingdoms 三國遺事 730

lesser capacity 下根 1607

lesser chiliocosm 小千 874

lesser chiliocosm 小千世界 874

lesser dharma 小法 867

lesser faculties 小機 865

lesser hells 遊增地獄 1199

lesser vehicle and the non-Buddhists 小乘外道 869

lesser vehicle Buddhism 小乘佛教 868

lesser vehicle ordinances 小律儀 872

lesser vehicle precepts 小乘戒 868

lesser vehicle 下乘 1608

lesser-vehicle abhidharma 小乘阿毘達磨 869

lesser-vehicle sage 小聖 867

letter a 阿字 1017

letter of collecting alms (for Buddha-work) 募緣文 381

level of effort 有功用位 1180

level of no more applied practice 無學位 431

Lexiu bozhang qinggui 勒修百丈淸規 1542

Li Tongxuan 李通玄 1289

liberated by wisdom 慧解脫 1651

liberating precepts 解脫戒 1622

liberation by avoiding evil 別解脫戒 537

liberation from birth and death 生死解脫 808

liberation not contingent on time 不時解脫 616

liberation through emptiness 空解脫門 122

liberation through signlessness 無相解脫門 411

liberation 解 1618

liberation 解脫 1622

liberation 透脫 1574

library of scriptures 藏殿 1357

library 藏司 1356

Lidai fabao ji 歷代法寶記 1054

Lidai sanbao ji 歷代三寶紀 1054

life 一生 1316

life force 命根 371

life of a monk 方外 468

life power as a metaphor for wisdom 慧命 1647

life span 壽命 887

life span 壽量 884

life stories 本緣 567

life 活命 1673

life 命 370

life-and-death as it is experienced by unenlightened sentient beings 凡夫生死 490

life-size Buddha image 等身佛 343

lifetime without fault 一生不犯 1316

light crimes 輕垢罪 81

light from a Buddha's mind 心光 950

light of the Buddha 佛光 602

light of the Dharma 法光 500

light of wisdom 智慧光明 1464

light of wisdom 智光 1449

light the fire 下火 1611

light 光 137

light 明 370

lightning and flint sparks 電光石火 1365

lightning and shadows 電影 1372

like a dream 如夢 1047

like an illusion, like a bubble, like a shadow 如夢幻泡影 1047

like space 如空 1044

like this 如是 1047

limit of suffering 苦際 107

limit 邊際 532

limited and miraculous saṃsāras 分段變易 590

limited body 分段身 591

limited to (only) one (more) birth 一生補處 1316

limitless consciousness 識無處邊 927

limitless light 光明無量 138

limitless realm of reality 無邊法界 405

limitless sympathetic joy 喜無量心 1685

limitless world 無邊世界 405

limitless 無極 394

limitless 無邊 405

line by line 句句 154

lineage of the transmission of the precepts 戒脈 93

lineage of the transmission of the precepts 法統 523

linguistic and grammatical studies 聲明 847

linguistic convention, or custom 假說 31

linguistic karmic impressions 名言習氣 376

linguistic seeds 名言種子 377

Linji Yixuan 臨濟義玄 1333

Linji zong 臨濟宗 1334

Linji 臨濟 1333

lion among men 人師子 1298

lion among men 人中師子 1305

lion aroused to anger 師子奮迅 701

lion of the Śākyas 釋師子 818

lion 師子 701

lion-like, strenuous samādhi 師子奮迅三昧 701

lion's play concentration 師子遊戲三昧 701

lion's roar 師子吼 701

lion's roar 獅子吼 701

lion's seat 師子座 701

lion's seat 獅子座 701

lip service samādhi 口頭三昧 158

listen to the teaching 聽教 1513

lit. arrowroot vines and wisteria vines 葛藤 46

Lit. ash-sand 灰沙 1675

lit. battlefield of asuras 阿修羅場 1014

lit. battlefield of asuras 修羅場 884

lit. binding rule 結制 78

lit. child of the Buddha 釋子 818

lit. host and guest are the same in essence 主客一體 1424

lit. long illumination lamp 長明燈 1355

lit., to hang up one's things 掛搭 143

literalist 文字人 436

Lives of Eminent Korean Monks 海東高僧傳 1619

living being 命者 378

living Buddha 活佛 1673

living phrase 活句 1672

living 命我 376

load of night-soil 屎擔子 923

loathing and aspiration 厭求 1069

locus of mental functioning 行處 1629

locus 處 1496

Lokakṣema 支婁迦讖 1451

Lokôttara-vāda 出世說部 1534

Lokôttaravādin 說出世部 840

long disciplined 老宿 245

long jacket 長衫 1356

long night of birth and death 生死長夜 808

long time 久 151

long time 曠劫 137

long-abiding one 久住者 174

Longer Āgama-sūtra 長阿含經 1356

Longevity Chapter 壽量品 884

long-staying 舊住 173

long-term aim 宿願 904

lop off the head sins 斷頭罪 265

lord of a world 世界主 860

lord of the intellect 識主 930

lord 主 1423

loss of one's faculties 根敗 195

lotus dais of the highest stage 上品蓮臺 799

lotus flower 蓮華 1064

lotus land 蓮邦 1060

lotus position 結跏趺坐 75

lotus position 蓮華坐 1064

lotus position 趺坐 586

lotus position 跏趺 30

lotus posture; lotus position 跏趺坐 30

lotus robe 蓮華衣 1064

Lotus school 蓮門 1060

lotus seat 蓮華座 1065

lotus seat 蓮座 1063

lotus store world 華藏界 1665

lotus store world 華藏世界 1665

Lotus Sutra School 法華宗 525

Lotus Sutra 正法華經 1384

Lotus Sutra 法華經 524

lotus womb 華胎 1667

lotus 芙蓉 582

lotus 蓮 346

lotus-pedestal 蓮華臺 1064

Lotus's doctrine of the one vehicle 法華一乘 525

lotus-samādhi 蓮華三昧 1064

lotus-treasury world 蓮華藏世界 1064

lotus-womb 蓮胎 1064

loving words 愛語 1031

lower level 下品 1610

lower levels 下地 1609

lower position 下肩 1607

lower realm 下界 1607

lower stomach area 丹田 268

lowest level of gods 天子 1507

lowest of the highest three levels 上品下生 799

lucky day 吉日良辰 222

luminous access to the Dharma 法明門 504

luminous mind 明心 376

luminous path 明道 372

luminous queen 明妃 375

luminous spirits 明神 376

lump of red flesh 赤肉團 1362

lunch 齋食 1359

luohan 羅漢 227

Luoyang qielan ji 洛陽伽藍記 229

lust for food 食欲 929

lying 妄言 365

mad wisdom 狂慧 142

Madhyamaka 中觀派 1429

Madhyamaka 中觀學派 1429

Madhyamaka-śāstra 中論 1432

Madhyânta-vibhāga 中邊論 1433

Madhyânta-vibhāga 辯中邊論 533

Magadha 摩伽陀國 348

magical techniques 幻法 1670

magically conjured person 變化人 534

magician 幻人 1670

Magoksa 麻谷寺 348

mahā 摩訶 353

Mahâbhijñā Jñānâbhibhū 大通智勝 305

Mahādeva 大天 304

Mahādeva 摩訶提婆 355

Mahākāla 大黑天 308

Mahākāla 摩訶迦羅 353

Mahākāla 黑天 1683

Mahākaruṇā-puṇḍarīka-sūtra 大悲經 287

Mahākāśyapa 大迦葉 275

Mahākāśyapa 大飮光 297

Mahākāśyapa 摩訶迦葉 353

Mahākātyāyana 摩訶迦旃延 353

mahallaka 摩訶羅 354

mahāmāyā 摩訶摩耶 354

Mahāmayūrī 孔雀明王 119

mahānāga 摩訶那伽 353

Mahānāman 摩訶男 353

mahānīla 摩訶尼羅 354

Mahāparinirvāṇa-sūtra 大般泥洹經 280

Mahā-prabhāsa-rājan 大光明王 277

Mahāprajāpatī 摩訶波闍波提 356

mahāprajñā 摩訶般若 354

mahāprajñāpāramitā 摩訶般若波羅蜜 354

Mahāprajñāpāramitā-śāstra 大智度論 303

Mahāprajñāpāramitā-śāstra 智度論 1451

Mahāprajñāpāramitā-sūtra 大般若波羅蜜多經 281

Mahāprajñāpāramitā-sūtra 大品般若經 306

Mahāsāṃghika 僧祇部 912

Mahāsāṃghika 大衆部 302

Mahāsāṃghika 摩訶僧祇 355

Mahāsāṃghika 摩訶僧祇部 355

Mahāsāṃghika-vinaya 僧祇律 912

Mahāsāṃghika-vinaya 大衆律 302

Mahāsāṃghika-vinaya 摩訶僧祇律 355

mahāsattva 摩訶薩 354

mahāsattva 摩訶薩埵 354

Mahāśrī 吉祥天女 221

Mahāsthāmaprāpta 勢至 864

Mahāsthāmaprāpta 勢至菩薩 864

Mahāsthāmaprāpta 摩訶那鉢 353

Mahāsthāma-prāpta-bodhisattva 大勢至菩薩 290

Mahāvairocana (Tathāgata) 毘盧遮那佛 637

Mahāvairocana Buddha 毘盧遮那 637

Mahāvairocana Tathāgata 光明遍照 138

Mahāvairocana 大日 298

Mahāvairocana 大日如來 298

Mahāvairocana-sūtra 大日經 298

Mahāyāna Buddhism 大乘佛教 294

Mahāyāna mind 摩訶衍心 355

Mahāyāna path 摩訶衍道 355

mahāyāna 摩訶衍 355

Mahāyānābhidharma-samuccaya-vyākhyā 對法論 284

Mahêśvara 自在天 1347

Mahêśvara 大自在天 299

Mahêśvara 摩醯首羅 356

Mahīśāsaka school 彌沙塞部 441

Mahīśāsaka 化地部 1666

mahoraga 摩睺羅伽 356

mahoraga 摩睺勒 356

main buddha 本堂 563

main content section of a sutra 正宗分 1393

main doctrinal theme of a particular scripture 經宗 87

main headquarters 總本山 1525

main object of veneration 本尊 569

main point 宗致 1419

main text 大本 285

mainstream Buddhism 根本佛教 192

maintainer of purity 持淨 1461

maintaining consciousness 執持識 1485

maintaining one's practice after awakening 保任行 554

maintaining practice after awakening 保護任持 557

maintenance of moral discipline 齋法 1359

maireya 迷隸耶 438

Maitreya Bodhisattva 彌勒菩薩 439

Maitreya devotion 彌勒信仰 440

Maitreya Hall 龍華殿 1151

Maitreya 慈氏 1344

Maitreya 慈尊 1347

Maitreya 彌勒 438

majestic power 威神力 1175

major basic factors of affliction 大煩惱地法 283

major chiliocosm 大千世界 304

major unwholesome factors 大不善地法 285

making a living by cultivating the land 下口食 1607

making a living by fortune telling 維口食 1181

making images 造像 1411

making offerings 加供 26

making offerings 奉獻 575

making the vow 作願 1350

Mālânanda 摩羅難陀 350

male devotee 信士 935

male lay disciple 淸信士 1514

malevolent spirit 惡靈 1020

mamakāra 磨磨迦羅 350

man (scholar, knight) of excellence 高士 105

man 丈夫 1355

man comes into this world empty-handed and leaves it empty-handed 空手來空手去 116

man of a good family 善男 822

manager 執事 1484

manas 末那識 362

manas 末那 362

Mānasarovara 無熱池 420

maṇḍala of the adamantine realm 金剛界曼荼羅 197

maṇḍala 曼陀羅 358

maṇḍala 曼荼羅 358

mandārava 曼陀 358

Mangong 滿空 357

Manhang 萬恆 362

maṇi 摩尼 349

maṇi 摩尼珠 349

maṇi 末尼 363

Manichaeism 摩尼教 349

manifest activities 有表業 1201

manifest and hidden 顯密 1637

manifest bodily karma 身表業 941

manifest characteristic 現相 1637

manifest form 影現 1083

manifest phenomena 現行法 1643

manifest physical activities and verbal expressions that are based on virtuous mental functions 等起善 340

manifest virtue 表德 1601

manifestation from the original state 本地垂迹 570

manifestation in response 應化 1237

manifestation of a body in this world by a buddha or high-rank bodhisattva 出現 1536

manifestation of a body 應現 1237

manifested form 垂迹 898

manifesting consciousness 現識 1639

manifesting consciousness 顯識 1639

manifesting the correct principle 立法 1335

maṇi-jewel 摩尼寶珠 349

Mañjuśrī 文殊 434

Mañjuśrī 曼殊室利 360

manner form 戒儀 98

manners 會式 1676

mantra for purification of speech 淨口業眞言 1379

mantra of light 光明眞言 139

mantra that purifies the Dharma-realm 淨法界眞言 1383

mantra vehicle 眞言乘 1475

mantra 呪 1423

manuscript 經卷 81

many desires 多貪 263

many eons 累劫 249

many lifetimes in cyclic existence 多生輪廻 262

many lifetimes of heavy suffering 多生重苦 262

many lifetimes through innumerable kalpas 多生劫 262

many lifetimes 多生 262

many 衆 1428

many-storied pagoda 多層塔 263

Māra and Brahmā 魔梵 351

Māra King 魔王 352

māra realm 魔界 348

māra realm 魔境 348

māra realm 魔道 350

māra the enemy 魔怨 352

māra-country 魔鄕 356

Māra-deva 魔天 353

Māra-pāpīyān 魔波旬 353

māras and non-Buddhists 邪魔外道 665

mark 標幟 1602

mark 號 1652

mark of a great man (i.e. a buddha) 大人相 298

mark of awareness 智相 1454

mark of emptiness 空相 116

mark of having a life span 壽者相 897

mark of liberation 解脫相 1623

mark of materiality 色相 802

mark of nirvāṇa 寂滅相 1362

mark of sentient beinghood 衆生相 1434

markless thusness 無相眞如 411

marks mutually interpenetrate 相卽圓融 798

marks of compounded 有行相 1202

marks of personhood 人相 1298

marks of suffering in karmic bondage 業繫苦相 1041

marks of the great vehicle 大乘法相教 293

marks of the world are permanent 世間相常住 858

marks of transformation 轉相 1369

marmacchid 斷末摩 265

marman 末摩 363

married Buddhist monk 帶妻僧 304

marvel of cognition 智妙 1453

marvelous according to the situation 當位卽妙 274

marvelous activity 妙行 391

marvelous attributes 妙相 389

marvelous canon 妙典 390

marvelous cause 妙因 390

marvelous dharma 微妙法 441

marvelous doctrine 微妙法門 441

marvelous enlightenment 妙覺 385

marvelous existence 妙有 389

marvelous function 妙用 389

Marvelous High Mountain 妙高山 386

marvelous land 妙土 391

marvelous mind of nirvāṇa 涅槃妙心 1066

marvelous mind 妙心 389

marvelous observing cognition 妙觀察智 386

marvelous response 妙應 390

marvelous results 妙果 386

marvelous sūtra 妙經 386

marvelous teaching 妙門 387

marvelous virtue(s) 妙德 387

marvelous wisdom 妙慧 391

marvelous 奇妙 213

marvelous 妙 385

marvelously enlightened nature 妙覺性 385

masses for the dead on every seventh day for seven times 七七齋 1553

master 軌範師 182

master 師主 710

master 師父 674

master 主人公 1426

master and disciple 師學 716

Master Bodhidharma 達磨大師 270

master of a hermitage 庵主 1029

master of reality 如理師 1047

master of the Dharma whose focus is on texts 文字法師 436

master of the hall 堂主 274

master of the house 屋裏人 1132

master of the scriptures 經師 83

master of transformation 化主 1666

master title 師號 718

master 祖室 1411

mātaṅga 摩登伽 350

material body 色身 802

material existence 色有 803

material food 段食 267

material food 揣食 1538

material objects of mind 法處色 521

material objects 色境 801

material obstruction 質礙 1484

materialism 唯物論 1186

materialist 路伽耶陀 244

mati 末底 363

matrix of nescience 無明藏 403

matrix-principle 藏理 1355

mātṛkā 母經 380

mātṛkā 摩得勒伽 350

mātṛkā 摩憺理迦 350

matter hidden under the robe 衲衣下事 238

maturation; retribution 異熟 1267

Maudgalyāyana 目連 382

Maudgalyāyana 目犍連 382

Maudgalyāyana 讚誦 1491

mausoleum 廟 385

maxim 理趣 1289

Mazu Daoyi 馬祖道一 352

meal bell 齋鐘 1360

meal drum 齋鼓 1359

meal offered to the Buddha 佛餉 630

mealtime invocation 唱食 1496

mealtime 食時 928

meaning and its aspects 義相 1242

meaning not fully disclosed 不了義 619

meaning of immovability 不動義 579

meaning of the doctrine 法義 516

meat-eating 食肉 929

medical studies 醫方明 1241

medicament 香藥 1631

medicinal stone 藥石 1035

medicine for the mind 心藥 957

Medicine King 藥王 1035

medicine of immortality 不死藥 611

medicine of the Dharma 法藥 513

Medicine Tathāgata 藥師如來 1034

meditating monk 理判僧 1290

meditating on the glories of the Pure Land 觀察門 136

meditation and concentration 禪三昧 827

meditation and wisdom 定慧 1398

meditation and wisdom 定智 1394

meditation by ordinary beings 凡夫禪 490

meditation cave 禪窟 821

meditation grove 禪苑 830

meditation hall 坐堂 1421

meditation hall 坐禪堂 1421

meditation hall 禪院 831

meditation hall 禪室 828

meditation hall 禪堂 823

meditation hall 禪房 825

meditation heaven(s) 禪天 835

meditation in which the buddhas of the present stand before one 常行三昧 800

meditation master 瑜伽師 1177

meditation master 禪師 826

meditation meeting 修鍊大會 884

meditation mudrā 禪定印 833

meditation of boundless space 識處定 930

meditation of no interruption 無間禪定 392

meditation of the supreme vehicle 最上乘禪 1526

meditation of thusness 眞如三昧 1477

meditation on causes and conditions 因緣觀 1300

meditation on emptiness 空定 120

meditation on emptiness 觀空 129

meditation on equality 平等觀 1596

meditation on impurity 不淨觀 583

meditation on nonproduction 無生觀 413

meditation on the character a 布字觀 1600

meditation on the difficulties of certain dhyāna conditions 難禪 232

meditation on the filth of the body 循身觀 906

meditation on the five elements 五大觀 1092

meditation on the five elements 五輪三摩地 1095

meditation on the five elements 五輪觀 1095

meditation on the good 善人禪 831

meditation on the infinite meanings of reality 無量義處三昧 399

meditation on the lack of existence of an enduring, definitive self or personality of living beings 人空觀 1294

meditation on the original nature of things 自性禪 1343

meditation on the setting sun 日想觀 1315

meditation on the six elements 六大觀 1206

meditation practiced by ignorant sentient beings 愚夫所行禪 1154

meditation practitioner 觀行者 137

meditation retreat 坐臘 1421

meditation scepter 禪鎭 835

meditation school 禪宗 833

meditation stick 禪杖 832

meditation sūtra 禪經 820

Meditation Sutra 觀經 129

meditation 枯木堂 104

meditation 寂定 1362

meditation 冥想 375

meditation 理判 1290

meditation 禪 819

meditation 觀禪 131

meditation-absorption 定心三昧 1389

meditation-associates 禪和 836

meditation-mudrā 定印 1392

meditative absorption lacking intent 無作三昧 425

meditative absorption of one characteristic 一相三昧 1315

meditative absorption 三摩地 739

meditative approach 禪門 824

meditative bliss 禪樂 823

meditative bliss 禪悅 829

meditative concentration 禪定 832

meditative contemplation 禪觀 820

meditative equanimity 禪寂 832

meditative equipoise 三摩鉢底 739

meditative equipoise 等至 344

meditative insight ##觀 128

meditative practice of analyzing things to be empty of self-nature 析空觀 815

meditative practices 禪行 836

meditative repetition 三摩地念誦 739

meditative state in which nothing exists 無所有處定 415

meditative 修習 892

medium-length chiliocosm 中千界 1438

medium-length chiliocosm 中千世界 1438

medium-length eon 中劫 1428

Memoir of a Pilgrimage to the Five Indian Kingdoms 往五天竺國傳 1135

memorial hall 影閣 1078

memorial tablet 位牌 1176

memorize correctly 正憶念 1389

memorizing the scriptures 念經 1069

mendicant 貧道 647

mendicant 乏道 1606

mental activity 有所緣 1190

mental attainment 心得 951

mental chatter 意言 1245

mental cognition of the environment 心緣 957

mental cognitive awareness element 意識界 1245

mental cultivation 意學 1250

mental deliberation 心量 951

mental disturbance(s) of nescience 無明惑 403

mental disturbance 惑 1655

mental disturbances (afflictions) countered in the path of cultivation 修惑 902

mental disturbances derived from mistaken 見惑 74

mental disturbances developed from mistaken 見思惑 69

mental disturbances within the three 界內惑 92

mental equipoise 心定 959

mental factors not concomitant with mind 心不相應行法 953

mental factors that are contingent on their objects 別境心所 535

mental factors 心所 955

mental factors 心所法 955

mental factors 心數 956

mental faculty 心根 950

mental functions of feeling and perception are extinguished 想受滅 792

mental functions 心行 960

mental functions 心所有法 955

mental level of ordinary people, the same as sheep 異生羝羊心 1265

mental liberation 心解脫 960

mental object 法塵 520

mental objects 內塵 243

mental pollution 心垢 950

mental resolve 心願 958

mental state of contemplation 觀察心 136

mental state of desire 愛心 1031

mental state of detachment 捨心 687

mental state of pity 悲心 642

mental states of the three times are ungraspable 三世心不可得 756

mental unity 正受 1388

mentation 意 1238

merely 如一 1052

merit and wisdom 福慧 561

merit and wisdom 福智 561

merit contained in the result 果德 125

merit of rejoicing in the progress of others 隨喜功德 903

merit(s) 功德 112

merit 福 558

meritless 無功德 393

merit-oriented approaches 福德門 559

meritorious actions 福行 561

meritorious activity 福業 560

merits of effort 功勳 123

messenger of the Buddha 佛使 610

metal drum 金鼓 206

metal wheel 金輪 207

metaphor of the raft 筏喩 487

meteor 天狗 1499

method 方道 466

method of meditation 禪法 826

method of observing the mind 觀心法 133

method of practice of observing the mind 觀行 136

method of the Buddhist teaching 化儀 1664

methods for prolonging life 延命法 1060

methods of practice 行法 1626

methods of stilling the mind 寂靜法 1363

methods of the correct path 道法 315

Miaofa lianhuajing wenju 妙法蓮華經文句 388

middle altar 中壇 1430

middle garment in value 中價衣 1428

Middle Length Āgama Sutras 中阿含經 1436

middle of the highest three levels 上品中生 799

middle of the summer 夏中 1609

middle path of consciousness-only 唯識中道 1192

middle rank 中輩 1432

middle rank 中品 1438

middle truth 中諦 1437

middle vehicle 中乘 1435

middle way as the highest truth 中道第一義 1431

middle way of according with the source 中道應本 1431

middle way that uses language 言詮中道 1040

middle way 中道 1430

middle-period teaching about emptiness 含中教 1615

middle-rank contemplation 中輩觀 1432

middling capacity 中根 1429

middling disciple 中士 1433

middling 中 1428

milk flavor 乳味 1186

Milk Scripture 乳經 1179

million recitations 百萬遍 475

million recitations of the name of the Buddha 百萬遍念佛 475

Mīmāṃsa 弭曼差 441

mind of pure 性心 851

mind and mental factors 心心所 956

mind as it is 心相 954

mind as spirit 心神 956

mind as the moon 心月 958

mind attains mastery 心得自在 951

mind dependent on others 依他心 1249

mind filled with great compassion 大悲心 288

mind free of discrimination 無分別心 406

mind free to wander in the realm of all things 遊心法界 1193

mind ground 心地 959

mind in its aspect of suchness 心眞如 960

mind intent on seeking enlightenment 求道心 157

mind like a horse and a heart like a monkey 意馬心猿 1240

mind not associated with affliction 不相應心 612

mind of an old Buddha 古佛心 105

mind of certainty 決定心 78

mind of enlightenment 覺心 40

mind of great faith 大信心 295

mind of lacking objective supports 無緣乘心 420

mind of meditative concentration 定心 1388

mind of sentient beings 衆生心 1435

mind of the single reality realm 一法界心 1313

mind of the tathāgatagarbha 如來藏心 1046

mind of true thusness 眞如心 1477

mind retaining similar tendencies before and after karmic transformations 等流心 342

Mind School 心宗 959

mind that is removed from afflictions, etc. 心遠離 958

mind, thought, and cognition 心意識 958

mind-field 心田 959

mind-flower 心華 961

mindful of charity 念施 1074

mindfulness and concentration 念定 1075

mindfulness maintained 念持 1076

mindfulness of (the transience of) thought 心念處 951

mindfulness of inevitability of 念死 1073

mindfulness of body 身念處 932

mindfulness of compassion 慈悲觀 1342

mindfulness of dependent arising 緣起觀 1058

mindfulness of nature 性念處 851

mindfulness of the Buddha through contemplation 觀念念佛 129

mindfulness of the Buddha through verbal recitation 口稱念佛 176

mindfulness of the buddhas and to be reborn 念佛往生 1073

mindfulness of the contemplation of a Buddha 實相念佛 947

mindfulness of the cultivation of good reputation 名聞利養念處 374

mindfulness of the gods 念天 1076

mindfulness of the other-power of a buddha 他力念佛 1558

mindfulness, memory 念 1068

mindfulness 憶持 1038

mindfulness 護念 1652

mindfulness 心念 951

mindfulness 念心 1074

mind-jewel 心珠 959

mind-king 心王 957

mind-made body 意成身 1243

mind-made body 意生身 1243

mind-made celestials 意成天 1243

mind-made 意成 1243

mind-made 意生 1243

mind-mirror 心鏡 950

mind-nature 心性 955

mind-only verse 唯心偈 1193

mind-only 唯心 1193

mind-road 心路 951

mind's (original) purity 心淸淨 960

mind's eye 心眼 957

mind-sea 心海 960

mind-seal 心印 958

mind-vehicle 心乘 956

mine 我所 1013

Ming Canon 明藏 378

minimal zone 小界 865

minor kalpa 小劫 865

minor offenses requiring expiation 波逸提 452

miraculous birth-and-death 變易生死 531

miraculously 變易身 532

Mireuk sa 彌勒寺 439

mirror of karma 業鏡 1041

mirror of wisdom 慧鏡 1646

mirror of wisdom 智鏡 1447

mirror 鏡 80

mirror 好照 1655

mischievous talk 惡說 1021

misdeed 惡作 1022

misfortune 災患 1360

missionary center 布教堂 1599

mistaken activity 邪業 695

mistaken attachment to precepts 戒取見 100

mistaken attachment 邪執 713

mistaken attachment 迷執 444

mistaken behavior 邪行 716

mistaken dharma 邪法 673

mistaken discourse 妄說 364

mistaken discrimination 妄計 364

mistaken path 邪道 660

mistaken perception or cognition 非量 636

mistaken view 邪見 652

mistaken views of existence and nonexistence 有無邪見 1185

mistakenly conceived self 倒我 319

mleccha 蜜利車 446

mode of discourse that refutes characteristics 破相宗 1577

Moguja susim gyeol 牧牛子修心訣 384

Mogyang Sanin 牧羊山人 383

moha 謨賀 382

Mohe boruo boluomi jing 摩訶般若波羅蜜經 354

Mohe zhiguan 摩訶止觀 355

molecule 微聚 445

momentariness 刹那相 1492

momentary mind 刹那心 1492

momentary 刹那無常 1492

moment-to-moment continuity 念念相續 1070

moment-to-moment impermanence 念念無常 1070

moment-to-moment production and disappearance 刹那生滅 1492

monasteries 寺院 698

monastery clerk 庫頭 103

monastery director 都監寺 311

monastery director 都總 322

monastery guard 毘訶羅波羅 646

monastery kitchen 香廚 1632

monastery manager 寮主 1142

monastery manager 寮長 1141

monastery wholly Mahāyāna 一向大乘寺 1331

monastery 僧坊 915

monastery 梵苑 492

monastery 淸淨園 1516

monastic family party 一家宴 1306

monastic possessions 僧祇物 912

monastic school room 談林 270

monastic seniority 臘次 238

monastic year 一臘 1310

monastic year 一臈 1310

Monk Designate 大選 289

monk in a black robe 緇徒 1540

monk in a burning house 火宅僧 1667

monk in charge of pails and tubs 桶頭 1571

monk in charge of pots 鍋頭 125

monk in charge of prajñā scriptures 般若頭 456

monk in charge of the monk's quarters 坊主 469

monk in charge of the rice 米頭 438

monk in name only 名字比丘 378

monk Kṣāntivādin 忍辱仙 1303

monk of wooden precepts 木律僧 382

monk superintendent 僧職 919

monk superintendent 僧統 919

monk who has extinguished all contamination 漏盡比丘 249

monk who supervises grain collection 監收 49

monk who takes the Way as his life 命道沙門 372

monk 阿師 1012

monkey-like mind 心猿 958

monks and nuns 僧尼 913

monks and the laity 僧俗 915

monks and their followers 僧徒 913

monk's bedclothes 打眠衣 1558

monk's dance 僧舞 914

monk's dormitory 僧房 915

monks' examination 僧科 912

monk's knapsack 乞網 63

monk's ordination 比丘戒式 633

monks precepts 僧戒 912

monk's quarters 房 464

monk's quarters 房舍 467

monks' residence 寮舍 1139

monk's robe as a markless field of merit 無相福田衣 409

monk's robe 偏衫 1595

monk's robe 方服 467

monk's robe 衲 237

monk's robe 衲衣 238

monk's robe 衲袈裟 237

monk's robe 褊衫 1595

monk's staff 錫杖 818

monks 梵衆 493

monks 緇門 1541

months of purification 齋月 1360

moon 月輪 1172

moon contemplation 月輪觀 1172

moon 月 1172

moon-face Buddha 月面佛 1173

Moonlight Bodhisattva 月光菩薩 1172

moon-loving samādhi 月愛三昧 1173

Moon-shining Bodhisattva 月明菩薩 1173

moon-wheel samādhi 月輪三昧 1172

moon-wheel samādhi 三昧月輪相 741

moral conduct 德行 311

moral discipline of refraining from evil behavior 止持 1462

moral discipline wherein one lives like a deer 鹿戒 246

moral indeterminacy in karma 無記 394

moral life according with the outer form 隨相戒 890

moral restraints and rules of discipline 戒律 97

morality, meditation, and wisdom 戒定慧 99

morally indeterminate dharmas 無記法 395

morally indeterminate quality 無記性 395

morally neutrality and nonimpedimentary character of (the four modes) of deportment 威儀無記 1175

morning bell 晨鍾 940

morning dew 朝露 1410

morning period 晨朝 940

Morye 毛禮 381

most excellent dharma 勝義法 917

most excellent 上首 792

most extremely 最極 1526

most honored among devas 天尊 1508

most honored among the two-legged 二足尊 1284

most honored one 最勝尊 1527

most honored 無上尊 411

most marvelous 極妙 189

most revered among men 人中尊 1305

most true awakening 最正覺 1527

most 無上 407

motes in a sunbeam 隙遊塵 190

mother of enlightenment 覺母 39

mother of wisdom 智母 1452

mother-lord 母主 381

motive 機緣 217

mound 塚 1524

mountain gate 山門 719

mountain monk 山僧 720

mountain of form 形山 1645

Mountain School 山家 719

Mountain Spirit Shrine 山神閣 720

mountain spirit 山神 720

mountain-king 山王 720

mourning clothes 孝服 1678

moved to response through feelings 感應 49

movement and stillness 動靜 333

movement 動轉 333

moving while facing the right shoulder toward the object 右繞 1155

Mt. Tiantai 天台山 1509

much thought 多念 259

mud of affliction 煩惱泥 485

mudrā 印契 1293

mudrā 印相 1299

mudrā 結印 77

mudrā 手印 897

mudrā 母陀羅 382

mudrā 密印 447

mudrā 祕印 645

Mug-am 默庵 431

Mugi 無寄 394

muhūrta 摩睺羅 356

mukti 木底 384

Mūlamadhyamaka-kārikā 中觀論 1429

Mūla-sarvâstivāda 一切有根本 1328

Mūla-sarvâstivāda 根本說一切有部 193

mundane and supramundane 世出世 864

mundane cognition 俗智 877

mundane entanglements 俗緣 876

mundane laws 世間法 858

mundane paths 世間道 858

mundane phenomena 世法 860

mundane self 俗我 876

mundane theories 世論 860

mundane vehicle 世間乘 859

mundane virtue 世福 860

mundane world 俗世 876

mundane 凡俗 491

muni 文尼 433

muni 牟尼 380

muni 茂泥 396

music (2) comfort (3) to be indulged in 樂 345

music spirit 歌神 33

music 伎樂 217

music 妓樂 217

mustard seed 芥子 57

mustard-seed eon 芥子劫 57

mutual coalescing of myriad conditions 衆緣和合 1436

mutual containment of the ten realms 十界互具 963

mutual dependence 相依相關 796

mutual dependence 囘互 1677

mutual entering 相卽相入 798

mutual entry 相入 796

mutual intercourse 道交 312

mutually 共相 115

Muuija 無衣子 423

my school 今家 196

Myeongnang 明郞 373

Myocheong 妙淸 390

myriad conditions 衆緣 1436

myriad forms dense and close 森羅萬象 735

myriad phenomena are unarisen 萬法無生 359

mysterious benefit 冥益 377

mysterious benefit 冥利 373

mysterious response 冥應 377

mystery of speech 語密 1037

mystery of the mantra 眞言祕密 1475

mystical invocation 咒 1423

Nadī-Kāśyapa 那提迦葉 227

nāga 那伽 224

Nāgakanyā 龍女 1146

Nāgârjuna 龍樹 1148

Nāgasena 那先 226

Nāivasaṃjñānāsṃjñāyatana 非有想非無想天 644

Nakjin 樂眞 229

Naksansa 洛山寺 229

Nālandā Temple 那爛陀寺 224

namaḥ 南無 225

nāman 那摩 225

name 句義 170

name and form 名色 375

name and form 名相 375

name only 唯名 1185

name 名字 378

namely 卽是 1440

names are nominal 名假 370

names 名 370

Nanda 難陀 233

Nanquan Puyuan 南泉普願 236

Nanshan zong 南山宗 235

Nanshan 南山 234

Nanwon 爛圓 232

Nanyue 南嶽 236

Naong 懶翁 227

naraka 那落迦 224

naraka 捺落迦 234

Nārāyaṇa 那羅延 224

naṭa 那羅 224

national teacher 國師 178

national treasure 國寶 178

natural abilities 天機 1499

natural and semblance 生像 808

natural color 生色 808

natural moral law 性戒 844

natural wisdom 自然智 1345

natural world 器界 212

natural world 器世間 215

natural world 世器 860

natural 任運 1332

naturally pure intrinsic enlightenment 性淨本覺 853

naturally pure 性淨 853

naturally so 任性 1332

nature of dependent arising 依他起性 1249

nature of existence according to the discriminating mind 分別性 592

nature of existence produced from attachment to all-pervasive discrimination 遍計所執性 530

nature of reality as it is 眞實性 1473

nature of suffering 苦性 105

nature of the Tathāgata 如來性 1045

nature of the tathāgatagarbha 如來藏性 1046

nature possessing the seed of Buddhahood 道種性 322

nature school 性宗 854

nature that is not false 不虛妄性 630

nature 性 843

nature-self 性我 851

nayuta 那由他 227

necessities 資生 1342

necessity 合用 1616

necklace of precious stones 瓔珞 1079

nectar 甘露 48

nectar-like dharma 甘露法 49

negating statement 遮詮 1489

negation of past and future 前後際斷 1374

negative destinies 冥道 372

negative example 異品 1290

negative example 異喩 1279

negative tendency for nescience 無明使 402

negligence 放逸 468

neither annihilated nor arisen 不滅不生 607

neither arising nor ceasing 不生不滅 612

neither arising nor cessation 無生無滅 413

neither coming nor going 不來不去 606

neither empty nor nonempty 非空非不空 632

neither existent nor empty 非有非空 644

neither existent nor nonexistent 非有非無 644

neither form nor mind 非色非心 641

neither increase nor decrease 不增不減 587

neither interrupted nor constant 不斷不常 576

neither produced nor extinguished 非生非滅 642

neither talented nor pure 不才淨 582

neither the same nor different 不一不異 622

neither the same nor different 不卽不離 587

neither thought nor no-thought heaven 非想非非想天 641

neither thought nor no-thought heaven 非非想天 640

neither three nor one 非三非一 641

neither two nor different 不二不異 621

neither two nor three 無二無三 423

neither walking nor sitting samādhi 非行非坐三昧 647

nescience as a flowing current 無明流 402

nescience entrenchments 無明住地 403

nescience 無明 401

nescient views 無明見 402

net of afflictions 煩惱網 485

net of delusion 癡網 1541

net of desire 愛羂 1030

net of harmful influences 魔網 351

net of the great teaching 大教網 278

net of the teaching 教網 146

net of views 見網 68

net(s) 羅網 225

Neungin Seonwon 能仁禪院 254

never before experienced 希法 1685

Never Despising Bodhisattva 常不輕菩薩 790

never lying down to sleep in meditation practice 長坐不臥 1357

never turning-back wheel of the Dharma 不退轉法輪 629

never turning-back wheel 不退輪 628

new and old translations of the Buddhist canon into Chinese 新舊兩譯 931

new perfuming of seeds in the store consciousness 新熏 943

newly built stūpa or other temple structure 草創 1523

newly perfumed seeds 新熏種子 943

newly resolved 新發意 934

next life in paradise 順次往生 907

next life 順次生 907

nice sounding bird 好聲鳥 1655

Nichiren shū 日蓮宗 1311

night of arrival 迨夜 1566

nihilism and eternalism 斷常 266

nihilism 無見 393

nihilism 斷見 264

nihilism 斷滅論 266

Nikāya Buddhism 部派佛教 588

nikāya 尼柯耶 256

nimbus 光背 139

nimbus 背光 472

nine (meditations on) the unconditioned 九無爲 160

nine abodes of sentient beings 九有情居 169

nine abodes 九門 161

nine ascents to the hall 九參上堂 175

nine assemblies 九會 178

nine bonds 九結 151

nine days of abstinence 九齋日 171

nine difficulties 九難 156

nine divisions of scriptures 九部法 162

nine divisions of the canon 九部 161

nine divisions of the canon 九部經 161

nine divisions of the canon 九分教 162

nine examples 九句因 154

nine existences 九有 169

nine forms of pride 九慢 160

nine grades of the great robe 九品大衣 176

nine grades of the Pure Land 九品淨土 176

nine graduated concentrations 九次第定 175

nine groups (of disciples) 九衆 174

nine honored ones 九尊 172

nine kinds of affliction 九品惑 177

nine kinds of birth 九類生 158

nine kinds of delusion 九上緣惑 165

nine kinds of Mahāyāna meditation 九種大禪 172

nine kinds of meditation (on a corpse to quell desire) 九想 165

nine kinds of meditation (on a corpse to quell desire) 九想觀 165

nine levels of existence 九地 174

nine levels of lotus seats 九品蓮臺 176

nine levels 九品 176

nine luminaries 九曜 168

nine marks 九相 165

nine mountains and eight seas 九山八海 165

nine mountains 九山 164

nine orifices 九孔 154

nine orifices 九入 171

nine panel robe 九條衣 172

nine paths of liberation 九解脫道 177

nine paths 九道 157

nine post-learners 九無學 161

nine postures 九儀 170

nine realms are none other than the buddha-realm 九界卽佛界 153

nine realms 九界 153

nine schools of Korean Seon 九山禪門 165

nine stages of meditation 九住心 173

nine teaching assemblies 九會說 178

nine time periods 九世 167

nine unobstructed paths 九無間道 160

nine unobstructed paths 九無礙道 160

nine vexations 九惱 156

nine vexations 九橫 178

nine wheels 九輪 159

nine words 九字 171

nine years facing the wall 九年面壁 156

nine years facing the wall 面壁九年 367

ninefold future life 九品往生 176

ninety-eight latent afflictions 九十八隨眠 167

ninety-six kinds of non-Buddhist philosophy 九十六種外道 168

ninth consciousness 九識 167

ninth consciousness 第九識 1401

niraya 泥梨 257

niraya 泥犁 257

Nirgrantha-jñāniputra 尼乾子 257

nirmāṇarati 尼摩羅 257

nirvāṇa allotment 涅槃分 1066

nirvāṇa assembly 涅槃忌 1066

nirvāṇa assembly 涅槃會 1068

nirvāṇa buddha 涅槃佛 1066

nirvāṇa food 涅槃食 1067

nirvāṇa form 涅槃像 1066

nirvāṇa free from distinctions 寂滅無二 1361

nirvāṇa hall 涅槃堂 1066

nirvāṇa is perfect tranquility 涅槃寂靜 1067

nirvāṇa is pleasant 寂滅爲樂 1362

nirvāṇa nectar 甘露滅 48

nirvāṇa of innate purity 性淨涅槃 853

nirvāṇa of no abiding 不住涅槃 587

nirvāṇa of no abiding 無住涅槃 426

nirvāṇa of no-abiding 無住處涅槃 426

nirvāṇa of the originally pure self-nature 本來自性淸淨涅槃 564

Nirvāṇa Sūtra School 涅槃宗 1067

Nirvāṇa Sūtra 佛般泥洹經 608

Nirvāṇa Sūtra 涅槃經 1065

nirvāṇa with remainder 有餘涅槃 1195

nirvāṇa without remainder 無餘依涅槃 419

nirvāṇa without remainder 無餘涅槃 419

nirvāṇa 泥洹 258

nirvāṇa 涅槃 1065

nirvāṇa-bliss 涅槃樂 1066

nirvāṇa-realm 涅槃界 1065

niṣīdana 尼師壇 257

Niutou Chan 牛頭禪 1152

nivāsana 涅槃僧 1066

niyāma 尼夜摩 258

no attachment 無所著 415

no delusion 無癡 430

no difficulty 無難 395

no doubt about killing 不疑殺 621

no essence 無體 430

no establishment of words and letters 不立文字 606

no faith 不信 616

no heat 無熱 420

no impediment in regard to the Dharma 法無礙 505

no laxity 不放逸 608

no limit to cognition 識無有量 927

no more applied practice 無學 431

no more birth and death 無後生死 431

no nose to lay hold of 沒巴鼻 385

no object 無所 414

no obstruction among the six elements 六大無礙 1206

no obstruction between principle and phenomena 理事無礙 1263

no obstruction in mutual identity 相卽無礙 798

no obstruction of meaning 義無礙 1240

no path 無道 396

no place to abide 無所住 415

no relation 沒交涉 384

no relationship 無交涉 393

no remainder 無餘 419

no self-nature 無性 414

no stepping out 禁足 209

no thing 無物 404

no thought 無念無想 395

noble eightfold path 八支聖道 1593

noble eightfold path 八聖道 1584

noble truth of suffering 苦聖諦 105

noble truth of the cessation of suffering 苦滅諦 104

noble truth of the cessation of suffering 滅聖諦 368

noble truth of the cessation of suffering 滅諦 368

noble truth of the Way 道聖諦 317

noble 集諦 1485

nobody but the buddhas 唯佛與佛 1188

no-enmity 無瞋 427

nominal and the real 假實 33

nominal bodhisattvas 假名菩薩 29

nominal Chan 口頭禪 158

nominal existence 假名有 29

nominal existence 假有 34

nominal self 假我 33

nominal term 假名字 29

nominal world 假名世間 29

nominal 虛假 1633

nonabiding 無住 426

non-acquisition 非得 635

non-analytical cessation 非擇滅無爲 646

non-apparent form 假色 31

nonarising 無起 395

non-backsliding in terms of level 處不退 1497

non-Buddhist doctrines 外法 1137

non-Buddhist meditation 外道禪 1136

non-Buddhist school which believed in the reality of past and future as well as the present 去來實有宗 60

non-Buddhist studies 外學 1137

non-Buddhist teachings 異學 1291

non-Buddhist teachings 外教 1136

non-Buddhist texts 外典 1137

non-Buddhist 外道 1136

non-Buddhist 教外 149

non-Buddhists who believe in a single consciousness 一識外道 1318

non-Buddhists who eschew cultivation 不修外道 616

non-Buddhists who focus on the deeds of past lives 宿作外道 904

non-Buddhists who live like oxen and dogs 牛狗外道 1151

non-Buddhists within Buddhism 附佛法外道 580

non-canonical, yet admissible interpretation 容有釋 1149

non-combination 不和合性 631

nonconceptual realm 無想界 408

non-craving 無貪 430

non-decreasing 不減 598

non-dharma 非法 639

non-differentiation 無遮 428

nondiscriminating cognition 無分別智 406

nonduality of body and mind 身心不二 937

nonduality of practice and realization 修證不二 899

nonduality 無二 423

nonempty tathāgatagarbha 不空如來藏 602

nonenlightenment 不覺 597

non-eternal 不常住 612

nonexistence of cause 無因 424

nonexistent 無 391

non-harming 不害 629

non-humans 非人 645

nonimpedimentary moral indeterminacy 無覆無記 405

non-impedimentary morally indeterminate ripening 異熟無記 1267

non-indicative form 無作色 425

non-indicative precepts 無作戒 424

non-karmic 無業 419

non-manifest karma 無表業 431

non-metaphor 非喩 644

non-nature of arising 生無性 806

non-nature of marks 相無性 788

non-nature of ultimate reality 勝義無性 917

nonobstruction among individual phenomena 事事無礙 678

nonpropelling activity 不動業 579

nonretrogressing bodhisattva 不退菩薩 628

nonretrogression 位不退 1174

nonretrogression in terms of accordant practice 行不退 1626

nonretrogression in terms of mindfulness 念不退 1073

nonretrogression 不退 628

nonretrogression 不退轉 628

nonreturner 阿那含 1001

nonreturner 不還 631

nonreturner 不來 606

non-vegetarian foods and wine 葷酒 1681

non-violation of precepts 不犯 608

noose 羂索 69

normal remembrance of the buddha 尋常念佛 954

Northern Buddhism 北方佛教 589

Northern Edition of the Nirvāṇa Sūtra 北本涅槃經 589

northern pillow 北枕 589

Northern School of Chan 北宗禪 589

nose 鼻 632

noseless meditation master 鼻隔禪師 632

no-self 無我 417

no-strife concentration 無諍三昧 425

not actual 非滅 637

not a single thing 無一物 424

not arising from the sixth consciousness 非六生 644

not associated with 不應 621

not comprehending 不了 606

not concomitant with 不相應 612

not counted among sentient beings 非有情數 644

not covered 無蓋 393

not despising 不輕 598

not different from 無異 423

not doing evil, doing all good things 諸惡莫作衆善奉行 1404

not easy; not simple 不易 621

not empty 不空 599

not engaging in trivial chit-chat 不綺語 605

not established 非安立 643

not falling under the law of cause and effect 不落因果 606

not food proper 不正食 585

not knowing 無知 426

not leaving 不出 626

not lying 不妄語 607

not merely empty 不但空 575

not paying homage 不拜 608

not requested 不請 625

not saying a single word 一字不說 1323

not seen 不見 598

not speaking divisively 不兩舌 619

not speaking harshly 不惡口 618

not thinking 非思量 640

not thinking 不思量 611

not using 不用 619

not yet free from desire 未離欲 441

nothing exists outside of the mind 心外無法 957

nothing to be attained 無所得 414

nothing to do 無事 407

nothingness 不用處 620

no-thought meditation 無念禪定 395

not-two 不二 621

noumenal is fully present 理具 1255

noumenal meditation 理禪 1266

nourishment from meditative bliss 禪悅食 829

nourishment of desire 愛潤 1032

novice monk 勤策 195

novice 新戒 931

now 今時 209

number of years a monk has been ordained 戒臘 93

numberless lands 塵塵刹土 1481

nun 尼 256

nuns' precepts 比丘尼戒 634

nuns' vinaya 尼戒 257

nyanti 尼延底 258

Nyāyamukha 因明正理門論 1297

obeisance 伴題 459

object as conditioning factor 緣緣 1062

object(s) 塵境 1468

object 義 1238

object 塵 1467

object 對象 289

object-contingent mental factors 別境 535

objective images 緣影 1062

objective part 相分 790

objective phenomena exist 法有 515

objective support 所依緣 873

objects and cognition 境智 87

objects and their cognition are not two 境照不二 86

objects as they are in themselves 性境 844

objects illusorily manifested from a subjective view 獨影境 326

objects of consciousness 所緣境 871

objects of perception 所緣 871

objects of the five sense organs 五塵 1128

objects that are agreeable to oneself 順境 905

objects that are conditions 緣塵 1063

objects that are visible and materially obstructive 可見有對色 26

obscuration of desire 貪欲蓋 1563

obscuration 罣礙 33

observation of mindfulness of the buddha 念佛觀 1072

observation 觀察 136

observe precepts 持戒 1448

observe the precepts 持律 1458

observed object and observing subject 緣觀 1057

observer and the observed 能觀所觀 251

observes clearly 照覽 1410

observing dharmas as empty 法空觀 500

observing the key phrase 看話 44

observing the precepts of stopping evil activity 止持戒 1462

observing wisdom 觀慧 137

observing wisdom 觀察智 136

obstacle 障 1352

obstructed by drowsiness 睡眠蓋 887

obstruction by restlessness and remorse 掉悔蓋 324

obstruction of doubt 疑蓋 1239

obstruction of one's retribution 報障 554

obstruction of views 見障 72

obstruction 障礙 1356

obstructive materiality 色蓋 801

obtaining 有所得 1190

occasional assemblies 時衆 926

occurring 現行 1643

ocean assembly 海衆 1622

ocean of affliction 煩惱海 487

ocean of consciousness 識海 930

ocean of desire 欲海 1145

ocean of faith 信海 942

ocean of mortality 生死海 808

ocean of original nature 性海 857

ocean of pure enlightenment 淸淨覺海 1515

ocean of suffering 苦海 108

ocean of the Dharma-nature 法性海 509

ocean of thusness 眞如海 1478

ocean of virtue 德海 310

ocean of wisdom 智慧海 1464

ocean seal samādhi 海印三昧 1621

ocean; sea 海 1618

ocean 大海 306

ocean-assembly 海會 1624

ocean-seal 海印 1621

ocean-tide voice 海潮音 1622

of West Asian race 胡種族 1655

offenses that require expiation and forfeiture 捨墮 715

offer 供 109

offering to Buddha 摩旨 352

offering food to the temple 齋會 1360

offering of boiled water 奠湯 1373

offering of desire 與欲 1051

offering of incense 獻香 1634

offering of opening the eye 開眼供養 56

offering of tea 點茶 1375

offering with three activities 三業供養 766

offerings and faith 檀信 267

offerings between 9-11 am 巳時供養 685

offerings between 9-11 am 巳時摩旨 685

offerings bowl 生盤 806

offerings of food to the Three Treasures 齋筵 1359

offerings of goods 財供養 1359

offerings of the Dharma 法供養 500

offerings received from pilgrims and visitors 香錢 1632

offerings table 生臺 805

offerings to Buddha after the summer retreat 臘佛 238

offerings to relics 生身供 809

offerings to the living 生飯 806

offerings 供具 111

offerings 供物 114

office of hell 冥府 374

office of the dark realms 幽冥府 1185

officer 知事 1454

officials of hell 冥官 371

Ogahae seorui 五家解說誼 1085

Ogahae 五家解 1085

old (veteran) monk 老長 245

old age and death 老死 244

old awl 老古錐 244

Old Hun 老胡 246

old master 老師 244

old master 老禪師 245

old monk 老衲 244

old translation standard 舊譯 168

olfactory consciousness 鼻識 642

olfactory faculty 鼻根 634

oṃ maṇi padme hūṃ 唵麼抳鉢訥銘吽 1133

oṃ 唵 1133

omnipotent 平等力 1597

omnipresent causes 徧行因 534

omnipresent response to need 應用無邊 1236

omnipresent response 應用 1236

omnipresent 遍行 533

omniscience 一切智 1330

omniscience 一切智智 1330

omniscience 種智 1419

omniscient one 一切智者 1330

On Conferring Bodhisattva Vinaya 菩薩戒本 546

once the fish is caught, forget about the trap 得魚忘筌 338

once-returner 一來 1310

once-returner 頻來果 647

one approach includes all approaches 一門普門 1312

one aspect 一相 1315

one being recognized mean then all is of the mean 一中一切中 1324

one billion worlds 三千大千世界 780

one breath at half a step 一息半步 1318

One Bright Pearl 一顆明珠 1307

one buddha land 一佛土 1314

one Buddha or many buddhas 一佛多佛 1314

one Buddha's Pure Land 一佛淨土 1314

one character and one taste 一相一味 1315

one circle 一圓 1320

one consciousness 一識 1318

one day transcribing of 一日經 1322

one dharma 一法 1313

one essence for Three Treasures 一體三寶 1328

one great vehicle 一大車 1309

one hundred proper 百衆學 482

one hundred proper 百衆學戒 482

one hundred and eight beads 百八珠 483

one hundred dharmas 百法 475

one hundred eight kinds of samādhi 百八三昧 483

one hundred eons 百劫 472

one hundred kinds of behavior 百衆學法 482

one hundred lecture sites 百座道場 481

one hundred negations 百非 476

one hundred seats 百座 481

one hundred steps 百步 476

one interruption 一間 1306

one intimate with the teachings 親教 1543

one is all and all is one 一卽一切一切卽一 1325

one is all 一卽一切 1324

one is many, the many are one 一卽多多卽一 1324

one is many 一卽多 1324

one is ten 一卽十 1324

one life's teachings 一化 1332

one lotus bearing all the living 一蓮托生 1311

one mark implies no marks 一相無相 1315

one meal a day 一食 1318

one meeting 一會 1332

one middle way 一中 1324

one mind and three aspects of knowledge 一心三智 1320

one mind 一心 1319

one moon and three boats 一月三舟 1321

one moon, three bodies 一月三身 1321

one of the four gates to a cemetery 菩提門 542

one period 一期 1308

one pillar gate 一柱門 1324

one pointed concentration 一三昧 1315

one practice includes all practices 一行一切行 1331

one question to check 一拶 1326

one reality 一眞 1325

one realm 一境 1307

one recitation of the Buddha's name 一念稱名 1309

one sound 一音 1322

one summer retreat 一夏 1331

one taste Chan 一味禪 1312

one thing 一物 1312

one thought not arising 一念不生 1308

one time; at the same time 一時 1318

one true mark 一實相 1319

one true realm of reality 一眞法界 1325

one true realm 一實境界 1318

one true unconditioned 一眞無爲 1325

one type 一類 1311

one ultimate 一極 1308

One Vehicle enlightenment 一乘菩提 1318

One Vehicle teaching that expresses the nature 一乘顯性教 1318

one vehicle 一乘 1317

one wave following another (what is this?) 隨波逐浪 901

one way 一道 1310

one who attains final nirvāṇa when being reborn in the form realm 生般涅槃 808

one who bestows fearlessness 施無畏者 924

one who deserves offerings 應供 1234

one who goes from clan to clan 家家 25

one who has become a youth 童眞 334

one who has crossed over to the other shore 度者 321

one who has fully attained the stage of the stream-enterer 預流果 1083

one who has fully consummated the stage of the once-returner 一來果 1311

one who is capable of sudden awakening 頓機 327

one who is entering onto the stage of the once-returner 一來向 1311

one who is free from desire 已離欲者 1279

one who teaches 教主 150

one word 一字 1323

one 一 1306

one-colored robe 平袈裟 1596

one-finger Chan 一指頭禪 1325

one-letter golden wheel 一字金輪 1323

oneness 一如 1320

one-part school 一分家 1314

one-pointed concentration without scattering 一心不亂 1319

one-pointedness of the mind 心一境性 958

one-practice absorption 一行三昧 1331

one's basic religious capacity 根機 191

one's fate (karma) in this lifetime as determined by the effects of the activities in previous lifetimes 定命 1382

one's fellow practitioners, who practices the same Brahma-conduct or chastity 同梵行者 330

one's heart's joy 意車 1239

one's native scenery 本地風光 570

one's original face 本來面目 563

one's own karma 自業 1344

one's own mind 己心 217

one's previous life(s) 宿命 903

one's spiritual abilities and one's access to the Dharma are not two 機法不二 214

one's 來生 240

oneself 自己 1340

one-sided view of reality 偏眞 1596

one-voice teaching 一音教 1322

one-word barrier 一字關 1323

one-word Chan 一字禪 1323

only consciousness and no external 唯識無境 1191

only emptiness 頑空 1133

only empty 但空 264

only objects, no consciousness 唯境無識 1179

only sitting and not lying down 但坐不臥 268

only 唯 1176

ontological position that phenomena exist but the self does not 法有我無宗 515

open path 通行 1572

opening and sealing 開合 58

opening chant of the sutra 開經偈 53

opening statement 開啓 54

opening statement 啓白 94

opening sūtra 開經 53

opening the eye 開眼 56

opening the glint of the eye 開光明 54

opening the near and revealing the distant 開近顯遠 54

opening the nectar-gate 開甘露門 53

operation of causation 因業 1300

operation of knowing 能識 253

opinion 見解 74

opportune and suitable 機宜 218

opportune words 機語 217

opportunism in obtaining a living 方口食 466

oral activity 口業 168

oral reading of the scriptures 讀誦 325

oral teaching 言教 1039

oral transmission of the buddhadharma 口傳 171

oral transmission 口訣 151

order for seats at the table for Chan monks 鉢位 463

order of discovery 逆觀 1054

order 次第 1489

ordinary

ordinary consciousness 凡識 491

ordinary human love springing from desire 欲愛 1144

ordinary man and sage 凡聖 490

ordinary mind is the way 平常心是道 1598

ordinary mind 平常心 1598

ordinary mind 凡夫心 490

ordinary monk 凡僧 491

ordinary person 凡人 493

ordinary principles 常途 787

ordinary suffering 苦苦 102

ordinary; 日常 1315

ordination licensing 度牒 322

ordination name 戒名 93

ordination name 法號 524

ordination platform 戒壇 93

ordination 授戒 879

ordination 進具 1469

organ and object 根境 191

origin of the way 道元 320

original and traces 本迹 568

original body 本地身 570

original buddha 天眞佛 1508

original buddha 本佛 565

original Buddhahood is the only illumination 天眞獨朗 1508

original Buddhahood 本來成佛 564

original condition of purity 淸淨本然 1516

original consciousness 天識 1504

original dharma-wheel 根本法輪 192

original enlightenment 本覺 562

original luminosity 元明 1164

original luminosity 本明 564

original mind 本來本心 564

original nature of the Dharma realm 法界性 498

original nature 本性 566

original purity 自性淸淨 1343

original reality 本際 569

original share master 本分宗師 565

original share person 本分人 565

original share 本分 565

original state 本地 570

original teacher 本師 565

original teaching 本教 563

original time 本時 567

original vow arising from great compassion 大悲本願 287

original vow 本誓 566

original 本來 563

originally existent 本有 568

originally great manifesting itself as something lesser 本高迹下 562

originally inexistent 本來無 563

originally nonexistent 本無 564

originally not a single thing 本來無一物 563

originally possessed by all people 人人本具 1304

originally pure 本來淸淨 564

originally quiescent 本寂 568

originally so 本來法爾 564

originally unarisen 本來無生 563

originally unborn essential nature 本來無生法性 563

origination of suffering 苦集 107

ornate speech 綺語 217

ossuary 納骨堂 238

other objects 異緣 1278

other shore 彼岸 1604

other sources 別依 537

other vehicles 餘乘 1047

other world 他界 1556

other 他 1556

other-dependent in nature 依他性 1249

other-dependent 依他 1248

other-power approach 他力門 1557

other-power teaching 他力教 1557

other-power 他力 1557

out of confusion, born into the Pure Land 狂亂往生 138

outcome of one's own karma 自業自得 1344

outer worldling 外凡 1136

outline of a doctrine, text, etc. 綱要 51

Outline of the Four Teachings 四教儀 655

Outline of the Tiantai

outside of the mind there is noo Buddha 心外無佛 957

outside of the secular 塵表 1481

outside the realms 界外 96

outsider 異道 1256

outstanding 出隊 1532

overcome by specific sin 他勝罪 1558

overturning delusion is none other than the real 翻妄卽眞 487

oviparous 卵生 231

own-nature 自性 1342

ox cart 牛車 1151

ox head 牛頭 1152

ox horns 牛角 1151

Oxhead Mountain 牛頭山 1152

Oxhead School 牛頭宗 1152

ox-herding pictures 牧牛圖 384

ox-taming practices 牧牛行 384

ox-tracks 牛跡 1155

padded cushion 蒲團 1599

padma 鉢特摩 464

pagoda of Dharma body relics 法身舍利塔 511

pagoda over a hair of the Buddha's head 髮塔 464

pagoda with the Buddha's relics 生身舍利塔 809

pagodas 塔廟 1564

pain 苦毒 103

painful feeling 苦受 105

painful retribution 苦果 102

painting of the protective deities 神衆幀 940

painting of the protective deities 神衆幀畵 940

pakṣadharma 宗法 1416

pāla 婆羅 449

palace of the Dharma realm 法界宮 498

palace of the luminous mind 光明心殿 139

palace temples 內寺 240

Pāli language 巴利語 1575

palm leaf / tree 多羅 259

palm tree 多羅樹 260

palm-leaf scriptures 梵夾 495

pañcābhijñāna 般遮旬 460

pañcabhojanīya 半者蒲膳尼 459

pañcakhādanīya 半者珂但尼 458

Pañcaviṃśati-sāhasrikā-prajñāpāramitā-sūtra 放光般若經 466

Pañcaviṃśati-sāhasrikā-prajñāramitā 光讚般若波羅蜜經 141

paṇḍaka 般荼迦 454

Pāṇḍaravāsinī-Avalokitêśvara 白衣觀音 478

pāṇi 播尼 1575

Panthaka 半託迦 460

paper clothing 紙衣 1459

paper money 紙錢 1461

Pāpīyān 天魔波旬 1501

Pāpīyas 波旬 1577

parable of the conjured city 化城喩 1659

paradigm 軌範 182

Paradise Collection 安樂集 1024

paradise hall 極樂殿 188

paradise 安養 1026

paradise 安樂國 1024

pārājika 波羅夷 451

pārājika 波羅市迦 450

paramârtha 波羅末陀 449

pāramitā 波羅蜜 450

pari 波利 452

pārijāta tree 天樹王 1503

pariṇirvāṇa 般泥洹 454

parinirvāṇa 般涅槃 458

parishioner 檀家 264

parivāsa 波利婆沙 1576

part of the path to enlightenment that is based on merit 福分 560

part 支分 1453

partial and complete Buddhist teachings 半滿 455

partial and complete 偏圓 1595

partial and inferior 偏小 1595

partial and lesser discrimination 偏小情 1595

partial bodhisattva 一分菩薩 1314

partial teaching 偏教 1595

partial 一分 1314

partially applicable metaphor 分喩 594

participation in affairs 等利 342

particle 一塵 1325

particle of dust 一微塵 1312

particles of form 色微 802

particular doctrinal approach 義門 1241

particular forms of karma 定業 1389

particularizing karma 滿果 358

particularizing karma 滿業 360

partisanship 宗性 1416

pāśa 播捨 1576

pass the summer 過夏 128

passing away while in meditation 坐脫入亡 1422

passing away while sitting in meditation 坐亡入脫 1421

passing away while sitting in meditation 坐脫 1422

past 超越 1522

past and future do not have real existence 過未無體 126

past deeds 本行 570

past karma 宿業 904

past life image 本生圖 566

past mind is unobtainable 過去心不可得 124

past time 過去世 124

past time 前際 1373

past vows 本願 567

past, future, present 去來今 60

past, present and future 過現未 128

past, present, future 已今當 1256

past 過去 124

past 乃往 242

Pāṭaliputra 華氏城 1660

patched-robe monk 衲僧 238

patch-robe monk or nun 衲子 238

patch-robe 田衣 1372

patch-robe 田相衣 1369

path and its realization 道果 312

path of meditative 修道 883

path of affliction 煩惱道 485

path of applied practices 加行道 37

path of contemplation 觀道 129

path of difficult practice 難行道 234

path of direct cutting 徑截門 86

path of elimination 斷道 265

path of equality of the karmic agents 三摩耶道 739

path of holiness 聖道門 846

path of liberation 解脫道 1622

path of no more applied practice 無學道 431

Path of Purification 淸淨道論 1515

path of purity 梵道 488

path of seeing 見道 66

path of skillful means 方便道 470

path of suffering 苦道 103

path of superb advancement 勝進道 919

path of the gods 天道 1499

path of the nonreturner 阿那含道 1001

path of words doesn't reach it 意路不到 1240

path that lies beyond verbal explanations 無言說道 418

patience based on the cognition of the nonarising of 法忍 516

patience as armor 忍鎧 1293

patience based on the realization of the nonarising of phenomena 不起法忍 605

patience developed from the thorough scrutiny of phenomena 觀察法忍 136

patience endurance (due to) enlightenment 悟忍 1117

patience of joy 喜忍 1686

patience that endures enmity and injury 耐怨害忍 242

patience through the understanding of emptiness 空忍 119

patience under suffering 安受苦忍 1025

patience 安忍 1026

patience 忍辱 1303

patient acceptance based on awareness of the nonarising of phenomena 無生忍 414

patient acceptance based on awareness of the nonarising of phenomena 無生法忍 413

patient cultivation of goodness 忍善 1299

patient prince 忍辱太子 1303

patient sage 忍仙 1299

patriarch who founds a sect or school 鼻祖 645

patriarch 祖 1408

patriarch 祖師 1411

patriarchal intention 祖意 1412

patriarchal teaching 祖宗 1412

patriarch's hall 祖師堂 1411

patron of a monastery 寺主 710

pattra tablets 貝牒 1594

pavilion 閣 38

pāyattika 波夜提 452

peace and comfort 安穩 1026

peace of mind 安樂 1024

peacock 孔雀 119

peak meditation 頂禪 1386

peak of the great wheel-turning buddhas 大轉輪佛頂 301

pearl at the bottom of 海珠 1622

pearl in the garment 衣珠 1246

pedestal stone 地台石 1450

peerless correct perfect enlightenment 無上正等菩提 411

peerless correct perfect enlightenment 無上正等覺 411

peerless correct true enlightenment 無上正眞道 411

peerless vehicle 無上乘 410

pen name 道號 324

penetrating meditation 了徹禪定 1142

penetrating mind 通達心 1570

perceiving that the five aggregates are empty in their own-nature 照見五蘊皆空 1408

perception 能見 251

perceptive mental disturbances 思惑 718

perceptual object as causal 所緣緣 871

perceptual objects 境界 81

percussion instruments used for chanting 唄器 1594

perfect and real 圓實 1166

perfect and sudden cessation and contemplation 圓頓止觀 1163

perfect and sudden contemplation 圓頓觀 1162

perfect and sudden one vehicle 圓頓一乘 1163

perfect and sudden precepts 圓頓戒 1162

perfect and sudden uncreated great precepts 圓頓無作大戒 1162

perfect and sudden 圓頓 1162

perfect bliss 究竟樂 152

perfect Buddhahood 圓佛 1164

perfect Dharma-body 究竟法身 152

perfect enlightenment 等覺 339

perfect enlightenment 平等覺 1596

perfect enlightenment 圓覺 1160

perfect extinction 圓寂 1168

perfect faith 圓信 1166

perfect freedom from discrimination 究竟無分別 152

perfect interfusion of the three truths 三諦圓融 772

perfect interpenetration of the reality realm 法界圓融 499

perfect interpenetration of the three truths 圓融三諦 1167

perfect interpenetration without obstruction 圓融無礙 1167

perfect mind 圓心 1166

perfect path 圓道 1162

perfect precepts 圓戒 1160

perfect school 圓宗 1169

perfect supreme enlightenment 等正覺 344

perfect teaching of consciousness only 唯識圓教 1192

perfect transmission of the single flavor 瀉甁 674

perfect transmission of the single taste 一味瀉甁 1312

perfect truth 至眞 1463

perfect vehicle of the single reality 一實圓乘 1319

perfect vehicle 圓乘 1166

perfect voice 圓音 1167

perfect 圓 1159

perfected in wisdom and action 明行足 380

perfected person 至人 1459

perfection of concentration 靜慮波羅蜜 1381

perfection of concentration/stillness of mind 禪波羅蜜 825

perfection of constancy 常波羅蜜 788

perfection of effort 精進到彼岸 1394

perfection of effort 精進波羅蜜 1395

perfection of forbearance 忍辱波羅蜜 1303

perfection of generosity 布施波羅蜜 551

perfection of giving 施波羅蜜 924

perfection of giving 檀度 265

perfection of giving 檀波羅蜜 266

perfection of joy 樂波羅蜜 228

perfection of meditation 禪定波羅蜜 833

perfection of moral discipline 持戒波羅蜜 1448

perfection of morality 戒波羅蜜 94

perfection of omniscience 智波羅蜜 1453

perfection of one's powers of discernment and cultivation 力波羅蜜 1055

perfection of patience 忍波羅蜜 1297

perfection of purity 淨波羅蜜 1382

perfection of skillful means 方便善巧波羅蜜多 471

perfection of skillful means 方便波羅蜜 470

perfection of the vow 願波羅蜜 1164

Perfection of Wisdom of the Sacred Buddha-Mothers 聖佛母般若波羅蜜多經 848

perfection of wisdom 智慧波羅蜜 1464

perfection of wisdom 智度 1450

perfection of wisdom 般若到彼岸 456

perfection of wisdom 明度無極 372

perfection 波羅蜜多 450

perfections assembly 彼岸會 1604

perfectly accomplished nature of reality 圓成實性 1165

perfectly complete 圓成 1165

perfectly empty 圓空 1161

perfectly penetrating concentration 圓通三昧 1170

perfectly penetrating 圓通 1170

perfectly practice 圓修 1165

perfectly real aspect 圓成實相 1165

perfectly unconditioned 究竟無爲 152

perfectly void and still 空空寂寂 110

performance 行緣 1627

perfume eater 食香 930

perfume spirit 香神 1631

perfuming by morality 戒香 101

perfuming 薰習 1680

period of going forth 出期 1532

period of the expedient teaching 方等時 467

permanence, bliss, self, and purity 常樂我淨 788

permanent expulsion 滅擯 368

permanent 常 784

permeated by hearing much 多聞薰習 261

permeation by hearing 聞熏習 436

permutations of the changing world 有爲轉變 1197

perplexity, 迷 437

person and dharma 人法 1297

person appropriate to receive the esoteric teaching 密機 446

person in charge of making offerings 供養主 118

person in training 學者 1612

person of omniscience 一切智人 1330

person of the Way who is without thoughts 無心道人 416

person who has fathomed the great death 大死底人 289

person who has lost his/her way 迷人 443

person 人身 1299

personal affairs 我事 1012

personal enjoyment body 自受用身 1344

personal identity 個我性 56

personal instruction 面授 367

personal property 有主物 1199

personal realization 自內所證 1340

perspective that admits of both existence and emptiness 亦有亦空門 1055

perspicacity 融識 1230

pervasive mental factors 大地法 303

pervasive vision 普眼 552

pervasively discriminated 遍計所執 529

perverse views 僻見 527

perverted discipline 惡律儀 1021

peśī 蔽尸 1598

phase of turning the wheel of the law 轉法輪相 1368

phenomena and principle 事理 662

phenomena are no different from reality 卽事而眞 1439

phenomena are none other than emptiness 當相卽空 274

phenomena are none other than reality 當相卽道 274

phenomena-discriminating consciousness 分別事識 592

phenomenal 緣成 1061

phenomenal activities 事造 704

phenomenal existence 有事 1188

phenomenal hindrances 事障 702

phenomenal world 現象界 1637

phenomenon of desire 欲法 1144

phenomenon 事相 679

philosophers believing the primacy of water 服水論師 560

phrase 一句 1308

phrase 一句子 1308

phrase 句 151

phrase-observing meditation 看話禪 45

physical body and the spiritual body of the Buddha 生法二身 807

physical existence of a living being 有身 1193

physical heart 肉心 1213

physical organ 扶塵根 588

physical suffering 身苦 931

pilgrimage 行脚 1625

Pilinda-vatsa 畢陵伽婆蹉 1605

pillar couplet 柱聯 1424

pillory and chains 枷鎖 33

Piṇḍola-bhāradvāja 賓頭盧頗羅墮 647

Piṅgala 靑目 1513

pippala 畢鉢羅樹 1605

piśāca 毘舍闍 640

piśācāḥ 畢舍遮 1605

pity 哀愍 1030

pity 悲 632

place where jewels are produced 寶生 549

place where the Buddha attained full enlightenment 覺城 39

plain food 素食 871

plantain 芭蕉 1578

planting, ripening, liberation 種熟脫 1417

Plaque of Dragons and Elephants 龍象榜 1147

Platform Sutra of the Dharma Treasure 法寶壇經 506

Platform Sutra of the Sixth Patriarch 六祖壇經 1219

platform 壇 263

platform 臺座 302

pleasant effect 愛果 1030

pleasant functioning of the mind 意安樂行 1245

pleasant practices 安樂行 1024

pleasure produced by touch 觸樂 1524

pleasure 欲樂 1143

plenitude of abilities and great function 全機大用 1365

pliancy 輕安 84

poetic verse 偈 64

point directly 直指 1465

point 義意 1246

pointing to the moon 指月 1458

poison of desire 貪毒 1562

poison of ignorance 癡毒 1540

poison of touch 觸毒 1524

poison of views 見毒 67

poison-drum 毒鼓 324

poisoned arrow 毒箭 326

poisonous dragon 毒龍 325

policy of oppressing Buddhism and encouraging Confucianism 排佛崇儒政策 472

policy of suppressing Buddhism 抑佛政策 1038

policy of suppression of Buddhism 斥佛政策 1497

polluted by desire 貪染 1563

polluted eon 濁劫 1559

polluted phenomena 染法 1071

pollution from evil activity 罪垢 1422

pollution 垢染 168

poṣadha 布薩 1599

posited teaching of suchness 安立眞如 1025

positing statement 表詮 1602

positing what appertains to a self 計我所 96

possessing consciousness 有識 1191

possessing mind 有心 1193

possessing the objects of consciousness 有緣 1195

possessions 所有 872

possessive compound words 有財釋 1197

posthumous title 諡號 926

potent afflictions 利使 1262

potentiality and response 機應 218

power generated through the practice of a certain path 道力 314

power of knowledge of 宿命力 903

power of a former vow 宿願力 904

power of Avalokitêśvara 觀音力 133

power of cognition 智德 1450

power of conditioning factors 緣力 1060

power of discrimination 擇力 1567

power of faith 信力 933

power of impressions 熏習力 1681

power of karma 業力 1041

power of knowing the greater and lesser religious capacities of sentient beings 根上下智力 194

power of knowledge of remembrance of past lives 宿住隨念智力 904

power of meditation 定力 1381

power of mental application 加行力 37

power of mindfulness 念力 1070

power of one's vow 願力 1163

power of perfumation 薰習力 1681

power of practice and performance 修習力 892

power of skillful means 方便力 470

power of the Buddha's grace 加持力 35

power of the divine eye 天眼力 1504

power of the knowledge of contamination and the methods for its elimination 漏盡智力 249

power of the knowledge of karmic maturation 業異熟智力 1042

power of the knowledge of the varieties of causal factors 種種界智力 1419

power of the knowledge of what sentient beings desire 種種勝解智力 1419

power of the past vow 本願力 567

power of the precepts 戒力 93

power of the way 道通 323

power of ubiquity 如意足 1052

power of unimpeded bodily action 神境通 931

power to eliminate 斷德 265

power 威力 1174

powers of the six faculties 六根功德 1204

powers, awarenesses, and wisdoms 通明慧 1571

Prabhūtaratna Tathāgata 多寶如來 261

Prabhūtaratna 多寶 261

practice according to faith 隨信行 893

practice according to reality 法行 523

practice and realization 行證 1629

practice and study of Chan 參學 1495

practice and vow of Samantabhadra 普賢行願 557

practice of charity 施行 926

practice of emptiness 空行 122

practice of forest-dwelling 阿蘭若行 1003

practice of Samantabhadra 普賢行 557

practice of superior concentration 增上心學 1443

practice of that which is difficult to attain 難得行 231

practice of the bodhisattva 菩薩行 549

practices in the perfect teaching 圓行 1170

practices of detachment 遠離行 1163

practices of quiescence 寂靜行 1363

practices that do not lead to liberation 不出離行 626

practices to improve the condition of self and others 自他利行 1348

practicing the precepts 律行 1230

practitioner and the Dharma to which he avails himself 機法 214

Practitioner Neng 能行者 256

practitioner of Chan 禪侶 824

practitioner of the Way 道者 321

practitioner 行者 1629

practitioner 行人 1628

practitioner 能行 256

practitioners of sharp faculties and dull faculties 利鈍 1257

Prāgbodhi 前正覺山 1373

praise of the kinds of cognition 四智讚 712

praising oneself and disparaging others 自讚毀他 1347

prajñā of contemplation 觀照般若 136

Prajñā Period 般若時 458

prajñā that relies on words 文字般若 436

prajñā 波若 1577

prajñā 般若 455

Prajñā-bodhisattva 般若菩薩 457

prajñā-pāramitā 般若波羅蜜 457

prajñā-pāramitā 般若波羅蜜多 457

Prajñāpāramitā-sūtra 般若經 456

Prajñāpradīpa-mūlamadhyamaka-vṛtti 般若燈論 456

Prajñaptivādin 說假部 837

Prajñāruci 般若流支 457

prajñā-samādhi 般若三昧 457

Prajñātāra 般若多羅 456

Pramiti 極量 189

Prāsaṅgika 歸謬論證派 184

pratatya-udbhava 緣起生 1058

pratideśanīya 波羅提舍尼 451

prātimokṣa 戒本 95

prātimokṣa 波羅提木叉 451

pratyekabuddha 支佛 1454

pratyekabuddha 鉢剌翳迦佛陀 461

pratyekabuddha 畢勒支底迦 1605

pratyekabuddha 辟支佛 527

pratyutpanna 般舟 459

pratyutpanna-samādhi 般舟三昧 459

pravāraṇa 鉢和羅 464

prayer for divine guidance 起請 219

prayer for good fortune 祈福 214

prayer for happiness cerebration 祈福道場 214

prayer tablet 祝禱 1530

preaching and teaching 宣教 821

preaching mudrā 說法印 838

preaching schools 講宗 52

precedence 序 811

preceding instant of thought 前念 1365

precept forbidding dealing in alcohol 不酤酒戒 599

precept forbidding lying 妄語戒 365

precept forbidding sexual misconduct 不婬戒 620

precept forbidding the consumption of alcoholic beverages 飮酒戒 1234

precept forbidding the taking of life 殺生戒 721

precept forbidding the taking of life 不殺生戒 611

precept protecting spirits 護戒神 1652

precept regarding sexual misconduct 婬戒 1233

precept(s) 禁戒 205

preceptor monk or nun 授戒師 879

preceptor monk 戒和尙 101

preceptor 阿闍梨 1012

preceptor 戒師 95

preceptor 律師 1229

preceptor 和尙 1658

precepts aimed at the improvement of the situation of sentient beings 饒益有情戒 1141

precepts collection 律藏 1230

precepts concerned with cultivation of positive behavior 作持門 1351

precepts for faults that require special restraint 遮戒 1487

precepts for novice monks 勤策律儀 195

precepts for novices 沙彌戒 670

precepts for the maintenance of restraint 攝律儀戒 842

precepts of prohibition 止持門 1463

precepts of the enlightened mind 菩提心戒 543

precepts outlining the need for restraint 遮制 1489

precepts related to the cultivation of good qualities 攝善法戒 842

precepts that are aimed for the improvement of other beings 攝衆生戒 843

precepts that are free from characteristics 離相戒 1264

precepts that engender the wisdom that is unimpeded in regard to the three times 三昧耶戒 740

precepts 戒 89

precincts 境內 82

precious flowers 寶華 558

precious jewel 寶珠 555

precious nature 寶性 550

precious raft 寶筏 545

precious seal 寶印 554

precious stone worn in the topknot 髻珠 99

precious vehicle 寶乘 550

pre-dawn temple ground chanting 道場釋 314

predicate 後說 1680

Preface to the Collection of Chan Sources 禪源諸詮集都序 831

preface 序分 811

prelate 座主 1421

preparation 資糧 1340

preparatory 未至 443

prescription 醫方 1241

present benefits 現益 1640

present contaminated evil world 濁惡處 1560

present has both provisional and real dharmas 現通假實宗 1643

present life 現生 1638

present object(s) 前塵 1373

present retribution 現報 1637

present world 現在世 1641

present 現在 1641

presents at a monastery 暖洞 231

previous life 前世 1370

previous lifetime 前生 1369

previously-arisen karmic impressions 前生習氣 1370

priceless 無價 392

pride in feeling superior to manifest superiors 慢過慢 358

pride in one's (spiritual) superiority 增上慢 1442

pride in regarding oneself as only a slightly inferior to those who far surpass one 卑慢 637

pride of insufficiently understood 卑下慢 646

pride of superiority 過慢 125

pride 慢 357

pride 慢心 360

pride 憍慢 146

priestling 童子僧 333

primal man or spirit 原人 1168

primal mystery 元妙 1164

primary afflictions 根本煩惱 192

primary and secondary marks of the Buddha's body 相好 800

primary task of a patched-robe monk 衲僧家本分事 238

primordial material nature 冥初 379

primordial material nature 冥性 375

primordial material nature 冥諦 379

prince of the Dharma 法王子 514

Prince of Tuṣita 兜率天子 318

prince 童子 333

principal and secondary 主伴 1425

principle according with conditions in the specialized teaching 別理隨緣 536

principle and doctrine 理教 1254

principle and phenomena 理事 1262

principle is complete throughout the chiliocosm 理具三千 1255

principle is found in cutting off language 理在絕言 1283

principle of dependent arising 緣起道理 1058

principle of emptiness 空理 113

principle of silence 默理 431

principle of the emptiness of all phenomena 萬法空理 359

principle of transmigration 動法 330

principle 道理 315

principle 理 1250

prior five consciousnesses 前五識 1372

prior karma 先業 829

prior world 宿世 904

prior 都寺 316

prioritizing the practice of repetition of the buddha's name 念佛爲本 1073

private interview 獨參 326

probationary nun 學法女 1612

proclivity acquired by practice 習種性 909

prodigal son 窮子 179

produced as the result of practice 修生 891

produced by causal conditions 緣生 1061

produced by maturation 異熟生 1268

produced due to 報生 549

production from thusness through the action of causation 眞如緣起 1477

proffer the hand 授手 892

profit 利養 1276

profound approach of all things producing one another at the same time 同時具足相應門 333

profound approach of one and many influencing each other, without losing their own peculiarities 一多相容不同門 1309

profound approach of the coexistence of explicitness and implicitness 隱密顯了倶成門 1231

profound approach 玄門 1637

profound doctrine 玄宗 1642

profound implications 玄旨 1643

Profound Meaning of the 觀音玄義 134

Profound Meaning of the Lotus Sutra 法華玄義 526

Profound Meaning of the Sutra on the Lotus of the Marvelous Dharma 妙法蓮華經玄義 388

Profound Meaning of the Three Treatises 三論玄義 737

profound meaning 玄義 1640

profound mind 深心 956

profound patience 深法忍 952

profound practice 深行 960

profound realization 玄悟 1640

profound resonance 玄應 1640

profound scriptures 深經 950

profound teaching 深法 952

profound way 玄道 1636

profundity of reality 眞妙 1471

progress in the Way and reduction of rebirths 增道損生 1442

prohibition from engaging in intercourse 默擯 431

prohibitions of the path 道禁 313

projections of consciousness 影像 1081

proliferation that engenders conceptual errors 見論 67

prolonged life 延年 1059

prolonged life 延壽 1061

prolonged years and returning anniversaries 延年轉壽 1059

promoting Confucianism and rejecting Buddhism 崇儒抑佛 908

properties of the negative example are completely absent in the proposition 異品遍無性 1290

property of the resident saṃgha 現前僧物 1642

property of the saṃgha 僧物 915

prophecy 懸記 1635

proponent 竪者 897

proponent 立者 1337

proposition of continuity 相續假 791

prose sentences 長行 1357

prospectus 化疏 1659

prostrating in homage 歸命頂禮 184

protective amulet 護符 1654

protocol 儀式 1244

protuberance on the brow 頂相 1386

protuberance on the frontal crown 烏瑟 1107

protuberance on the frontal crown 烏瑟膩沙 1107

proud 貢高 110

proving 能成立 253

proving 能立 252

provisional and real are not two 權實不二門 181

provisional approach 權門 180

provisional approach of skillful means 方便假門 470

provisional coalescing of the five aggregates 五蘊假和合 1115

provisional Mahāyāna 權大乘 180

provisional manifestation 化現 1668

provisional manifestation 權者 181

provisional phenomenon 假法 30

provisional skillful means 臨時方便 1332

provisional stratagems 權謀 180

provisional synthesis 假合 36

provisional synthesis 假和合 37

provisional teaching 權教 180

provisional teachings 假門 30

provost 都監 311

proximate causal object(s) 親所緣緣 1543

Pṛthivī 堅牢地神 68

Pṛthivī 地神 1456

Pṛthivī 地天 1463

prudence 操身 1411

pseudo-proposition 似立宗 700

pseudo-reference 似比量 678

pseudo-refutation 似能破 656

psychic power 神 930

public case 公案 117

public meal 大衆供養 302

public realm 公界 110

pudgala 富伽羅 575

pudgala 補特伽羅 556

Puhua 普化 558

Puji 普寂 555

puṇḍarīka 芬陀利華 590

punishment and reward 罪福 1422

punishment 罰 487

Pūraṇa-kāśyapa 富蘭那迦葉 579

pure abode 淨住 1393

pure activities 淨業 1390

pure body 梵身 491

pure charity 淨施 1388

pure cognition 淸淨智 1516

pure consciousness 菴摩羅識 1028

pure consciousness 淸淨識 1516

pure contemplation 淨觀 1379

pure crystal realm 淨瑠璃世界 1391

pure Dharma realm 淸淨法界 1516

pure dharma-eye 淸淨法眼 1516

pure dharmas 白法 475

pure eye 淨眼 1389

pure faith 淨信 1388

pure flesh 淨肉 1391

pure in the precepts 尸羅淸淨 923

Pure Land of Mysterious Adornment 密嚴淨土 447

pure land of paradise 安養淨土 1026

pure land of the western direction 西方淨土 811

Pure Land School 淨土宗 1396

Pure Land teaching 淨土教 1395

Pure Land teaching 淨土門 1396

Pure Land 淨土 1395

pure land 淨國 1379

pure livelihood 淨命 1382

pure mind 梵心 491

pure mind 淨心 1388

pure mind 淸淨心 1516

pure observance of eating regulations 淸齋 1515

pure path 淨道 1380

pure person 淸淨人 1516

pure practices 梵行 495

pure practitioner 淨行者 1397

pure precepts 淨戒 1379

pure realm of reality 淨法界 1383

pure robe 梵服 489

Pure Rules of the Chan School 禪門淸規 825

pure rules 淸規 1513

pure sound 梵響 495

pure state 淨法 1383

pure truth 精眞 1394

pure vehicle 梵乘 491

pure white 淸白 1514

pure words 淨語 1389

pure world 淨刹 1395

pure; purified; purity 淸淨 1515

pure 梵淨 493

pure 淨妙 1382

purely 純一 907

purgatory of caldrons of molten iron 鑊湯地獄 1669

purification 修治 901

purification 齋戒 1358

purified water 閼伽 1028

purity of the Dharma-eye 法眼淨 512

purity of the six senses 六根淸淨 1205

Pūrṇa Maitrāyaniputra 富樓那 580

purport 旨歸 1449

purposive rhetorical power 義辯 1242

puruṣa 布路沙 1599

puruṣa 補盧沙 541

Pusa yingluo jing 菩薩瓔珞經 548

put the hands together and fold the fingers 合掌叉手 1617

pūtana 富單那 576

putting it down 放下着 471

Pyowon 表員 1601

Qingyuan Xingsi 靑原行思 1514

qualities inherent in one's mind from previous lifetimes 宿執 905

quality of goodness 善性 827

Queen Māyā 摩耶夫人 352

Queen Śrīmālā 勝鬘夫人 914

question and answer 問答 433

quick sūtra recitation 轉讀 1366

quiescence 寂靜 1363

quiescent liberation 寂靜解脫 1363

quiescent 寂然 1362

quiet sitting 靜坐 1393

quiet 安 1023

radiance 光明 138

radiant absorption 放光三昧 466

raft 船筏 825

raging current of (false) views 見暴流 73

raging current of desire 欲暴流 1145

raging current 瀑流 1600

Rāhula 羅睺羅 345

railing 欄楯 232

rain 一雨 1320

rainy season 雨安居 1155

raise and show 擧似 61

raise up for attention 擧示 61

Rājagṛha 王舍城 1134

rajas 剌闍 234

rākṣasa 羅刹 227

rākṣasa-deva 羅刹天 227

rākṣasī 羅刹女 227

Rākṣasī-dvīpa 羅刹國 227

rank of the bodhisattva grounds and above 地上 1454

rank 位 1174

rare 奇特 219

rare 難有 233

Ratnagarbha 寶藏如來 555

Ratnagotravibhāga-mahāyānôttaratantra-śāstra 究竟一乘寶性論 153

Ratnaketu Tathāgata 寶幢如來 541

Ratnaketu 寶幢佛 541

Ratnakūṭa-sūtra 大寶積經 285

Ratnamati 勒那摩提 249

Ratnasaṃbhava 寶生佛 549

raw substance 本質 570

ray from the tuft between the eyebrows 眉間光 437

razor 剃刀 1517

reader 讀師 325

real and conventional 眞俗 1472

real and eternal 眞常 1472

real and unreal 法非法 506

real character of all dharmas 諸法實相 1403

real dharma(s) 眞法 1471

real intelligence 眞明 1471

real mind with which all sentient beings are endowed 堅實心 70

real natures of the six elements 六大法性 1206

real object 實義 948

real phenomena 實法 945

real teaching 實教 944

real truth 實諦 948

real wisdom 實智 948

real 實 944

reality and Dharma realm 實相法界 946

reality body of the Tathāgata 如來法身 1045

reality body subject to transformation 變化法身 534

reality has no marks 實相無相 946

reality 眞理 1470

reality 眞實義 1473

reality-body as principle 理法身 1260

reality-body of thusness 眞如法身 1477

realization as result of practices 果證 127

realization gained by no-thought meditation 無想果 408

realization of nonreturner 阿那含果 1001

realization of the arhat 羅漢果 228

realization 現證 1642

realization 證果 1441

realization 證悟 1443

realized for oneself 自所得 1343

realized on one's own 自所證 1343

realizers 果人 127

realm of an atom 一塵法界 1325

realm of desire 欲有 1145

realm of enjoyment after death 離生喜樂地 1265

realm of existence 有界 1179

realm of experience is mind only 法界唯心 499

realm of human existence 人界 1293

realm of hungry ghosts 餓鬼界 1000

realm of incense—a monastery 香刹 1632

realm of infinite perception 識無邊處地 927

realm of neither perception nor non-perception 非有想非無想處 644

realm of nonobstruction between phenomena 事事無礙法界 678

realm of nonobstruction between principle and phenomena 理事無礙法界 1263

realm of ordinary people 凡境 488

realm of phenomena 事法界 673

realm of pure reality 實際理地 948

realm of result of practice 果上 127

realm of reward 果報土 126

realm of sentient beings 衆生界 1434

realm of separation from ordinary enjoyment in favor of sublime bliss 離喜妙樂地 1292

realm of space 虛空界 1633

realm of the bliss of the four virtues 四德樂邦 659

realm of the hungry ghosts 鬼界 183

realm of treasure 寶刹 555

realm of ultimate bliss 極樂世界 188

realm 界 90

realm 刹 1492

realms and destinies 界趣 100

realms of true reward, lacking obstruction 實報無障礙土 945

reason 不共不定 601

reason 義理 1240

reasoning according to natural law 法爾道理 516

reasoning based on causality 作用道理 1350

reasoning consciousness 思量能變識 661

reasoning on principles 理論 1257

rebirth in the Pure Land 他力往生 1558

rebirth as a human being 人道 1295

rebirth as an animal 畜生 1530

rebirth as an animal 畜生趣 1531

rebirth as an animal 畜生道 1530

rebirth as an animal 傍生 467

rebirth as an animal 傍生趣 468

rebirth as an animal 旁生 467

rebirth as an asura 修羅道 884

rebirth as hungry ghost 餓鬼趣 1000

rebirth in the pure land 往生淨土 1135

rebirth in the Pure Land 淨土往生 1396

rebirth into the existence of hungry ghost 餓鬼道 1000

reborn from mindfulness 意念往生 1240

receptacle 器 211

reception of karma 業受 1042

recitation 頌念 878

reckoning 籌量 1424

recollection of the Dharma 念法 1071

Reconciliation of Disputes in Ten Aspects 十門和諍論 966

Record of All Sages 衆聖點記 1435

Record of Buddhist Countries 佛國記 604

Record of Buddhist Practices Sent Home from the Southern Sea 南海寄歸內法傳 237

Record of Linji 臨濟錄 1333

record of souls 鬼錄 183

Record of the Ancestral Hall 祖堂集 1409

Record of the Axiom Mirror 宗鏡錄 1414

Record of the Search for the Profundities of the Huayan Sutra 華嚴經探玄記 1660

Record of the Teachings of the Reverend Hamheo Deuktong 涵虛堂得通和尙語錄 1615

Record of the Transmission of the Lamp 傳燈錄 1367

Record of the Transmission of the Lamp Published in the Jingde Era 景德傳燈錄 82

Record of Travels to the Western Regions 西域記 812

Record of Travels to Western Lands 大唐西域記 279

record 記 211

recorded Chan Seon/Zen 禪語錄 829

recorded sayings 語錄 1037

rector 維那 1181

red and blue painting 丹靑 268

red heavenly flower 曼陀羅華 359

refectory 食堂 927

reflection in a mirror 鏡像 83

reflection of the moon in the water 水月 896

refutation 能破 256

refute error 破邪 1576

refuting and establishing 遮照 1490

refuting and establishing 破立 1576

refuting the false and disclosing the correct 破邪顯正 1576

region of the Dharma-nature 法性土 509

region 界分 95

regretting midway 中悔 1439

regulated times for eating 齋時 1359

regulation of monk and nun ordination by the government 度僧 319

reifying view 薩迦耶見 721

reifying view 身見 931

reifying view 有身見 1193

related school 寓宗 1155

related to 待對 279

relationship encompassing many lifetimes 多生之緣 262

relaxed both in the observance of precepts and the cultivation of wisdom 戒乘倶緩 95

relaxed in the observance of the precepts and also relaxed in regard to the polishing of wisdom 戒緩乘緩 96

relaxed in the observance of the precepts and zealous in the development of wisdom 戒緩乘急 96

releasing caged animals for merit 放生 468

reliable friend 善友 830

reliable master 師家 650

relics of a cremated body 碎身舍利 878

relics of the Dharma body 法身舍利 511

relics of the Dharma body 法舍利 507

religious ceremony performed for the attainment of prosperity 增益法 1444

religious community 教團 145

religious devotion for the sake of good fortune 祈福信仰 214

religious practitioner 求道人 157

religious practitioner 道人 321

religious site 法場 517

religious training or discipline 練行 1064

rely on oneself, using the Dharma as one's lamp 自燈明法燈明 1340

relying on faith 歸信 185

relying on the Dharma 法依 516

relying on the teachings and not on the person 依法不依人 1241

remaining in the sitting posture without reclining 常坐不臥 797

remaining karma 宿緣 904

remaining masters 有餘師 1194

remembrance of the buddha in this thought 卽心念佛 1440

remembrance of the Buddha's name 念佛 1072

remorse 悔 1674

remove suffering and give joy 拔苦與樂 460

remove the weeds and look for the breeze 撥草瞻風 463

removing evil and cultivating goodness 斷惡修善 267

Rentian yanmu 人天眼目 1306

renunciant monk 出家者 1531

renunciant practitioner 修行者 902

renunciant practitioners 出家修行 1531

renunciant 仙 819

renunciation 出離 1532

repaying kindness 報恩 554

repeated chanting of the Buddha's name 多念念佛 259

repeated verse 重頌 1435

repeated 重重 1438

repentance of transgressions 悔過 1675

repentance through activities 事懺 713

repentance through principle 理懺 1288

repentance 懺 1493

repentance 懺悔 1495

replete with all merits 功德聚 113

repose 除覺支 1400

repose 輕安覺支 84

repository for precious treasures 寶藏 554

request and reject 請折 1515

requesting an answer 索語 803

requesting an answer 索話 804

resemblance 相似 790

resentful celestial 意憤天 1242

resentful spirit 怨靈 1163

residual habit energies 餘習 1047

resistance 有對 1182

resisting the flow (of saṃsāra) 逆流 1055

resolve for realization 證發心 1442

resolve to consummate faith 信成就發心 935

resolve to understand and to practice 解行發心 1624

Resolving Doubts About Observing the Hwadu 看話決疑論 44

respiration 出入息 1535

responding to an inappropriate question 捨置記 715

responding to a foolish or improper question with silence 默置記 432

responding 對機 278

response body 應佛 1235

response and protection 應護 1237

response aspect of a buddha 加持門 35

response body 應身 1236

response land 應土 1237

response to capacity 機感 212

response, transformation, and dharma-bodies of the Buddha 應化法身 1237

response-body buddha 應身佛 1236

response-body realm 應身土 1236

response-transformation body 應化身 1237

rest-house 安下處 1027

restlessness and remorse 掉悔 324

restlessness 掉擧 311

restrain 遮遣 1487

restraining rules 制戒 1400

restraining teachings 制教 1400

restraints and difficulties (?) 遮難 1487

result 果 123

result exists within the cause 因中有果 1305

result of maturation 異熟果 1267

result of practice in attaining the level arhat 應果 1235

result that is sought 感果 48

retention of what is heard 聞持陀羅尼 436

retention of what is heard 聞陀羅尼 433

retinue of Brahmā 梵身天 491

retreat 安居 1023

retribution for evil acts 罪報 1422

retribution for the actions in prior lifetimes 宿報 904

retribution in the next rebirth 生報 807

retribution of good and evil karma 善惡業報 829

retribution 果報 126

retribution 報 539

retribution 應報 1235

retribution-bond 果縛 126

return of courtesy 還拜 1670

return of courtesy 還禮 1669

returning payment 囘祭 1676

returning payment 囘財 1676

reveal the understanding of one's own phenomenal situation 展事投機 1369

revealed doctrine scripture 了義經 1140

revealer of the way 開道者 55

revealing cause of buddha-nature 了因佛性 1141

Revealing the Tenets of the Abhidharma Treasury 阿毘達磨藏顯宗論 1011

revealing themselves as matched according to type 隨類應同 885

reveille drum at dawn 曉鼓 1677

reverently believe in 仰信 1029

Revision of Baizhang's Pure Rules 敕修百丈淸規 1542

Revitalization of Korean Buddhism 朝鮮佛教維新論 1411

revolving incantation 旋陀羅尼 823

reward body 報身 551

reward of the pure land as a result of the vows of Amitâbha 大願淸淨報土 297

reward-body buddha 報身佛 551

reward-body buddha 報佛 545

reward-land 報土 556

rewitnessing aspect 證自證分 1444

rhetorical skill 辯才 532

rhinoceros horn 犀角 811

right and wrong 處非處 1497

right behavior 正業 1389

right concentration / correct determination 正定 1393

right livelihood 正命 1382

right view 正見 1378

ripening cause 異熟因 1268

ritual body 羯磨身 47

ritual dance 作法舞 1349

ritual for the deceased 遷度 1500

ritual for the selection of sacred space (for an altar, etc.) 擇地結界法 1568

ritual of destruction 壞法 144

ritual worship statement praising Avalokitêśvara 觀音禮文 134

ritual 法式 510

river of desire 愛河 1032

river of meditation 禪河 836

robe and bowl 衣鉢 1241

robe and the Dharma 衣法 1241

robe free of dust 離塵服 1288

robe free of taint 離染服 1278

robe of liberation 解脫服 1623

robe of patience 忍辱衣 1303

robe of the field of merit 福田衣 561

robe sack 袈裟行李 31

robe sack 袈裟袋 31

robes made of rubbish-heap rags 糞掃衣 593

robe-wearing bunch 衲衆 238

rolling one's food 團食 267

roof body 屋身 1132

root consciousness 根本識 193

root consciousness 本識 567

root of desire 愛根 1030

root of transgressions 罪根 1422

root 根本 191

root 本 561

roots and branches 本末 564

roots of virtue 德本 309

rope 索 718

rosary of 108 beads 百八數珠 483

rosary 念珠 1076

rosary 數珠 899

rotating book table 輪藏 1228

round platform 圓壇 1162

round sun 日輪 1311

royal preceptor 王師 1134

royal samādhi 王三昧 1134

rule of equality for entering Buddhahood 入佛平等戒 1336

rule 律 1229

rules and methods 法度 502

rules and prohibitions 戒禁 91

rules collection 戒藏 99

rules for confession and pardon 懺儀 1495

rules of a school 宗規 1415

rules of action 行儀 1628

rules of behavior 作法 1349

rules of forfeiture of the things that a monk or nun possesses superfluously 尼薩耆波逸提 257

rules of the monastery 叢規 1525

rules regarding leather 皮革犍度 1604

rules tablet 戒壇石 93

rules 戒珠 99

rules 方軌 466

running (agitatedly) 馳騁 1541

sacerdotal robe 法服 506

sacerdotal robes 僧服 915

sacerdotal robes 法衣 516

sacred buddha relic temple 寂滅寶宮 1362

sacrificial service to Buddha 致誠 1541

Sadāprarudita 薩陀波崙 722

Saddharma-smṛty-upasthāna-sūtra 正法念處經 1383

sādhu 娑度 660

sage who goes from clan to clan 家家聖者 26

sagehood 聖位 852

sagehood 聖果 845

Sagul san school 闍崛山 655

sahā 沙訶 716

sahā 娑婆 670

saint 聖 843

saint 聖者 853

saint 聖人 853

saintly bodhisattvas 菩薩聖衆 547

saintly host 聖衆來迎 855

Saja san 獅子山 701

Śakra Devānām-Indra 帝釋天 1404

Śakra Devānām-Indra 天主 1508

Śakra Devānām-Indra 天帝釋 1508

sakṛd-āgāmin 斯陀含 657

Śakrodevānām Indrah 釋提桓因 818

Śākya 釋迦 813

Śākya-bodhisattva 釋迦菩薩 815

Śākyamuni, the honored one 釋尊 818

Śākyamuni, world-honored one 釋迦世尊 815

Śākyamuni 釋迦牟尼 814

Śākyamuni's death 佛滅 607

Śākyamuni's putting his foot out of his coffin 槨示雙趺 128

Śākya-seed 釋種 819

Śākyasiṃha 釋迦獅子 815

Śākya-stūpa 釋迦塔 815

Śāla Forest 堅固林 66

sala tree(s) 沙羅樹 661

salvation of sentient beings 衆生救濟 1434

Samādhi Buddha 三昧佛 740

samādhi doctrines 三摩地法 739

samādhi of attaining light 明得定 373

samādhi of cessation 滅盡三昧 369

samādhi of emptiness 空三昧 115

samādhi of emptiness 空無相無願三昧 114

samādhi of following one's own thoughts 隨自意三昧 898

samādhi of Mañjuśrī 文殊三昧 435

samādhi of the precious place 寶處三昧 556

samādhi of universal equality 普等三昧 541

samādhi of universal illumination 普光三昧 540

samādhi powerful like a dragon 龍奮迅三昧 1147

samādhi produced from retribution 報生三昧 550

samādhi 三摩提 739

samādhi 三昧 740

samādhi-gate 三昧門 740

Samantabhadra after the Buddha 佛後普賢 632

śamatha 奢摩他 665

samaya 三昧耶 740

samaya-maṇḍala 三昧耶曼荼羅 741

saṃbodhi 三菩提 747

same class 一流 1311

same class 同品 334

same dharma 同法 331

same in essence 當體卽是 274

same realm 一際 1323

same taste 等味 343

same teaching of the one vehicle 同教一乘 330

sameness and difference 一異 1322

sameness of movement and stillness 動靜一如 333

sameness 平等性 1597

same-type cause 同類因 330

saṃgata 僧伽陀 911

saṃgha as a harmonized group 和合衆 1668

saṃgha college 僧家大學 910

saṃgha hall 僧堂 913

Saṃgha Jewel Monastery 僧寶寺刹 915

saṃgha treasure 僧寶 915

saṃgha 僧伽 910

saṃgha 僧衆 919

saṃgha-ārāma 伽藍 28

Saṃghabhadra 衆賢 1438

Saṃghabhadra 僧伽跋陀羅 911

Saṃghanandi 僧伽難提 910

saṃghârāma 僧伽藍 910

saṃghârāma 藍宇 236

Saṃghāta-narakaḥ 衆合地獄 1438

saṃghāṭī 僧伽梨 911

saṃghāṭī 僧伽胝 911

Samguk sagi 三國史記 730

Saṃjīva 想地獄 798

saṃkakṣikā 僧祇支 912

saṃkakṣikā 僧竭支 911

Sāṃkhya 僧佉 911

Sāṃkhya 數論 885

Saṃkrāntivādin 說轉部 840

Saṃmitīya 沙摩帝 665

saṃsāra is no different from nirvāṇa 生死卽涅槃 808

saṃsāra of escape 反出生死 460

saṃvara 三跋羅 745

samyak-saṃbodhi 三藐三菩提 741

samyak-saṃbuddha 三藐三佛陀 741

Saṃyuktâgama-sūtra 雜阿含經 1351

Śāṇakavāsa 商那和修 786

sandalwood 檀 263

sands of the Ganges 河沙 1608

Sangwonsa 上院寺 793

Sanskrit syllable hūṃ 吽 1681

Sanskrit texts 梵本 489

saṅskrit, saṃskṛtam 梵語 492

Sanskrit 天語 1505

Śāntideva 寂天 1363

Sarasvatī 美音天 443

Sarasvatī 妙音天 390

Sarasvatī 辯才天 532

śarī 舍利 663

Śāriputra 身子 939

Śāriputra 舍利子 664

Śāriputra 舍利弗 663

sarvajña 薩婆若 721

Sarvârthasiddha 一切義成 1329

Sarvâstivāda School 說一切有部 839

Sarvâstivāda Vinaya 有部律 1187

Sarvâstivāda 一切有部 1328

Sarvâstivāda 有宗 1199

Sarvâstivāda 有部 1187

Sarvâstivāda 有部宗 1187

Śata-śāstra 百論 474

sattva 薩埵 722

Satyasiddhi school 成實宗 850

Sautrāntika school 經部 83

Sautrāntika 經量部 82

sauvastika 萬字 361

scales of karma 業秤 1043

scattering paper money as an offering 散錢 720

scattering paper money as an offering 賽錢 800

scent 香 1630

scholar of the tripiṭaka 三藏學者 771

school 宗門 1415

School of Āryadeva 提婆宗 1402

school of Bodhidharma 達磨宗 270

School of Correct Logic 正量部 1381

School of Gaji san 迦智山門 35

School of Mindfulness of the Buddha 念佛宗 1073

School of Nāgârjuna 龍樹宗 1149

school of Śākyamuni 釋門 817

School of the Treatise on the Bhūmis 地論宗 1451

school that responds to all doctrinal problems with correct theoretical reasoning 應理圓實宗 1235

schools of Buddhism that are based on śāstras 論宗 248

schools that hold to the doctrine that all naming is only by designation 假名宗 30

schools which maintain the emptiness of all things 一切皆空宗 1327

schools 宗派 1419

scorching hot hell 炎熱地獄 1074

scorching hot hell 焦熱地獄 1522

scriptural study and meditation practice 教觀 145

scriptural text 經文 82

scripturalists 教家 145

scripturalists 教宗 150

Scripture on Past and Present Causes and Effects 過去現在因果經 124

Scripture on the Ten Powers 十力經 965

scripture reading at the door 門經 433

Scripture that Transcends the Principle 理趣經 1289

scripture(s) 契經 91

scripture 經 80

scripture 經典 85

scriptures and rules collections 經律 85

scriptures containing stories of the Buddha's previous lives 本生經 566

scriptures of Buddhism 釋典 818

scriptures of the esoteric school 祕經 632

scriptures of the lesser vehicle 小乘經 868

scriptures that do not reveal the complete teaching 不了義經 619

scriptures written on tree-leaves or bark 樹經 879

scriptures 教典 149

scroll painting that is hung behind the main altar 上壇幀畵 787

sculptured image 形像 1645

sea of existence 有海 1202

seal 一印 1322

seal 印 1292

seal of Buddha truth 一法印 1313

seal of nirvāṇa 涅槃印 1067

seal of one true mark 一實相印 1319

seal of the Buddha-mind 佛心印 617

seal of the mark of reality 實相印 947

seal of the quiescence of nirvāṇa 涅槃寂靜印 1067

searching for the ox 尋牛 957

seat 座 1420

seating 單位 267

second concentration 第二禪 1406

second meditation heaven 二禪天 1266

second moon 第二月 1406

second patriarch severed his arm 二祖斷臂 1284

second patriarch 二祖 1284

second realization 二果 1254

second transformer consciousness 第二能變 1405

secondary bowl 鐼子 594

secondary nonenlightenment 枝末不覺 1452

Secret Adornment Scripture 密嚴經 446

secret intention 密義 447

secret yoga 祕密瑜伽 638

secret 密 445

secret 祕密 637

secret 隱密 1231

secretary 記室 217

Secrets on Cultivating the Mind 修心訣 894

section 一品 1330

section on causes and conditions 因緣分 1301

secular family name 俗姓 876

secular family 俗家 875

secular name 俗名 876

secular person 俗人 876

secular 俗 875

see the truth 見眞 73

seed and fruit 子果 1340

seed bond 子縛 1341

seed consciousness 種子識 1418

seed nature 種性 1416

seed of Buddhahood 佛種 624

seed 種 1414

seed 種子 1418

seed-nature of the foolish 愚夫種性 1155

seeing one's true nature and awakening to the Way 見性悟道 70

seeing or hearing 見聞 68

seeing the traces 見跡 72

seeing things as they are 如實見 1049

seeing, hearing, cognition, and knowing 見聞覺知 68

seek enlightenment above, transform sentient beings below 上求菩提下化衆生 786

seek the above original source 上求本來 786

seeker of quiescence 求寂 171

seeking re- 求生 166

seeking existence 有求 1181

seeking long life 命求 371

seeking the Dharma 求法 161

seeking the way 訪道 466

seeking to cultivate wholesome factors 善法欲 826

seer 仙人 831

selecting and rejecting 取捨 1539

selecting the sacred space (for an altar, etc.) 擇地結界 1568

selects words 拈語 1074

self- 六識身 1213

self and other 自他 1348

self and phenomena 我法 1007

self and the objects of self 我塵 1017

self in phenomena 法我 512

self is empty but phenomena are real 我空法有 999

self love 我愛 1015

self-attached 我心 1015

self 我 998

self 吾我 1112

self 自 1339

Self-admonitions for Beginning Practitioners 初發心自警文 1521

self-authenticating 自證 1347

self-benefiting 自利 1341

self-creation and self-reception 自作自受 1346

self-cultivation 修身 893

self-established 自由 1345

self-identity 我體 1018

self-indulgence 自恣 1346

selflessness of person 人無我 1297

self-love 自愛 1344

self-nature body 自性身 1343

self-nature precepts 自性戒 1343

self-ordination 自誓受戒 1342

self-perfection 我波羅蜜 1007

self-possessed 坦然 1561

self-power 自力 1341

self-protection 護身 1655

self-realization 己證 219

self-realizing holy cognition 自覺聖智 1339

self-salvation 自度 1340

self-training 私習 685

self-view 我見 998

self-witnessing aspect 自證分 1347

self-witnessing aspect 自體分 1348

selves 我我 1015

semblance and degenerate periods of the Dharma 像末 788

semblance dharma 像法 789

semblance enlightenment 相似覺 790

senāsana-khandaka 房舍犍度 467

Sengcan 僧璨 919

Sengzhao 僧肇 918

senior disciple 師兄 718

senior monk (a teacher-monk) who has the authority to administer the precepts 和上 1658

senior practitioner of the path 先達 823

sensation of neither pleasure nor pain 捨受 685

sensation of neither pleasure nor pain 不苦不樂受 599

sensation of pleasure 樂受 229

sensation, conception, volition, consciousness 受想行識 891

sensation 受 878

sense field of odor 香入 1632

sense field of smell 鼻入 645

sensory ability 勝義根 916

sensory food 觸食 1524

sentient being and Buddha are provisional terms 生佛假名 807

sentient being and Buddha 生佛 807

sentient being(s) 衆生 1433

sentient being 有情 1198

sentient beings and buddha are of the same essence 生佛一如 807

sentient beings and buddha are of the same essence 生佛不二 807

sentient beings and the Dharma are essentially the same 機法一體 214

sentient beings as object 衆生緣 1435

sentient beings as object 有情緣 1199

sentient beings who have no relationship 無緣衆生 420

sentient beings who lack the nature of Buddhahood 無性有情 414

sentient beings 含識 1615

sentient beings 群萌 179

Seokguram 石窟庵 815

Seoldu 雪竇 838

Seoljam 雪岑 840

Seon (Chan, Zen) temple 禪閣 820

Seon Buddhism 禪佛教 826

Seon-amsa 仙巖寺 829

Seong Cheol 性徹 856

Seonga gugam 禪家龜鑑 819

Seongcheong 性聰 856

Seongju san 聖住山 855

Seongjusa 聖住寺 855

Seongnamsa 石南寺 816

Seong-u 惺牛 851

Seon-unsa 禪雲寺 830

Seoryu 雪乳 839

Seosan Daesa 西山大師 812

separate transmission outside of the teaching 教外別傳 149

separate transmission 別傳 537

serene extinction 宴寂 1063

sermon hall 說法場 838

serrated seal 齒印 1542

service for seeing the king 見王齋 71

service of felicitation 慶懺 87

services 行事 1627

services 法事 506

set nature 決定性 77

set principle 定理 1382

settled mind and distracted mind 定散 1385

Seung Sahn 崇山 907

Seunghyeong 承逈 920

Seungnang 僧朗 913

seven stages of 七賢 1554

seven abodes of consciousness 七識住 1549

seven ancestors 七祖 1551

seven aspects of thusness 七眞如 1552

seven assets 七財 1550

seven branches of enlightenment 七等覺支 1545

seven branches 七支 1552

seven buddhas of the past 過去七佛 124

seven calamities 七難 1544

seven celestial bodies 七曜 1550

seven consciousnesses 七識 1549

seven elements 七大 1545

seven emotions 七情 1551

seven existences 七有 1550

seven expedients 七方便 1546

seven factors of enlightenment 七菩提分 1547

seven factors of enlightenment 七覺支 1543

seven factors of enlightenment 七覺分 1543

seven forthcoming consciousnesses 七轉識 1550

seven gold mountains 七金山 1544

seven groups (of Buddhist disciples) 七衆 1552

seven groups of precepts 七聚 1553

seven healing buddhas 七佛藥師 1547

seven heinous acts 七逆 1550

seven heinous crimes 七逆罪 1550

seven holy assets 七聖財 1549

seven kinds of birth and death 七種生死 1551

seven kinds of precious materials 七寶 1546

seven kinds of pride 七慢 1545

seven kinds of rules for ending disputes 七滅諍 1545

seven lifetimes 七生 1548

seven mental realms 七心界 1549

seven monks 七僧 1549

seven parables of the Lotus Sutra 法華七喩 525

seven past buddhas 七佛 1547

seven periods of masses for the dead 齋七 1360

seven possessions of a monk 七事隨身 1548

seven rules for settling disputes 七滅諍法 1545

seven schools 七宗 1551

seven unavoidable circumstances 七不可避 1547

seven views 七見 1543

sevenfold repetition of masses for the dead 累七齋 249

seven-hall temple 七堂伽藍 1544

seven-jewel stūpa 七寶塔 1547

seven-piece robe 七條 1551

seven-piece robe 七條衣 1551

seventeen stages 十七地 991

seventh consciousness 第七識 1407

seventy-five dharmas in five categories 五位七十五法 1116

seventy-five dharmas 七十五法 1549

sexual attraction to color 色欲 803

sexual desire 婬欲 1234

sexual excess 邪淫 699

shadow and echo assembly 影響衆 1082

shadow response group 影向衆 1082

shadow 影 1077

shadowy phantom 魍魎 364

shake off 抖擻 336

shame for one's faults 有愧 1180

shame 愧 143

shame 慚愧 1493

Shameless Non-Buddhists 無慚外道 429

shameless non-Buddhists 裸形外道 228

shamelessness 無愧 393

Shandao 善導 823

Shaolin Temple 少林寺 866

shape and form 形色 1645

shape or object that serves as a symbol or emblem 三昧耶形 741

shapes of the five great elements 五大形 1093

shared bases 倶有依 169

shared dharma 共法 114

shared karma 共業 118

shared mental disturbances 通惑 1572

shared precepts of the seven Buddhas of the past 七佛通戒 1548

shared precepts 通戒 1569

shared teaching 通教 1570

shared wisdom 共般若 114

sharp cognition 利智 1287

sharp faculties 利根 1256

sharp sword that would sever a falling feather 吹毛劒 1539

sharp sword 利劍 1252

shave the head and dye the clothing 落髮染衣 228

shell 貝 1594

Shelun zong 攝論宗 841

Shenhui 神會 942

Shenxiu 神秀 936

Shishenzu lun 識身足論 929

shit stick 乾屎橛 62

shore of cessation 寂岸 1362

shore of enlightenment 覺岸 40

short-cut skillful means 徑截方便 86

shorter version of the Mahāprajñāpāramitā-sūtra 小品般若波羅蜜經 875

shorter version of the Mahāprajñāpāramitā-sūtra 小品經 875

should be 當 272

should 應 1234

shrine cover 屋蓋 1132

shrine hall for the seven stars (big dipper) 七星閣 1548

shrine 塔婆 1564

shrine 偸婆 1574

shut in a room 掩室 1040

shutting the door 閉關 1598

siddhaṃ 悉曇 945

Siddhârtha 悉達多 945

siddhavastu 悉曇章 945

siddhi 悉地 948

side door 偏門 1595

sign of defining activity 羯磨印 47

sign of the circle 一圓相 1321

sign of the wheel 相輪 788

sign 契印 98

signless meditative absorption 無相三昧 409

Siheung jong 始興宗 926

Śikhin Buddha 尸棄 922

śikṣamāṇā 式叉摩那 930

Śikṣānanda 實叉難陀 948

śīla 尸羅 923

Śīlabhadra 戒賢 101

śīla-pāramitā 尸羅波羅蜜 923

silence 默言 432

silenced thought 寂念 1361

silent absorption 默照三昧 432

silent and luminous 寂照 1363

silent illumination meditation 默照禪 432

silent illumination 寂光 1361

silent illumination 默照 432

silent transmission 默傳 432

Silla Buddhism 新羅佛教 933

Silleuksa 神勒寺 933

Silsang san 實相山 947

Silsangsa 實相寺 946

silver wheel-turning sage king 銀輪王 1231

śima 四摩 664

Simhui 審希 961

similar and immediately antecedent conditions 等無間緣 343

simile 譬喩 644

simple transmission of direct pointing 直指單傳 1466

simple 淺略 1500

Simsang 審祥 954

simultaneous offering 等供 340

sin 罪 1422

sinful nature 罪性 1422

singing bhikṣu 唄比丘 1594

single aspect of the Dharma realm 法界一相 499

single basis for views 見一處 71

single body 一體 1326

single Buddha-realm 一佛世界 1314

single Buddha-vehicle 一佛乘 1314

single color 一色 1315

single gate 一門 1312

single great matter 一大事 1309

single ground 一地 1325

single person 一身 1318

single practice 一行 1331

single reality realm 一法界 1313

single reality without marks 一實無相 1319

single reality 一實 1318

single substance of water is perceived in four different ways 一水四見 1317

single suchness of all things 萬法一如 360

single taste 一味 1312

single true great way of the past vows 本願一實大道 567

single truth of the Lotus Sutra 法華一實 525

single truth 一諦 1323

single 有一 1197

single 單 263

single-layer base of red and blue 丹靑基壇 269

single-minded meditation 專念 1365

single-minded practice 專修 1370

single-mindedly 專心 1371

singular emptiness 一空 1307

singular eye 一隻眼 1326

singular treasure 一寶 1313

Sinheungsa 新興寺 944

Sinwonsa 新元寺 938

Sinyeok Hwaeomgyeong so 新譯華嚴經疏 938

site of enlightenment 道場 313

site of enlightenment 菩提場 543

site of enlightenment 菩提道場 542

site of the attainment of extinction of afflictions 寂滅道場 1361

sitting buddha 坐佛 1421

sitting cloth 坐具 1421

sitting in meditation 禪坐 835

sitting meditation before the evening sermon 坐參 1421

sitting meditation 安禪 1025

sitting meditation 宴坐 1063

sitting meditation 坐禪 1421

sitting posture for overcoming demons 降魔坐 1617

Śivaites 自在天外道 1347

six (non-Buddhist) teachers 六師 1210

six (non-Buddhist) treatises 六論 1207

six (sense) faculties 六根 1204

six primary 六煩惱 1209

six affairs of completion 六事成就 1210

six animals 六畜 1224

six attributes 六德 1206

six bases of mindfulness 六念處 1205

six bases of the senses 六入 1217

six bodhisattva stages 六種住 1220

six categories (padârtha) of existence 六句義 1204

six characteristics of conditioned phenomena 六相 1211

six characteristics of seeds: 種子六義 1418

Six Cities School 六城部 1211

six classes of craving 六愛身 1214

six classes of intention 六思身 1210

six coarse marks 六麤 1223

six combinations 六合 1224

six combinations 六和合 1227

six consciousnesses 六識 1212

six data-fields 六塵 1222

six days of purification 六齋日 1218

six decayers 六衰 1211

six defiling factors 六垢 1204

six desires 六欲 1215

six destinies 六趣 1224

six destinies 六道 1207

six dharmas of which practitioners are to be mindful 六法 1210

six difficult attainments 六難 1205

six directions 六方 1209

six earthquakes 六種震動 1221

six elements in their greater whole 六大體大 1206

six elements 六界 1203

six elements 六大 1205

six excellent approaches for practicing meditation 六妙門 1208

six external sense-fields 六外處 1215

six flavors 六味 1209

six forms of Avalokitêśvara 六觀音 1203

six heavens of the desire realm 六欲天 1215

six heavens 六天 1223

six hours 六時 1212

six internal sense bases 六處 1223

six internal sense bases 六內入處 1205

six internal sense bases 六內處 1205

six internal sense bases 內六處 242

six interpretations of compound terms 六合釋 1225

six interpretations of compound terms 六離合釋 1208

six kinds of attachment of mind 六著心 1222

six kinds of blood relations 六親 1224

six kinds of causes 六因 1216

six kinds of correct practice 六種正行 1220

six kinds of defiled mind 六染心 1215

six kinds of identity 六卽 1221

six kinds of mindfulness 六念 1205

six kinds of non-Buddhist asceticism 六種苦行外道 1220

six kinds of trembling 六震 1222

six kinds of wisdom 六慧 1226

six knots 六結 1203

six latent tendencies 六隨眠 1212

six living beings 六衆生 1221

six logical categories 六諦 1218

six metaphors 六如 1215

six metaphors 六喩 1216

six mysterious approaches for practicing meditation 修禪六妙門 891

six non-Buddhist masters 六師外道 1210

six non-Buddhist teachers 外道六師 1136

six nonenlightened realms 六凡 1210

six objects 六境 1203

six obstacles 六蔽 1224

six perfections 六成就 1211

six perfections 六度 1207

six perfections 六到彼岸 1207

six perfections 六波羅蜜 1209

six perfections 六波羅蜜多 1209

six periods of confession 六時懺 1212

six periods of mental focus 六時三昧 1212

six periods of worship 六時禮讚 1212

six personal belongings of a monk 六物 1208

six portents 六瑞 1211

six practices 六行 1225

six precepts 六法戒 1210

six schools 六宗 1219

six seals 六種印 1220

Six Section Collection from the Small Room 少室六門集 871

six seed-natures 六種性 1220

six sensations 六作 1218

six sensations 六受 1212

six senses 六情 1218

six stages 六位 1216

six supernormal powers 六神通 1213

six supernormal powers 六通 1224

six syllable dhāraṇī of Mañjuśrī 六字文殊 1217

six syllable name 六字名號 1217

six syllables 六字 1217

six thieves 六賊 1218

six treatises of the Sarvâstivāda school 六足論 1219

six types of contact 六觸 1223

six types of contemplation 六行觀 1226

six unconditioned factors 六無爲 1208

six ways of clearly perceiving presently existent objects 六現觀 1226

six ways that Buddhist practitioners should live in harmony and be sensitive and caring towards each other 六和敬 1227

six ways that monks harmonize with each other 六和 1227

six windows and one monkey 六窗一猿 1223

six-syllable mantra of the great luminous king 六字大明王眞言 1217

sixteen arhats 十六羅漢 975

sixteen defining activities of the noble truths 十六行相 977

sixteen feet 丈六 1355

sixteen good deities 十六善神 976

sixteen major states 十六大國 976

sixteen meditations 十六觀 975

sixteen mental states 十六心 976

sixteen truths 十六諦 976

sixteen views of the self and its roles 十六知見 976

sixteen-foot diamond-body 丈六金身 1355

sixth aggregate 第六陰 1405

sixth consciousness 第六識 1405

sixth patriarch 六祖 1218

sixth stage of abiding 六住 1221

sixty mental states 六十心 1213

sixty-two (mistaken) views 六十二見 1214

Skanda 韋馱天 1176

skandha 塞建陀 801

skeleton 骸骨 1619

skeleton 骨人 109

skilled 善巧 821

skillful liberation 巧度 145

skillful means 善巧方便 821

skillful means 善方便 825

skillful means 善權方便 821

skillful means 方便 469

skillful means 方便善巧 471

skillful means 權方便 180

skillful means 漚和 177

skillful teaching 善權 821

skillful 巧妙 146

sky-flowers 空花 122

sky-flowers 空華 122

sky-flowers 虛空華 1634

slackened rule 解制 1621

slayer 殺者 722

sleep 眠 366

sleepiness 睡 879

small bell 喚鐘 1671

small courts and buildings 子院 1345

small gathering 小參 874

small meal 小食 871

small stake or stick 籌 1423

small vehicle 小乘 867

smallest perceivable matter 極略色 189

smeared with mud and drenched with water 拖泥帶水 1557

snake-seeming rope 蛇繩麻 685

snap of the fingers 一彈指 1330

So Taesan 少太山 874

soapberry 木槵子 384

sole great purpose for the Buddha's appearance in this world 一大事因緣 1309

sole purpose for appearing in the world 出世本懷 1534

solid 堅固 66

solitary hells 孤地獄 107

solitary hells 孤獨地獄 103

solitary realizer 獨覺 324

solitary realm of reality 獨一法界 326

solitary 辟支 527

soma 蘇摩 866

son of a great clan 族姓子 1413

son of the adamantine Buddha 金剛佛子 200

Song of Dharma Nature 法性偈 509

Song of Enlightenment 永嘉證道歌 1078

song of praise of the Buddha 讚佛歌 1491

song or verse praising the virtues of the Buddha 梵唄 495

song praising the virtues of the Buddha 唄 1594

Songgwangsa 松廣寺 877

sorrow 憂受 1155

soul of the dead 亡魂 366

soul 神我 938

soul-snatching demon 奪魂鬼 1562

sound of the Dharma 法聲 508

sound 聲境 844

sour 酪味 228

south 南方 234

Southern Buddhism 南方佛教 234

southern India 南天竺 237

Southern School of Chan 南宗禪 236

Southern School 南宗 236

sovereign in regard to the Dharma 法自在 517

sovereign of great compassionate teaching 大恩教主 297

sovereignty 自在 1346

sow the seed 下種 1609

space 空界 110

space 太虛空 1567

space 虛空 1633

speaking and silence, movement and stillness 語默動靜 1037

special characteristics of a body 身相 935

special invitation 別請 537

special vows 別願 537

specially honored 特尊 1574

species retribution 總報 1525

specific mental disturbances 別惑 538

specific teaching of three separate vehicles 三乘別教 757

speck of dust on the hair of a sheep 羊毛塵 1036

speech and silence 說默 838

spell 持明 1452

sphaṭika 頗胝迦 1578

sphaṭika 玻璃 1575

sphere of Buddha 佛界 599

sphere of consciousness 識界 927

sphere of ideation and non-ideation 有想無想處 1189

sphere of limitless consciousness 識無邊處 927

sphere of nothingness 無所有處 415

sphere of quiescence 寂然界 1362

sphere of the infinity of space 空無邊處 113

sphere of the infinity of space 空無邊處定 114

sphere of the infinity of space 空處定 121

spirit (of the dead) 靈 1078

spirit 靈魂 1083

spirit of the living 生靈 805

spirit 鬼神 185

spirit 精魂 1400

spirit 精神 1388

spirit-enfolders 懷靈 1675

spiritual efficacy 靈驗 1082

spiritual images 靈像 1081

spiritual intelligence 神明 934

spiritual path 神道 932

spiritual peace and realization of enlightenment 安心立命 1026

spiritual powers 神足 940

spiritual realm 靈界 1078

spiritual response 靈感 1078

spoiled roots 敗根 1594

spoiled seeds 敗種 1594

spoken norm 話則 1667

spontaneous enlightenment 自然悟道 1345

spontaneously appearing 現成 1638

spontaneously 自然 1344

spreading of the teachings 發揮 464

spring 機關 212

spurious scriptures 僞經 1174

square shape 方相 467

śramaṇa 勤息 195

śramaṇa 桑門 788

śramaṇa 沙門 668

śrāmaṇera course 沙彌科 670

śrāmaṇera 沙彌 669

śrāmaṇeras who have ordination names 名字沙彌 378

śrāmaṇerī 沙彌尼 670

śrāvaka canon 聲聞藏 847

śrāvaka monk 聲聞僧 847

śrāvaka 聲聞 847

Śṛgālavādasūtra 六方禮經 1209

Śṛgālâvāda-sūtra 尸迦羅越六方禮經 921

Śrīmālā-sūtra 勝鬘經 914

srota-āpanna 須陀洹 882

Ssanggyesa 雙磎寺 996

stability 安定 1026

stabilizing the mind 停心 1388

stable mind 安心 1026

staff 棒 571

staff 拄杖 1426

staff 拄杖子 1426

stage in which one rids oneself of illusions and perceives reality a bit at a time 分眞卽 594

stage of abiding 住位 1426

stage of accumulation 資糧位 1340

stage of activity of nonenlightenment 不覺現行位 597

stage of applied practices 加行位 37

stage of being in the lineage 種性位 1416

stage of complete enlightenment 究竟卽 153

stage of illumination 明地 379

stage of insight 見地 72

stage of insight 通達位 1570

stage of joy 極喜地 190

stage of learners 學地 1612

stage of marvelous enlightenment 妙覺地 385

stage of nature 性地 855

stage of no more applied practice 無學果 431

stage of non-regression 不退轉位 629

stage of omniscience 一切智地 1330

stage of partial realization 分證卽 594

stage of patience in regard to phenomena 忍法 1297

stage of patience 忍位 1304

stage of perfect enlightenment 覺位 41

stage of practice 修習位 892

stage of realization of the absolute 一眞地 1326

stage of realization 果位 127

stage of realization 果地 128

stage of seeming Buddhahood 相似卽 791

stage of separation from desires 離欲地 1279

stage of tathāgata 如來地 1046

stage of the Dharma-body 法身位 511

stage of the practice of meditation 觀行卽 137

stage of the purity of the six faculties 六根淸淨位 1205

stage of the thinking consciousness 意地 1247

stage of thinning out (of afflictions) 薄地 453

stage of understanding and practice 解行地 1624

stage of virtual enlightenment 等覺位 340

stage of warmth 煖位 233

stages in the bodhisattva path that are prior to the ten grounds 地前 1461

stages in the path 道位 320

stages of resolute practice 勝解行地 920

stages of 解行 1624

starter 起者 219

starting point of practice 發趣位 463

starting point 端 264

starting with the expedient teachings and revealing the truth 開權顯實 54

starting with the traces to disclose the source 開迹顯本 57

state of birth 生有 809

state of death 死有 698

state of existence of asuras 阿修羅道 1014

state of full attainment of arhatship 阿羅漢果 1003

state of mind as one approaches death 命終心 379

state of perfect tranquility and extinction (of suffering) 善寂滅度 832

state of pure karma 淸淨業處 1516

state of the nonarising of dharmas 無生法 413

state of the precepts 戒相 95

state of wrong views 見處 73

state protecting Buddhism 護國佛教 1652

state 分位 593

stately mansion 殿閣 1364

Statement of Self-admonition 自警文 1339

staying for religious practices 參籠 1494

stealing 偸盜 1573

stele 碑石 642

Sthavira 上座部 797

Sthiramati 安慧 1027

Sthiramati 堅慧 74

sthūlâtyaya 偸蘭遮 1573

stick and shout 棒喝 472

still engaged in spiritual training 有學 1201

still mind 靑心 1514

still more 更 60

still waters 定水 1387

still 靜 1378

stilling thought 禪靜 832

stillness of breath (as a yogic discipline) 靜息 1388

stinginess with dharma assets 法慳 496

stinginess, parsimony 慳 42

stinginess 慳心 44

stone Buddha 石佛 817

stone carved sūtras 石壁經 817

stone chime 磬 80

stone lantern 石燈 816

stone niche 龕室 49

stone stele 石碑 817

stone tablet 碑 632

stone-brick pagoda 模塼石塔 381

stop your 莫妄想 356

stopping breath 止息 1455

stopping thought 息心 929

storage place 藏 1352

store consciousness that contains all seeds 一切種子阿賴耶識 1329

store consciousness 阿梨耶識 1004

store of merit 功德藏 112

storehouse of brilliance 光明藏 139

storehouse of the buddha-dharma 佛法藏 609

storehouse of the Dharma treasure 法寶藏 506

storehouse of the Dharma-body 法身藏 512

storer 能藏 255

stories of the Buddha's previous lives 本生譚 566

stories of the Buddha's previous lives 本生說 566

straddling the connection 跨節 127

straight mind and proper intention 端心正意 267

straight path 直道 1465

Straight Talk on the True Mind 眞心直說 1474

straight 直 1465

stream of consciousness 識相續 928

stream of mind 相續心 792

stream-enterer 預流 1083

street that splits in four directions 四衢道 655

strength of suchness within 法力 502

strength 力 346

string of 108 beads 百八念珠 483

striving 勤行 196

strong attachment 愛著 1032

stubborn stones nod their heads 頑石點頭 1133

student of the way 學人 1612

student 弟子 1407

student 學匠 1612

study of nature and characteristics 性相學 848

study or teaching of one's own 宗學 1420

study 學 1611

studying repentance 學悔 1613

stūpa 塔 1563

stūpa 率都婆 877

stūpa 龕 48

style of a school 宗風 1420

style of the school 門風 436

subdivision of a city 坊 464

subduing forbearance 伏忍 560

Śubhakarasiṃha 善無畏 824

Subhūti 空生 116

Subhūti 須菩提 890

subject and object 一機一境 1308

subject and object 能所 253

subject 先陳 835

subject 能觀 251

subjective condition(s) 能緣 254

subjective discrimination 能遍計 252

subjective knower 知者 1459

subjective part 見分 69

subjective seer 見者 72

sublime bliss 妙樂 387

sublime sounds 微妙音 441

subsequent age 後世 1680

subsequent chant 後唄 1680

subsequent cognition of suffering 苦類智 103

subsequent cognition of the path 道類智 314

subsequent forbearance with suffering 苦類智忍 104

subsequent instant of thought 後念 1679

subsequent retribution 後報 1679

subsequently attained cognition 後得智 1679

substantial 有體 1200

substantial 實有 948

subtle 境界相 81

subtle body 微細身 442

subtle contemplation 妙觀 386

subtle form 細色 860

subtle mark of karma 無明業相 403

subtle mark of the subjective perceiver 能見相 251

subtle mental consciousness 細意識 862

subtle 玄妙 1636

subtle 微 437

subtle 微妙 441

successive continuity 相續常 791

suchness as defiled and pure 染淨眞如 1075

suchness in the flow of transmigration 流轉眞如 1198

suchness of purity 淸淨眞如 1516

Sucho 守初 900

Sudarśana 喜見城 1683

Sudarśana 妙見菩薩 386

Sudatta 須達 882

sudden and gradual 頓漸 328

sudden and great enlightenment 廓然大悟 1668

sudden awakening 頓悟 328

sudden enlightenment and gradual cultivation 頓悟漸修 328

sudden great teaching, vehicle 頓大 327

sudden in the south, gradual in the north 南頓北漸 234

sudden 頓 327

suddenly enlightened 頓覺 327

Śuddhodana 淨飯王 1383

Sudeoksa 修德寺 883

śūdra 首陀羅 882

suffering and emptiness 苦空 102

suffering caused by impermanence 無常苦 408

suffering due to the five aggregates 五陰盛苦 1117

suffering experienced when we are forced to associate with people and things that we dislike 怨憎會苦 1169

suffering experienced when we are separated from the persons and things that we love 愛別離苦 1031

suffering from illness 病苦 538

suffering from the flourishing of the five skandhas 五盛陰苦 1106

suffering in the desire realm 欲苦 1143

suffering induced by the changes that occur in conditioned existence 行苦 1625

suffering of being born 生苦 805

suffering of calamities 苦厄 106

suffering of death 死苦 653

suffering of decay 壞苦 143

suffering of not-getting 求不得苦 162

suffering of old age 老苦 244

suffering, origination, cessation, path 苦集滅道 108

suffering 苦 101

suffering 苦惱 102

sugata 修伽陀 879

Sugi 守其 880

sumati 須摩提 886

Sumatra 金地國 209

Sumeru altar 須彌壇 888

Sumeru throne 須彌座 888

Sumeru 須彌山 888

Sumeru 蘇迷盧 866

Sumisan school 須彌山派 888

summary of the Dharma 法要 514

summer assembly 夏衆 1609

summer meditation retreat 夏坐 1609

summer meditation retreat 坐夏 1422

summer retreats during the rainy season 夏安居 1609

sun 玄曦 1644

Sundo 順道 905

sun-faced buddhas and moon-faced buddhas 日面佛月面佛 1311

sunk in delusion 迷沒 441

sunlight 日光 1307

śūnyatā 舜若多 906

superfluous talk 饒舌 1139

superintendent monk 僧綱 911

superintendent of monks 僧官 912

superintendent 監院 49

superior disciple 上士 790

superior disciple 上足 797

superior faculties 上根 786

superior practices 勝行 920

superior rooms 上間 785

superior vehicle 上乘 792

superior 增上 1442

superior-vehicle Chan 上乘禪 793

superknowledge of the past lifetimes of oneself and others 宿命通 903

supernatural light 神通光 941

supernatural spell 神呪 940

supernatural transformation(s) 神變 934

supernormal ability to read the minds of others 他心通 1559

supernormal aspiration 欲神足 1144

supernormal cognition 神通 941

supernormal cognition 通慧 1572

supernormal faculties 神通力 941

supernormal knowledge of previous lives 宿命明 903

supernormal knowledge of prior lifetimes 宿命智 903

supernormal knowledge of the extinction of contamination 漏盡智 249

supernormal knowledge of the past lifetimes of oneself and others 宿住通 905

supernormal power of aspiration 欲如意足 1145

supernormal power of divine hearing 天耳通 1507

supernormal power of the complete extinction of afflictions 漏盡通 249

supernormal power of unimpeded bodily function 神足通 940

supernormal powers 神力 933

supernormal powers 大神力 295

supernormal powers 通力 1571

support 依持 1247

support 所依 872

support in terms of condition as direct cause 因緣依 1301

support 依 1237

supporting cause 依因 1246

suppression and acceptance 抑止攝取 1038

suppression of Buddhism 抑佛 1038

suppression 抑止 1038

suppressive elimination 伏斷 559

supramundane abode 出世舍 1534

supramundane activities 出世業 1535

supramundane clothing 出世服 1534

supramundane cognition 出世間智 1534

supramundane cognition 出世智 1535

supramundane dharma(s) 出世間法 1534

supramundane dharmas 出世法 1534

supramundane paths 出世間道 1533

supramundane paths 出世道 1534

supramundane rewards 出世果 1534

supramundane 出世間 1533

supreme among two-legged creatures 兩足尊 1037

supreme dharma 無上法 409

supreme enlightenment 無上菩提 409

supreme marvelous enlightenment 無上妙覺 408

supreme nirvāṇa 第一寂滅 1407

supreme trainer 調御丈夫 1412

supreme vehicle 最勝乘 1527

supreme vehicle 最上乘 1526

supreme way 無上道 408

supreme wisdom 第一義智 1407

supreme, perfect enlightenment 阿耨多羅三藐三菩提 1002

śūraṃgama-samādhi 首楞嚴三昧 881

Śūraṃgama-sūtra 首楞嚴經 880

Śūraṃgama-sūtra 楞嚴經 254

surpassed bodhisattva 有上士 1189

sūryāvarta-samādhi 日旋三昧 1317

susiddhi 蘇悉地 871

suspicious 疑心 1245

sūtra block 藏經板 1353

sūtra case 經笥 83

sūtra chanting 經唄 88

sūtra chanting 諷經 1602

sūtra collection 經藏 85

sūtra copying 寫經 652

sūtra copyist 經手 84

sūtra copyist 經生 84

sūtra desk 經床 83

sūtra eye 經眼 84

Sutra for Humane Kings 仁王經 1301

sūtra hall 經堂 82

Sutra in Forty-two Sections 四十二章經 688

Sutra of Brahmā's Net 梵網經 489

Sutra of Great Wisdom 大般若經 281

Sutra of Immeasurable Life 無量壽經 397

Sutra of Innumerable Meanings 無量義經 398

Sutra of Maitreya's Ascension 彌勒上生經 440

Sutra of Neither Increase Nor Decrease 不增不減經 587

Sutra of Perfect Enlightenment 圓覺經 1160

Sutra of the 100 Parables 百喩經 478

Sutra of the Appearance of Light 出曜經 1535

Sutra of the Bodhisattva Precepts 菩薩戒經 546

Sutra of the Collection of the Past Activities of the Buddha 佛本行集經 610

Sutra of the Concentration of Heroic Progress 首楞嚴三昧經 881

Sutra of the Consummate Teaching 圓滿修多羅 1164

Sutra of the Contemplation of Dharmatara 達摩多羅禪經 270

Sutra of the Contemplation of Dharmatara 達磨多羅禪經 270

Sutra of the Contemplation on Impurity 不淨觀經 583

Sutra of the Deathbed Injunction 遺教經 1180

Sutra of the Deathbed Injunction 佛遺教經 620

Sutra of the Dharma Mirror 法鏡經 497

Sutra of the Great Decease 大般涅槃經 281

Sutra of the Great Peahen, Queen of Mantras 孔雀明王經 119

Sutra of the Great Teaching 大教經 277

Sutra of the Lotus of the Wonderful Dharma 妙法蓮華經 388

Sutra of the Meditation on the Buddha of Immeasurable Life 觀無量壽經 129

Sutra of the Path of Stages of Cultivation 修行道地經 901

Sutra of the Questions of Mañjuśrī 文殊師利問經 435

Sutra of the Seven Buddhas 七佛經 1547

Sutra of Trapuṣa and Bhallika 提謂波利經 1405

Sutra on Conditioned Arising 緣起經 1058

Sutra on the Descent of Maitreya 彌勒下生經 441

Sutra on the Divination of the Effect of Good and Evil Actions 占察善惡業報經 1376

Sutra on the Eightfold Noble Path 八正道經 1591

Sutra on the Four Noble Truths 四諦經 704

Sutra on the Past Activities of the Buddha 佛本行經 609

Sutra on the Questions of King Miliṇḍa 那先比丘經 226

Sutra on The Questions of King Miliṇḍa 那先經 226

Sutra on Understanding Profound and Esoteric Doctrine 解深密經 1620

sūtra publication 刊經 43

sūtra reading desk 經案 84

sūtra robe 經衣 85

sūtra room 藏經閣 1353

sūtra stūpa 經塔 87

sūtra tablet 經石 84

sūtra title 經題 86

sūtra translation 譯經 1053

sūtra, vinaya, śāstra 經律論 85

sūtra 修多羅 881

Sūtrâlaṃkāra-śāstra 大莊嚴論經 300

Sūtrâlaṃkāra-śāstra 大莊嚴經論 300

sūtra-opening mantra 開法藏眞言 55

sūtras and regulations 經軌 81

sūtras and śāstras 經論 82

sūtras taught during the expedient period 方等部 466

Sutta-nipāta 經集 87

Suvarṇa-prabhāsôttama-sūtra 金光明經 206

Suyeon 秀演 894

svāhā 娑婆訶 671

swastika 卍字 360

sweet dharma rain 甘露法雨 49

sword of the mind 心劍 950

sword of wisdom 慧劍 1646

System of the Two Hindrances 二障義 1283

tactile field 身入 939

tactile objects 觸境 1523

Taeansa 泰安寺 1565

Taego sa 太古寺 1564

Taego 太古 1564

Taehon 太昏 1567

Taehyeon 太賢 1567

Taeneung 太能 1565

taint of desire 欲染 1145

tainted and untainted 漏無漏 249

taints 諸漏 1401

Taishō shinshū daizō kyō 大正新脩大藏經 301

take refuge in the Three Treasures 歸依三寶 186

taking of life 殺生 721

taking that which has not been given 不與取 619

taking the Buddha as refuge 歸依佛 185

taking the Dharma as refuge 歸依法 185

taking the full precepts 具足戒 172

taking the saṃgha as refuge 歸依僧 186

taking the whisk 秉拂 539

tāla 貝葉 1594

talismanic vase 如意甁 1051

tamas 答摩 272

Tammil 探密 1562

Tang Register of Monks 僧籍 918

Tanmun 坦文 1560

Tārā Bodhisattva 多羅菩薩 260

taste of meditation 禪味 825

tastelessness 没滋味 384

tastelessness 沒滋味 384

Tathāgata as originally arisen 如來本起 1045

tathāgata body 如來身 1045

tathāgata meditation 如來禪 1045

tathāgata messenger 如來使 1045

Tathāgata of Immeasurable Light 無量光如來 397

Tathāgata Śākyamuni 釋迦如來 815

tathāgata 多陀阿伽陀 263

tathāgatagarbha which is itself empty 空如來藏 118

tathāgatas' pure meditation 如來淸淨禪 1046

tat-sabhāga 彼同分 1604

tea and Chan/Seon are of one and the same taste 茶禪一味 262

tea and Chan/Seon meditation are one 茶禪一體 262

tea and hot water 茶湯 263

tea bowl 茶器 259

tea ceremony 煎點 1373

tea ceremony 茶禮 260

tea 茶 259, 1487

teach those connected 緣化 1064

teacher and donor 師檀 657

teacher and student 師佐 709

teacher and student 師資 701

teacher of a junior monk or nun 依止師 1247

teacher of gods and men 天人師 1507

teacher of men 人師 1298

teacher of the Dharma 法師 506

teacher who imparts the precepts and/or intimately guides the student 親教師 1543

teacher 師 650

teacher 能化 256

teaching and application 宗用 1417

teaching and conduct 教行 150

teaching and meaning 教義 149

teaching and realization 教證 150

teaching appropriately to the spiritual capacities of the audience 對機說法 278

teaching appropriately to the spiritual capacities of the audience 應機接物 1235

teaching dealing with phenomena 事教 654

teaching for humans and gods 人天教 1306

teaching hall 法殿 519

teaching hall 說法殿 838

teaching of consciousness-only 唯識學說 1193

teaching of emptiness 空教 111

teaching of emptiness 空門 114

teaching of extinction 寂滅法 1361

teaching of no characteristics 無相宗 411

teaching of phenomena within the three 界內事教 92

teaching of sudden enlightenment 頓教 327

teaching of the container world 器界說 212

teaching of the Dharma from the insentient 無情說法 425

teaching of the middle way 中道教 1431

teaching of the One Vehicle 一乘法 1317

teaching of the principle within the realms 界內理教 92

teaching of the scriptures 經教 81

teaching of the temporal Buddha 迹化 1364

teaching of the three levels 三階教 725

Teaching Record of Dahui 大慧普覺禪師語錄 307

Teaching Record of the National Teacher Jingak 曹溪眞覺國師語錄 1409

teaching sentient beings 衆生教化 1434

teaching taxonomy 判教 1578

teaching that acknowledges the existence of characteristics 有相教 1188

teaching that cleans up after the harvest 捃拾教 179

teaching that deals with phenomena matters beyond the three 界外事教 97

teaching that deals with principle beyond the realms 界外理教 97

teaching that goes beyond the three 界外教 97

teaching that self and elements both exist 我法倶有宗 1007

teaching that the self is empty but dharmas exist 有教 1180

teaching the essentials 提綱 1400

teaching through images 像化 800

teaching through skillful means 方便門 470

teaching, practice, and actualization 教行證 150

teaching, theory, practice, and result 教理行果 146

teaching 教說 148

teaching 提唱 1407

teaching 法門 505

teachings adapted to circumstances 隨轉理門 898

teachings of emptiness that are practiced and experienced only by bodhisattvas 不共般若 601

teachings of the entire life of the Buddha 一代教 1309

teachings of the sutras 經說 84

teachings of the three vehicles 三乘教 757

teachings of the three vehicles in terms of their commonality 三乘通教 758

teachings that acknowledge the existence of characteristics 有相宗 1189

teachings that directly reveal the basic intentions of the buddhas and bodhisattvas 眞實理門 1473

techniques of practicing the path 道術 318

Tejorāśi-cakravarttī 火聚佛頂 1667

Tejorāśi-cakravarttī 光聚佛頂 141

temple administration 宗務 1415

temple banner 寶幢 540

temple basin 千手桶 1503

temple bell pavilion 梵鐘樓 493

temple bell 鐘 1414

temple bell 梵鐘 493

temple deity(s) 伽藍神 28

temple dining room 後院 1680

temple meal 點心 1375

Temple of Dharma Abiding 法住寺 520

temple office 宗務所 1415

temple superintendent 寺監 651

temple toilet 解憂所 1620

temple warden 殿司 1369

temple warden 殿主 1373

temple 寺刹 713

temple 精舍 1385

temple 僧院 916

temple 梵宇 492

temples of the Three Treasures 三寶寺刹 748

temples 緇林 1541

temporary appearance 假相 31

temporary manifestation 權現 182

temporary transformation 權化 182

ten abodes 十住 987

ten afflictions 十惑 995

ten approaches to nonduality 十不二門 968

ten aspects of contemplation on universal inclusion 周遍含容觀十門 1425

ten aspects of thusness 十眞如 991

ten bodhisattva stages 菩薩十住 547

ten bodhisattva stages 菩薩十地 548

ten bodies of the Buddha 十身 973

ten buddhas of the realm of understanding 解境十佛 1618

ten completions of the great vehicle standards 十法 967

ten days of fasting 十齋日 985

ten declivities 十使 969

ten dedications (of merit) 十廻向 995

ten dedications of merit 十向 994

ten deviant rules 十事非法 970

ten diamond-like states of mind 十金剛心 963

ten directions 十方 924

ten disrupters 十惱亂 964

ten epithets of the Buddha 十號 995

ten epithets of the Tathāgata 如來十號 1046

ten evils 十惡 973

ten examples of other-dependence 依他十喩 1249

ten expressions of thusness 十如是 973

ten fetters 十纏 985

ten grave crimes 十重罪 988

ten grave precepts 十重戒 988

ten grave prohibitions 十重禁戒 988

ten great vows 十大願 964

ten hindrances 十障 984

ten inexhaustible prohibitions 十無盡戒 966

ten kinds of causation 十因 981

ten kinds of cognition 十智 989

ten kinds of contemplations 十想 970

ten kinds of giving 十布施 968

ten kinds of illusions produced from conditions 十緣生句 974

ten kinds of joy 十樂 964

ten kinds of mastery 十自在 983

ten kinds of nurturing 十長養 984

ten kinds of observation of dharma 十種觀法 986

ten kinds of skillful means 十種方便 986

ten kinds of tolerance 十忍 982

ten kinds of vows of practice 十種行願 986

ten kinds of wholesome behavior 十善 971

ten kinds of wholesome behavior 十善業 971

ten kinds of wholesome behavior 十善業道 971

Ten Kings 十王 925

ten lesser afflictions 小煩惱地法 866

ten marvels 十妙 965

ten mental conditions for cultivation of goodness 大善地法 290

ten million 倶胝 175

ten million 姟 1618

ten moments of mindfulness 十念 963

ten mysterious aspects of dependent arising 十玄緣起 995

ten objects of mindfulness 十念處 963

ten objects 十境 962

ten obstructions 十障礙 984

Ten Oxherding Pictures 十牛圖 974

ten perfections 十度 964

ten perfections 十波羅蜜 966

ten powers 十力 964

ten practices for transmitting the scriptures 十法行 968

ten practices 十行 993

ten preceptors 十師 969

ten precepts taken by the śrāmaṇerikā 沙彌尼戒 670

ten precepts 十戒 962

ten principal disciples 十大弟子 964

ten profitable things 十利 965

ten profound approaches 十玄門 995

ten realms 十界 962

ten realms 十法界 968

Ten Recitations Vinaya 十誦律 971

ten schools 十宗 985

ten stages of faith 十信 972

ten stages of mind 十地心 990

ten stages of the arousal of clear destiny 十發趣 967

ten stages 十地 988

ten supernormal cognitive abilities 十通 991

ten thousand eons 萬劫 357

ten thousand 卍 356

ten totally pervasive concentrations 十遍處 968

ten universal (points of concentration) 十一切處 983

ten unwholesome kinds of behavior 十不善業 968

ten vehicle (meditation) 十乘 972

ten vehicles of meditation 十乘觀法 972

ten wholesome precepts 十善戒 971

Tendai as esoteric school 台密 1565

tendencies for affliction 煩惱隨眠 485

tendency toward doubt 疑使 1242

tenet 宗 1413

tenet that all dharmas are only names 諸法但名宗 1402

tethers of desire 愛結 1030

tethers to the three 界繫 91

text 文 432

text and principle 文理 434

texts of the precepts 戒文 94

texts on the unprecedented 未曾有經 443

textual organization 科文 126

that is to say 所謂 872

that which comes into being attached to, accompanying, or according to something else 隨轉 898

that which is (to be) done 所作 873

that which is apprehended 所取 874

that which is contemplated 所觀 865

that which is counteracted 所對治 865

that which is depended upon 所歸 865

that which is established 所立 866

that which is explained in the sutras 所詮 873

that which is expressed in words 能詮 255

that which is later existent 後有 1680

that which is mistakenly adhered to by the false self 我所執 1014

that which is perfumed 所熏 875

that which is practiced 所行 875

that which is produced naturally 任運所起 1333

that which is seen in a dream 夢想 385

that which is sought after 所求 865

that which is specified, qualified, or particularized 所別 867

that which is supported 能依 254

that which is transformed 所化 875

that 甚麼 952

thatched house 草堂 1520

thatched hut 草庵 1521

The Continued Biographies of Eminent Monks 續高僧傳 876

The Song Dynasty Biographies of Eminent Monks 宋高僧傳 877

The Sounds and Meanings of all the words in 一切經音義 1327

the state of perfect tranquility 善寂 832

The Tang Dynasty Biographies of Eminent Monks 唐高僧傳 273

The Yellow Faced Old Master 黃面老子 1673

The Youth Candraprabha 月光童子 1172

then 則 1542

theoretical Chan/Seon 義理禪 1240

theory of dependent co-arising 緣起論 1058

theory of newly perfumed seeds 新熏說 943

theory of originally existent seeds 本有說 568

theory that human beings are intrinsically good 性善說 849

theory that humans are intrinsically evil 性惡說 851

there are few people 希有人 1686

there is an unchanging truth that is the essence of all things, and which is not empty 眞德不空宗 1470

things and affairs as conditions 緣事 1060

things and the self are one 物我一如 437

things and the self form a single body 物我一體 437

things as they are 當相 274

things belonging to the Buddha 佛物 608

things in principle are enlightened 理卽 1286

things in principle are enlightened 理卽佛 1286

thinker and the thought 能念所念 252

thinking consciousness that arises with the five sense consciousnesses 五倶意識 1090

thinking consciousness 意識 1244

third meditation heaven 第三禪 1403

third meditation 三禪 753

third transformer 第三能變 1403

thirst 渴 46

thirst 渴愛 48

thirteen crimes against the saṃgha 十三僧殘 970

thirteen major Buddhist schools 十三宗 970

thirty blows 三十棒 761

thirty-seven factors of enlightenment 三十七道品 764

thirty-seven factors of enlightenment 三十七菩提分法 764

thirty-seven honored ones 三十七尊 765

thirty-six parts of the human body 三十六物 763

thirty-three fallacies 三十三過 761

thirty-three forms of Avalokitêśvara 三十三身 762

thirty-three representations of Avalokitêśvara 三十三觀音 762

thirty-two marks 三十二相 763

this life 現世 1638

this mind is Buddha 是心是佛 925

this mind is in itself buddha 卽心是佛 1440

this mind is precisely buddha 卽心卽佛 1440

this shore 此岸 1489

this world, where ordinary beings and sages dwell together 凡聖同居土 490

this! 這箇 1360

thoroughfare 通途 1570

those afflictions which are 非所斷 642

those who have established a connection 結緣衆 76

those who meet must eventually part 會者定離 1676

those with the appropriate faculties 當機衆 273

thought as mere 思假 650

thought in the mind 心想 954

thought of mine 我所心 1014

thought 情量 1381

thought-free concentration 無心三昧 416

thought-free concentration 無心定 417

thought-moment 一念 1308

thought-moment 介爾 57

thought-moment 心刹那 960

thoughts on the Dharma 法想 507

thousand buddhas assembly 千佛會 1501

thousand buddhas 千佛 1501

Thousand Handed Avalokitêśvara 千手觀音 1503

thousand hands and thousand eyes 千手千眼 1503

thousand hands dhāraṇī 千手陀羅尼 1503

Thousand Hands Sutra 千手經 1502

thousand hands 千手 1502

thousand spoked wheel sign 千輻輪相 1501

thousand thusnesses 千如是 1505

three (evil) states of existence (of sentient beings) 三趣 781

three negative 三途 734

three points of 三善 753

three activities that incur punishment 三罰業 746

three activities 三業 766

three adornments 三莊嚴 770

three affairs 三事 751

three afflictions 三煩惱 746

three Amitâbha images as principal deities 彌陀三尊 445

three approaches to emptiness 三空門 727

three aspects of the teaching 三種教相 774

three aspects 三相 752

three barriers 三關 728

three bases of mindfulness 三念住 767

three bases of thought 三念處 767

three baskets 三藏 769

three bodies of the Buddha 三身 760

three bonds 三結 724

three bonds 三縛 744

three bows for each word 一字三禮 1323

three buddha-lands 三佛土 750

three calamities 三災 771

three capacities 三根 731

three carts 三車 723

three categories of precepts 三戒 725

three categories of precepts 三聚戒 781

three categories of pure precepts 三聚淨戒 781

three categories 三科 727

three causes of buddha-nature 三因佛性 769

three causes 三因 768

three celestials 三天 779

three classes 三聚 781

three conceits 三慢類 739

three container worlds 三世間 755

three contemplations of equality in nature 三平等觀 782

three contemplations 三觀 727

three cords 三綱 723

three degrees of worthies 三賢 783

three desires 三欲 767

three destinies 三塗 734

three determined groups 三定聚 772

three dhāraṇī 三陀羅尼 732

three disciplines 三學 782

three divisions of a day 一日三時 1322

three divisions of the great pantheon 三部大法 749

three divisions 三自 769

three divisions 三節 771

three divisions 三部 749

three dots of the letter i 伊字三點 1282

three dots 三點 771

three eliminations 三斷 732

three eons 三劫 724

three equal characteristics 三等 735

three evil destinies 三惡 765

three evil destinies 三惡趣 766

three evil destinies 三惡道 765

three evil forms of awareness 三惡覺 765

three expedients 三方便 745

three experiences of karma 三受業 757

three feelings 三受 757

three felicitous acts 三福 748

three fires 三火 784

three forms of giving 三施 758

three forms of reverence 三禮 736

three garments 三衣 768

three gates of liberation 三解脫門 782

three gates of liberation 三脫門 782

three gates 三門 743

three good destinies 三善道 753

three good roots 三善根 753

three grasses and two trees 三草二木 780

three great calamities 大三災 289

three great masters 三大和尙 733

three great works 三大部 733

three heinous crimes 三逆 766

three hindrances 三障 770

three holy paths 三道 734

three honored buddhas 三尊佛 773

three honored ones in one light or halo 一光三尊 1307

three honored ones 三尊 773

three illuminations 三照 773

three implements for worship 三具足 730

three in the south, seven in the north 南三北七 235

three incalculable eons 三阿僧祇劫 765

three incalculable eons 三大阿僧祇劫 733

three insights in one thought 一心三觀 1319

three joys 三樂 735

three karmic activities 三行 783

three Kāśyapa brothers 三迦葉 722

three kinds of appearance 三種相 775

three kinds of awareness 三明 742

three kinds of bodies 三種身 776

three kinds of causes (or conditions) 三緣 766

three kinds of cognition 三智 778

three kinds of consecration 三種灌頂 774

three kinds of constancy 三種常 774

three kinds of contamination 三漏 737

three kinds of control over one's conduct 三律儀 768

three kinds of dharma 三法 746

three kinds of disciples (of Amitâbha) 三輩 745

three kinds of discrimination 三分別 749

three kinds of enlightenment 三覺 723

three kinds of existence 三種有 776

three kinds of existence 三有 767

three kinds of form 三色 752

three kinds of giving 三檀 733

three kinds of good roots 三種善根 775

three kinds of greatness 三大 733

three kinds of interpenetration 三種圓融 776

three kinds of light 三種光明 774

three kinds of manifest activity 三表業 782

three kinds of meritorious behavior 三福業 749

three kinds of mind 三心 761

three kinds of nominal existence 三假 722

three kinds of objects 三類境 737

three kinds of observances 三種律儀 776

three kinds of penetrating insight 三達 733

three kinds of prajñā 三般若 744

three kinds of proclivities 三機 731

three kinds of production 三種生 775

three kinds of pure activities 三種淨業 777

three kinds of pure flesh 三淨肉 772

three kinds of pure meat 三種淨肉 777

three kinds of quantity 三多 732

three kinds of repentance 三種悔法 777

three kinds of retribution 三報 747

three kinds of stilling and insight 三種止觀 777

three kinds of subjective transformers 三能變 731

three kinds of suffering 三苦 727

three kinds of teaching according to Tiantai 天台三教 1510

three kinds of tolerance 三忍 768

three kinds of wisdom 三慧 783

three lands 三土 782

three leaders and seven witnesses 三師七證 751

three levels of apprehension of emptiness 三空 727

three liberations 三解脫 782

three links 三相續 752

three lives 三生 753

three marvels of the Dharma 三法妙 747

three means of guidance 三種示導 775

three meditation periods 三時坐禪 760

three mental disturbances 三惑 783

three messengers 三使 751

three miraculous powers 三種神變 776

three mysteries 三密 744

three mysteries 三祕密 751

three mystical associations 三密相應 744

three natures 三性 753

three nominal designations 三假施設 723

three non-differences 三無差別 743

three non-natures 三無性 742

three own-natures 三自性 769

three part syllogism 三支作法 779

three parts of a syllogism 三支 778

three periods of the teaching of existence, emptiness, and the mean 有空中三時 1180

three periods of the teaching 三時教 758

three phrases 三句 729

three places of liberation 三處木叉 779

three places of mind-to-mind transmission 三處傳心 779

three poisons 三毒 734

three pollutions 三垢 730

three pollutions 三雜染 769

three pounds of flax 麻三斤 351

three powers 三力 735

three preceptors 三師 751

three principal scriptures of the Maitreya sect 彌勒三部經 440

three principal scriptures 三部經 749

three principal texts of the Pure Land tradition 淨土三部經 1396

three principal texts of the school of Mahāvairocana 大日三部經 298

three principles 三軌 730

three prostrations 三拜 745

three provisional and one real 三權一實 730

three realms and nine levels 三界九地 726

three realms and six destinies 三界六道 726

three realms are only mind, and all things are consciousness 三界唯心萬法唯識 726

three realms are only mind 三界唯心 726

three realms 三界 725

three refuges 三歸 731

three refuges 三歸依 731

three remainders 三餘 766

three requests 三請 780

three resolves 三發心 745

three sages 三聖 754

three salutations at each (use of the) pen 一筆三禮 1331

three samādhis 三三摩地 751

three samādhis 三三昧 752

three samādhis 三重三昧 778

three samādhis 三定 772

three schools 三宗 774

three scriptures and one treatise 三經一論 724

three seals of the Dharma 三印 768

three seals of the Dharma 三法印 747

three seasons 三際時 772

three stages of reality-realms 三重法界 778

three stages of thought 三思 751

three stages of worthies and ten stages of sages 三賢十聖 783

three subordinations 三監 723

three subordinations 三從 774

three subtle and six coarse aspects 三細六麤 756

three subtleties, three subtle marks 三細 755

three teachings of the south 南中三教 236

three teachings 三教 728

three textual divisions of a sutra 三分科經 749

three things associated with the Three Treasures 三寶物 747

three thoughts 三想 752

three thousand buddha (worlds) 三千佛 780

three thousand regulations 三千威儀 780

three thousand 三千 779

three time periods 三際 772

three times are real, as are the essences of phenomena 三世實有法體恆有 756

three times ceremony 三羯磨 723

three times of karma 三時業 760

three times 三時 758

three times 三世 755

three tolerances 三法忍 747

three transcendental kinds of knowledge 三達智 733

Three Treasures 三寶 747

Three Treatise school 三論宗 736

three treatises 三論 736

three truths seen in one object 一境三諦 1307

three turns of the wheel of the Dharma 三轉法輪 771

three turns of the wheel 三轉 771

three types of consciousness 三識 760

three types of contemplation 三種三觀 774

three types of worlds 三種世間 775

three unclean kinds of flesh 三不淨肉 750

three unconditioned phenomena 三無爲 743

three uncontaminated faculties 三無漏根 742

three uncontaminated forms of training 三無漏學 742

three unguarded (activities) 三不護 750

three unwholesome roots 三不善根 749

three vehicles are real and the One Vehicle is an expedient 三乘眞實一乘方便 757

three vehicles 三乘 757

three views of Nanshan 南山三觀 234

three virtues 三德 733

three ways of cultivation 三修 756

three ways of knowing 三量 735

three ways of seeing reality in the distinct teaching 別相三觀 536

three wheels of the Dharma 三法輪 746

three white foods 三白食 745

three whole months of abstinence 三長齋月 771

three-cornered altar 三角壇 723

threefold truth 三諦 772

three-wheel world 三輪世界 738

throne of Buddha 佛座 624

throwing five parts of the body to the ground 五體投地 1128

thumbprint 指印 1459

thunder of dharma 法雷 503

thus have I heard 如是我聞 1048

thus 如 1044

thus-come 如來 1044

thus-gone (one) 如去 1044

thusness according with conditions 眞如隨緣 1477

thusness activity of phenomena 如是作 1049

thusness as neither increasing nor decreasing 不增減眞如 587

thusness as removed from language 離言眞如 1277

thusness as unconditioned 眞如無爲 1476

thusness aspect 眞如門 1477

thusness Buddha 如如佛 1051

thusness conditions of phenomena 如是緣 1048

thusness effects of phenomena 如是果 1048

thusness marks of phenomena 如是相 1048

thusness nature of phenomena 如是性 1048

thusness of correct practices 正行眞如 1398

thusness of intrinsic enlightenment 本覺眞如 562

thusness of primary causes of phenomena 如是因 1048

thusness of the emptiness of person 人空眞如 1294

thusness of the rewards and retributions of phenomena 如是報 1048

thusness of the two kinds of selflessness 二空眞如 1253

thusness of things 如所有性 1047

thusness of unwholesome dharmas 不善法眞如 613

thusness 重如 1436

thusness 如如 1051

thusness 眞如 1476

Tiantai zong 天台宗 1510

Tib. Paṇ chen bla ma 班禪喇嘛 455

tiger 大蟲 305

time (and tide) 光陰 140

time of the preaching of 正法時 1384

time division 時分 924

time spent on a single meal 食頃 927

time when people are asleep 人定 1304

tiny particle(s) 微塵 444

tip of a hair 毛頭 381

Tiṣya Buddha 底沙佛 1360

Tiṣya 底沙 1360

title of the monk in charge of the grain 穀頭 108

title 名目 374

to abandon cyclic existence 背捨 472

to abandon desire 離欲 1278

to abandon evil and cultivate goodness 廢惡修善 1598

to abandon oneself (to something) 捨身 686

to abandon the traces and disclose the source 廢迹顯本 1598

to abandon 捨 650

to abandon 發遣 460

to abide comfortably in the manifest world 現法樂住 1637

to abide in a peaceful and quite environ 閑居 1613

to abide 住 1423

to abstain 齋 1358

to accept 引接 1304

to accord with conditions 隨緣 895

to accord with reason 隨順理 892

to accord with the world 順世 906

to accurately knows one's own mind 如實知自心 1050

to acknowledge and thank 報謝 545

to actualize the Way 證道 1441

to adapt 順化 907

to address the buddha 白佛 476

to adjust 和會 1668

to advance to the bodhisattva 登地 344

to advance to the abodes 登住 344

to aid and liberate 濟度 1401

to allow a student free reign 放行 472

to analyze correctly 正分別 1385

to annihilate 滅 367

to annihilating the locus of mental functioning 心行處滅 960

to announce the meal 喝食 47

to anoint or cut off 塗割 323

to appear in the world 出世 1533

to appear 等起 340

to apply great effort to both wisdom and morality 戒乘倶急 95

to apply medicine suited to the disease 應病與藥 1235

to apprehend Buddhist teachings 領解 1082

to apprehend roughly 尋 949

to appropriate 執持 1485

to appropriate 執受 1485

to arise 起 212

to arise 出興 1536

to arouse the mind (thought) of intention to achieve enlightenment 發菩提心 461

to arouse 驚覺 81

to arrange 調度 1409

to ascend to the high 登座 344

to ascend to the high 陞座 919

to ascend to the hall 上堂 787

to ask (the Buddha) to teach the Dharma 請轉法輪 1515

to ask a Chan/Seon master to give a sermon 引座 1304

to ask for more 請益 1515

to ask 借問 1488

to aspire to rebirth in the Pure Land 欣求淨土 1683

to assemble a group 會衆 1676

to assign a dharma-name 安名 1025

to attach one's own verse to an ancient precedent 頌古 877

to attach to 取著 1540

to attack the Dharma 破法 1576

to attain awakening 得悟 339

to attain enlightenment wherever you are 隨處入作 900

to attain liberation 得解脫 339

to attain liberation 得脫 339

to attain the Dharma 得法 338

to attain the way 得道 338

to attract 引導 1296

to awaken and enter 悟入 1118

to awaken others 覺他 42

to awaken to 覺知 41

to awaken to the way 悟道 1094

to awaken to 悟 1084

to awaken 開覺 53

to awaken 曉了 1678

to awaken 覺悟 40

to backslide 退轉 1573

to bare the right shoulder and turn it toward (the Buddha) 偏袒右肩 1595

to bathe a buddha-image 浴佛 1144

to bathe a buddha-image 灌佛 130

to bathe 沐浴 383

to be a lamp unto oneself 自燈明 1340

to be aware that one has had enough 知足 1462

to be born in a heaven 生天 810

to be born 受生 891

to be burnt to ashes 灰燼 1676

to be conceptualized 有量 1182

to be defiled 有垢 1181

to be endowed with 具足 172

to be far removed from the dust and defilement of the world 遠塵離垢 1169

to be fettered 具縛 161

to be ill 四大不調 658

to be in error in regard to concrete events 迷事 441

to be like 喩 1176

to be lively 活 1672

to be manifested 現前 1641

to be marked 可相 31

to be open and clear 廓然 1668

to be reborn 還生 1670

to be replete with 圓具 1162

to be seen clearly 現量 1636

to be silent 默然 432

to be situated in between 處中 1497

to be taken away 遷化 1511

to be tied 繫 90

to be transformed from a female to a male 變成男子 531

to be unhandleable 忍俊不禁 1304

to be wearied with 厭 1068

to become a buddha and obtain liberation 成佛得脫 848

to become a buddha 作佛 1350

to become enlightened 領悟 1081

to become quiet 寂 1361

to become tranquil 寂滅 1361

to become weary of cyclic existence and abide in nirvāṇa 背念 472

to beg with a bowl 托鉢 1559

to begin to expound the Dharma 開法 55

to begin 發起 461

to believe and dedicate 信向 942

to believe and follow 信順 937

to believe and submit 信伏 935

to believe the Buddhist 信法 934

to bestow precepts 發戒 460

to bestow the teachings 施化 926

to bind up 繫縛 94

to blow hair or fur 吹毛 1539

to blow the conch of the Dharma 吹法螺 1539

to break into a subtle smile 破顏微笑 1577

to break the silence 開靜 58

to bring benefit and joy to living beings 利樂有情 1257

to bring benefit to sentient beings 利益衆生 1279

to bring out the pillows 開枕 58

to burn incense in return 還香 1671

to burn incense 焚香 594

to burn incense 拈香 1076

to burn incense 燒香 875

to bury 伏藏 560

to calculate 計 90

to call on a variety of buddhas 稱名雜行 1555

to call on all buddhas 通念佛 1572

to call upon Buddha at special times 別時念佛 537

to carry one's almsbowl 持鉢 1453

to carry out or perform 修行 901

to carry out religious duty or discipline 辦道 1579

to carry out the teaching 行化 1630

to carry water and haul firewood 運水搬柴 1158

to cast away and establish 廢立 1598

to cast off 放下 471

to cause (of liberation) conducive to penetrating insight 順決擇分 905

to cause and conditions that accord with the buddhadharma 法緣 513

to cause capable of bringing about a transformation 因能變 1295

to cause from previous lives 宿因 904

to cause joy 發喜 464

to cause to engage in 勸進 182

to causes and effects are concomitant in their retribution 因果應報 1295

to cease studying 絕學 1374

to change delusion into awakening 轉迷開悟 1368

to change 變 528

to change 變異 532

to chant a Buddha`s name 稱名念佛 1555

to chant a sutra (together) 誦經 877

to cherish 愛念 1030

to cherish 護惜 1654

to circle (circumambulate) three times 遶三匝 1139

to circulate 轉廻 1374

to circumambulate 上肩順轉 785

to circumambulate 圍遶 1175

to circumambulate 繞匝 1141

to clarify 明了 373

to cleanse the hair 淨髮 1383

to clear evidence 明證 379

to clearly observe reality 現觀 1635

to cling to one's desires 欲取 1145

to close to perfection 近圓 195

to cognitively apprehend 了 347

to cognize an external object 取境 1539

to collect alms 募緣 381

to collect 攝取 843

to combine 會 1674

to come carrying nothing 一物不將來 1312

to come to the end of one's life 臨終 1334

to commit a grave offense 犯重 493

to commit oneself to the Three Treasures 歸命三寶 184

to compare 比 632

to complete settled recollection 等念 340

to complete teachings 滿字教 361

to complete 圓滿 1163

to comprehend 會得 1675

to conceptualize about all kind of various matters in past, present and future 計度分別 100

to conduct a funeral 葬送 1356

to confer the precepts 傳戒 1365

to confess wrong-doing 說罪 840

to consider 思察 713

to contain 攝 840

to contemplate and unravel 觀解 136

to contemplate Buddha (especially Amitâbha) in the mind and repeat his name 觀想念佛 131

to contemplate on the Buddha 觀佛 130

to control the will 調意 1412

to convert or transform people according to their conditions 隨緣化物 895

to cooperate 同事 331

to correct effort 正勤 1379

to correct nature free from arising (of afflictions) 正性離生 1387

to correct observation 正觀 1379

to correct practices 正行 1397

to correct principle 正理 1382

to correct 對治 305

to correctly observe 如實觀照 1049

to cover and guard 覆護 588

to cover 蓋 52

to crave and be attached to 貪著 1563

to create with supernormal power 化作 1665

to create 作 1349

to cross over (to the shore of liberation) 度 311

to cultivate goodness 修斷 882

to cultivate and eliminate 習滅 909

to cultivate goodness 作善 1350

to cultivate penitence 修懺 900

to cultivate the causes (of enlightenment) 修因 897

to cultivate the mind 修心 893

to cut off of one's good roots of meritorious practice 斷善根 266

to cut through nails and steel 斬釘截鐵 1495

to decorate 莊嚴 1356

to decrease 減 48

to defeat the host of demons 降魔 1617

to defer minor benefits in order to focus on the essentials 推功歸本 1528

to delimit 簡言 44

to delimit 能別 253

to denigrate the Dharma 謗法 467

to denigrate the true dharma 誹謗正法 639

to denigrate 誹謗 639

to deny the law of cause and effect 撥無因果 461

to descend from the hall 下堂 1607

to descend into the world 降生 51

to descend near 降臨 51

to desire 愛 1029

to desire 願 1159

to destroy darkness and fulfill the vow 破闇滿願 1577

to destroy the harmony of the saṃgha 破和合僧 1578

to deteriorate 壞 143

to die 死 650

to differ 異 1251

to directly apprehend 卽得 1439

to disclose 開 53

to disclose 開顯 59

to disclose 發露 461

to discriminate from moment to moment 念念分別 1070

to discriminate 簡別 44

to discriminate 計度 100

to discuss and consult 談議 271

to discuss nonexistence and talk of existence 談空說有 270

to discuss the meaning of the scriptures 談義 271

to distance oneself from something that one has come to dislike 厭離 1070

to distinguish three approaches to reality 隔歷三諦 65

to divide 判 1578

to dream 夢 385

to dwell 停住 1393

to eat a meal 打飯 1558

to eat in a single session 一坐食 1324

to eat 食 927

to eliminate afflictions by guarding the senses 律儀斷 1230

to eliminate evil 斷惡 267

to eliminate five classes together 五部合斷 1101

to eliminate 却 38

to emerge from meditation 出定 1535

to emerge 出 1531

to empower 加被 36

to encoffin 入龕 1335

to encounter objects 攀緣 458

to encourage goodness 勸善 180

to endeavor 精勤 1379

to endure 忍 1292

to enjoy and be attached to 樂著 230

to enrich others 饒益他 1141

to enter again into the mysterious gate 入重玄門 1338

to enter deeply 深入 958

to enter directly 直入 1465

to enter into concentration 入定 1338

to enter into extinction 入寂 1337

to enter into meditation 入禪 1336

to enter into nirvāṇa 入滅 1335

to enter into nirvāṇa 入涅槃 1337

to enter into reality 入眞 1338

to enter the gate of the principle of nonduality 入不二法門 1336

to enter the hall 入堂 1335

to enter the meditation hall 參堂 1494

to enter the mountains and train in the religious 入山學道 1336

to enter the mountains 入山 1336

to enter the room 入室 1337

to enter the saṃgha 入衆 1338

to enter the way 入道 1335

to enter 入 1334

to entrust to 付屬 588

to eradicate 斷滅 266

to erase the karmic seeds of one's crimes 滅罪 369

to escape suffering and attain happiness 離苦得樂 1253

to establish a school 立教 1335

to establish a temple 開山 55

to establish and refute 立破 1338

to establish 建立 62

to establish 定 1377

to establish 立 1335

to estimate 商量 788

to examine a sick person 瞻病 1512

to examine and define 勘辨 49

to exhale 出息 1535

to exhaust one's mind 盡心 1474

to expand and contract 卷舒 180

to expel 拂 595

to expel 擯罰 647

to experience perfect enlightenment 證大菩提 1441

to experience 業感 1040

to experience 受用 895

to explain directly 直說 1465

to explain in detail 廣說 140

to explain or transmit the teachings 宣說 827

to explain the scriptures 言詮 1039

to explain theoretically 法說 508

to explain 標 1600

to explain 釋 813

to explain 說 837

to expound in praise 講讚 52

to expound the sutras 說經 837

to extinguish seeds 滅種 368

to extol 讚說 1491

to face to face (confession) 對首 291

to fall down 退沒 1572

to fall 墮 1556

to fast 斷食 267

to finish one's training 罷參 1578

to fix the mind, attention, or thought on 繫念 92

to fix 修正 898

to flourish 熾盛 1541

to flow; to circulate 流通 1201

to fly without hindrance 飛行 647

to focus one's energies 專精 1373

to follow the deaths of the departed with rites for their fortune 追福 1528

to follow the departed with observances 追修 1529

to follow the path 行道 1625

to follow 隨順 892

to form that are pervasively discriminated and attached to 遍計所執相 530

to free oneself 離塵 1287

to fully realize 了知 1142

to gain 證得 1442

to gather and keep 攝持 843

to gather oneself 自攝 1342

to gather up the garment 拈衣 1075

to give thanks for being given the precepts 謝戒 653

to go along with cyclic existence 隨順流轉 892

to go away 去來 60

to go begging 行乞 1625

to go in response to an invitation 赴請 588

to go out and greet a guest 迎接 1081

to go past 過 124

to go to the platform 入壇 1335

to grasp to a self 我執 1017

to grasp 執 1484

to guard the mind 守心 893

to guard the one 守一 897

to guide 開化 59

to guide 教導 146

to hang up one's staff 掛錫 143

to harass, or harassed 逼惱 1606

to harm 害 1618

to haul firewood 搬柴 455

to have a cup of tea 喫茶去 223

to have an intention 發意 463

to have confidence 信受 936

to have thoughts 有想 1188

to head monk 堂上 273

to hear about a Buddha 聞名 434

to hear the Buddhist teaching and retain it fully in the memory without loss 聞持 436

to hear the Dharma 聽聞 1514

to hear the teachings 聞法 434

to hear 聞 433

to hide 隱覆 1231

to hold the proper state of mindfulness at the moment of death 臨終正念 1334

to hold to the Buddha's name 持名 1452

to hold to the good 總持 1526

to hook a nose 巴鼻 1576

to illuminate 照見 1408

to illumine 照 1408

to impute a self 計我 96

to impute names 計名字 94

to increase 增益 1443

to increase 增長 1444

to incur 被 1603

to indulge in 愛樂 1030

to inform by offering incense 吿香 108

to initiate 發趣 463

to inquire 問訊 435

to inscribe 銘 370

to instruct; teach 示教 922

to instruct 教示 148

to instruct 示現 926

to interpenetrate 融通 1231

to interpret the title of a scripture 開題 58

to investigate 伺 649

to investigate 尋思 953

to investigate 揀擇 44

to invoke a Buddha 稱佛 1555

to invoke the name 稱名 1554

to keep company at meals 陪食 472

to keep in mind 持念 1449

to kill one that many may live 一殺多生 1315

to kneel and worship 跪拜 182

to knock all into one 打成一片 1558

to know (the truth of) suffering and be able to cut off its accumulation 知苦斷集 1448

to know for oneself 自知 1347

to know the Dharma 知法 1453

to know thoroughly 遍知 533

to know 識 926

to know 知 1446

to lay Buddhism 居士佛教 61

to lay the hand on the top of the head 摩頂 352

to lead into life 導生 316

to lead 接引 1377

to learn much through listening extensively 多聞 260

to learn 習學 909

to leave (something) peacefully as it is 安置 1027

to leave affliction 出離煩惱 1532

to leave birth and death 出離生死 1532

to leave cyclic existence and pass over to the other shore of nirvāṇa 過度 125

to leave the chain of rebirth 離生 1265

to leave the dust of the secular world 出塵 1535

to leave the provisional and return to the real 泯權歸實 445

to leave the world and enter the path 出道 1532

to leave 去 60

to lecture on the scriptures 講經 50

to lecture 講 50

to lecture 講說 51

to liberate completely 究竟離 152

to liberate others 度脫 322

to lie 妄 363

to light the fire 下炬 1607

to like a bubble 如泡 1053

to link of becoming 有支 1199

to listen carefully 諦聽 1519

to listen very well 聽 1512

to long for 渴仰 48

to look at 看 42

to look into and think over 觀念 129

to love life 好生 1654

to love of the Dharma (teaching) 法愛 513

to maintain repentance 取相懺 1539

to maintain 住持 1427

to maintain 能持 255

to make a connection 結緣 76

to make clear 開解 59

to make even 方 464

to make obeisance 作禮 1349

to make offerings 供養 117

to make offerings 奉加 571

to make perfect sense in one's explanation of a matter 證成道理 1443

to make 造作 1412

to manifest extinction 示寂 925

to mark of abiding 住相 1425

to mark of arising 生相 808

to mark of death 死相 679

to mark of effect 果相 127

to mark of extinction 滅相 368

to mark of seeing 見相 70

to mark of transformation 變相 531

to match perfectly 冥合 379

to measure 量 346

to meditate 瞑想 375

to meet 契會 101

to memorize and recite 受持讀誦 900

to mind and consciousness 心識 956

to mind and eye 心目 952

to mind and mental factors 心心數 957

to mind as container 心器 950

to mind characterized by straight forwardness 直心 1465

to mind is empty 心空 950

to mind like water 心水 956

to mind of dependent cognition 緣慮心 1060

to mind verse 心偈 950

to mind within 內心 241

to mix 錯 1490

to neglect the summer retreat 破夏 1578

to nominally establish 假施設 33

to nurture 長養 1356

to observe minutely 諦觀 1400, 1517

to observe the mind 觀心 132

to observe the precepts 戒行 100

to observe the rules of restraint of eating 持齋 1460

to obstruct 礙 1029

to obtain the precepts 得戒 338

to obtain 取 1538

to obtain 得 338

to offer a prayer for the longevity and good health of the king or emperor 祝聖 1531

to offer flowers 行華 1630

to offer to Buddha 供佛 115

to offer up 上供 785

to offer 能施 253

to offerings at a monastery 暖寮 231

to open and illumine 開曉 59

to open the hall 開堂 54

to overcome demons 破魔 1576

to overcome extreme difficulty 極難勝 188

to pass through the world (to the other shore) 度世 318

to pass 通 1569

to pay attention 看方便 43

to pay close attention 至心 1456

to pay homage to 頂禮 1382

to penetrate in essence 體達 1517

to penetrate unobstructed through affairs 通利 1571

to penetrate 達 269

to penetrate 通達 1570

to perceive objects 了別境 1138

to perceive 了別 1138

to perfect enlightenment 正等覺 1381

to perform actions 造業 1412

to perfume 熏習 1680

to persuade 勸請 182

to pick up and handle something with the fingers 拈 1069

to pick up 拾得 909

to picks up and puts 擧著 61

to place of purity 梵刹 494

to place offerings on the altar 上祭 796

to place 置 1540

to play 遊戲 1203

to point directly at the minds of men (so that they might) see the nature and achieve Buddhahood 直指人心見性成佛 jikji 1467

to point out distinct forms 指方立相 1453

to polish one's abilities 練根 1057

to posit an argument 竪義 896

to posit and refute 與奪 1053

to posit 安立 1025

to postulate 施設 925

to practice (behavior) of purity 淨行 1397

to practice according to reality 如實修行 1049

to practice according to the teachings 隨法行 889

to practice and vow 行願 1628

to practice in keeping with a former vow 本願行 568

to practice meditation 習禪 909

to practice of (acceptance of) retribution of enmity 報怨行 553

to practice oneself and teach others 自行化他 1348

to practice through the approach of mind-observation 觀心法門 133

to practice together 同行 334

to practice with sincerity and reverence (for the Buddha, for the teachings, etc.) 奉行 574

to practice 起行 219

to practice 行 1625

to praise the Buddha 歎佛 1560

to praise the Buddha 讚佛 1490

to praise 稱揚 1555

to praise 讚 1490

to praise 讚歎 1491

to praise 頌 877

to pray to the gods or buddhas 祈願 218

to pray before the gods and buddhas 參詣 1494

to pray, esp. for the avoidance of calamities 祈請 219

to pray 祈禱 213

to preach to people and lead them to conversion 唱導 1496

to preach 開演 56

to present at a monastery 暖寺 231

to present at a monastery 暖席 232

to prevent 遮斷 1487

to proceed toward 趣向 1540

to produce each other 相生 791

to produce karma 起業 217

to prostrate one's head to a stool 觸禮 1524

to protect the state 護國 1652

to prove clearly 證明 1442

to provide a meal for monks 齋僧 1359

to pull 牽引 71

to purify by sprinkling 灑淨 878

to pursue goodness 追善 1528

to pursue one's desires 樂欲 229

to pursue the making of offerings 追薦 1530

to put ashes on the head and dust on the face 灰頭土面 1675

to put forth a body 出體 1535

to put in a stūpa 入塔 1338

to put on a robe and have a meal 著衣喫飯 1490

to radiate 發光 460

to raise a matter for question and analysis 拈提 1075

to raise an ancient precedent 拈古 1069

to raise the world 興世 1683

to reach the other shore 到彼岸 323

to read and study the scriptures 看經 43

to read the Buddhist texts 看教 43

to read the scriptures 讀經 324

to read the scriptures 轉經 1365

to realize one's inherent Buddha- 契心 96

to realize for oneself 自覺 1339

to realize the Dharma by oneself through (personal) experience 無師獨悟 407

to realize 證 1441

to really have (enlightenment) in such a way that one naturally expresses its attainment 道得 313

to receive assurance 受記 879

to receive permission to preach the Dharma 轉教付財 1365

to receive the Buddha's teaching with conviction and understanding and then truly practice it 信受奉行 936

to receive the complete precepts 受具 879

to receive the precepts 受戒 879

to receive the precepts 納戒 237

to receive with both hands 奉 571

to receive 攝受 842

to recite and keep (in one's mind) 誦持 878

to recite the scriptures 諷誦 1603

to recite the scriptures 諷頌 1603

to recite 誦 877

to recollect 憶 1038

to record and differentiate 記別 214

to record 筆受 1605

to refute false 破顯 1578

to refute 破 1575

to regulate 調伏 1410

to relax rules on prohibited food and drink 開葷 59

to release the power by magic words 解界 1619

to release 放 464

to remedy 消息 871

to remember 憶念 1038

to remove the weeds and look for the profundity 撥草參玄 463

to renounce the secular life 出家 1531

to renounce the worldly life and abandon desire 捨家棄欲 651

to repent 改悔 59

to reply by ignoring the question 置答 1540

to request a leave of absence 請假 1512

to request instruction 參請 1495

to rescue 救援 168

to rescue 救濟 171

to rescue 拔濟 463

to restrain 遮 1487

to restrain 律儀 1230

to retire (from the secular world) 退隱 1572

to retire from one's seat 退座 1573

to retrogress 退屈 1572

to return a courtesy 囘禮 1675

to return to extinction 還滅 1670

to return to extinction 還滅門 1670

to return to extinction 歸寂 186

to return to lay life 歸俗 185

to return to the lay life 還俗 1670

to return to the origin 歸元 185

to return to the origin 歸本 185

to return to the source 還源 1670

to return to the truth 歸眞 186

to return to the world 還相 1670

to return 還 1669

to reveal and unite 開會 59

to reveal 顯示 1639

to revere 瞻仰 1512

to ring a bell 振鈴 1470

to rub the body with incense or scent to worship Buddha 塗香 324

to save and convey (someone) to deliverance 救度 157

to save others 他度 1557

to save sentient beings 度生 316

to save without limit 度無極 315

to save 得度 338

to savor 味著 445

to scatter 散 719

to scatter 分散 593

to search for your ass while riding it 騎驢覓驢 213

to see joyfully 喜見 1683

to see one's own mind 見心 71

to see one's own nature and (directly) accomplish Buddhahood 見性成佛 70

to see the (buddha-)nature 見性 70

to see the buddha 見佛 69

to see the truth 見諦 72

to see 見 65

to see 覩見 312

to seek (practice for, strive for) enlightenment 求道 157

to seek bodhi above 上求菩提 786

to seek hastily 趣欲 1540

to seek instruction 參問 1494

to seek 尋求 950

to seize the mat 薦得 1500

to seize the opportunity 投機 1573

to select a site 擇地 1568

to select 簡擇 44

to send, and to call 遣喚 75

to separate from defilement 離垢 1255

to separate teaching 別法 536

to separate 離 1251

to set of precepts 戒品 100

to set out in words 言陳 1040

to settle disputes 滅諍 368

to sever effects 果斷 125

to sever the bonds of the afflictions 斷結 264

to shake a handbell 搖鈴 1138

to shave the hair 剃髮 1518

to shave the head 剃頭 1517

to show the truth 顯正 1642

to show the whole thing 全提 1373

to sing a song 歌詠 34

to sing in verse 偈讚 65

to sing, chant 歌唄 36

to sing, chant 歌頌 33

to sing 讚頌 1491

to sink into emptiness 沈空 1554

to sink 沒 384

to sit calmly 燕坐 1063

to sit cross-legged 結加趺坐 75

to sit erect 端坐 268

to sit for meditation 打坐 1559

to sit 坐 1420

to slay demons 殺鬼 721

to snap the fingers 彈指 1561

to snatch and destroy the illusory views of the student 把住 1578

to sound for depth 探水 1562

to sound of song 歌聲 33

to speak of the result before the cause has fully matured 因中說果 1305

to speculate about and attach to 計著 99

to spill a buddha's blood 出佛身血 1532

to spring forth 涌出 1150

to sprinkle water 灑水 878

to stand out from the class or rank 出陣 1535

to start from zero 開白 55

to start to practice 發行 464

to state a case 下語 1609

to state a proposition 立量 1335

to state of being unmoved by pleasure or pain 不動滅無爲 577

to state of concentration that reaches total cessation of mental activity 滅定 368

to state of mental activity 有心位 1194

to stay a long time 久住 173

to stick to 安處 1027

to stop suffering 息苦 927

to stop 休歇 1682

to stop 止 1446

to store consciousness 藏識 1356

to store of faith 信藏 940

to store of knowing 智藏 1460

to store of the realm of reality 法界藏 499

to strew flowers 散華 720

to strive for 勤求 191

to strive 勤 190

to subdue and receive 折伏攝受 1374

to subdue 折伏 1374

to submit 歸伏 185

to suddenly arrive 暫到 1351

to suddenly eliminate large amounts of afflictions in a single instant 頓斷 327

to suffer 勤苦 191

to support of the Dharma realm 法界加持 498

to systematize the precepts 結戒 75

to take an image (of Buddha) in procession 行像 1627

to take birth 出生 1533

to take care of 珍重 1480

to take refuge in the Three Treasures 南無三寶 226

to take refuge in 歸依 185

to take refuge in 歸仰 185

to take refuge 歸命 184

to take the Dharma teachings 法歸依 501

to take turns 輪番 1228

to tame 調御 1411

to teach (the Dharma) appropriately 隨宜說法 897

to teach according to the capacities of the audience 赴機 575

to teach in direct response to the needs and abilities of the audience 隨宜 896

to teach others 化他 1667

to teach the way 教道 146

to teach 教授 148

to teach 指南 1449

to teach 垂示 893

to tend toward 向 1630

to test the scriptures 試經 922

to test 驗 1634

to the Buddha for refuge I go 南無歸依佛 225

to the Dharma for refuge I go 南無歸依法 225

to the saṃgha for refuge I go 南無歸依僧 225

to think of 係念 92

to think 思 650

to think 思惟 698

to think 思量 661

to thoroughly penetrate with meditative insight 參禪 1494

to thoroughly understand 了達 1138

to tie up 結 75

to tonsure 削髮 719

to touch anything unclean and become unclean 觸穢 1524

to touch one's right knee to the ground 右膝著地 1155

to train 修學 901

to transfer one's merit to another 廻向 1677

to transform sentient beings below 下化衆生 1611

to transform 轉 1364

to transform 轉變 1368

to transgress the precepts 犯戒 488

to transmit one's mind 傳心 1371

to transmit the teaching 轉教 1365

to transmit 傳持 1373

to tread on 跋 460

to turn like a wheel 輪轉 1228

to turn the wheel of the Dharma 轉法輪 1368

to uncover enlightenment 開悟 57

to understand (fully) 解了 1619

to understand and awaken 解悟 1620

to understand emptiness 解空 1619

to understand things as they really are 如實知 1050

to understand 悟解 1130

to understand 會通 1676

to unite three into one 會三歸一 1676

to unite 合 1616

to universally illumine 遍照 532

to untainted result 無漏果 399

to uphold 受持 899

to urge to transform 勸化 182

to use one's power to force others into submission 降伏 1617

to use 用 1146

to utter praises 白贊 482

to validate 證成 1443

to vow and practice 願行 1171

to vow to eliminate inexhaustible afflictions 煩惱無數誓願斷 485

to wait upon 供侍 116

to walk around 經行 88

to walk for an incense-period 行香 1630

to wander about teaching 遊化 1203

to wander through the mountain monasteries 遊山 1188

to warn and punish 誡罰 94

to wash a Buddha's image 灌洗 131

to wish 志願 1458

to withdraw from the world 遁世 338

to withdraw 闇 1028

to worship the Buddha 拜佛 472

to worship 敬禮 82

to worship 對觸禮 305

to worship 拜 472

to worship 禮敬 1083

to worship 禮拜 1083

to write a commentary 疏 864

to write 籍 1361

toad-Chan 蝦蟆禪 1608

today 如今 1044

toilet jar 觸甁 1524

toilet pail 觸桶 1524

toilet 東司 331

tolerance of accordance 順忍 906

tomb 墳 589

tombstone 墓碑 389

Tongdosa 通度寺 1571

Tongni san school 桐裡山 330

Tongso 通炤 1572

tool 倶 151

toothless tiger 無齒大蟲 430

torch of wisdom 慧炬 1646

tortoise 龜 183

total response 應應 1236

touched into activity 點化 1376

touching of the five points of the body 五處加持 1128

Touzi 投子 1574

Tower of Prabhūtaratna-tathāgata 多寶塔 261

traces, or marks of the Buddha's teachings 教迹 149

tradition of a particular school 門派 436

training and post-training 學無學 1612

training in higher discipline 增上戒學 1442

training in superior insight 增上慧學 1443

training through meditation 定學 1397

training through precepts 戒學 100

training through wisdom 慧學 1651

training 修鍊 884

training 學處 1613

tranquil and inactive 憺怕 272

tranquil extinction 寂靜寂滅 1363

tranquil 三摩呬多 739

tranquil 淸涼 1513

transcendence and subtlety 離微 1259

transcending samādhi 超越三昧 1522

transform those below 下化 1611

transformation aspect 化相 1658

transformation body 化身 1659

transformation body 變化身 534

transformation buddha 化佛 1658

transformation land 化土 1667

transformation of the basis 轉依 1372

transformation of the environment 化緣 1664

transformation of things 變化 534

transformation-body 應迹 1236

transformation-disciples 應化聲聞 1237

transformed beings 化人 1664

transformed bodhisattva 化菩薩 1657

transformed by consciousness 識所變 928

transformed life 轉身 1371

transforming consciousness 轉識 1370

transgression of vinaya rules 越毘尼罪 1173

transgression 越罪 1174

transgression 破戒 1575

transgressions and evil 罪惡 1422

transient mansions 逝宮 811

transliteration of the sound of va 嚩 453

transmigration after transmigration through the realms 世世生生 861

transmigration of the Dharma body 法身流轉 511

transmigration through birth and death 流轉生死 1198

transmigration 輪廻 1229

transmigration 轉生 1369

transmission from mind to mind 以心傳心 1270

transmission of robe and dharma 衣法相傳 1242

transmission of the Buddhist teachings 付法藏 580

transmission of the lamp 傳燈 1366

transmission of the robe 傳衣 1372

transmission of the teaching from master to disciple 師資相承 701

transmission of the teaching from master to disciple 相承 793

transmission of the Way from master to disciple 相傳 796

transmission 囑累 1524

transmitted teachings 遺教 1180

transmitted teachings 遺訓 1203

transmitted teachings 遺法 1186

transport to a future rebirth by the ten invocations 十念往生 964

Trapuṣa 提謂 1405

traverse upwards against the flow 上流 788

trāyastriṃśa 忉利 315

treachery 兩舌 1036

treasury of the fine dharma 妙法藏 389

treasury of the three jewels 三寶藏 748

treasury of the true eye of the Dharma 正法眼藏 1384

treatise master 論師 247

Treatise of the Great Commentary on the Abhidharma 阿毘達磨大毘婆沙論 1009

Treatise of the Wheel of the Different Divisions of the Tenets 異部宗輪論 1261

Treatise on Dharmas and Skandhas according to the Abhidharma Path 阿毘達磨法蘊足論 1010

Treatise on Observing the Mind 觀心論 132

Treatise on Questions Between Confucianism and Buddhism 儒釋質疑論 1189

Treatise on Rebirth 往生論 1135

Treatise on the Arising of Wisdom through the Abhidharma 阿毘達磨發智論 1009

Treatise on the Buddha-bhūmi-sūtra 佛地經論 625

Treatise on the Hundred Dharmas 百法論 476

Treatise on the Pure Land 淨土論 1396

Treatise on the Rebirth in the Pure Land 淨土往生論 1396

Treatise on the Scripture of Adorning the Great Vehicle 大乘莊嚴經論 294

Treatise on the Sutra of Adamantine Transcendent Wisdom 金剛般若波羅蜜經論 199

Treatise on the Sutra of Limitless Life 無量壽經論 398

Treatise on the Two Entrances and Four Practices 二入四行論 1281

Treatise on the Way to Attain Deliverance 解脫道論 1622

treatise that explicates a sutra 釋論 817

treatises and commentaries 論疏 247

treatment 處分 1497

tree of nescience 無明樹 403

trident 三鈷 727

Triṃśikā 唯識三十頌 1191

Tripiṭaka and Shared teachings 藏通 1357

tripiṭaka master 三藏法師 770

tripiṭaka teaching 藏教 1354

tripiṭaka teachings 三藏教 770

tripiṭaka 大藏經 300

triple realm is nothing but the one mind 三界唯一心 726

triple world is unobtainable 三世不可得 755

triple 三輪 738

triply pure donation 三輪淸淨 738

triply-pure condition 三輪相 738

true and pure 眞淨 1479

true aspect of the realm of reality 法界實相 499

true aspect of thusness 眞如實相 1477

true awareness 眞覺 1468

true body 眞身 1473

true buddha 眞佛 1472

true causes 眞因 1478

true character of the middle way 中道實相 1431

true child of the tathāgata 眞子 1478

true consciousness; real consciousness 眞識 1473

true Dharma realm 眞法界 1471

true dharma 正法 1383

true emptiness is marvelous existence 眞空妙有 1469

true emptiness 實空 944

true emptiness 眞空 1469

true eye 實眼 947

true face 眞面目 1471

true form of something 眞實 1473

true form of things as they are 實相 946

true form 眞色 1472

true great vehicle 實大乘教 945

true insight 實相般若 946

true liberation 眞解脫 1482

true man 眞人 1478

true mind 眞心 1474

true nature of consciousness-only 唯識實性 1191

true nature 實性 947

true nature 眞性 1472

true path of seeing 眞見道 1468

true person of no status 無位眞人 423

true principle of consciousness-only 性唯識 852

True Pure Land School 淨土眞宗 1397

true quiescence 眞寂 1478

true school 眞宗 1480

true self 眞我 1474

true shape 眞影 1478

true stage 實地 948

true teaching 如語 1050

true teaching 如是法 1048

true teaching 眞說 1472

true texts 眞文 1471

true thusness aspect of the mind 心眞如門 960

true thusness 實相眞如 947

true untainted wisdom 眞無漏智 1471

true vehicle 眞乘 1472

true way 眞道 1470

true wisdom 眞智 1481

True Word School 眞言宗 1475

true word 眞言 1474

true words 實語 948

true words 眞語 1474

true, nondiscriminated emptiness 如實不分別空 1049

true, semblance, and degenerating 正像末 1386

true 貞實 1388

true 如實 1049

true 眞 1467

truly attained in the distant past 久遠實成 169

truly empty mirror 如實空鏡 1049

truly empty 如實空 1049

truly nonempty 如實不空 1049

truth and falsity 眞妄 1470

truth expressed in language 依言眞如 1245

truth of emptiness 空諦 120

truth of nominal designation 假諦 34

truth of suffering 苦諦 107

truth of the reality of all things 實相義 947

truth of the two kinds of selflessness 二空眞理 1253

truth of the Way 道諦 322

truth 諦 1400

truth 如理 1047

tumulus 舍利塔 664

turbulent flow of a stream or river 暴流 1600

turn in reverence 歸敬 183

turn the pages of the Mahāprajñāpāramitā-sūtra 轉大般若經 1366

turning word 一轉語 1323

turnings of the heart-moon 心月輪 958

Tuṣita Heaven 兜率天 318

Tuṣita Heaven 知足天 1462

Tuṣita Heaven 覩史多天 316

tutelary deities of Buddhist religious places 道場神 314

twelve applications in the three turns of the wheel of the Dharma 三轉法輪十二行 771

twelve applications in the three turns of the wheel of the law 三轉十二行 771

twelve aspects of thusness 十二眞如 980

twelve buddhas of light 十二光佛 977

twelve celestials 十二天 980

twelve deities (who serve Bhaiṣajyaguru) 十二神 979

twelve disciplines of restraint concerning food, clothing and shelter 十二頭陀 977

twelve divine generals 十二神將 979

twelve divisions of the Buddhist canon 十二部經 978

twelve divisions of the Buddhist canon 十二分經 978

twelve hundred and fifty people 千二百五十人 1506

twelve kinds of practices of intensified discipline 十二頭陀行 978

twelve links of dependent arising 十二因緣 979

twelve links of dependent arising 十二支 980

twelve links of dependent arising 十二緣起 979

twelve parts of the teaching 十二分教 979

twelve sense fields 十二入 980

twelve sense fields 十二處 980

twelve vows of the Healing Buddha 藥師十二誓願 1033

twelve vows of the Healing Buddha 藥師十二大願 1033

twenty celestials 二十天 1273

twenty chapters 二十犍度 1270

twenty kinds of emptiness 二十空 1270

twenty schools of lesser vehicle Buddhism 小乘二十部 869

Twenty Verses on Consciousness-only 唯識二十論 1192

twenty-eight constellations 二十八宿 1275

twenty-eight groups 二十八部衆 1274

twenty-eight patriarchs 二十八祖 1275

twenty-five (stages of) existence 二十五有 1272

twenty-five deities 二十五神 1272

twenty-five elements 二十五諦 1272

twenty-five expedient preparations 二十五方便 1271

twenty-seven sages 二十七賢聖 1274

twenty-two faculties 二十二根 1273

twin śāla trees 沙羅雙樹 661

two kinds of 二師 1262

two approaches of doctrinal and meditative 教觀二門 145

two approaches 二門 1259

two aspects of original and derivative 本迹二門 568

two aspects of the mind 起信二門 216

two attachments to self and phenomena 人法二執 1298

two attachments 二執 1288

two bodies 二身 1269

two canons 二藏 1282

two causes 二因 1280

two characteristics 二相 1263

two drums, poisonous and divine 毒天二鼓 326

two entrances to enlightenment 二入 1281

two extremes of belief in existence and belief in nonexistence 有無二邊 1186

two extremes of eternalism and nihilism 常斷 787

two extremes 二邊 1261

two faculties 二根 1255

two fields of merit 二福田 1261

two forms of selflessness 二無我 1259

two gates of entering and leaving 入出二門 1338

two groups 二衆 1286

two hindrances 二障 1282

two honored ones 二尊 1284

two hundred and fifty precepts 二百五十戒 1260

two hypotheses 二假 1251

two karmas of generalizing and particularizing 總別二業 1525

two karmic retributions of direct and circumstantial 依正二報 1246

two kinds of attachment to self 二我執 1276

two kinds of awakening; two kinds of understanding 二悟 1278

two kinds of benefit 二利 1258

two kinds of classifications of precepts 篇聚 1596

two kinds of cognition 二智 1286

two kinds of crimes 二罪 1286

two kinds of death 二種死 1285

two kinds of emptiness 二空 1253

two kinds of enlightenment 二覺 1251

two kinds of extinction 二滅 1258

two kinds of food 二食 1269

two kinds of goodness 二善 1265

two kinds of grasping 二取 1289

two kinds of icchantika 二種闡提 1286

two kinds of impermanence 二無常 1258

two kinds of karmic activity 二業 1278

two kinds of karmic reward 二報 1261

two kinds of light 二種光明 1284

two kinds of meditation 二觀 1254

two kinds of mental disturbances 二惑 1291

two kinds of morally indeterminate obstructions to enlightenment 二無記 1258

two kinds of nescience 二種無明 1284

two kinds of nescience 二無明 1258

two kinds of nirvāṇa 二種涅槃 1285

two kinds of no-thought absorption 二無心定 1258

two kinds of not-knowing 二無知 1259

two kinds of offerings 二種供養 1284

two kinds of practice 二修 1266

two kinds of precepts 二戒 1252

two kinds of relics 二種舍利 1285

two kinds of response body 二應身 1279

two kinds of saṃsāra 二種生死 1285

two kinds of seed-nature 二種性 1285

two kinds of selflessness of person and dharmas 人法二空 1297

two kinds of stinginess 二慳 1252

two kinds of study 二學 1291

two kinds of suddenness 二頓 1257

two kinds of teaching 二教 1254

two kinds of thusness 二眞如 1288

two kinds of wisdom 權實二智 181

two kinds of worldlings 二凡夫 1260

two kinds of worlds 二種世間 1285

two legs 二足 1284

two letters 二字 1282

two lines of the teaching 化行 1668

two meditations on emptiness 二空觀 1253

two mental states of truth and falsity 眞妄二心 1471

two minds 二心 1270

two parts 二分 1262

two paths 二道 1256

two powers 二力 1257

two provisional approaches 兩權 1036

two realms 兩界 1035

two rivers and the white path 二河白道 1291

two schools: emptiness and existence 空有二宗 119

two schools: meditative and doctrinal 禪教兩宗 821

two schools 兩宗 1037

two sensations 二受 1266

two sets of precepts for lay practitioners 在家二戒 1358

two superior bodhisattvas 二增菩薩 1286

two teachings of enlightenment and discipline 化制二教 1666

two teachings of expedient and true 權實二教 181

two teachings of half and full word 半滿二教 455

two time periods 二時 1269

two truths of absolute and conventional 眞俗二諦 1472

two vehicles of fixed nature 定性二乘 1387

two vehicles of greater and lesser 大小二乘 291

two vehicles 二乘 1268

two venues and three assemblies 二處三會 1289

two views of existence and nonexistence 有無二見 1186

two views of nihilism and eternalism 斷常二見 266

two views of self 二我 1275

two views of self 二我見 1276

two views 二見 1252

two wheels 二輪 1258

two worlds 二世 1266

two worlds 二世間 1266

twofold causality spanning the three periods 三世兩重因果 756

twofold truth 二諦 1283

type 品 1602

Ucchuṣma 不淨金剛 583

Udam 優曇 1152

udāna 無問自說 404

udāna 優陀那 1151

udumbara flower 優曇華 1152

Uicheom 義沾 1248

Uimin 毅旻 1241

Uisang 義湘 1242

Uisun 意恂 1243

Uitong 義通 1249

ulcerating orifices 瘡門 1496

ullambana 盂蘭盆 1153

ullambana 盂蘭盆會 1153

Ullambana-sūtra 盂蘭盆經 1153

ullyeok 運力 1156

ultimate truth 勝義 916

ultimate bliss 極樂 188

ultimate emptiness 勝義空 916

ultimate enlightenment 究竟覺 152

ultimate nothingness 畢竟無 1605

ultimate path 究竟道 152

ultimate reliance 畢竟依 1605

ultimate result 極果 188

ultimate truth 至道 1450

ultimate truth of nonproduction 本不生際 565

ultimate truth 勝義諦 917

ultimate truth 第一義 1406

ultimate truth 第一義諦 1406

ultimate truth 眞諦 1479

ultimate way is not difficult 至道無難 1451

ultimate wisdom 邊際智 532

ultimate 究竟 151

ultimate 眞際 1480

unable 無能 395

unarisen dharmas 不生法 612

unattached practice 無著行 429

unattended 不審 617

unborn and undying 不生不死 613

unborn body 無生身 413

unborn 無生 412

unbound emancipation 無縛解脫 404

unbroken continuity 不斷常 576

unbroken mindfulness 不斷念佛 576

unceasing radiance 不斷光 576

unceasing recitation of the sutras 不斷經 575

unceasing 不斷 575

unceasing 無滅 401

unchanging nature 不變易性 609

unchanging thusness 不變眞如 609

unchanging, and according with conditions 不變隨緣 609

unconditional compassion 無緣慈悲 420

unconditioned abode 無爲舍 422

unconditioned birth-and-death 無爲生死 422

unconditioned by externals 外無爲 1136

unconditioned concentration 無緣三昧 420

unconditioned liberation 無爲解脫 423

unconditioned mind of the single path 一道無爲心 1310

unconditioned nirvāṇa 無爲涅槃 423

unconditioned phenomena 無爲法 422

unconditioned reality body 無爲法身 422

unconditioned 無爲 421

unconditioned 無緣 419

uncountable 無量 397

uncreated 無作 424

undefiled

undefiled activity 去行 61

undefiled consciousness 無垢識 394

undefiled garment 無垢衣 394

undefiled nescience 不染汚無知 619

undefiled 不染汚 619

undefiled 無垢 394

undefiled 無染 421

undergo continual re- 受生相續 891

undergo the retribution of being born in a hell 地獄受 1458

understanding of emptiness 空解 122

understanding phenomena to be existent 有解 1202

understanding 覺慧 42

underworld 冥途 371

underworld 冥土 379

undifferentiated reality-body 平等法身 1597

undiminished 無減 393

undiscriminated phenomenon 無分別法 406

undiscriminating great assembly 無礙大會 418

undistorted 無顚倒 425

undistorted-ness 無顚倒性 425

undisturbed 不動無爲 578

unenlightened mental state 凡情 493

unenlightened people 凡愚 492

unequalled 無等 396

unequalled 無等等 397

Unexcelled Honored One 無上世尊 410

Unexcelled Knower of the World 無上世間解 409

unexcluded both 倶不遣 162

unexpressed form 無表色 430

unexpressed 無表 430

Unfathomable Honored One 不可思議尊 596

Unfathomable Liberation Sutra 不可思議解脫經 596

unfelt 無執受 428

unfettered 不繫 598

ungraspable emptiness 不可得空 596

unhappy 不悅 619

unhindered knowledge of all languages 辭無礙智 667

unhindered one 無礙人 418

unhindered understanding of words 辯無礙解 530

unified 和合 1667

unifying opposing forces, allowing complete freedom 圓融自在 1167

unimpeded cognition 無礙智 418

unimpeded eloquence 樂說 1139

unimpeded understanding of meaning 義無礙解 1240

unimpeded understanding of the Dharma 法無礙解 505

unimpeded understanding of the whole Dharma-realm 法界無礙智 498

uninhabited place 空閑處 122

uninterrupted chanting of the sutras 不斷讀經 576

uninterrupted chanting 不斷輪 576

uninterrupted path 無間道 392

uninterrupted samādhi 無間三昧 392

uninvited friend 不請之友 626

union of causes and conditions 因緣和合 1301

union of the three 三和 784

united with in an instant of thought 一念相應 1308

unity of body and mind 身心一如 937

unity of the believing and the believed 信心不二 937

unity of the meditative and doctrinal approaches 教禪一致 148

unity of the three teachings 三教一致 729

unity of the three teachings 三教融合 729

unity of the three truths 三諦相卽 772

unity of voices 口和 177

universal conflagration 火一切處 1665

universal gate 普門 544

universal illumination 普光 540

universal knowledge 遍智 533

universal reality-realm 周遍法界 1425

universal teachings 普法 545

universal vows common to all buddhas 總願 1526

universal 三曼多 739

universally shared personal belongings 十方現前 924

universally shared personal belongings 十方現前物 924

universally shining Tathāgata 遍照如來 532

unknowable 不可知 597

unlimited six perfections 六度無極 1207

unlimited 無際 425

unmoved internally 內無爲 240

unmoving is life and death 不動生死 578

unmoving 不動 577

unmoving 無動 396

Unmuk 雲默 1157

Unmunsa 雲門寺 1158

unobstructed action 無礙行 418

unobstructed freedom 無礙自在 418

unobstructed illumination 無礙光 418

unobstructed liberation 無礙解脫 418

unobstructed mind 心自在 959

unobstructed path 無礙道 418

unobstructed understanding 無礙解 418

unobstructed 無對 396

unobstructed 無礙 417

unobtainable 不可得 595

unobtainable 無得 396

un-posited reality 非安立諦 643

unposited teaching of suchness 非安立眞如 643

unprecedented 未曾有 443

unprecedented 未曾有法 443

unproduced experiential realm 無生法界 413

unproduced 不生 612

unremitting hell 無間地獄 392

unremitting karma 無間業 392

unrevealed truth 未顯眞實 445

unseen aid 冥感 371

unseen aid 冥護 380

unseparated 不離 606

unsettled mind 亂心 232

unshared realizations 不共果 600

unsovereign 不自在 582

unsurpassed enlightenment 無上覺 408

unsurpassed nirvāṇa 無上涅槃 410

unsurpassed perfect enlightenment 無上正遍道 411

unsurpassed person 無上士 409

unsurpassed tolerance 無上忍 410

unsurpassed wheel of the Dharma 無上法輪 409

untainted body 無漏身 400

untainted cause 無漏因 400

untainted cognition 無漏智 400

untainted Dharma nature 無漏法性 400

untainted factors 無漏法 400

untainted faculties 無漏根 400

untainted final body 無漏後身 401

untainted final body 無漏最後身 401

untainted path 無漏道 400

untainted realm 無漏界 399

untainted seeds 無漏種子 400

untainted true character 無漏實相 400

untainted wisdom 無漏慧 401

untainted 無漏 399

untaught monk 無聞比丘 404

untaught wisdom 無師智 407

unwholesome states of 不善心 614

unwholesome activity 不善業 614

unwholesome roots 不善根 613

unwholesome 不善 613

unwholesome 惡 1020

unwholesome 惡性 1021

unwholesomeness 不善性 613

up to 乃至 243

upadeśa 優波提舍 1156

upadeśa 優婆提舍 1154

Upāli 優婆離 1156

upama 播磨 1576

Upaniṣad 優波尼沙土 1153

upāsaka 伊蒲塞 1290

upāsaka 優婆塞 1154

upāsikā 優婆夷 1154

upavāsa-saṃvara 布薩護 1600

upcoming Buddha 補處 555

uposatha-khandaka 布薩犍度 1600

upper altar 上壇 786

upper and lower garments 袍裳 1600

upper realms 上界 785

upper robe 上衣 795

upper shoulder 上肩 785

upward turn 上轉 796

upwards 向上 1630

Ursa Major 七星 1548

Ursa Major 北斗七星 589

Uruvilvā-Kāśyapa 優樓頻螺迦葉 1153

utensils 道具 312

utmost quiescence 極靜 190

Uttarā-śaila 北山住部 589

uttarâsaṅga 鬱多羅僧 1159

vacant place 空閑 121

vāha 婆訶 453

Vaidehī 韋提希 1175

vaipulya scriptures 方典 469

vaipulya samādhi 方等三昧 467

vaipulya 大方廣 281

Vairocana Buddha 盧舍那佛 245

Vairocana school 大日宗 299

Vairocana 遮那 1487

Vairocana 毘盧舍那 637

Vaiśālī 毘耶離 643

Vaiśālī 毘舍離 640

Vaiśeṣika 勝論宗 913

Vaiśeṣika 衞世師 1174

Vaiśeṣika-śāstra 勝論 913

Vaiśravaṇa 多聞天 261

Vaiśravaṇa 毘沙門 640

Vaiśravaṇa 毘沙門天 640

vaiśya 毘舍 640

vaiśya 吠舍 1598

Vajjiputta 金剛子 203

vajra bell 金剛鈴 203

vajra group 金剛部 200

vajra spirits 金剛神 202

vajra store 金剛藏 203

vajra-dhara 執金剛 1484

vajradhātu 金剛界 196

Vajraghaṇṭā 金剛鈴菩薩 197

vajra-holder 持金剛 1449

vajra-king 金剛王 203

vajrakṣetra 金剛刹 205

Vajrakumāra 金剛童子 197

Vajrapāṇi Bodhisattva 金剛手菩薩 202

Vajrapāṇi 金剛手 201

vajrapāśa 金剛索 200

Vajrasamādhi-sūtra 金剛三昧經 201

vajrâsana 金剛座 205

Vajrasattva(-mahāsattva) 金剛薩埵 200

Vajrasattva 祕密主 638

Vajraśekhara-sūtra 金剛頂經 204

vajra-warriors 金剛力士 203

vajra-wielding gods 執金剛神 1484

vajra-wielding guardian spirits 仁王尊 1303

Vajrayakṣa 金剛夜叉 202

Vāma-lokâyata 逆路伽耶陀 1054

Vāma-lokâyata 順世外道 906

vande 滿泥 358

Vārāṇasī 波羅奈國 449

varied practice 雜修 1351

various causes which contribute to a things coming into being 生緣 809

various kinds of suffering 衆苦 1428

various views 諸見 1400

various 異類 1257

Varuṇa 水天 900

Varuṇa 婆樓那 451

vase of virtue 賢甁 1637

vase of virtue 德甁 309

vast learning 廣學 142

vast remorse 方等懺悔 467

vast wisdom 廣慧 142

vast wisdom 廣大智 138

Vasubandhu 世親 864

Vasubandhu 天親 1509

Vasubandhu 婆藪槃豆 452

Vasumitra 世友 862

Vasumitra 婆須蜜 452

vatsa 婆蹉 452

Vātsīputrīya 婆蹉富羅 452

Vātsīputrīya 犢子部 326

Veda 吠陀 527

vehicle of a school 宗乘 1417

vehicle of the Buddhist disciples 聲聞乘 847

vehicle of the celestials 天乘 1503

vehicle of the self-enlightened ones 緣覺乘 1056

vehicle of the single reality 一實乘 1319

vehicle of the solitary realizers 辟支佛乘 528

vehicle 乘 909

vehicles of men and gods 人天乘 1306

veiled 覆 559

venerable 長老 1354

Venus 明星 376

Veṇuvana vihāra 大林精舍 280

Veṇuvana-vihāra 竹林精舍 1427

verbal activity 語業 1038

verbal expression 言說 1039

verbal expressions 名言 376

verbal identity 名字卽 378

verbal misdeeds 惡語 1021

verbal silence 宴默 1060

verse of repentance 懺悔偈 1495

Verse of the Shared Morality of the Seven Buddhas 七佛通戒偈 1548

Verse on the Dharma-body 法身偈 511

verse praising the merits of the buddha 歎佛偈 1560

verse praising the merits of the buddha 讚佛偈 1491

verse 伽他 35

Verses of the Elder Nuns 長老尼偈 1354

Verses of the Elders 長老偈 1354

very good 大善 289

very long time 久遠 168

vessel for the appropriate amount 應量器 1235

vessel of the Dharma 法舟 520

vessel of the Dharma 法船 508

vessel of the great vow 大願船 297

vessel of the precepts 戒器 91

vessel of the Way 道器 313

veteran practitioner 久參 175

vexation 惱 248

vibhā 尾儞也 438

Vibhajyavādin 分別說部 592

vibhāṣā 婆沙 452

vibhāṣā 毘婆沙 638

Vibhāṣā-śāstra 毘婆沙論 639

victorious mind 勝心 916

view of attachment to an inherently existent self 人我見 1299

view of attachment to discipline 戒禁取見 91

view of attachment to extremes 邊執見 533

view of dharma 法見 496

view of disintegration 壞見 143

view of emptiness 空見 110

view of identity in dharmas 法我見 512

view of possession 我所見 1013

view of sentient beinghood 衆生見 1434

view of the Dharma realm as the perception of all things in the universe as true thusness 理法界 1260

view of the existence of a self 有我見 1194

view of unity 見一處住地 71

view-based mental 見行 74

views and emotions 見愛 71

views and perceptions 見思 69

vigor 勇猛 1147

vigorously applied to exertion 勇猛精進 1147

vihāra 毘訶羅 646

vihārasvāmin 毘訶羅莎弭 646

Vikramāditya 超日王 1522

village 聚落 1539

Vimalakīrti 維摩 1184

Vimalakīrti 維摩詰 1185

Vimalakīrti 毘摩羅詰 637

Vimalakīrti 淨名 1382

Vimalakīrti-nirdeśa-sūtra 維摩詰所說經 1185

Vimalakīrti-nirdeśa-sūtra 維摩詰經 1185

Vimalakīrti-nirdeśa-sūtra 維摩經 1184

Vinaya of the Mahīśāsaka School 彌沙塞部和醯五分律 441

Vinaya Piṭaka 戒律藏 98

Vinaya school 戒律宗 98

Vinaya School 律宗 1230

vinaya teachings 戒法 95

vinaya temple 律院 1229

vinaya temple 律寺 1229

vinaya 毘奈耶 634

vinaya 毘尼 635

vinaya-piṭaka 毘尼藏 635

violating rules 犯制 493

violation of the precepts 缺漏 76

vipāka 毘播迦 646

vipaśyanā 毘婆舍那 639

Vipaśyin Buddha 毘婆尸佛 639

Vipaśyin 毘婆尸 639

virtual enlightenment 等妙 342

virtually enlightened bodhisattva 等覺大士 340

virtually enlightened bodhisattva 等覺菩薩 340

virtually enlightened nature 等覺性 340

virtue based on present effort 加行善 37

virtue of the precepts 戒德 93

virtues of the (Buddha-)Path 道德 313

virtuous ancient(s) 古德 102

virtuous conduct 調柔行 1412

Virūḍhaka 增長天 1444

Virūpâkṣa 廣目天 139

vīrya 毘梨耶 637

vīrya-pāramitā 毘梨耶波羅蜜 637

Viśeṣamitra\* 勝友 916

visibility 有見 1179

visible 所見 865

visible 相見 785

Viśiṣṭacāritra Bodhisattva 上行菩薩 799

Viṣṇu 微瑟紐 442

Viṣṇu 毘紐 634

Viṣṇu 毘紐天 634

visual consciousness 眼識 1025

visual sphere 眼界 1023

visualization protocol 觀想法 131

viśva 毘濕婆 642

Viśvabhū 毘舍浮 640

Viśvakarman 毘首羯磨 642

vitality 精氣 1379

viviparous 胎生 1565

voice of the tathāgata 梵聲 490

voice power non-Buddhist 口力外道 158

void and tranquil 空寂 119

void 虛 1633

voluntary addresses 鬱陀那 1159

voluntary addresses 隨自意語 898

Vow Made at the White Lotus Enlightenment Site 白花道場發願文 484

vow of coming to receive 來迎引接願 241

vow of non-abandonment 不捨誓約 611

vow regarding women's rebirth 女人往生願 1052

vow that those who remember the Buddha's name will be reborn in the Pure Land 念佛往生願 1073

vow to prevent rebirth in the evil destinies 不更惡趣願 598

vow to save all living beings without limit 衆生無邊誓願度 1434

vow water 誓水 812

vow 誓願 812

vows based on compassion 悲願 643

vows of Amitâbha 彌陀本願 445

vows of individual liberation 別解脫律儀 537

vow-sustenance 願食 1166

vow-wheel 願輪 1163

Vulture Peak assembly 靈山會 1080

Vulture Peak Ceremony 靈山齋 1080

Vulture Peak Hall 靈山殿 1080

Vulture Peak 靈鷲山 1082

vyākaraṇa 毘伽羅 632

waistcoat 掛絡 142

waist-robe 裙 178

walking meditation 行禪 1627

walking, standing, sitting, lying down 行住坐臥 1629

walking, standing, sitting, lying down 行住坐卧 1629

wall painting 壁畵 528

wall-gazing brahman 壁觀婆羅門 527

wall-meditation 壁觀 527

wandering like clouds and water 雲水行脚 1159

wandering Seon monk 雲衲衲子 1156

Wanshan tonggui ji 萬善同歸集 360

warden of the monastic abodes 知寮 1451

warning staff 警策 87

washing of the image 灌臘 129

water and waves 水波 901

water burial 水葬 898

water concentration 水定 899

water element 水大 883

water filter 漉水囊 247

water meditation 水想 890

water meditation 水觀 879

water wheel concentration 水輪三昧 886

water wheel for drawing water from a well 汲井輪 210

water wheel 水輪 886

waters with eight attributes 八功德水 1580

waves of consciousness 識浪 927

waxing and waning observances 白黑布薩 484

way and contemplation 道觀 312

way of causation 因道 1295

way of enlightenment 覺道 39

way of tea 茶道 259

way 道 311

wearied of saṃsāra 厭欣 1077

wearing the three dharma robes 但三衣 266

weary of the world 厭世 1074

web of doubt 疑網 1240

Wéishì lun 唯識論 1191

welcoming 來迎 241

well gone 善逝 827

well-balanced scripture 方等經 466

well-come 善來 824

welling fount 涌泉 1150

western direction 西方 811

Western Heaven 西天 813

western paradise 西方極樂 811

western paradise 西方極樂世界 811

western regions 西域 812

what is this? 是什麼 925

what? 什麼 965

wheel of birth and death 生死輪 808

wheel of existence 有輪 1184

wheel of space 空輪 113

wheel of speech 口輪 159

wheel of suffering 苦輪 104

wheel of the Dharma 法輪 503

wheel of the fine dharma 妙法輪 387

wheel of the five destinies of birth and death 五趣生死輪 1128

wheel sign 輪相 1228

wheel 輪 1227

wheels of the mental activities 機輪 213

wheel-treasure 輪寶 1228

wheel-turning king 輪王 1228

wheel-turning king 轉輪王 1368

wheel-turning sage king 轉輪聖王 1367

when one is consummated, all are consummated 一成一切成 1317

where it comes down 落處 230

which one? 那箇 224

White Cloud School 白雲宗 478

white elephant 白象 477

white karma 白業 478

White Lotus Society 白蓮社 474

White Lotus Society 白蓮教 474

white lotus 白蓮 474

white lotus 白蓮華 474

white ox 白牛 478

white path 白道 473

white robed 白衣 478

white tuft between the eyebrows 毫相 1654

white tuft of hair between the eye-balls 白毫相 484

white tuft of hair between the eye-balls 眉間白毫相 437

white yak-tail fan 白拂 476

White-robed Avalokitêśvara 白處觀音 482

whole night 通夜 1572

whole-hearted taking of refuge in the Buddha 至心歸命禮 1456

wholesome behavior, even in a 散善 719

wholesome and unwholesome activity 善惡業 828

Wholesome Morality of the Bodhisattvas 菩薩善戒經 547

wholesome roots 善根 822

wholesome roots 善本 826

wholesomeness in states of meditation as well as distraction 定散二善 1385

wild deity 荒神 1674

wild fellow 孟八郞 366

wild fox Chan 野狐禪 1033

will 意趣 1248

wind concentration 風三昧 1603

wind element 風大 1602

wind god 風天 1603

wind knife 風刀 1602

wind of karma 業風 1043

wind 風 1602

winds of delusion 妄風 366

wind-wheel 風輪 1602

wine 般若湯 458

winter retreat 冬安居 333

wisdom and compassion 智悲 1454

wisdom and elimination 智斷 1450

wisdom and eloquence 智辯 1453

wisdom and its associated practices 智行 1463

wisdom attained through contemplation 思慧 718

wisdom attained through hearing 聞慧 436

wisdom based on tranquility 靜慧 1398

wisdom body 慧身 1648

wisdom body 智身 1456

wisdom concerning emptiness 空智 121

wisdom eye 慧眼 1649

wisdom gate 智慧門 1464

wisdom ocean 智海 1463

wisdom of inconceivable emptiness 不思議空智 581

wisdom of leaving 出慧 1536

wisdom of the mind 心慧 961

wisdom of the Tathāgata 如來慧 1047

wisdom power 慧力 1647

wisdom realm 智界 1448

Wisdom Scripture of Practicing Enlightenment 道行般若經 323

wisdom that apprehends emptiness 空慧 122

wisdom that discerns the character of unity of existence 一相智 1315

wisdom unimpeded in regard to the Dharma 法無礙智 505

wisdom united with in an instant of thought 一念相應慧 1308

wisdom 慧 1645

wisdom 智慧 1463

wisdom-flame 智火 1464

wisdom-restrainer 慧縛 1648

wisdom-seal 慧印 1650

wisdom-seal 智印 1459

wisdom-store 慧藏 1650

wise 聖賢 857

wise king(s) 明王 377

wise person 賢聖 1638

wise thoughts 慧心 1648

wish-granting jewel 如意珠 1052

wish-granting jewel 如意寶珠 1051

wish-granting jewels 如意寶 1051

wish-knowledge 願智 1169

wishless samādhi 無願三昧 421

with effort 有功用 1180

with one word to make clear the whole Dharma 一句道盡 1308

with remainder 有餘 1194

with undivided mind to call on the name (of Avalokitêśvara) 一心稱名 1320

withdraw and reflect on one's original nature 囘光返照 1675

within the world 界內 92

within-the-realms teaching 界內教 92

without any remaining basis 無餘依 419

without cognitive distortion 無倒 396

without ideation 無想 407

without linkage 不相續 612

without strife 無諍 425

without 無所有 415

Woljeongsa 月精寺 1173

woman as thief 女賊 1053

woman of pure faith 淸信女 1514

woman's salutation 女人拜 1052

womb of the sages 聖胎 857

womb of the Tathāgata 如來藏 1046

womb world maṇḍala 胎藏界曼荼羅 1567

womb-container world 胎藏界 1566

women-forbidden zone 女人結界 1052

Won Bulgyo 圓佛教 1164

Woncheuk 圓測 1169

Wonderful and Auspicious 妙吉祥 387

wonderful and profound 妙玄 391

wonderful law 妙法 387

wonderful voice 妙音 389

Wondon seongbullon 圓頓成佛論 1162

wondrous enlightenment 妙悟 389

wondrous object 妙境 386

wondrous practice rooted in innate realization 本證妙修 569

wondrous principle 妙理 387

wondrous vision 妙見 385

Wongwang 圓光 1161

Wonhyo 元曉 1171

wood for the fire ritual 護摩木 1653

woodblock sūtra hall 藏經板殿 1353

wooden bowl 木鉢 383

wooden buddha 木佛 383

wooden fish 木魚 383

wooden gong 木鐸 384

wooden horse 木馬 382

wordless 無言 418

words fail to describe 言詮不及 1039

words of the Buddha 佛語 619

words of the truth 法言 513

words with a concealed intent 密意語言 447

words 文字 436

words 名義 377

wordy Seon 葛藤禪 46

work 功夫 115

work 工夫 115

world requiring 忍界 1293

world 一刹 1326

world hero 世英 862

world hero 世雄 862

world of human beings 人間界 1293

world of lands 國土世間 178

world of sentient beings 有情世間 1199

world of sentient beings 衆生世間 1434

world of suffering 苦界 102

world of the five aggregates 五陰世間 1117

world of the five aggregates 五蘊世間 1115

world of trouble and sorrow 憂世 1155

world of various beings 雜生世界 1351

world protectors 護世 1655

world system consisting of a triple-thousand (great one thousand) worlds 三千界 779

world system consisting of a triple-thousand great one-thousand (worlds) 三千大千 779

world that must be endured 堪忍世界 50

world that must be endured 娑婆世界 670

world 世 857

world 世界 860

world 世間 857

world 刹土 1493

world-honored Buddha 佛世尊 615

world-honored one 世尊 863

worldling nature 異生性 1265

worldling 異生 1264

worldling 凡 487

worldling 凡夫 489

worldlings and sages are the same in essence 凡聖不二 491

worldlings and sages are the same in their basic buddha-nature 凡聖一如 491

worldly activities or business 俗業 876

worldly cognition 世間智 859

worldly eyes 世眼 862

worldly goodness 世善 860

worldly path 世路 860

worldly pollution 俗塵 877

worldly truth of no arising and ceasing 世諦不生滅 863

worldly truth 世界悉檀 860

worldly wisdom 黠慧 1686

worldly 業處 1043

worlds as numerous as the sands of Ganges 沙界 653

worlds of the dead and living 冥顯兩界 380

worlds of the ten directions 十方世界 924

worlds of the ten directions 十方法界 924

world-saving bodhisattva 救世菩薩 167

world-transcending mind 出世心 1535

worn-out donkey cart 壞驢車 144

worship and repentance 禮懺 1084

worship by bowing one's head to the Buddha's feet 稽首 95

worship of the image of Amitâbha 禮拜門 1083

worship on the fifth day 五參日 1128

worship the Buddha 崇佛 907

worshipping Buddha 禮佛 1083

worthy 賢者 1640

worthy 賢善 1638

worthy 尊者 1413

wrangling over views 見諍 72

writing 書寫 811

written prayer 祝願文 1531

written records 書記 811

written vow 發願文 463

wrong attachment to emptiness 惡取空 1022

wrong awareness 惡覺 1020

wrong by nature 性罪 854

wrong eating 非食 642

wrong livelihood 邪命 665

wrong path 非道 635

wrong view 惡見 1020

wrong views or theories 見倒 66

Wujiao zhang 五教章 1090

Wutai shan 五臺山 1092

Xianshou 賢首 1638

Xilin yinyi 希麟音義 1684

Xinxin ming 信心銘 937

Xuanyi 玄一 1640

Xuanzang 玄奘 1641

yakṣa 夜叉 1033

Yaktan 若坦 1035

Yama 死王 697

Yama 平等王 1598

yama 夜摩 1032

Yama 閻王 1075

Yama 閻魔 1070

Yama 閻魔王 1071

Yama 閻羅 1070

Yamadevaloka 焰摩天 1071

Yangqi 楊岐 1036

Yangsun 良順 1036

yaṣṭi 剌瑟胝 346

year in the Buddhist order 臘 237

yellow poplar meditation 黃楊木禪 1674

yellow robes 黃衣 1674

yellow springs 黃泉 1674

yellow-brown robe 壞色 144

yellow-brown robe 壞衲 144

Yellow-faced Gautama 黃面瞿曇 1673

Yeo-eom 麗嚴 1050

Yeohun 如訓 1053

Yeong-eul Hyesim 永乙慧諶 1081

Yeonggwan 靈觀 1079

Yeongjo 靈照 1081

Yijing 義淨 1246

Yingluo benye jing 瓔珞本業經 1079

Yingluo jing 瓔珞經 1079

yoga practice 瑜伽行 1178

Yoga school 瑜伽派 1178

Yoga School 瑜伽宗 1177

yoga 瑜伽 1177

Yogâcāra 瑜伽行派 1178

Yogâcārabhūmi-śāstra 瑜伽論 1177

yojana 由旬 1190

yoke 軛 1032

Yongjia ji 永嘉集 1078

Yongjia Xuanjue 永嘉玄覺 1078

Yongjusa 龍珠寺 1150

Yongseong 龍城 1147

Yose 了世 1139

you 仁者 1304

young ascetic of the Himâlayas 雪山童子 838

youth 儒童 1182

youth Sudhana-śreṣṭhi-dāraka 善財童子 832

Yuanrong Zong 圓融宗 1167

Yuanwu Keqin 圓悟克勤 1166

Yuanwu 圓悟 1166

Yuhyeong 有炯 1202

Yujeong 惟政 1198

Yun Po 尹誧 1229

Yunda 允多 1227

Yunmen guanglu 雲門廣錄 1157

Yunmen 雲門 1157

Yusim allak do 遊心安樂道 1194

zealous about discipline and relaxed about wisdom 戒急乘緩 91

zealous for wisdom and loose regarding morality 乘急戒緩 912

Zhancha jing 占察經 1376

Zhaolun 肇論 1410

Zhaozhou Congshen 趙州從諗 1412

Zhengdao ge 證道歌 1441

Zhi Qian 支謙 1447

Zhiyi 智顗 1458

Zimen jingxun 緇門警訓 1541

zone of assembly for ceremonial purposes 作法界 1349

zone 結界 75

Zongjia 宗家 1414

Zongmi 宗密 1415

Zuishengwang jing 最勝王經 1527